Résidents de Québec par ordre Alphabétique de Noms

ALPHABETICAL LIST OF NAMES

ABREVIATIONS : *res.* residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds.* boards, pension

A

Abattoir d'Autos, St-Roch 14
Abel Adrien, charretier, Latourelle 101½
Georges, emp. corp., Latourelle 101½
J. B., plombier, Richelieu 216
Lucien, soudeur, Richardson 130
Siméon, cocher, Richardson 130
Abgralt Victor, chauf. camion, Conroy 41
Abram Louis, director St. John's Hall, St. John 585

Académies, voir *Informations*

Académie Commerciale de Québec, Rév. Frère Germain, directeur, Tel.2-7874
Avenue Chauveau 20. Tél. 2-5158
Économe Tél. 2-7873

Académie de Musique de Québec:
Sec.-Général—Ed. Lebel, Montréal.
H. Courchesne, sécrétaire adjoint, Québec.

Académie des Frères des Ecoles Chrétiennes, du Roi 289

Académie du Bon Pasteur, entrée des élèves, Sr Ste-Marie-La-Nazaire, directrice, St-Amable 67½

Académie Filiol, St-Olivier 64

Académie Jacques-Cartier, Rév. Frère Marèse Antonin, directeur, St-François 328. Tél. 9624

Académie Jésus-Marie, de St-Sacrement, Kitchener 223-225.

Académie Mallet, révde Mère St -Zénon, directrice, Richelieu 5, des Glacis 31

Académie N.-D. du Chemin, Crémazie 211

Académie N.-D. de St-Sauveur, Ave des Oblats 83. Tél. 3-3168

Académie St-François d'Assise, dirigé par Rvdes Srs St-François d'Assise, 1ère Avenue 334-336

Académie St-Jean-Baptiste, St-Jean 508. Sutherland 41-43. Tél. 3-4667

Académie St-Joseph, dirigée par les Sœurs Servantes du St Cœur de Marie, 8e Avenue 96

Académie Ste-Marie..(Bon-Pasteur) sous la direction des Sœurs du Bon-Pasteur, Sr St-Paul Ermite, directrice, St-Augustin 58.—Entrée des élèves, O'Connell 8. Tél. 2-1458j

Académie St-Roch, Congrégation Notre-Dame, Rvde Sr Ste-Marie-Eugène, directrice, St-François 222

Académie St-Sauveur, Rév. Frère Michel, supérieur, Ave des Oblats 137 et 141 Tél. 3-3865

Ace Lunch Café, d'Aiguillon 276

A. C. J. C.—(Association Catholique de la Jeunesse Canadienne Française) Siège principal, 90, rue St-Jacques, Montréal.
Comité Régional Québecois: 105, rue Ste-Anne, Bureau de l'Action Catholique,. Tél. 2-8700

Acme Glove Works Ltd., J.-C. Gauvin, rep., St-Joseph 251

Acme Hat Mfg Co., Ltd, St-Joseph 64

Adam Henri, musicien, 11e Rue 20

VITRES de toutes sortes pour AUTOS

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel.
Magasin 4-3541

Adam L, voy. de com., Ave Holland 114
Mlles M.-Ange & M.-Anna, Couillard 14
Mme veuve Napoléon, Avenue Holland 114
Mme veuve René, St-Cyrille 499
Rév. Père Georges, chapelain, Côte d'Abraham 58-64
Adams Albert, snr, prov. détective, St-Jean 185
Albert, jnr, private constable, St-Jean 185
Amédée, électricien, de la Reine 214
John, office clerk, St-Jean 185
Mrs Joseph, 13e Rue 78
William, emp. Ang. C. Pulp, 3e Ave 342
Willie, mechanic, St-Jean 185

Adanac Oil & Gas Ltd, Chs-Edm. Cantin prop., Marie de l'Incarnation 85-89. La Canardière 85¾. Tél. 3-4084

Addie Alexander, ins. agt, Belvedère 7
D. C., accountant Treasury Dept, rés. Belvedère 7
G. K., civil engineer, St-Cyrille 148
Adélé Geo. journaliste, Châteauguay 11
Georges, journalier, Turgeon 40

Adjusters & Appraisers, Ltd. Insurance Adjusters, A. F. MacDonald, Manager, Morin Bldg, Mountain Hill 111. Tél. 2-5285

Advocates' Library, J.-F. Dumontier, librarian, Court House, St-Louis 12

Aetna Life Ins. Co. of Hartford, Conn., Maurice Mathieu et Adjutor Laliberté, agents spéciaux. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, chambres 53-55, Tél. 2-1671. C. Postal 72

Agence Canadienne, Blvd Langelier 82
Agence Nationale Enr., Colomb 33
Agnew Surpass Shoe (The), A. L. McDonald, gérant, St-Joseph 251½

Agnew Surpass Shoe, L.-H. Bernier, gérant —Chaussures de luxe, St-Jean 10. Tél. 2-1445

Agriculture du Canada—Section des Semences, A. Langlais, inspecteur, Section des fruits, Marshall H., directeur, Section de l'Industrie Animale (Agriculture) Raymond Abel, directeur, Avenue Chauveau 4

Ahern Arthur, gentleman, Avenue St Denis 8 Tel. 2-0745
A. W., of James Ruddick Construction Co., Fraser 274. Tel. 3-3349
F.-X., civil engineer, Fraser 200.
Ahern G. S., of Mitchell, Buchanan & Ahern, Avenue St. Denis 8
John, prof. à l'Ecole Normale Laval, rés. Avenue des Erables 159. Tél. 6778
Air-Way Drug, Reg'd —remèdes patentés, du Pont 98

Ahern Jos., K.C., advocate — secretary Public Service Commission. Office: Court House, Tel. 2-1808, rés. St-Cyrille 426. Tel. 5923

Misses (The), Artillerie 7
Mme veuve A.-Robert, Notre-Dame des Anges 185
Aikens Archie, emp. C. N. R., Drolet 21
L. Elwin, emp. Ang. C. Pulp, 11e Rue 142
Mrs widow Mabel, 11e Rue 142
Aimé Lunch, Picard Joseph, prop., Ramsay
Air-Way, Quebec Branch, St-Paul 421
Ainsley Robert, shoemaker, St-Olivier 182D
William, supt, St-Olivier 182D
Aitkens Armand, emp. Ch. Frontenac, Morin 294
William, emp. Ch. Frontenac, Morin 96½
Alain A. & Cie, forgerons, Alp. Alain, prop., St-Paul 262. Tél. 2-3994j
Alphonse, corroyeur, Letellier 24
Alphonse, journalier, Ave Taschereau 45
Alphonse, voy. de commerce Ste-Thérèse 10
Alphonse, forgeron, Jeanne-Mance 40
Antonio, emp. Patrick Hogan, Hermine 1
Apollinaire, plombier, Montcalm 185

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
Immeuble en général
21 rue St. Angèle Street
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Alain Bernadin, tail. fourrures, Durocher 151
Camille, forgeron, de A. Alain & Cie,rés. Richardson 244.
Charles, journalier, Letellier 24
Charles, menuisier et magasin bonbons, Ave Taschereau 150-154
Edmond E., cordonnier, Caron 110
Emile, plombier, St-Sauveur 30
Ernest, comptable, Blvd Langelier 170
Georges, cord.-machiniste,Bayard 130
Honoré, journalier, Ave Taschereau 113
J.-Arthur, vend. à commission Flynn 160
J.-Cyrille, comptable, d'Argenson 119
Jean, journalier, Dorchester 666
Joseph, couvreur, St-Germain 149
John, polisseur, Arago 172
Joseph, contremaître P.-A. Alain, St-Vallier 999. Tél. 6461
Joseph, journalier, Franklin 49
Joseph, constable, St-Mathias 52
Joseph, journalier, St-Bernard 60½
Jos.-I., journalier, 12e Ave Q.-Ouest
Lauréat, soll. d'ass., St-Germain 110
Léopold, chauff. d'auto, Cliff View Place 3
Louis, cordonnier, St-Luc 239
Louis, journalier, Pr. Edouard 127
Louis, comptable, de Gaspé 34

Alain Lucien, restaurateur et expéditeur de P.-A. Alain, de Mazenod 32
Mlle Adèle, St-François 184-190
Mlle R.-Anna, sténo, des Franciscains 55
Mme veuve Albert, Avenue Taschereau 45
Mme Anna Marie, concierge, des Remparts 37
Mme veuve Arthur, Jeanne-Mance 40
Mme veuve Napoléon , St-Luc 241
Mme veuve Théodore, St-François 489
Napoléon, journalier, St-Germain 110
Narcisse, menuisier, Richelieu 169

Alain P. A., Ltée, chapeliers et manufacturiers de pelleteries. Chapeaux et fourrures de premier choix. Fourrures vertes une spécialité. Gros et détail.—Hatters and furriers St-Joseph 201-203.— Tel. 5106, échange privé. Dépt. du gros et bureau de l'Eglise 79.

Alain P. A., de P. A. Alain Ltée, Ste-Foy 71 Tél. 5867 rés. d'été Loretteville. Tél. 9
Paul, pompier, Côte Ste-Geneviève 48
Philéas, journalier, Napoléon 10
Raoul, embaumeur, Montcalm 11
Toussaint, snr, monteur, Avenue Taschereau 45
Wilfrid, salon de barbier et (rés.), 3e Ave 111
Wilfrid, couvreur, Hermine 12
Wilfrid, salon de barbier Des Fossès 124 rés. Falardeau 30

Alarie Antoine, commerçant, Caron 97
Auguste, emp. Com. du Port, Sagard 23½
Emile, journalier, St-François 51
Henri, plombier, Champlain 442

Alarie & Tessiers, soudeurs à l'autogène, St-Vallier 560½
Hector, cordonnier, St-Sauveur 66
J.-Bte, cordonnier, St-Sauveur 68
J. P. Albert, de Alarie & Tessier, Maufils 265
Mlles Alma, Belzemire, Sagard 23½
Mme veuve Eugène, St-Sauveur 68
Roch, comptable, Caron 97

Albani House, rooms, L. A. Gaucher, prop., Ste-Ursule 56

Albert Gérard, prop. garage, de la Ronde 164
Alcrow William, laborer, Ste-Julie 46

Allaire Albert, emp. J. B. Renaud, Ave Maisonneuve 28
Albert conducteur Q. Ry, St-Olivier 278
Albert, auditeur, 12e Rue 18
Alexandre, pompier, Rigauville 8
Auguste, maître de chapelle, Ste-Thérèse 124
Camille, chauf. de camions, St-Vallier 963
Gaudias, journalier, Dollard 164
F.-X., rentier, 7e Rue 46

LE MEILLEUR PAIN **T. Hethrington Ltd** THE BEST BREAD
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

Drink FORTIER'S Beverage
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Allaire Georges, agent, St-Anselme 27
Henri, pompier, 2e Avenue 178
Joseph, instruments aratoires, Napoléon 272
Joseph, débardeur, St-Vallier 625
Joseph, munuisier, St-Vallier 613
Joseph P., cond. de malles, 1re Ave 180
J.-R., comptable, St-Vallier 876
Léo, forgeron, St-Luc 57
L.-J., emp. Quebec Power, Ave Laurier 306
Maurice, emp. P. T. Légaré, Ave Maisonneuve 28
Onésime serrurier, (boutique) St-Vallier 680 (rés.) 838
Oscar, journalier Bagot 87
Paul, emp. C. P. R., Dolbeau 45
Rodolphe, huissier, rés. St-Vallier 963
Télesphore, menuisier, 7e Rue 78
Wilfrid, contremaître, St-Bernard 82

Allan H. R., accountant, Fraser 50
Jeanne & Roy Blanche, restaurant et rés. Des Franciscains 193

Allard Alfred, journalier, du Roi 204
Antoine, journalier, 12e Ave Q.-Ouest
Antoine, journalier, St-Vallier 244
Arthur, emp. manuf., Arago 181
Armand, ch. de camion, Vaudreuil 4
Donat, cordonnier et restaurant & res. Franklin 249
Edmond, journalier, Prince-Edouard 236
Emile, professeur, St François 286
Ernest, cond. de malles, La Canardière 73½
Ernest, journalier, de Tracy28
Eugène, médecin, 1re Ave 243
Eugène, réparation autos, St-François 3
François-O., marchand, St-Jean 52
Georges, berlineur, Fleurie 155
Georges, emp. Q.Ry.. 4e Ave 283
Hector, emp. dept. Terres & Forêts, Richelieu 166
Hector emp. Q Power, Avenue Taschereau 61

Allard J.-Bte ch. de bouilloires, Colomb 335
Jean-Paul, journalier, du Roi 204
Joseph, journalier, Kirouac 237
Léopold, forgeron, Latourelle 6
Louis, journalier, St-Germain 142
Lucien, jobber, Bayard 136
Ludovic, journalier, du Roi 204
Maurice, journalier, du Roi 204
Mlle C., coiffeuse, Montcalm 130
Mme, St-Jean 185
Mme veuve Louis, des Franciscains 184
Nap., emp. Q. Ry., 2e Ave 69½
Nar., cond.-machiniste, St-François 246
O. ch. de camion, Pr. Edouard 233
Omer, journalier, Pr. Edouard 233
Paul, boulanger, Montcalm 130
Pierre, journalier, St-Anselme 226
Pierre Joseph, boulanger, Napoléon 208
Pierre, emp. de la Cité, St-Anselme 126

Allard & Robitaille, manuf. de chaussures, Lucien Allard, gérant, Voltigeurs 10
Théophile, emp. C.N.R., 3e Ave 416
Uld., rentier, Ave Murray 55

Allen see also Allan

Allen Cléophas, gérant Dom. H. H., Blvd Langelier 36
J.-S., gardien, Sault-au-Matelot 69, Sous-le-Cap 2
Léo., police Prov., Sault-au-Matelot 69
Mlle St-Jean 192
Patrick, clerk, Sault-au-Matelot 69
Patrick, anc. messager dépt de la Voirie, ave Désy 20
Philip, emp. Q. Power, Châteauguay326

Alleyn Alexander, avocat, emp. des Postes, St-Cyrille 9
C. E., rentier, Ch. Frontenac
Edmund R., Advocate, Clerk of the English Journals and Records, Deputy Clerk of the Legislative Assembly Grande Allée 175
Frederick C., Ave Bougainville 48
Georges, emp. Bell Tel., Aberdeen 93
H. Agent, Fraser 196

Alleyn John, Ltd., manufacturers of Awn-

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.
Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores
338 Rue St-Jean - Tel. 2-8181 17, Rue Des Jardins Tel. 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont] au nombre de nos clients

ings, Tents, Sails, Cork fenders, etc. Manufacturiers d'Auvents, Tentes. Voiles, etc., St-Paul 225, Phone 2-1889

John M., of John Alleyn, Ltd, des Franciscains 192

Mrs Henry R., Place George V 9

Mrs widow John, Ave Bougainville 48

P.-E., notaire, (rés) Avenue Galipeault 2

Alleyn Richard R., K.C., advocate, of Moraud, Alleyn & Grenier, St. Peter 126, Tel. 2-6831 et 2-6832 res. Ave Laurier 317. Tel. 4-4493

William B., président, John Alleyn, Ltd., Avenue Bougainville 50

Alliance Assurance Co. Ltd., of London, England, Budden & Strang, agents, St Peter 101. Phone 2-6255

Alliance Limoilou, Enr., J.-J.-B. Hawey, propriétaire. Médecines brevetées, 5e Rue 136-138.

Alliance Nationale, No. 108, Richelieu 178 Succ 230, Alf. Crowe, percepteur, N.-D. des Anges 144

Alliance St-Frs d'Assise, médecines brévetées, 1re Ave 448

Allie Edgar, voy. de commerce, Lockwell 56

Allison Alfred, navigateur, Sous-le-Cap 70

Alp., débardeur, Ste-Hélène 36

J.-C., emp. Ang. Pulp, 6e Ave 45

Mathieu, navigateur, Sous-le-Cap 70

Willie, capitaine, Sous-le-Cap 70

Willie, journalier, Ozanam 176

Almeras A.-A., voy. de commerce, Ave Casot 55

M. G., emp. C.N.R., des Franciscains251

Allstream John, berlineur, St Olivier 69

Mrs widow W.-G., St-Bernard 29

Altherr Emile, surt des Champs de Bataille Nationaux, Avenue Taché 10

Altner Miss S., St. Anne 125-127

Ambridge D. W., chemical engineer Anglo Can. Pulp. Co., Ave Laurier 251

Ambulance Hubert Moisan, rue St-Joseph 297, Tél. 3-3801 et 3-0933

Ambulance des Contagieux, Tél. 2-7090

Ambulance Germain Lepine, Ltée, St-Vallier 283-289, Tél. 2-2119

Ambulance—Service jour et nuit—J.Bouchard & Fils, 5e rue, 54, Tél 4-1113

Ambulance Perreault & Frère Enr., St-Jean 555, Tél. 4-2458

American Consulate, John Randolph, Consul; Harvey Lee Milburne, consul, Price Bldg, Ste-Anne 65, Tél. 2-3480

American Home for Tourists, St-Cyrille 131

American (The) .05 to $1.00 Stores Ltd. M. Faria, manager, St-Vallier 727 et St-Joseph 308

Ameron R. C., teacher

Amidneau R.-E., agent International Transport Service Ltd., Maguire 23, Sillery

Amiot voir aussi Amyot

Amiot Armand, commis, D'Artigny 43

Edgar, de Quebec Engraving Co., D'Artigny 43

J.-E., voy. de commerce, St-Simon 15

Lauréat, asst-gérant P.-T. Legaré, succ. St-Joseph, D'Artigny 43

Mme veuve Ls N. Cyr., D'Artigny 43

Amos Arthur, I.C., chef du service hydraulique, Mont-Carmel 31, Tél. 2-3150

Ampleman Albert, charretier, Bibaud 9

Chs-Emile, journalier, Daniel 26

Ephraim, ent.-menuisier et rés. 3e rue 152-154

Georges, charretier, Bibaud 9

Gérard, emp. Royal Paper Box, Desvarennes 50

J. M., police provinciale, 8e Rue 73½

Mlle Maria, couturière, 3e Ave 297-299

Mme veuve Edmond, Devarennes 50

Mme veuve Georges, Victoria 61

Mme veuve Jérémie, Colomb 116

Napoléon, pâtissier, Napoléon 263, St-Luc 222-224

Amy Raulin, book-keeper, d'Artigny 39

Amyot voir aussi Amiot

Amyot Adjutor, de Joseph Amyot & Fils, Enrg, St-Jean 505, Tél. 4-1944

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Amyot Alexandre, de Joseph Amyot & Fils, Enr., Ave Murray 185, Tél. 3-2233
Ernest E., Park Ave 72. Tél. 7817
Eugène, comptable, St Joachim 64
G.-Elie, marchand, Park Avenue 72, Tél. 7817–Rés. d'été Charlesbourg
Hector, de Joseph Amyot & Fils, Enr. Ave de la Tour 85
Gérard, plombier, Latourelle 170
Avenue de Latour 85. Tél. 3-1407
Hilaire, comptable en chef, Cie Paquet, Latourelle 179, Tél. 9566
Jean, menuisier, Latourelle 181
Amyot J.-E., voy. de commerce, St-Simon 15
J. Henri, rep. Gordon MacKay Co., Fraser 60

Amyot J.-Omer, sec. The Hansen Lumber Co. Ltd., St-Pierre 56 –rés. St-Cyrille 168, Tél. 6788
Joseph, typographe, St Joachim 64
Joseph, journalier, Fleurie 49
Joseph, journalier, St-Olivier 258

Amyot Joseph & Fils, Enr. –Hector, Adjutor et Alexandre Amyot, Importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie. –Importers of useful and fancy goods. Dalhousie 45, Tel. 2-1012 et 2-1013

Amyot L. J. Adjutor, président de Dominion Corset Co., Quebec Paper Box Co et Canada Corset Steel & Wire Co. Grande Allée 243. Tél. 3-1638
Louis, emp. Ang. Can. Pulp, Flynn 155
Mlle Emilie, St-Olivier 258
Mme veuve Eugène, St-Cyrille 167
Mme veuve Joseph, St-Jean 505
Omer, menuisier, Latourelle 181
Réné, menuisier, Latourelle 181
Rodolphe, contremaître, 10e Rue 114
Rodolphe, emp. Anglo Can. Pulp Co., Maufils 252-254

Amyot S.-Eugène, agent d'immeubles et courtier en assurances, Avenue Marguerite-Bourgeoys 150. Tél. 5877

Amyot William, C.R., Régistraire sous la Loi de la Prévention des Fraudes relatives aux valeurs mobilières, St-Cyrille 428. Tél. 5279

Anchor Donaldson SS. Line, St. Peter 67. Tel. 2-1241

Anctil Bastien, pilote, St-Cyrille 431

Anctil E. A. & Cie.—Raoul E. Anctil,—marchand-tailleur et importateur.—Merchant tailor and importer, Buade 53, Tél. 2-1689
Emile, mais. de pens., St-Pierre 36½
Jean-A., chimiste, Ave Cartier 155
Joseph. de Thibaudeau, Frères & Cie, Ste-Angèle 35. Té.. 2-4491
Mlle Alex., sténographe, Ste-Ursule 56
Mlle Helène, Grande Allée 53
Mme veuve Eug., des Franciscains 65
Raoul, E., de E. A. Anctil & Cie, Dolbeau 108. Tél. 6476
Rosaire, commis, St-Angèle 35
W., emp. B. de M., des Franciscains 208

Anderson Carl J., Ave Conway 34
C. F., machinist, Ave Conway 34
Edouard, snr., journalier, St-Bernard 5
G. D., Grande Allée 220
Joseph, journalier, de Tracy 21
Louis, cordonnier, Bagot 41
Michel, cordonnier, St-François 129
Misses (the), Avenue St. Denis 6
Percy, gentleman, Ave St-Denis 6
Rodolphe, emp. Q. Power, Colomb 459
William, journalier, Bagot 5½

Andreanopoulos Mrs widow G., St-Jean 202

Andrew Adam, emp. de la mar., du Pont 165
Adam, journalier, Champlain 748
Claude, journalier, des Fossès 20
Noelda, mécanicien, Champlain 876
Paul, chauf.-station., Champlain 818
Paul, débardeur, Champlain 390
Wilfrid, journalier, Colomb 13

Andrews E, prop. garage, Blvd Langelier 138
F. H., of F. H. Andrews & Son, St-Paul 253 ....

Andrews F. H. & Son, Reg'd—J. B., W.

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

M. & F. H. Andrews—Importers and dealers in mill and auto supplies. Automobile tires. Lubricating Oils, etc, etc. St-Paul 253 Tel. 2-1860

Geo. R., emp. Shaw Engineering Co, St-Jean 379

Andrews Gordon J., agt, Ave Cartier 49½

Jean, emp. Anglo C. Pupl, Ste-Agnès 64 3-4826

Ave Cartier 49½

John, emp. Anglo C. Pulp Co., 7e Rue 126

J. Boyd, of F. H. Andrews & Son, d'Auteuil 5. Phone 2-6154

Lucien, emp. P. H. Lorcie, Ste Marguerite 68

Mme veuve Jean, Ste Marguerite 68

R Iv, insurance broker, of C & W Champion, Reg'd, Fraser 230. Tél. 3-4826

Thomas W., gentleman, Lockwell 34

W. Marsden, of F. H. Andrews & Son, St-Paul 253, rés. d'été, Boischâtel

Angelo Nicola, fermier, Ch. St-Louis

Angers Albert, comptable; sec,-trés. Cercle Dramatique Lafontaine, Latourelle 190

Albert-N., emp. B. de Poste, 6e Rue 34

Alexandre, comptable, Latourelle 190

Camille, commis, Blvd Langelier 186

Charles, avocat, des Remparts 1

Chs-Edouard, auditeur, Dépt de la Milice, bureau St-Louis 43 (rés.) Avenue Maisonneuve 111

C.-O., marchand railleur, de la Couronne 29A —rés. Ave Turnbull 10½ rés. Ave Turnbull 10½

Cyrille, typographe, Latourelle 190

Edouard, comptable, Latourelle 190

Edouard, emp. Cité, Arago 255

Emile, m. de chaussure, St-Joseph 31-416

Francis, jnr, commis, Colomb 115½

Francis, cordonnier, Colomb 113

Francis, march fruits, St-Vallier

Angers Henri, sculpt. Latourelle I94, rés. I90

Henri, charretier, Marchand 31

Joseph, épicerie et rés. 4e Ave 80 Q.-O.

Angers Joseph Eugène, tailleur en fourrures, Ave Jacques-Cartier 9

Joseph, cond. de malles, Blvd Langelier 186

Lionel, emp. Laffeur, 3e Rue 75

Mlle Alice, Ste-Hélène 113¼

Angers Mme vve Charles L., Marchand 31

Mme veuve C. Panet, Ste Famille 4

Mme veuve Lévis, Kitchener 161

Narcisse, charretier St-Benoit 146

Paul, charretier, Marchand 31

Paul, Notaire, Ave des Erables 175

Robert, gardien, Blvd Langelier 186

Roland, emp. Clarendon, St-Olibvier103

Siméon, emp. Bell Telephone, St-Anselme 86

Taschereau, commis B. de Poste, Roberval 9

Anglo-Canadian Leather Co., Ltd. J.-A. Scott, Ltd. repr. Leather merchants, marchands de cuir, B. S. Scott, manager, St-Vallier 566-576. Phone 9530

Anglo Can. Oil & Products Co, Ltd. E. N. Gagnier, repr., St-Joseph 32

Anglo Canadian Pulp and Paper Mills, Ltd., Office & Mills 1st Street 186, Tel. 4-2424

Anglo French Securities, St. Peter 56

Angus Book Store, (the), James Angus, St. John 259, Tel. 2-2775. Succ. Ave Cartier 93

James R., of The Angus BookStore, Sr-Cyrille 286

Annett S. C., traffic manager, Ave Turnbull 88

Anti-Alcoholic League (see Ligue Anti-Alcoolique)

Anti-Tuberculosis League of Quebec, Court House

Antoni, magicien, Ave Hamilton 8

Anzalone J.-A., marchand de chaussures, St-Jean 290 (rés.) 469A

Apedaile L. J., of Price Brothers & Co., Cha-

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600

GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSSUSANCES GENERALES

RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues e Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

teau St-Louis, App. 802-806. Grande-Allée 305
Apostolakos Mrs widow Peter, St-Augustin 67½
Nicholas, cook, St-Augustin 67½

Appartements (maisons à)

Alice—Avenue Laurier 20
Battlefield—Chemin St-Louis 84
Beaumanoir, O. A. Bériau, prop., Ave des Erables 208
et Chemin St-Louis 2
Bellevue, Ave Maurèse 81
Belvédère, Belvédère 31
Bristol, J.-A., Marcoux, prop., Grande-Allée 107
Bougainville, Avenue Bougainville 36
Cambrai, St-Joachim 13
Cartier—Avenue Cartier 135 à 145
Cécile, Ave Manrèse 65
Central, du Palais 24
Château St-Louis, Grande Allée 305
Clairmont, Ave Manrèse 77
Clairvoie, Ave Manrèse 79
Claridge, Grande-Allée 220 coins Ave Turnbull et de la Tour
Colinette, Collins 8
D'Auteuil—D'Auteuil 41-41a, 41b
de Salaberry, Lockwell 160, Ave de Salaberry 5
D'Youville—St-Jean 185
Elizabeth, Fraser 50
Fraser, Fraser 90
Gamelin, Dauphine 6
Governor's Garden—Mont-Carmel 16
Grande Allée—Grande Allée 144
Guilmette, Ave Maisonneuve 164
Idéal—St-Jean 423
Lapointe, St-Jean 240
Laurentide, Laurentide Ave 55
Laurier, Avenue Laurier 306
Laval, Laval 16
Le Regent—Avenue des Erables 170
Limoilou—J. Antonin Marquis, prop.. 3e Avenue 177
Lincoln, prop. de la Cie Commerciale de Québec, Avenue St-Dénis 14 Tél· 2-6403
Louise—Place George V 9
Manrèse, Ave Manrèse 75
Marquette, Marquette 136
McMahon—rue McMahon 10
Modernes, Mme H. Breton, St-Joseph
Montcalm—Claire-Fontaine 115
Mont-Carmel, maison de pension, Mont-Carmel 25
Montmartre, des Remparts 47
Murray, Ave Murray 105
Noro, St-Joseph 6
Park Ave—Park Ave 124
Rita, Avenue Turnbull 2
Ste-Anne, Ste-Anne 131
St-Cyrille 308-310
St Foy, Ave Murray 1
St-Gabriel—rue St-Gabriel 79
St-Jean-Baptiste, St-Jean 469a
St. Joachim, St-Joachim 34
St-Louis, St-Louis 79
St. Patrick, Ave Maisonneuve 160
Turnbull—Ave Turnbull 1
Yvette, Ave Manrèse 67

Appleton C. W., Sales Man., Ch. St-Foy 395
Applin A., laborer, St-Amable 98½
April Georges, navigateur, De l'Eglise94
J.-Albert, cordonnier, de l'Eglise 94
L. T., navigateur, de l'Eglise 94
Arcand Antoine, emp. Cie Chinic, M. de l'Incarnation 349
Charles, journalier, St-Patrice 30
Clovis, emp. Shaw. W. & Power Ltd, La Canardière 47½
Emilien, journalier, D'Argenson 11E
Esdras, menuisier, 4e Avenue 508
François, journalier, Fleurie 42
Frank, journalier, St-Joseph 22½
J. Robert, cond. de malles, Avenue des Oblats 120
Mlle Marie, Grande-Allée 94
Omer, mécanicien C. N. R., 9e Rue 35
Philippe, emp. Com. Scolaire, 2e Avenue 225½

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

LIMONADE FORTIER **VICHY** **La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre**

Arcand Raoul, menuisier, St-Léon 14
Turibe, chauf. stat., Ave des Oblats 115
Archambault A., militaire, St-Amable 89
Henri, opérateur, Dolbeau 14
Horace, opér. Cinéma, Canadien, Crémazie 2B
Léonard, opérateur, Dolbeau 14
Lomer, emp. Le Soleil", Dolbeau 14
Maurice, Grande-Allée 228
Mme J.-B., Artillerie 71
Paul, comptable, Marquette 104

Archer Coal Co., Reg.d, François Nolin —marchands de charbon, coal merchants. Pont Drouin, Tél. 3-3475

Archer Edward L., emp. Dept Voirie, Grande-Allée 330
Joseph, journalier, 4e Avenue 182½

Archevêché, S. E. le Cardinal J.-M.-R. Villeneuve, Port Dauphin. Tél. **2-0989**

Archives—P.-G. Roy, archiviste—Rev. Yvanhoe Caron, ass't archiviste; Ant. Roy, secrétaire; Wm. Wood, officier spécial

Archives Judiciaires, P.-G. Roy archiviste, Palais de Justice

Ardouin Georges, commis, 1re Avenue 725
J.-Bte, gantier, 1re Avenue 737
Lucien, commis et épicier, 11e Rue 71
Paul, emp. Ch. Frontenac, La Canardière 189

Areault Mme Camille, St-Jean 540

Arel Delphis, gar. magasin, Ste-Famille 46
J.-Edgar, agent d'ass., Ave Cartier 29
J.-O. & Frère—J.-Oscar et J.-Edgar Arel, agents d'assurances, des Commissaires 29
Mme veuve F., Ste-Famille 10
Mme veuve J.-Ferd., des Commissaires 29
Onésime, emp. buanderie Lévis, St-Agnès
Ubald, agent, Buanderie de Lévis, de Jumonville 5

Arena de Québec, Amédée Demers et Napoléon Coté, props, Parc Victoria, Tél. 2-5500

Argue Mrs. widow R. J., Ave Bougainville 80

Argus de la Presse Internationale, coupures de journaux, Raoul Renault, directeur, 1ère Avenue 552. Tél. 4-4802

Arial Joseph, agent d'assur., Père Lacombe
Joseph, emp. Quebec Power, Bagot 243
Louis, cordonnier, Boisseau 269-271
Louis, pâtissier, St-Sauveur 205
Michel, emp. Q. Ry., Kirouac 151
Mme veuve Louis, Bagot 225
Napoléon, cordonnier, Bagot 241

Arkinson Michael, plumber Ste-Julia 22
R., clerk, St. Julia 22
R. D., steamfiter, 4e Rue 119½
T. F., electrical engineer, Ave Manrèse 81
W. P., emp. Water Works Dept., Crémazie 139

Armable Marie, pâtissier, Richardson 407

Armand Maurice, expéditeur, Paris. Corset Co., d'Argenson 174
Mlles ,Ave des Oblats 225
Raoul, commis, 2e Avenue 332½
Raoul, cordonnier, Boisseau 82

Armour Miss C.-E., Lady Supt'd of Jeffery Hales' Hospital, St. Cyrille

Armstrong Chs-Henri, chauf. d'auto, St-François 490
Edward, foreman Dominion Arsenal, St-François 490
Ernest, commis, Blvd Langelier 54
James C., emp. C. N. R., Ave Bougainville 24
Mlle Germaine, commis, Ave Boisclerc 93
René, comptable, Arago 181
René, comptable, Hermine 138

Arnaud F., directeur Institut Franco-Belge, Côte d'Abraham 100, rés. Crémazie 80
Mlle Fernande, Dauphine 15

Arniotis N., prop. Superior Ice Cream Parlor St-Jean 278

Arsenault Albert, ing. civil, Gr. Allée 220

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores

338, Rue St-Jean Tél. 2-8181 17, rue des Jardins Tél. 2-1691

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE — QUEBEC — TEL. 7175-7176

Arsenault Albert, cord.-monteur, 5e Rue 92
Arthur, cordonnier, Blvd Langelier 21
Arthur, emp. Corp., Boisseau 184
C. R., commis de bureau, 19e Rue 28
Edmond, comptable, 3e Rue 154½
Gaudias emp. Laiterie Laval, 4e Ave 174½
Germain, restaurateur, Jetée Louise
Henri, voy. de commerce, 3e Ave 336
Henri J.-B., d'Aiguillon 88
Hilaire, journalier, Ste-Marguerite 44
Isidore, emp. Corp., Boisseau 184
J.-B., dir.-gérant "Le Journal", Kitchener 26, Tél. 7117
Jean, journalier, 2e Ave 336½
Jos., emp. Can. Oil, St-Michel 9
Jos., journalier, Colomb 239
Lorenzo, peintre, Arago 251
Mlle Anna-Marie, couturière, des Franciscains 55
Mlle Elise, emp. J.-B. Laliber é, Arago 251
Mme veuve Alpheda, 8e Rue 170
Mme veuve Joseph, Daulac 32
Mme veuve L., Ave Cartier 21
Mme veuve Ovide, Arago 251
Nazaire, menuisier, St-Luc 25
Simon, emp. dépt. Marine, 7e Rue 99
Stanislas, débardeur, St-Paul 135

Artbed Shoe Mfg Co., Ltd, Mme veuve J.-C. Paquet, prop., St-Sauveur 4

Arteau Almanzor, plombier, St-Olivier 225
Antoine, garde-magasin, St Gabriel 40
Emile, professeur, St-Eustache 68
Ernest, garde-magasin, Richelieu 172½
François, tailleur en fourrures, St-Olivier 225
Henri J. B., commis B. de Poste, d'Aiguillon 88
Joseph, journalier, St-Eustache 1
Joseph, jardinier, Frontenac 104
Louis, emp. J. B. Renaud, Enr., O'Connell 15
Mlle Juliette, commis, St-Olivier 300
Mlles F. et M., St. Patrice 74
Mme veuve François, St-Olivier 225

Arteau Paul, cond. d'auto, Avenue Bougainville 22
Rosaire, cond. d'auto, St-Gabriel 24
Arthur, Mme veuve Isabelle, St-Joachim 13
R. W., lieut et asst-director 22nd Band Crémazie 76

Ashline G. L., inst. in charge, in welding C.N.R., Ave Murray 40

Asile du Bon Pasteur, Maison-Mère—Téléphone 2-2560, Lachevrotière 74 Rvde Mère St-Herménégilde, supérieure-générale—Rvde Mère Marie de St-Vital, Rév. Sr. Marie de l'Annonciation, économe-locale — Rév. J.-Eug. Michaud, aumônier, 78 Lachevrotière, Procure, Tél. 2-8045, St-Amable 68-70
Maison Ste-Madeleine. Tél. 2-8623 Rvde Marie du Rosaire, supérieure, Dr. A. Marois, médecin. visiteur — Rév. Z. Beaulé, aumônier, Lachevrotière 60-64

Asile Ste Brigitte (St Bridget's Home) Revde Sr St-Felix, supérieure, — Grande-Allée 254. Tél. 3-4417

Asselin Adélard, journalier, St-Bonaventure 69
Adélard, journalier, Demers 46
Adélard, homme de livraison, 2e Ave 197½
Adélard, com. fruits, 1e Ave 210½
Adrien, chauf. camion, Hermine 94
Alexandre, cond. d'auto, de la Reine 177
Alexandre, emp. Us. St-Malo, St-Bonaventure 69

Asselin Adjutor, plombier, St-Germain 70
Adolphe, machiniste, Boisseau 240
Alfred, journalier, 4e Avenue 45½
Alphonse, journalier, Durocher 40
Alphonse, emp. dépt. Marine, de la Normandie 27
Arthur, journalier, du Pont 122
Auguste, emp. Elz. Fortier, Du Roi 35
Avelin, plombier, Napoléon 131

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

EUGENE FALARDEAU, Limitée

ENTREPRENEURS-COUVREURS

La maison par excellence pour la pose de couvertures de toutes sortes.

Spécialité: CORNICHES

Manufacturiers des

PORTES COUPE-FEU acceptées par les compagnies d'assurances

Ventilateurs brevetés "Vento-Vent" et "Québec"

Bureaux:

141, rue DORCHESTER

Tél. 9677

"Eagle Brand Charcoal Reg'd"

Fait spécialement de bois d'érable.
En vente chez tous les épiciers.
S'ils ne peuvent vous le procurer

appelez chez:

ALPHONSE DION

SEUL DISTRIBUTEUR

141 ST-ANDRE (Coin Carré Parent) - **QUEBEC**

Téléphone 2-2407

J.-A. DERY, Représentant

JAMES CORISTINE, Co. Ltd,

Fourrures, Chapeaux, Merceries, Etc.

J.-E. FOURNIER;- Valises, Sacs de Voyage, Etc

Salle Echantillons:- 11 rue Charest
Résidence:- 6 rue Sherbrooke

TEL. 3-3465

FLUIDE
BURNO
Graphite

Un superbe lubrifiant concentré. Non inflammable Anti-friction. Conquiert la chaleur. Rendement meilleur et plus économique de l'engin. Des résultats étonnants et économiques seront obtenus en utilisant "BURNO" continuellement.

Station de Service BURNO opérant jour et nuit

TRAVAIL DE NUIT: TAUX DU JOUR

Une application gratuite de "BURNO FLUIDE GRAPHITE" sera faite après chaque réparation aux moteurs d'automobiles

OUVRAGE GARANTI

BURNO LUBRICANTS ENR.

135, avenue Taschereau Québec **Tél. 4-2884**

Asselin Bertrand, emp. O. Ratté, des Franciscains 67
David, journalier, Chevrière 27
Elzéar, tail. de hardes, St-Bonaventure 7
Elzéar, ancien-tailleur et mag., St-Joseph 362 et St-Luc 127
Emile, instituteur, 10e Rue 93
& Frère, plombiers, Hermine 35-37
Fernando, journalier, de la Reine 298
F.-X., sr, calfat, St-Bonaventure 69
F. X., jnr, charretier, St-Bonaventure 61
Georges, journalier, 12e Rue 101½
Georges, journalier De Beaujeu 189
Herm. emp. C.N.R., 2e Rue 3
J. A., voy. de commerce, Ave Bougainville 107
J.-Alphonse, commis, 3e Rue 137
Joseph, tailleur de cuir, 1ère Rue, Que. O.
Joseph, instituteur, 9e Rue 48
Joseph, porteur de pain, St-Germain 73
Joseph, cond. camion, Hermine 94
Joseph. commis 3e rue 137
Joseph, salon de coiffeur pour dames, St-Joseph 311½, rés. Ave Taschereau 6
Joseph, journalier, St-Bonaventure 72
Joseph, ing. de marine, Blvd Langelier 38
Joseph, maître-charretier, Ave Jacques-Cartier 32
Jules, pilote Blvd Langelier 196
L., emp. J.-B. Renaud, Alfred 34
Léon, charretier, Arago 216
Léopold, emp. J.-B. Renaud, St-Vallier 353
Léopold, emp. J. B. Renaud, Alfred 34
Louis, forgeron, Kirouac 120
Louis, débardeur, Kirouac 212
Louis, plombier, St-Mathias 82
Mlle G., emp. Bell Tel., 1ère Ave 876
Mlle Marie Laure, couturière, Du Roi35
Mlle Rose Alvine, emp. Dom. Arsenal, Rameau 14
Mme veuve St-Vallier 974
Mme veuve François, de la Reine 380½
Mme veuve Joseph, Laberge 6
Asselin Mme veuve Wilfrid, 1ère Ave 876
Mme veuve Zép., de la Reine 379
Napoléon, plombier, Blvd Langelier 9
Onésime, mécanicien, du Roi 54
Paul, peintre, 5e Rue 71
Paul, E., comptable, Côte d'Abraham69
Philibert, journalier, de la Reine 223
Roméo, cordonnier, Boisseau 258
Roméo, sculpteur, Du Roi 35
Rosario, boulanger, St-François 437
Rosario, vérificateur C. P. R., de la Reine 223
Wilfrid, mécanicien garage, St-Luc 262

Assemblée Législative, (voir *Informations*)

Assh A., of Assh & Co., Reg'd, (rés.) des Fossés 20
Assh & Co. Reg'd, props. Abattoir d'Autos Enr., St-Roch 14, junk store, de la Reine 55
D., of Assh Bros., Ltd., 13e Rue 120
Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française, (voir A. C. J. C., *Informations*)
Association conservatrice.—St-Pierre 98
Association Catholique des Gardes-malades licenciées de la Province, St-François 194-198 (bureau)
Association Conservatrice protectioniste Notre-Dame des Anges 144
Association de Bienfaisance (hommes de bureau), Dorchester 55½
Association des facteurs, président: Ernest Savard, Bureau de poste
Association de Bienfaisance des Pompiers, Antoine Labrecque, prés., Alex. Lemay, sec. Hôtel-de-Ville.
Association de la Jeunesse Libérale de Québec—Frédéric St-Pierre, secrétaire. Tél. 2-5949
Association des Aveugles de Québec.—Travaux en paille, et réparations de chaises, St-Louis 25
Association des Commis-Marchands, Delphis Laliberté, prés. Emile Hébert, sec., J.-A., Pelletier, trés. du Pont 110

PLATE-GLASS MIROIRS, VITRES de toutes sortes

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

Association des commis de malles. Prés. Henri Savard, Bureau de Poste, Québec

Association des Constructeurs, St-Olivier 249

Association des Constructeurs de Québec.—Prés. Larocque Paul-Emile, J.-E. Picard, secrétaire, St-Paul 267-269 Tel 2-3712

Association des Ingénieurs-Forestiers de la Prov de Qué, Côte d'Abraham 6

Association des Manufacturiers de chaussures, St-Vallier, 566-570, prés. Alfred Marois Jnr

Association des Marchands d'automobiles de Québec.—M. J. Broussard, sec-trés. St-Paul 405

Association des Marchands-détaillants du Canada, District de Québec—Oscar Gilbert, président—secrétaire et orvanisateur, Rod Pouliot, Edifice Q Ry, chambre 309, St-Joseph 229, Tél 3-3714

Association des Maréchaux Ferrants Inc., J. Charles Morel, sec.-général, Edifice Castonguay, 3e Avenue 178

Association des Pharmaciens de Québec et de Lévis—Prés. J. L. Perreault, 1re Ave 325

Association des Taverniers, Ludger Bélanger président, St-Paul 369,

Association des Zouaves de Québec—Salles: Halle Berthelot

Assurance (Département) Parliament Buildings, St Julia Street, 2nd floor

Assurance Frontenac (La Cie); Incendie et bris de glaces. J.-A. Bossinotte, gérant, Bureau-chef, Côte de la Montagne 105. Tél. 2-6519

Assurance Funéraire de Québec—La Cie Hubert Moisan, prop. St-Joseph 297. Tél. 3-3801 et 3-0933

Astor Rooms, Chemin Ste-Foy 103

Astrof Norman, Manager, Poeple's Credit Jewellers Ltd, St-Joseph 64, rés. Ave De Salaberry 18, Phone 9567

Atkins Fred., com.-épicier, 5e Rue 45r
Mrs widow John, 2e Ave 68

Atkinson Charles, machiniste, des Franciscains 187
F. T., Grande Allée 220
Herbert, machinist, des Franciscains 187
Mrs W George, des Franciscains 189
W. supt'd C. N. R., St-Cyrille 328

Atkinson W. F. V., forest engineer, manager Quebec Real Estate Agency, bureau, St-Angèle 21 (rés.) Grande-Allée 144

Atlas Fire Ins. Co.—J.-Alph. Pouliot, Ave des Oblats 26

Aubé A., Ltée, tabac en gros, St-Cyrille 111
Adélard J., de A. Aubé, Ltée, St-Cyrille 111
Frs-X., menuisier, 8e Ave 152
Louis, com. voyageur, Fraser 69
Ls.-Ph., conducteur Q. Ry., Dollard 18a
Lucien, imprimeur et fabricant d'estampes en caoutchouc, Des Franciscains 40
Mlle C., Sherbrooke 1
Mlle Claire, Latourelle 248½
Mme Marcel, Pr. Edouard 234
Mme veuve Alexandre, d'Aiguillon 234
Mme veuve Edouard, d'Aiguillon 162½

Aubert A.-Clovis, cond. C. N. R., LaCanardière 290
J.-Alfred, voy. P.-T. Legaré, Ltée, d'Aiguillon 50
Jean-Baptiste, homme de livraison, La Capricieuse 45
Séraphin, journalier, Robitaille 12
T. G., emp. dépt. du Secrétaire Prov., St-Jean 633
Willie, emp. A. Cloutier, Latourelle 122

Aubertin Mme veuve S. N. Richelieu 75½

Aubin A., épicier, Notre-Dame 23 res. 25½
Adélard, journalier, Arago 109½
Alexandre, voy. de com. St-Olivier 95
Alphonse, plombier, Dollard 91
Amédée, anc. épicier, Notre-Dame 25¼
Eloi, emp. C.P.R., St.Vallier 1314

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCF **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Aubin Ferdinand, ch. mécanicien, Bagot 150
Ferdinand, journalier, St-Joseph 333
Aubin Gérard, détective Prov., 12e Rue 125
Gérard-P., voy. commerce, St-Cyrille764
Joseph, menuisier, Ave Taschereau 128
Mlle Emilie, St-Cyrille 545
Mlle Marie Jeanne, comptable, Grande Allée 112
Mme Suzanne, Ste-Anne 87
Wiliam, comptable, St-Cyrille 545
Willie, comptable, d'Aiguillon 257
Au Bon Goût, Enr., S. Pedvis, prop., St-Joseph 73
Aubry Albert, peintre, des Prairies 123
Ernest, comptable, St-Cyrille 266½
Mlle Marcelle, St-Cyrille 266½
Aubut Ernest, journalier, Ste-Julie 69
Ernest, journalier, du Roi 131
J.-R., restaurant, Scott 79½
Henri, plâtrier, 2e Avenue 282
L.-P., salon de barbier, La Canardière 193
Au Quartier Latin, Laval 26
Auclair Adélard, emp. Brasserie Boswell, Ste-Hélène 37
Albert, relieur, St-Olivier 236½
Albert, emp. S. W. & Power Co., Ave Lamontagne 55
Albert emp. Ang. C. Pulp, M. de l'Incarnation 144
Alexandre, constable, Ozanam 184
Alfred, cord.-machiniste, Latourelle 112
Alphonse, menuisier, 2e Avenue 64
Alphonse, maître menuisier, 4e Ave 168
Antonio, méc. et garage, Ave Bigaouette 16½
Art., cordonnier-mach., Hermine 24½
Delphis, peintre, St-Olivier 236
Ed. épicier et restaur, Côte d'Agbraham 142
Ferdinand jnr, peintre, Latourelle 99
François, pompier, Bagot 87
J.-B., journalier, d'Argenson 21
J.-C., distributeur malles postales, St St-Olivier 266
Auclair Joseph, plombier, Franklin 137
Joseph, rentier, Franklin 45
Joseph, gardien, 1ère Avenue 117
Jules, emp. Q. Power, Dorchester 175
L., comptable, du Palais 32-36
Lauréat, barbier, tabaconiste, St-Paul 347, Laurentide Ave 19
Léo, emp. Q. Ry., M. de l'Incarnation 246
Louis, emp. Holt Renfrew, Richardson 16
Luc, march. tôle, 9e Rue 68½
& Martel, épiciers, St-Vallier 1078
Mme veuve Elie, St-Mathias 84
Mme veuve Ernest, Hermine 67
Mme veuve Ferdinand, Latourelle 97
Mme veuve Omer, Arago 121
Mme veuve John, de Mazenod 196
Mme veuve Jos., 6e Ave 37
Mme veuve Siméon, McMahon 2
Narcisse, peintre, Latourelle 112
Narcisse, sergt de police, Richelieu 386
Odilon, journalier, du Roi 346
Odina, menuisier, 2e Ave 328½
Pierre, menuisier, Ozanam 209
Rosario, cord.-machiniste, Latourelle112
Thomas, cond. Q. Ry, Latourelle 49
Treflé, comptable, 5e Rue 100
Uldéric, cordon.-mach., Latourelle 112
W., chauf. stationnaire, M. de l'Incarnation 228
Wilfrid, gardien de l'Aqueduc, Verdun 172
Audet dit Lapointe voir Lapointe
Audet Alphonse, emp. bureau, Couillard 63
André, du Service Forestier, Ave Maisonneuve 164
Antonio, inspecteur Métropolitan, Dolbeau 101
Art., contracteur général, de la Reine 37 et 96 —Laberge 4
Elzéar, tailleur, St-Olivier 314
Ephrem, rentier, La Canardière 152
Eugène, emp. dépt. de la Voirie, St-Cyrille 216

Tel. 2-6636 **Boulangerie Modèle** 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** Québec
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Drink FORTIER'S Beverage
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Audet Eug.-G., des Remparts 9, Tél. 2-3698

Audet Ferdinand, notaire, notary. Sec. trésorier de la Société des Artisans succ. St-Sauveur. Bureau et résidence Blvd Langelier 147, édifice Banque Provinciale. Tél. 3-3378

Audet Gérard, professeur, Artillerie 71
Georges, comptable, The Perfection Corset Co., Ltd, Ave Manrèse 76
Georges, de Audet, Giguère, Ltée, rés. Ave de Salaberry 17

Audet-Giguère, Ltée, nouveautés, marchandises de qualité à bas prix, St-Jean 286, Tél. 2-6217, 3e Rue 122 Tél. 4-1851, Ave des Oblats 191

Herman, menuisier, St-Augustin 66
Henri, bucheron, Sault-au-Matelot 47
J. Albani, com-voyageur, St-Olivier 312
J.-And., emp. Treres & Forêts, Ave Maisonneuve 164
J.-Ant., asst. gér. Metropolitan, Dolbeau 101
J.-Arthur, (chambres), Gr. Allée 94
J. Emilien, soudeur, 1ère Rue 21
Jos.-Charles, navigateur, 3e Ave 339
L.-A., prop. Epicerie St-Louis, Enr., St-Louis 28. Tél. 2-7830, rés. Grande Allée 257
Lorenzo, photograveur, Boisseau 141
Louis, soll. d'ass. 7e Rue 58
Lucien, journalier, Bayard 160
M., comptable, St-Cyrille 216
Mlle Jwanne, Fraser 114
Mlle R.-A., garde M. G. St-Augustin 66
Mlle Rose-Marie, Gde-Allée 144
Mme veuve Joseph, Richardson 182
Mme veuve Xénophon, St-Olivier 314
Noel, emp. dépt. de Voirie, St-Cyrille216
Octave, voy. de commerce, Dolbeau 101
Octave, journalier, St-Olivier 109
Paul, photographe, St-Cyrille 216—St-Jean 209

Audet Paul, gérant Prudential Ass. Co. of London England, Ste-Anne 65, Tél. 2-4051-2, rés. des Remparts 9, Tél. 2-3698
Philippe, journalier, Henderson 50
Philippe, commis, Notre-Dame 13

Audet Pierre, B.A., L.L.L., Avocat, Barrister, St-Pierre 80, Tél. 2-5750, rés. Ave des Bernières 6. Tél. 3-2169
Pierre, comptable, Artillerie 5
Pierre de Jos. Blondeau, Enr, Richardson 182
Révd P., Chemin Ste Foy 850
Roméo, com. de banque, Laurentide Ave 25
Roméo, tail. de patron, Richelieu 138½
Roméo, tail. en fourrures, Des Zouaves 10
Rosaire, commis, Ave Parent 37
St., emp. s. civil, St-Louis 66
Sylvio, voy. de commerce, St-Ignace 78
V. F., rep. Lake of the Woods Co. Ltd., Ste-Anne 57
Wilfrid, emp. Brasserie Champlain, M. de l'Incarnation 302

Audette voir aussi Audet

Audette André, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 164, appt 2
Gustave, de Thibaudeau, Frères & Cie, des Remparts 49. Tél. 2-6860
Maurice, commis, Des Remparts 49
Mlle R.-A., garde-malade St-Augustin66

Audibert Joseph, mécanicien, St-François510
Joseph, commis, St-François 510
Joseph, journalier, Richardson 173
Joseph E., agent d'immeubles, 1ère Avenue 457
Mlle Maria, d'Assise 21
Mme veuve Alfred, Richardson 173
Ovila, cord.-machiniste, Victoria 63
Roland, agt d'assurances 1ère Ave 457

Audy A., emp. Laiterie Frontenac, Châteauguay 265
Adrien, distributeur, 3e Ave 54½
Albert, ferbl. plombier, Caron 91-93
Albert, com. boucher, Napoléon 91
Alphonse, plombier électricien, Caron10

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tete, Nevralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR The *Rexall* Drug Store
338 Rue St-Jean Tel. 2-8181 QUEBEC

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Audy Ant., voy. de commerce, La Canardière 138a
Antonio, cordonnier, Châteauguay 263
A.-Roméo, tabac, N.-D.-des-Anges 71
Eugène R., journalier, Richardson 97
Cléophas, J.-L., voy. de commerce, Ave Turnbull 1
Joseph, rentier, Victoria 12
Joseph. journalier, Bayard 222
Lorenzo, plombier, des Franciscains 135
Louis, cordonnier, Hermine 40
Mme veuve C., Montmartre 6½
Mme veuve J.-A., N.-D.-des-Anges 71
Odilon, ferblantier, Caron 102, rés. de la Reine 360
Oscar, relieur, 1re Ave 452
Pierre, ébéniste, St Olivier 311
Rodolphe, emp. Hethrington, Latourelle 103
Roméo, emp. Boswell, 12e Rue 82
Roméo, voy. de commerce, 1ère Ave 210

Auger A, gardien de nuit, St-Bonaventure
Adjutor, pompier 9e Rue 26
Aimée, mécanicien, Lavigueur 39

Auger Aimé, de Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, St-Pierre 71. Téls 2-2788-2-2789 rés. Laporte 16, Tél. 2-5168
Albert, cord.-monteur, St-Olivier 238
Alfred, vice-président, Auger Lumber Co., Ltd., Ave Brown 218, Tél. 5349
Alphonse, emp. entrepôt frigorifique, du Roi 413
Alphonse, asst comptable, Terreau & Racine, Montcalm 201
Alphonse, garage, Avenue Turnbull 18-rés. Crémazie 24½
Amédée-J., de Armand G. Auger & Cie, Avenue Bougainville 26, Tél. 5613
Antoine, de Auger & Auger, Avenue Laurier 50. Tel. 3-1139
Armand, menuisier, Sutherland 5

Auger Armand, G., de Armand-G. Auger & Cie et de Auger & Auger, Avenue Laurier 50. Tél. 3-1139

Auger Armand G. & Cie—Wholesale lumber and timber. Specialty: Railway ties, pulpwood, lumber, cedar poles. St. Peter 132. Tel. 2-1092
Arthur, emp. C. du Port, Richardson145

Auger & Auger, marchands de bois, (détail) Coin Prince-Edouard et Daulac, Tél. 8687.
C, comptable, Avenue des Erables 157 Tél. 5343
Cyrille, charretier, des Commissaires 194
Edgar, commis, Bureau du Shérif, Carré Lépine 4 rés. d'été, Lac St-Joseph
Edouard, comptable, Avenue Laurier50
Elzéar, jnr, emp. Eastern Canada Steel, Deslauriers 8
Emile J., restaurant et bijoutier, St-Paul 121-153
Eugène, journalier, Latourelle 149
Francis, marchand, Colomb 1J7, Tél. 9037
F.-X., manufacturier rés. Ave Tourangeau 26-28
Gérard, comptable, Richelieu 284
Gratien, comptable, des Remparts 29
Henri, secrétaire, Auger Lumber Co., Ltd, rés. Ave Brown 89, Tél. 3-1404
Auger Herménégilde, emp. Ecst. Steel Co. Avenue Lesage 54
J., gérant Hôtel St-Malo, St-Vallier 1098
Joseph, chauf. d'auto, Richelieu 133½

Auger J.-Oscar, Président et gérant, Auger Lumber Co. Ltd, St-Pierre 71, Tél. 2-5965—rés. de l'Eglise 115, Tél. 9125
Joseph, menuisier, 1e Ave 870
Joseph, peintre, Avenue Renaud 28
Joseph, Revd frère, Dauphine 14
J.-Villebon, emp. dépt Colonisation, Avenue Murray 25
Jules, journalier, De Courcelles 7
Laurier W., comptable, Crémazie 81
Léopold, riveteur, Père Arnaud 36
Louis, cord.-monteur, Marie de l'Incarnation 77
Louis, journalier, 12e Ave Q. Ouest

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Auger Louis, de Auger & Auger, Avenue Laurier 50
Louis, gardien, Châteauguay 75
Louis, cord. monteur, Châteauguay 56
Lucien, ing. mecanicien, Garneau 20

Auger Lumber Co., Limited, Bois de sciage, Dormants, Bois de Pulpe. J.-O. Auger, président et gérant, St-Pierre 71, Tél. 2-5965

Marc., comptable, Ave Laurier 50
Mlle Alice, Ste-Hélène 113¼
Mlle Armandine, des Prairies 143
Mlle M.-Louise, Ste-Anne 138
Mlle Régina, d'aiguillon 220
Mme veuve Charles, de la Reine 330
Mme veuve J.-Henri, 2e Ave 209
Mme veuve Joseph, St Félix 10
Onésime, journalier, St-Olivier 289
Paul, commis quincailler, 4e Avenue 27 Québec-Ouest
R., ing. marine, 3e Ave 459
Réné, emp. Laiterie de Quebec, Ave Renaud 37, rés. Ste-Thérèse 113
René, de Auger & Auger, Ave Laurier 50
Robert, ing. mécanicien, 2e Ave 334
Roger, cond. d'auto, Ste-Marie 37
Télesphore, plombier, St-Michel 7
Télesphore, journalier, du Roi 312
Victor, inspecteur, Jérôme 71
Zéphirin, peintre, St-Ambroise 93

Au Petit débit thé et café, St-Joachim 12

Au Quebec Sporting, voir Quebec Sporting Goods Reg'd.

Au Salon Fleurie Enr., fleurs, Blanchet Mme Charles, prop., St-Joseph 390

Austin Alfred, gentleman, Ave Bougainville 115
H. L., manager Royal Bank, Upper Town, Summer residence, Ste. Pétronille, I.O.
Miss Ethel, Ste Ursule 43

Authier Ls.-Geo., anc.-typographe et agent, St-Olivier 83½

Auto Service Ltd, de la Couronne 197½-201½

Auto Parts Sales Ltd, Ph.-H. Jobidon, prop. 1ère Ave 65, rés. 8e Rue 11½

Auto Tire & Vulcanizing Co., J. P. A. Gaudreau, prop., Côte d'Abraham 44

Automobile Bureau—Hôtel du Gouvernement—Parliament Buildings — Ste-Julia Street

A-O-A—Automobile Owners Associations, St-Augustin 78 et de la Couronne 34

Aux Occasions Enr., chaussures, Alp. Talbot, prop., St-Joseph 45

Aux Voutes, restaurant, Rob. Darveau, prop. St-Pierre 100

Avard voir aussi Havard

Avard Albert, voy. de commerce, Boisseau 85
Armand, peintre, Nelson 33
Jules, peintre, d'Argenson 171
Paul, voy.-commerce, St-Cyrille 106
Tancrède, marchand de grains (rés) St-Cyrille 106
T., manuf. de rations balancées pour animaux, bureau, Henderson 34-36

Aves W. F., chef électricien, Ave des Erables 70

B

Babitt Henry, baker, Scott 102

Babin Henri, teneur de livres, St-Stanislas 17
Léonard, commis, Richardson 238
Théophile, entrepreneur-général, St-Vallier 942. Tél. 3-0797

Bacon Elzéar, Colomb 182-186
Eudore, couvreur, Napoléon 28
Joseph, journalier, Montmagny 125
Lauréat, commis, Hermine 67
Mlles M. Imelda et Jeanne, couturières, Hermine 67
Mme St-Jean 196
Mme veuve Olivier, St-François 532
Mme Vve Pierre de Salaberry 110
Olivier, bureau de postes, St-Vallier 942

Rosaire, couvreur, Bayard 69

Bacque Paul, contremaître C.N.R., 2e Avenue 106-108

ENSEIGNES de toutes sortes

Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" 42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

Badeau Adélard, journalier, Du Roi 372
Achille Du Roi 37
Badeau Eugène, instituteur, Ave Cartier 96 et Chemin Ste-Foy 14
Jean-Marie, instituteur, Blvd Benoit XV 32½
Pierre, musnuisier, Du Roi 37
BaileyAlfred, gardner, Des Franciscains 34
L. W., broker, Grande-Allée 122
Mrs W., Garneau 27
Mrs widow A., St-Cyrille 74
Wm, journalier, Hop. Général
Baillargé Charles, comptable, Fraser 238
Mme veuve W. D. Ch. Frontenac
Baillargeon Adelphis, commis, Maufils 162
Armand, arpenteur, St-Cyrille 262
Baillargeon, Belleau & Fortier, avocats, Elz. Baillargeon, C.R., Gabriel Belleau & Laval Fortier, St-Pierre 71. Téls. 2-2734-35
Baillargeon Charles J., notaire, notary de Roy & Baillargeon, St-Pierre 71. Tél. 2-1390—rés. des Jardins 38, Tél 2-2614
Baillargeon Elzéar, C.R., avocat, de Baillargeon, Belleau & Fortier, St-Pierre 71, tél. 2-2734-35 d'Auteuil 91. tél. 2-3008
Eudore, agent, rés. Lockwell 46. Tél. 4686w
Baillargeon J. B. Transport Reg'd, J.-Ad. Sansfaçon, gérant, Transport, déménagement etc., St-Valier 658-660-662 et St-Joseph 427. Tél. 3-0167
Baillargeon Guy, gérant de succursale de Québec, Dominion Life Ass., Aberdeen 148. Tél. 5881
J.-Magloire, voy. de commerce, St-Amable 100. Tél. 3-2970
Jules, emp. dépt Travaux Publics, rés. Ste-Ursule 33
Bailler G.-J., emp. Q. Power, 5e Rue 99
Bailleur, Napoléon, voy. de commerce, Ferland 1½
Bailly J.-H., télégraphiste, 8e Rue 98½
Nap., cordonnier, Pr.-Edouard 254
Yvon, cord.-machin., Lavigueur 127
Bain Rubin, emp. C. P. R., d'Aiguillon 52
Baker Albert G., general stevedoring & contractor, Dalhousie 131, rés. de la Canardière 187
Albert, chauf. taxi Dollard 179
Albert-Geo., épicier, La Canardière 177
Alfred, charretier, St-Roch 83
Anselme, cordonnier, Arago 74
Art, emp. C. du Port, La Canardière 185
Chs, cond. d'auto, Arago 74
Georges, emp. Château Frontenac, St Dominique 137
Gustave, contremaitre Quebec Carpet & Window Cleaning, St. Patrice 108 Tel. 2-2889
J. B. A., emp. Com. du Hâvre, La Canardière 183
John, snr, charretier, Montcalm 113
Joseph, cordonniser, Morin 117
L.-V., agent général, 3e Ave 54½
Mlle Mathilda, St-Cyrille, 490
Mme veuve Francis, Latourelle 206
Napoléon, journalier, Kirouac 9
Paul, bourreur de matelas, St-Benoit 156
Richard L. & Co. Ltd, De la Couronne37
Baller L. & Son Red'g—Butchers and ham curers, St-John 304, Phone 2-4745 Branch stores: Avenue Cartier 136 Phone 7155
Mrs widow Godfrey, Ave de Sallabery 60a
Mrs widow L.-F., Ave Moncton 83
Baltera Louis, cuisinier, Ste-Julie 34
Brancroft, W. L., comptroler Q. Power, Ch. St Louis 86
Bancroft W. M., manager Bank of Montreal, St. Peter St. 116. Tel. 2-2011 res. Grande-Allée 160, Tel. 2-0473
Bank of Montreal—(St. Peter St., 116) W M. Bancroft, manager; T. D. McManus, asst-manager: H. R. Allan, accountant, Tel. 2-2011

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

St John's Gate Branch (154 St John St) J.-F. Lemieux, manager. Tél. 2-3294
St. Roch's Branch—(St Joseph St. corner Bridge) J. A. Guilmette, manager, Tél. 4-4621
Upper Town Branch.—(28 St John St.) C.M. de R. Finniss, manager. Tél. 2-1910
St. Sauveur Branch.—(401 St. Joseph St.,) J.-O. Fontaine, manager, Tel 3-3357
Chateau Frontenac Branch—J. M. Skinner, manager, Tel. 2-6635
Limoilou Branch, E. Lagacé, manager, Third Avenue 170. Tel. 4-1500

Bank of Nova Scotia,)The). Head Office Halifax. C. F. Lindsay, city manager St. Peter 124. Phone 2-1261

Banks Miss Florence, Ste-Anne 131
Ths. H., emp. Price Brothers St-Cyrille 370
W. J., commission merchant, St-Jean 140, rés. Avenue Laurier 325

Banque Canadienne Nationale
Bureau du Surintendant du District de Québec: 71, St-Pierre. Tél. (échange privé) 2-3812 (soir 2-8547)
Henri des Rivières, surintendant du District de Québec—Tél. 2-3812 (soir 2-1709)
Georges Beaudry, assistant-surintendant du District de Québec—Tél. 2-3812 (soir 2-8547)
Bureau des Inspecteurs, St-Pierre 71. Tél. 2-3812, (soir 2-8530)
Succursale (Basse-Ville): 73, rue St-Pierre—A. Geo. Russell, gérant—Tél. 2-3812, (échange privée), (soir, 2-8526)
Succursale (Le Palais): 321, rue St-Paul Léo Pelletier gérant—Tél. 2-5238
Succursale (Limoilou): 168, 3e Avenue —J. A. Trottier, gérant, Tél. 4-2441
Succursale (St-Roch): 231, rue St-Joseph Joseph Pratte, gérant—Tél. 6131
Succursale (St-Sauveur): 768, rue St-Vallier—J.-E. Pouliot, gérant—Tél. 7181
Succursale (St-Malo): 1165, rue St-Vallier—H. Marchand, gérant—Tél. 6975
Succursale (Haute-Ville) 5, rue St-Jean L. Desmeules, gérant, Tél. 2-6112
Succursale St-Jean 202—Arthur Matte, gérant—Tél. 2-4309
Succursale 382, rue St-Jean,—R. B. Panet, gérant—Tél. 2-2603
Succursale 31, Chemin Ste-Foy Geo. Reinhardt, gérant—Tél. 7050
Succursale (Belvédère): 86, Avenue des Erables—J. E. Rondeau, gérant—Tél. 5203
Succursale (Grande Allée): Lachevrotière 100—D. Bruneau, gérant—Tél. 2-3720
Succursale (St-Fidèle) 10e Rue 134—Réné Simard, gérant, Tél. 4-3332

Banque Provinciale du Canada—A. Foster, gérant: A. L. Fournier, asst-gérant, Côte de la Montagne et rue St-Pierre. Tél. 2-4508
Haute-Ville, Ferdinand Gamache, gérant, de la Fabrique 2, Tél. 2-3125
St-Sauveur, Jules Gauvreau, gérant, St-Joseph 402, coin Blvd Langelier. Tél 3-0721
Beauport Village, Henri Delage, N. P., gérant Tél. 4-5355 sonnez 4
Limoilou, J.-A. Labrecque, gérant, 3me Avenue 213-215. Tél. 4-3252
Loretteville, J.-M. Hardy, gérant, Tél. 85, sonnez 3

Banville Alcide, journalier, Des Franciscains 196½
Louis, menuisier Com. du Port, La Sarre 23-25
Baptist Church (The), Grande Allée 276
Baptist Keith O., emp. Ross Corp. Ltd, St. Peter 67, rés. Ave Moncton 132. Tel. 5894

PHONE 2-6636 for T. HETHRINGTON Ltd BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY 358-364 St John St

LIMONADE
FORTIER
VICHY
Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

Baptist Parsonage, Dixon Rev. A. Cecil, Aberdeen 3
Marcel, journalier, du Pont 158
Barabé Jean-Bte, emp. Musée Prov., Ave de Salaberry 60
Mlles Ste-Ursule 59
Barakatt B. E., marchand et rés. 3e Ave 162-164-164½
Barbeau Adélard, mécanicien, Ste-Marguerite 107½, rés. St-Amadour 36
Adolphe, charretier, 10e Avenue 52
Albert, peintre, Chevrière 36
Alcide, charretier, Hermine 141
Arthur, comptable, St-Cyrille 73
Chs-Aug., emp. Canadian Oil Co. Ltd, St-Gabriel 79, appt. 2
Delphis, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 169½
Didace, pompier, des Zouaves 4
Dollard, couvreur, Châteauguay 149
Ernest, journalier, Arago 347
Georges, chauffeur, St-Gabriel 23½
J.-A., électricien pl. Cliff View Place 3
Jean-Bte Nap., surt des Travaux d'Asphalte de la Cité, St-Cyrille 416
Jean-Bte, mécanicien, St-Gabriel 25
J.-D., emp. Agriculture, St-Cyrille 510
J. M., insp. Que. Power, St-Amadour 36
L.-Philippe, commis, Latourelle 250
Lucien, cordonnier, 10e Ave 52
Maurice, homme de libvraison 10e Ave 52
Maurice, emp. Legaré Auto, d'Aiguillon 23
Mlle Blanche, St-Cyrille 326
Mlle Emélie, Dorchester 152
Mlle M. L., Grande Allée 53
Mme veuve Joseph, Carillon 86-88
Mme veuve Joseph, St-Cyrille 510
Mme veuve Philippe, St-Patrice 128
Nap., peintre décorateur, St-Léon 65
Omer, jnr, couvreur, Montcalm 164a
Omer, ent. couvreur, Franklin 154
Omer. ing. de marine 6e Rue 30
Omer, navigateur, 6e Rue 26
Raoul, mécanicien, 1e Avenue 68
Barbeau R, emp. P. A. Alain, Richardson 337
Wil., peintre, St-Vallier 1233½
Barbier Jean, emp. ch. fer, Fleurie 107
Barclay D. H., local manager C. P. R. Coys Telegraph, St Peter 89. Phone 2-2781, rés. d'Auteuil 87, Tel. 6002
Bardou A. & Fils, bouchers et épiciers, Couillard 48½, Tél. 2-1055
A.-F., jardinier, fleuriste, Ch. St-Louis
Alex., conférencier agricole, Couillard 50
Alphonse, emp. Us. St-Malo, Letellier 8
Paul, de Bardou & Fils, Ste-Famille 5
Pierre , journalier, 7e Rue 78A
T., de A. Bardou & Fils, Crémazie 20
Barenholtz David, Rabbin, des Fossés 28
Barette Adélard, boulanger, Lasarre 75½
Adjutor, journalier, Marie de l'Incarnation 270
Albert, emp. Usines St-Malo, 9e Avenue 172 Québec-Ouest
Albert, journalier, Smith 6
Alfred, menuisier, La Canardière 1032
Alfred, garde-moteur, Scott 16
Alphonse, journalier, Chevrière 43
Antonio, emp. C.N.Rys, 1e Ave 464
Bruno, rentier, Colomb 441
Camille, serre-frein, C.N.R., 7e Rue 119
Elphège, cond. C. N. R., Ave Bergemont 195
Ernest, tail. en cuir, Prince-Edouard 269
Ernest, presseur d'habits, 2e Rue 176
Francis, emp. C. N. R., Bouffard 145
Honoré, ing. stationnaire, 7e Rue 115
J.-A., chef, bureau réclamations C.N.R., 4e Ave 131½
J. Alfred, expéditeur B. Houde & Co., St-Gabriel 72½
Joseph, chaufl. d'auto, Scott 102½
Joseph, menuisier, M.-Louise 133
Joseph, emp. Com. du Port, Falardeau 8
Joseph, rentier, 7e Rue 121½
Lauréat, menuisier, Franklin 62
Léonidas, verrier, Du Roi 90
M. emp. Usines St-Malo, du Roi 90
Mlles Gabrielle et Elise, St-Olivier 227

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
338 St. John Street, Phone 2-8181 - - 17 Garden Street, Phone 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Barrette Mme J.-B., St-Jean 22½
Mme veuve J. W. St-Olivier 227
Mme veuve Séraphin, 7e Rue 115
Odilon, emp. de la Cité, Signaï 22
Omer, cord.-machiniste, Kirouac 266
Oscar, Dépt. de la Colonisation, Ave Manrèse 68
Polycarpe, charretier, Kirouac 266
Raoul, journalier, Du Roi 90
Réginald, dessinateur, Du Roi 90
Roger, peintre, Du Roi 90
Roméo, emp. People's, 12e Rue 113½
Victor, journalier, M.-l'Incarnation 282
Wilfrid, menuisier, 4e Ave 120

Baribeau Ad., journalier, 3e Ave 497, Québec-Ouest
Alphonse, journalier, Bibaud 13
Alphonse, mécanicien, Des Franciscains 160
Antonio, journalier, Daniel 28
Arthur, journalier, Papineau 14
Charles, journalier, De Bernières 137
Elzéar, journaler, St Marguerite 95

Baribeau Francis, snr, journalier, Dorchester 680
Geor., cond. de camion, Daulac 20
Hervey, administrateur du "Journal", Blvd des Fossès 351, rés. St-Georges 72, Lévis
Joseph journalier, Ste Marguerite 91
Joseph, snr, charpentier, Bibaud 61
Louis, mécanicien, Hermine 151
Mme veuve Georges, Ste-Marguerite 95
Mme veuve J., Des Franciscains 160
Napoléon, journalier, Bibaud 63½
Henri, emp. C.N.R., 5e Rue 127
Narcisse, journalier, de Bernières 139
Olivier, journalier, DeMeulles 33
Oscar, journalier, Demers 64
Paul, commis , Des Franciscains 160
Xavier, charretier, De Meulles 51

Baril voir aussi Barril et Barry

Baril Armand chauf. de camion, 5e Rue 143
Edmond, menuisier, St-Albert 18
Edouard J., entrep.-peintre, 4e Rue 196
Baril Elzéar, serrefrein, C.N.R., 11e Ruel 53
M., emp. Us. St-Malo, du Roi 90
Jos., ing. C.N.R., 4e Rue 97
Louis, emp. C.P.R., de la Canardière 108
Barilec Revd Père D.-F., O.P., Grande-Allée 329
Barkun H., de la maison Florence Enr., St-Louis 26
Barling Henri, menuisier, Richelieu 299
Mme veuve Georges, Richelieu 299
Barma Siméon, vendeur d'autos, 2e rue 200
Barnard Edouard, agent de manufacturiers rep. Hippo Weir Co Ltd, Rob. Rowe Ltd, Couillard 54. Tél. 8741, rés. Fraser 280. Tél. 3-2240
Barnard Jos E., rédacteur en chef de L'Evénement, de la Fabrique 30. Rés Avenue Moncton 39. Tél. 5159
Barnabé Aimé, J., entr. menuisier (rés) 2e Ave 277
Armand, menuisier, St-Joachim 95
J.-A., menuisier, 2e Ave, 277
Barnes Alfred, machiniste, 4e Rue 172
Barnes Thomas H., opticien, St-Stanislas 9
Barnwell Mrs widow Patrick, St-Jean 249
Baron voir Barron
Baron Alb., emp. Anglo C. Pulp, La Canardière 271
Alexandre, emp. Anglo Can. Pulp Co., La Canardière 269¾
Charles, voy. de commerce, Ste-Famille
Joseph, Lafayette 181
Lazare, emp. Ang. C. Pulp, La Carnadière 271
Mme veuve Albert, St-Eustache 62½
Mme veuve Edouard, 4e Rue 163
Napoléon, emp. Ang. C. Pulp, La Canardière 271
Paul, mécanicien, St-Paul 157
William, journalier, 6e Ave 37
Baronet Edgar, journalier, St-Vallier 171
E. L., 9e Rue 108
Léopold, commis, St-Vallie· 171
Mme Octave, Blvd Langelier Epiceries, 147½ bonbons et tabac

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES. —Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Baronet Oscar, com, Blvd Langelier 147½
Wm., ing. stationnaire, 2e Rue 137

Barras Augustin, électricien, 1e Ave 501½
Cléophas, rentier, Plessis 22
Ephrem, emp. Q. Power, rue Durocher 118
Georges, garde-moteur, St-François 412
Gérard, peintre, Lavigueur 6
Henri, peintre, 1e Rue 496, Q. Ouest
Joseph, mécanicien, Plessis 22
Mlle Marguerite, St-Louis 72
W., dentiste, 4e Rue 71

Barratt Georges, Staff sergeant, Cove field Barracks 30

Barreau de Québec—J. E. Chapleau, bâtonnier. Syndic: Chs-Auguste Chauveau, Trésorier: Jacques Dumoulin, St-Pierre 80

Barril Jos-Albert, ing. C.N.R., 7e Rue 74
Louis, emp. bureau de poste La Canardière 54-56 (rés.) 3e Rue 201
Mlles Amélie, Blanche et Lucienne Marquette 128

Barrow Fréderick B., asst. manager Cunard SS. Lines Co., Ltd, Pine Ave, Bergeville, Tél. 3-0247

Barrow Septimus, manager Cunard SS. Co., Ltd, St. Peter 67, Phone 2-1241 rés. Grande Allée 294. Phone 7266

Barry—voir aussi Baril et Barril

Barry Alphonse, de Barry & McManamy, rés. Château Richer. Tél. 9 s 6
Antonin, emp. Q. Power, St-Jean 453

Barry Cigar Factory Reg.d, Ludger Cantin, propriétaire. Manufacturier de cigares de choix, St-Vallier 431 Tél. 8427

Barry Eugène, C. P. A., de Morin, Barry Côté & Marceau, Ave Moncton 114. Tél. 2-3790
Henri, négociant, Chemin St-Louis 66
Henri P., pharmacien-chimiste, St-Joseph 122, Tél. 2-2300—Rés. Ave Manrèse 92. Tél. 7433

Barry James, comptable, Garnier 118
J.-R., de J.-R. Barry & Frère, rés. Fraser 288
J. R., & Frère, marchands de cuïr, St-Vallier 487
L.-D., marchand de cuir, Ave Bougainville 43

Barry & McManamy — Alph. Barry & James A. McManamy—Courtiers en valeur de bourse, stock brokers. Membres de la bourse de Montréal—members Montreal Stock Exchange and members Montreal Curb market, St-Pierre 72. Téls 2-7006, 2-7007, 2-7008

Barry Miss S., Rooming house, Ste-Anne 32
Mme veuve Charles, St-Jean 345

Barsalou J. & Cie, Ltée, fabricants du savon Impérial. Jules Bourbeau, représentant. Magasin des primes, St-Joseph 385, Tél. 3-3623—Rés. Laliberté 125½. Tél. 4-4158

Barsetti Angelo, statuaire, Richardson109½ rés. 10e Rue 106
& Luchesi Enr., Richardson 109½
Victor, statuaire, 3e Ave 377½

Bart J., professeur, St-Cyrille 474
Miss Mary, Grant 4

Bart School, Bart J., professeur, St-Jean 221

Barthe Armand, emp. Colonisation, Ch St Foy 293
Jos., emp. Ang. C. Pulp 4e Ave 165½
James, emp. Ang.Pulp, 3e Ave 298½
Marcel, dessinateur, Aberdeen 131
Mme veuve J. B. M., Ave Bourlamaque 91½
Mme veuve Ulric, Aberdeen 131
P.-Emile, voy. de commerce, Avenue Cartier 28

Bartlett C. Newton, gérant Q. Photo Engraving Co., De Repentigny 23
F., emp. Châ. Frontenac, Ste Anne 142
Harry, capt. Bell Boys, Château Frontenac, Gde Allée 57
Mrs H. M., boarding house, St. John 55

Basilica Presbytery, Mgr Eugène C.

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel.
Magasin 4-3541

La flamme, Canon and Rector, Buade 16. Phone 2-1303. Night calls 2-5836
Baskin R. S., inspector C.N.R., Avenue des Erables 208
Bastiani Louis, statuaire 2e Rue 56
Bastien, Albert, emp. Parisian Cleaners, Mont-Carmel 25
Alexandre (succession), du Roi 187
Bastien, Cloutier & Gagnon Ltée, Agents d'assurances. St-Paul 421. Tél. 3-1060
Donat, plombier, St-François 556
Freddy, de F. Bastien Enr., 4e Avenue 297-299
Gérard Armand, Wmp. archives de la Cité, Crémazie 117
Gasoli, march. en fourrures, Dumont 39 et Du Roi 187
Bastien Joseph, gérant, Holt, Renfrew & Co. Ltd, Avenue Taché 4. Tel. 3-1971
L. J., voy. de commerce, St-Cyrille 436
Louis, emp. dépt Colonisation, Fraser 8
L.-J., Fraser 8
Maurice, manufacturier (r) Ave Bougainville 211
Mlles L. E., et H., St-Cyrille 512
Mme veuve Antoine, Du Pont 27
Battle John J., anuintant, St-Flavien 23
J.-B., engineer, St-Cyrille
Baugh Mrs widow Arthur, St-Patrick 95
Reginald, militaire, Scott 102
Bauld Mrs widow P., Ste-Angèle 9
Baur Edward, baker, Scott 131
Baxter A. G., clerk, Fraser 25
J. P., painter, Artillery 78
Bazin Alb., de Naz. Turcotte & Cie Avenue Brown 64
André comptable, Soc. Prêts, Placements Dolbeau 50
Emile, de Naz. Turcotte St-Cyrille 374,
Gust., comptable, Chemin Ste-Foy 41
Henri, de Nazaire Turcotte & Cie, Enr., Dolbeau 50, Tél. 6569
Jacques, commis, Dolbeau 50
Mme veuve C.-Edouard, Sherbrooke 43
Bazin Mme veuve Fortunat, Côte d'Abraham 30
Mme veuve Victor, Richelieu 56
Bazinet Adélard, mécanicien, des Fossés 46
Beach George, snr, clerk Treasurer Dept., St. Louis Road, Bergerville
George, jr, emp. Holt Renfrew, Avenue Moncton 64
Beattie A., Marlowe, accountant, Ave Maisonneuve 164
T. Milbourne, salesman, Ave Maisonneuve 164
Wm, emp. Chronicle Telegraph, Avenue de Salaberry 38
Beardsell Mrs widow W. D., St-Vallier 1261
Beatty see also Beety
Beatty Bros. Ltd.—C. A. Dionne, gérant de la Couronne 39
Beaubien André, app. Pilote, St-Cyrille, 472
Antonio, emp. Com. du Hâvre, Mapoléon 315
Arthur, journalier, Châteauguay, 268
Aurélius, marchand, Ave des Erables179
Ernest, gérant-général, La Corporation Téléphones et Pouvoirs de Québec, Fleurie 112
Eugène, journalier, Kirouac 281
Gérard, emp. s. civil, Des Franciscains 176
J.-A., Lt-Col. 9e Regt, emp. Dépt Impôt, St-Cyrille 472
J.-A., équipements de garage, Saint-Joseph 32A
Joseph, journalier, Laliberté 153
Beaubien L. G. & Cie, banquiers et agents de change, stock and bond brokers. Membres de la Bourse de Montréal. et du Montreal Curb Market:—Léon T. des Rivières, St-Pierre 70, Téls 2-1521-22
Louis, journalier, Bayard 59
Louis, chauf. de taxi, Lachevrotière 27½ R
Mme A., St-Jean 342
Mme veuve E. L., Ave des Erables 179

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Beaubien Mme veuve J.-Onésime, Vitré 168
Beaucage Victorien, tailleur de pierre, 3e Ave 54 Québec-Ouest
Beauchamp Adélard, marchand de fruits, Crémazie 102
Aldéric, inspecteur, service postal, St-Cyrille 370
Emillen, avocat et journaliste, Avenue Cartier 7½
Georges, soll. d'annonces, Ave de Salaberry 68
Gustave, Ltée., fruits, etc., St-Pierre 46, Thibaudeau 15 et du Porche 11
J.-E., secrétaire Com. de Géographie de Québec, Dépt des Terres et Forêts, Québec, rés. d'été I. O.
J.-Octave, voy. de commerce 13e Rue 30
J.-Odina, de Gustave Beauchamp, Ltée, d'Aiguillon 136
Maurice, commis, St-Olivier 328½
Thomas, emp. Verrerie de Québec Aqueduc 25, Ste-Thérèse 124, St-Frs 499
Wilbrod, agent, St-Paul 421, rés. Ave-Maisonneuve 88 et Charest 44
Beauchemin Evariste, navigateur, 2e Ave231
J. Albert, secr. dept. Chasse et Pêche, Rés. Beauport
J.-E., comptable, 14e Rue 4
Jos., voy. de commerce, de Gaspé 66
Lucien, emp. dept. Coloni., 4è ave 312 ¼
Mlle Alice, St-Michel 40
Mlle Victorine, Lachevrotière 92
Beaudet André, emp. Bell. Tel., 3e Avenue 482
Conrad, gardien, St-Pierre 126
Donat, emp. Hôtel-Dieu, Hébert 19
Beaudet J. Arthur, marchand-épicier, grocer. Gros et détail. Place Marché Champlain 16-20-22, Tél. 2-1758 — rés. Ave des Braves 60, Tél. 3-4262
Jean-Marie, organiste, Grande-Allée 305 Ave des Braves 60, Tél. 3-4262
J. J. A., emp. Bell Tél. Co., 2e Ave 482
J. W. L., voy. commerce, Lockwell 160
Beaudet L., comptable, Ave des Braves 60
Mlle Yvette, Blanchet 5
Mme veuve Philémon, N.-Dame 15
Paul, emp. s. civil, St-Olivier 29
Roland, restaurant, Ave des Oblats 151-153
Zéphirin, garage, Dalhousie 79, rés. Côte de la Montagne 32
Beaudin Alph., mécanicien Aug. C. Pulp. 8e Ave 151
James, commis D'Aiguillon 257
J.-E., repr. Parke & Davis, Château Champlain, St-Paul, 391-401
Beaudoin Albert, barbier, Notre D. des Anges 197
Albert, journaller, Lacroix 13½
Albert, chambres, Garneau 24
Armand, barbier, St-Joseph 43, rés. Richelleu 74
Alexandre journalier, Richardson 254
Alphonse, navigateur, St-Pierre 14
Armand, barbier, St-Joseph 43
Arthur, emp. Con. des Liqueurs, 4e Ave 278A
Arthur, emp. Whitehead & T., Richardson 254
Charles-Auguste, commis, 4e Ave 176
Cléo., charretier, de la Reine 374
E douard, peintre, de la Reine
Edouard maçon, P.-Edouard 253
Georges-Emile, salon barbier St- Nicolas 45
Gérard, épicier, Ste-Marie 23, rés. 27
Henri, journalier, Ave Parent 21½
Honoré, cordonnier, Dorchester 163
Honoré, cond. machiniste et Shoe, Shine Des Commissaires 134
J.-A., commis, Ave des Oblats 124
J.-C., inspecteur, dept Marine, Ave Belvédère 31
J. D., détective Langevin 23
Joseph, emp. Comm. des Liqueurs, Latourelle 177
Joseph, anc. typographe, Ste-Geneviève 75

THE BEST BISCUITS **T. HETHRINGTON Ltd** LES MEILLEURS BISCUITS
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices de leurs consommateurs

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE etc.

Beaudoin J.-V., chambres, St-Nicolas 28
L., concierge, St-Réal 19
Beaudoin Mme J.-A., concierge, Des Jardins 40
Mme veuve A. G., des Franciscains 253
Mme veuve Alphonse, Dorchester 699
Mme veuve François, Richardson 252
Beaudoin Mme vve Nap., Charlevoix 11
Omer, électricien, Côte d'Abraham 84
Onésime, rentier, Lacroix 13
Philippe, salon de barbier St-Nicholas 45 et Fleurie 41
Pierre, taill de cuir, Richardson 254
Raymond, du Bureau des Exam. Electriciens, St-Jean 209
Roméo, cord.-mach., Pr.-Edouard 290
Beaudry Abraham, journalier, 1ère Ave 100
Alexandre, journalier, De la Couronne 2
Alex., mécanicien, 1ère Avenue 96
Alf., ingénieur C.P.R., Laliberté 165
Armand, ing. C. P. R., St-François 444
Arthur, yard master, C.N.R., 4e Rue 94
Frank E., manager United Shoe Machinery Co., Ltd, Grande-Allée 220 Tél. 4-2585
Beaudry Frères, Enr., photographes, St-Jean 265. Tél. 2-0833w

Beaudry Georges, asst surintendant du district de Québec, Banque Can. Nationale, res 3e Av. 166, Tél. 4-1046

Beaudry Gus.-A., C.L.U., représentant Sauvegarde St-Jean 203, Tél. 2-2245 rés. Ave Park 124, Tél. 6965

Henri, emp. C.N.R., 4e Rue 96½
Isaac, journalier, Ste-Marguerite 54

Beaudry Joseph-E., de Gauvreau, Beaudry, Ltée Avenue des Erables 187, Tél. 7779

L., emp. de banque, du Palais 35
Louis, ingénieur civil, Laporte 4
Maurice Dr, Buade 15
Maurice P., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, Avenue de Salaberry 52
Mlle Hélène, commis, Latourelle 134
Mme veuve Albert, St-Vallier 217
Beaudry Mme vve Raymond, Ave Vimy 55
Norman-L., paper maker, St-Julia 34
Paul-E. gérant, St-Cyrille 401
Paul, comptable, Laliberté 165
René, emp. Us. C.P.R., de la Couronne 123
Beaugrand A. F., voy. de commerce, Blvd Benoit XV 189
Beaulac, Cyrille, ch. de taxi, Dollard 105
Mlles G.-H. & Estelle, couturières, Dollard 105
Mme veuve Jean Bte, Dollard 105
Paul, chauf. de taxi, Dollard 105
Wilfrid, mécanicien, Dollard 105
Beaulé Adélard, ouv. en bouilloires, Boisseau 92
Alfred, commis, Napoléon 197
Alphonse, ouv. en chaus., Kirouac 262
Arthur, menuisier, Ste-Eustache 93
Augustin, emp Corporation, Arago 353
Charles, emp. Quebec Preserving, 6e Rue 11 ¾
Félix, anc. ébéniste, Ave des Oblats 20
Gaudias, peintre, Hermine 297
J.-A., plombier, Scott 54R
J.-Bte, emp. boulangerie Nationale, St-Ambroise 24
Joseph, plâtrier, 13e Rue 114½
J. Uldéric, forgeron, Boisseau 90
L.- journalier, Champlain 447
Maurice, inspecteur, Arago 359

Beaulé & Morissette—Oscar Beaulé et J. Albert Morissette—Architectes, d'Aiguillon 21, Tél. 2-1684

Mme veuve Jos, Franklin 62
Odilon, emp. C.N.R., Kirouac 244½
Oscar, gard. de la paix, Bourdon 34

Beaulé Oscar, architecte, A. A. P. Q., de Beaulé & Morissette, Chemin Ste-Foy 30, Tél. 3-4145

Pierre, professeur, d'Argenson 182
Pierre, cord.-machiniste, Arago 359
Pierre, chevalier de Saint Grégoire, agent d'affaires, St-Joseph 288, rés. Arago 359

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boites

338, rue St-Jean - Tél. 2-8181 The *Rexall* Stores 17, Des Jardins - Tel. 2-1691

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Beaulé Raymond, cordonnier, 3e Ave 155
Roméo, menuisier, Ave des Oblats 74
Z., abbé, Lachevrotière 78

Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu

Beaulieu A., boucher, étal, Chemin St Foy, 929, rés. 927
A., emp J.-B., Beaulieu, St-Bonaventure 3
Adélard, pompier, St-Sauveur 51
Albert, journalier, Victoria 91
Albert, ing marine, 3e Ave 160
Albert, serrefrein, C. N. R., 8e Rue 86
Alfred, rentier, St-Vallier 247
Alfred, emp. B. de poste, St-Olivier 259½
Alphonse, mécanicien, 8e Ave 151
Antoine, opérateur Tél. d'alarmes 10e Rue 64
Antonio, emp. C. du Port, Napoléon 315
A.-P., menuisier (boutique) Prévost 11
Armand, cordonnier, d'Avaugour 14
Arthur, menuisier, Kitchener 159
Arthur, ouv. en ciment, Ste Thérèse 212
Arthur, journalier, Ave Taschereau 32½
Aurèle, gardien de la paix, 12e Rue 4½
Charles, chanoine, administrateur de l'Assurance Mutuelle des Fabriques et aûmônier de la prison, Archevêché, Port Dauphin
Charles-Eug, emp. Us. St-Malo, Bouffard 154
Chs Eugène, machiniste, 3e Ave 58 Q.-Ouest
Edgar, peintre, St-Ignace 101
Elisée, rep. de peaux, Ste-Thérèse 69
Elisée, vendeur de journaux 4e Rue 171

Beaulieu Emile, Dr, chirurgien dentiste, bureau et rés., St-Jean 1, Tél. 2-7862

Emile, salon de barbier, St-Augustin 79, rés. Artillerie 56
Beaulieu Emile, marchand de chiffons, St-Joseph 421, rés. St-Luc 172
Emile, garde-moteur Q. Ry., Latourelle 238½
Emile, commerçant, Ste-Thérèse, 74-74¾
Beaulieu E. N., voy. de com., St-Olivier 105
Euclide, épicerie et rés., Châteauguay 228 & St-Luc 371-373
Euclide, voy. de commerce, Côte Ste-Geneviève 17
Euclide, jr, emp. Com. des Liqueurs, St-Mathias 32
Eugène, étal, Blvd Langelier 144
Eugène, boucher, rés., St-Joseph 391

Beaulieu Eugène Dr, chirurgien-dentiste. Heures de bureau 8 à 12 a.m.; 2 à 5 et 7 à 8 p.m., St-Joseph 112, Tél. 4-0832

G., emp. civique, Richelieu 172
Gabriel, Colomb 182-186
Gérard, emp. Dept. Terres & Forêts, 11e Rue 9½
Gérard, emp. de Ant. Beaulieu, pompes funèbres, Dollard
Gérard, concierge, Bayard 102
Germain, avocat, emp. Dépt. Agriculture, Saunders 32
Gus., photographe et dessinateur, St-
Gus., photographe et dessinateur, Ste-Claire 53½
Henri, Napoléon 194
Henri, commis, St-Mathias
Henri, abbé, St-Joachim 49
J. Alfred, facteur, St-Olivier 259½
J.-B., voy. de commerce, 3e Ave 166½
J.-B., ent. pompes funèbres, Marie-Louise 86-88-90
J.-B., rentier, 3e Ave 160
Jean, journalier, Marie-Louise 113
John, emp. Usines St-Malo, Ave Taschereau 58
Jos. Albert, cond. C. N. R., 3e Ave 262
J.-E., gard. de la paix, Marie-Louise 68
Jos., emp. C.N.R., St-Olivier 105
J.-F., boucher, D'Aiguillon 48
J., Voy. de commerce, Artillerie 108
J. Georges, voy. Nat. Cash Reg'd, Fraser 59
J.-Ludger, Comptable, Ave Brown 163
Jos. emp. s. civil, St-François 374

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Beaulieu Joseph, menuisier, Flynn 156
Joseph, conducteur C.N.R., division Québec & Lac St-Jean, 10e Rue 154
Jos. W., voy. de commerce, Arago 82
J.-S., agt d'imprimerie, 4e Ave 36, Q. Ouest
Jules, méc. d'auto, 18e Rue 13½
L.-A., voy. de commerce, St-Cyrille 23. Tél. 5046w
Lauréat, emp. Q. Power, Victoria 56
Léo, emp. Palais de Justice, Ave Renaud 38
Léo., voy. de commerce, St-Olivier 331
Léo, taverne, St-Paul 335
Léo, journalier, St-Vallier 1223
Léopold, charretier, Aquedux 20
L. J. B., contremaître, Le Soleil et prop. de garage, Fleurie 75, rés. 5e Rue 22
Louis, P., peintre, 1e Ave 314½
Louis, journalier, Du Roi 79
Louis, journalier, GBayard, 59
Louis, ch. taxi, Lachevrotière 27½
Luc, journalier, Marie l'Incarnation 268
Lucien, journalier, Marie l'Incarnation 268
Ludger, charron, Châteauguay 54
Ludger, comptable, Ave Brown 163

Beaulieu & Miquelon, M. L. Beaulieu, B.A., LL.L. et Paul Miquelon, B.A., LL.L., avocats, St-Pierre 80 Téls. 2-1596 et 2-1597

Beaulieu M. L., B.A., LL.L., avocat, de Beaulieu & Miquelon, Ave Cartier 119½

Mlle Alice, emp. Ch. Champlain, De la Fabrique 42
Mlle Marie, Couillard 40
Mlle S., St-Jean 196
Mlles Alice, A. et Antoinette, Bayard 12
Mlles Amélia et M.-Rose, Lockwell 88
Mme Alcide, Ave Cartier 119½
Mme veuve Alfred, Napoléon 197
Mme veuve Alphonse, Belleau 19½
Mme veuve Alph. Anc. Chantier 5
Mme veuve A. L., St.Patrice 26½
Beaulieu Mme vve Chas, De Mazenod, 86
Mme veuve Dominique, Ave Maisonneuve 160
Mme veuve E.-L., Ave des Erables 179
Mme veuve François, couturière, de la Reine 323
Mme veuve Frs-Xavier, Ste-Thérèse 12
Mme veuve F.-X., Bayard 102
Mme veuve Joseph, St Germain 150
Mme veuve Joseph N., Avenue Cartier 32½
Mme veuve Onésime, St-Olivier 225
Olivier H.. R.P., supérieur, Ch. Ste-Foy 83
Paul, commis, Du Roi 418
Paul, emp. garage, St-Ambroise 144
Philippe, emp. GJ.-B. Beaulieu Dollard 157
Pierre, fermier, Maufils 116
Richard, cord., Maufils 116
Roméo, garde-moteur, et restaurant Petit Champlain 16½
Rosaire, barbier, St-Benoit 154
Rosaire, cord -machin., St-Germain 150
Rosaire, député-chef de Brigade, Ave Brown 146
Thomas, barbier, Pr.-Edouard 119
Wilfrid J., gérant Elz. Carmichael, Ave Bigaouette 65
Zéphirin, police prov., Richelieu 273

Beaumard Mme veuve Jos., chambres à louer, du Palais 6

Beaumier Mlle Maria, surintendante Hôpital St-Luc, Ste-Ursule 30-32. Tél. 2-0972

Beaumont, voir aussi Couillard et De Beaumont
Albert, emp. Comm. du Port, Montcalm 135
Ambroise, plombier, Richardson 187½
Amédée, comptable Fr. Publics, St-Cyrille 368
Charles, journalier, Ave des Oblats 260
Edmond, débardeur, Chenier 28
Edouard, charretier, Bayard 102
Elzéar, journalier St-Mathias 67

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISSER votre maison, VOYEZ

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

Banque Canadienne Nationale

Capital versé et réserve

$14,000,000.00

Actif, plus de

$132,000,000.00

---

563 Bureaux au Canada

13 Succursales à Québec

Surintendant du district de Québec

HENRI Des RIVIERES

T. D. DUBUC

MARCHAND DE NOUVEAUTES

214-218 RUE ST-JEAN

Notre magasin doit sa prospérité et sa grande popularité à la QUALITE de ses marchandises et à la MODICITE de leurs prix.

Dans son nouvel édifice notre maison peut mieux répondre à l'encouragement du public et servir sa clientèle toujours grandissante avec encore plus d'attention.

Une visite est sollicitée

Beaumont Emile, emp. Brass. Champlain, Dorchester 14
Ernest comptable, Montcalm 111
Evariste, gardien de la paix, Morin 43
H., emp. Château Fronteanc, Châteauguay 296
Hector , journalier, St-Joseph
Henri, comptable, St-Valier 856½
Henri, emp. Do. Corset, Morin 219
Honoré, rentier, Bayard 136
J.-Jacques, voy. de commerce, Ave Murray 31
Isidore, père, anc. charretier, Hermine41
Isidore Jnr, journalie r Morin 148
J.-E.-Wilfrid, instituteur, Crémzaie 187
John, gardien de nuit, St-Olivier 242
Joseph, ferbl. plombier, Richardson 11½R
Joseph, cordonnier, Ave des Oblats 260
Joseph, contremaitre Q. Ry., 3e Avenue 109, Québec-Ouest
Joseph, menuisier, Dollard 80
Joseph, électricien, Palais Montcalm, St-Jean 151
Joseph-P., barbier, Ave Murray 31
J.-Louis, emp. Hôtel-de-Ville, dept Hygiène, Cremazie 15½
Jules, charretier, Bernard 43
Léger, charretier, de Varennes 52
Lorenzo, commis bureau, Colomb 360
Louis, charretier, St-Patrick 150
Louis, boucher, Dollard 21 et Place Durocher, St-Vallier 1056½
Lucien, cordonnier, Ave des Oblats 260
Lucien, chir.-dentiste, St-Joseph 235 rés. St-Vallier 854

Beaumont Maurice, emp. Dom. Corset, Morin 209
Mlle Leona, coiffeuse, D'Aiguillon 132 et St-Jéan 363
Mlle Oliva, comptable, de Mazenod 110
Mme veuve Alfred, Richelieu 214
Mme veuve Delphis, Boisseau 184
Mme veuve Edmond, Ste-Agnès 81
Mme veuve Edmond, Crémazie 130

Beaumont Mme vve Edouard, Richelieu 256
Mme Veuve Félix, Ave Bigaouette 83
Mme veuve J. W., St Vallier 854
Moise, charretier, Châteauguay 139
Napoléon, asst-surintendant de la Voirie Crémazie, 128
Omer, chef dépt. Faguy, Lépinay, d'Aiguillon 22ɔ
Philéas, journalier, Hermine 41
P., menuisier, Avenue des Erables 78
Pierre, cord.-monteur, Ste Catherine 52
Roméo, épicier, 4e Avenue 150, Québec Ouest
Théodore, emp. Maranda & Labrecque, Montmartre 41
Willie, emp. Coopérative Fédérée, Morin 211

Beaupré Adjutor, cordonnier, Durocher 97
Albert, cord.-monteur, St-Léon 69

Beaupré C. Auguste, emp. dépt des Incendies, Ave Brown 94
Edgar, magasin, Carillon 168, rés. St-Léon 28
Frs-Xavier, cordonnier, St Félix 12½
Gaston, journalier, 8e Ave 89½
Gaston A., emp. Belleau & Auger, Ave Laurier 62
Gaudias, journalier, St-Sauveur 251
Georges, de Wark & Beaupré, Arago 91
G, jnr, homme de livraison, Arago 91
Georges, menuisier, Pont Gravé 18
Guy, commis, St-Cyrille 263
Henri, laitier, Durocher 181
Jean ,sellier, Colomb 364
J.-G., emp. Com. des Accidents, St-Vallier 365
Joseph, cord.-machiniste, St Alexis 59
Joseph, menuisier, 14e Ave 550 Q. Ouest
Joseph, emp. C.N.R., 13e Rue 18
Joseph, charretier, 13eAve 1 Q. Ouest
Joseph, journalier, Napoléon 206
Lorenzo, emp. Wark & Beaupré, Colomb 25
Michel, électricien et magasin 3e Avenue 141 Quebec-Ouest

BUREAU: 84 St-Pierre Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE: 67 Manrèse Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Beaupré Mme vve Rodrigue, St-Cyrille 263
Mme veuve Victor, St-Léon 28
Odilon, chauffeur d'auto, Arago 232
Odilon, charpentier, Colomb
P., chauffeur, Ferland 16
Paul, étudiant, Arago 91
Pierre, cordonnier, Montmartre 51
& Rochette, props, Quebec Crown Mfg Co., St-Ambroise 159
Roméo, sellier, Richardson 310
Rosario, plombier, St-Olivier 248
Victor, emp. Que. Crown, St-Ambroise 155-157
Voligny, voy. commerce, St-Cyrille 263
Wilfrid, sellier, Du Roi 226

Beaupré Wilfrid, Dr, oculiste des Hôpitaux et de l'Université de Paris. Consultations: 10 hrs a.m. à 12 hrs et de 2 à 4 hrs p.m., St-Louis 58, Tél. 2-1492 Rés. Avenue Laurier 62, Tél. 6804

Beauregard Mme veuve Stanislas, Dorchester 185
Wilfrid, mineur, Père Arnaud 48

Beaurivage Antonio, fermier, chemin St-Louis
Joseph, emp. C.P.R., 4e Rue 27
Mme veuve Joseph, Bon-Pasteur 18

Beausoleil Albert, électricien, Avenue Hamilton 21
Félix, emp. Bell Tél., Bagot 255
G. & Cie, courtiers, banquiers, Ernest Labrecque, repr., St-Pierre 71
Louis, voy. de commerce, Bagot 253

Beauvais A. Emile, C. A., comptable, St-Cyrille 372. Tél. 8338

Beaver Brook Silver Black Fox Farms, secretary, McGill Burroughs office Maple Avenue 157.

Beauvoie Mme veuve Joseph, 3e Ave 315
Victor, menuisier, 3e Ave 315

Béchard Arthur, cordonnier, Napoléon 260
J. Edouard, cireur de chaussures, St-Joseph 381
Joseph, imprimeur, Vaudreuil 12
Joseph Rémi, comptable, Ozanam 105
Béchard Napoléon, cordonnier, Franklin 26
Béchard Olivier, boulanger, Vaudreuil 12
Réné, emp. Ang. Can. Pulp, 3e Rue 217

Béchette Adona, emp. au dépt d'automobile, 9e Rue 76½
James, machiniste, Champlain 802
Jean-Baptiste, emp. Usine St-Malo, Champlain 838
Lucien, comptable, Champlain 802
Simon, snr, charretier, Champlain 802

Beckett Réginald-M., Ch. St-Louis

Bédard A., étal, 3e Rue 147
Adélard, journalier, Richardson 20
Adrien, journalier, Ave Lesage 70
Adrien, cordonnier, St-François 540
Adrien, commis, 8e Rue 42½
A. E., conférencier agrônome, de Répentigny 25
A., emp. Com. du Port, Lockwell 86
Albert, barbier, St-Olivier 164
Albert, charretier, St Bernard 126
Albert, journalier Ruchardson 37
Albert, entrepreneur-menuisier, St-Patrice 132
Albert, journalier, Ave Jacques-Cartier7
Albert, boucher (étal) St-Vallier 1219-
Albert, électricien, D'Assise 99
Aldéric, électricien, de la Couronne 140A
Alexandre, emp. Gale Bros. Arago 9½
Alexandre, forgeron, Ste-Hélène 235
Alexandre, boucher (r) de Joachim Bédard & Fils, Ste-Hélène 10
Alex., Capt, station du Feu, No 9, St-Amable 61
Alexandre, boulanger, St-Vallier 213'
Alphonse, com. taverne, Colomb 409
Alphonse, gardien St-Michel Archange, St-Vallier 1044
Alphonse, cordonnier, boutique et (rés.) Frontenac 192-192r
André, comptable, Ave Manrèse 80
Anthyme, confiseur, St. Léon 44
Antoine, St-Olivier 315
Antoine, journalier, Octave 17
Antonio, débardeur, d'Argenson 48

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd 358-364 St. John St.
for BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY

LIMONADE
FORTIER
VICHY
Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

Bédard Antonin, taill. de pierre, 6e Ave 37
Armand, emp. Quebec Motors Sales, La Canardière 469
Armand, commis, 2e Ave 229½
Arthur, tailleur en fourrures, 9e Rue 120
Arthur, journalier, Morin 304
Arthur, emp. Cie du Cimetière St-Charles, St-Vallier 1281a
Arthur, journalier, Richardson 359
Arthur, voy. de commerce, Des Franciscains 46
Arthur,-E.emp.Inst.Agricole, deRepentigny 25
Arthur, emp. de la cité, Nelson 56
A. Sylvio, peintre-décorateur, des Franciscains 24 et atelier 16
A., journalier, Ave Jacques-Cartier 7
Augustin, cordonnier, Durocher 97

Bédard Avila, ingénieur forestier, sous-chef du service forestier, Directeur de l'école d'arpentage et de génie forestier. Rés. St-Cyrille 541. Tél. 5648
Azarie E., médecin-chirurgien, rés. Kitchener 222

Bedard & Bélanger voir J. E. Bedard
Bénoni, collecteur, St-Jean 416
Bernard, menuisier, St-Gabriel 45

Bédard Charles, entrepreneur général — Contractor. Spécialité: menuiserie, Arsenal 1, du Palais 4, Tél. 2-1630, rés. du Palais 2, Tel. 2-1627

Bédard Chs, anc. épicier, La Canardière 469
Charles, contrôleur Con. Scolaire, Colomb 474-476
Charles, méc. d'autos, 4e Rue 11¾
Charles, ouv. en patrons, Montcalm 153
Charles, comptable, De la Reine 279½
Charles, emp. C.N.R., d'Iberville 22
Chs. A., comm.-épicier, Latourelle 126
Chs Eugène, emp. Sec. Travail, Jeanne D'Arc 43
Charles, J., cultivateur, 1re Avenue 760
Charles Thomas, cultivateur, 1ère Avenue 760
Charles, garage et rep. 4e Rue 18

Bédard Charles, cordonnier, Laliberté 157
Chs.-O., emp. Com. du Port, Lockwell 88
Christophe cordon. Ave Taschereau 78
Clovis, tailleur de pierre 6e Rue 37
Cyrille, cordon. Châteauguay 82-98
D, emp. E. Technique, Laviolette 5
Désiré, gardien, d'Argenson 48
Edmond, rentier, du Roi 208
Edgar, commis, de la Reine 218
Edouard Chs,typographe,Ste Thérèse 69
Edouard, menuisier, Hermine 279
Edouard, journalier, d'Avangour 16
Elzéar, menuisier, Ste-Agnès 86
Elzéar, marchand-tailleur, St-Vallier 830 Ste-Thérèse 20
Elzéar, emp. Parisian Corset, St-Germain 173
Elzéar, jnr, taverne, Alph. Bédard, gérant, Kirouac 187
Emeric, ch. camion, Ave Taschereau80r
Eméric, dessinateur, Boisseau 17
Emile, emp. Laiterie Laval, Chevrière16
Emile, pompier, Blvd Langelier 198
Emile, journalier, Alleyn 23
Emilien, ch. camion, Du Roi 403
Ephraïm, menuisier, Ave des Oblats 28
Ephrem, emp. Q. Power, Bouffard 117
Ernest, chauf. d'auto, St-Patrick 39
Ernest, journ., des Commissaires 47
Ernest, menuisier, Jeanne d'Arc 66½
Ernest, débardeur, d'Argenson 48
Euclide, journalier, Victoria 32
Eugène, journalier, D'Avangour 20
Eugène, journalier, St-Ignace 9
E.-U., insp. de lait, rés. bureau Hôtel de ville , rés. Beauport
Evariste, épicier et rés. 5e Rue 132-140
Ferdinand, médecin vétérinaire et inspecteur vétérinaire, rés. 1re Avenue 496, Tel. 2-5881
Fernand, comptable, St-Sauveur 11

Bédard & Flynn,—J. Eph. Bédard & Elias J. Flynn, avocats, advocates, Edifice Q. Power, St-Joseph 229, ch. 311 Tél. 8191

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
383 St. John Street, Phone 2-8181 - - 17 Garden Street, Phone 2-1691

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE — QUEBEC — TEL. 7175-7176

Bédard Francis, journalier, Dorchester 173
François, menuisier, St-Mathias 57
François, rentier, St-Ignace 82
François, cordonnier, Notre.-D. des Anges 199
François, menuisier, St-Patrice 132
F.-X., mécanicien, De la Reine 225
Gaudias, app. forg., Ste-Marguerite 225
Gaudias, agent manufacturier, St-Joseph 251, rés. St-Vallier 853 Tél. 3621
Gaudias, commis de taverne, D'Argenson 19
Gaudiose, cordonnier, Bayard 153
Georges, cord.-monteur Bagot 88
Georges, commis de bureau, Ave Taschereau 138
Georges, emp. Us. St-Malo, 12e Rue 127
Georges, emp. C.N.R., 11e Rue 173
Gérard, ouv. en cuir, St-François 538½
Gérard, mécanicien, des Franciscains 24
Gérard, repr. Prov. Cotton & Fibre Co. 8eme Rue 146¼
Gérard, commis, Ave Jacques-Cartier 7
Gérard, charretier, St-Vallier 1277
Gérard, emp. T. Avard, Richardson 366
Gustave, emp. Q. P., Châteauguay 338
H.-A., Dolbeau 105
Hector J., vice-président Perfection Corset Co. Ltd, Ave Moncton 89
Hector, ingénieur, Richelieu 35
Henri, journalier, Ave des Oblats 124½
Henri, E.E.M., St-Vallier 1051
Henri, journalier, Du Roi 416
Henri, journalier, St-Olivier 315
Hervé, emp. Corporation, Morin 251
Honoré, gardien de la paix, Bayard 51
Honorius, com. de bur., Ste-Thérèse 88
Hormidas — emp. laiterie "Québec", 8e Ave 119 Q.-Ouest
Jacques, journalier, Des Prairies 106
Jacques, épicerie et rés, Arago 195-197
Jacques, journalier, Ste Marguerite 51
J.-A.-E., Dr, médecin-vétérinaire, Tél. 3-3985 et de l'Hôpital Vétérinaire, rés. Tél. 9761, rés. d'été, Charlesbourg

Bédard J.-Albert, commis, Turgeon 55
J.-Albert, asst-surintendant Bureau des Pilotes de Quebec, Lockwell 86
J. Alexandre, comptable de la Reine 386
Bédard J. Art., épicier licencié, prés. de l'Association des Epiciers Unis, Inc., grocer. Assortiment complet et varié, pouvant satisfaire la pratique la plus exigeante. Bière et Porter. Spécialités: thés et cafés, tabac canadien, St-Vallier 728-730, Tél. 3-0651—rés. Laviolette 5, Tél. 3-0652
J. Arthur, gérant M. Guy, 1re Ave 190
J.-B., imprimeur, 4e Rue 91
J.-B., sellier, des Franciscains 97
J.-B., typo., Richardson 29
J.-B. & Frères, Enr.—Onésime Wilfrid Bédard—négociant en Epiceries, de la Reine 336. Tél. 3-3870
J.-Bte, St-Olivier 315
J. C., imprimeur, Richardson 89, (rés.) des Commissaires 189-191
Bédard J.-E., L.J.C., successeur de Bédard & Bélanger Syndic licencié, Comptable, Auditeur et Liquidateur de Faillites, Membre de l'Institut des Comptables et Auditeurs de la Province de Québec, Membre de la National Association of Certified Public Accountants de Washington, Président de la Commission Scolaire C.R. de la Cité de Québec, Accomuntant, Auditor and Liquidator, 97 rue St-Pierre, Tél. 2-1412, résidence, 2 rue Durocher, Tél. 3-3985
Jean, commis épicier, 11e Rue 22½
Jean, bijoutier, Montmartre 65
J.-Elz. commis, Richelier 49½
J.-Emile, boucher étal, Bagot 12-14
Bédard J. Ephraim, C.R., avocat, M.P.P., de Bédard & Flynn, édifice Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 8191—rés. St-Cyrille 80. Tél. 3-2308
Bédard Jean-Charles, médecin, Boisseau 35

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Bédard Jérémie, messager, banque Montréal, 4e Rue 100
Jérémie, pompier, Colomb 450
J.-M., garage, Ste-Thérèse 33
Joachim, boucher étal, du Pont 162½
Joseph, marchand de farine et graine, St-Anselme 12
Joseph, machinist, St-Luc 55
Joseph, journalier, Du Roi 416
Joseph, boulanger, de la Reine 216
Joseph, voy. de comm., 1re Ave 291½
J., conducteur, du Q. Ry., Kirouac 257
Joseph, menuisier, du Roi 366½
Joseph, emp. Q. Ry., Lafayette 70
Joseph, emp. Q. Ry., St-Mathias 126
Joseph, journ., Père Arnaud 37
Joseph, menuisier, Latourelle 62a
Joseph, maître charretier, Chevrière 6
Joseph, journalier, St-Germain 171½
Joseph, boucher, Ch. St-Louis
Joseph, emp. de la Cité, Hermine 222
Joseph Louis, commis, Richardson 21
Joseph P., comptable, Durocher 2
Joseph P., cond. de malles, 6e Rue 78
J.-P. & Cie Enr., repr. Beach Stores Co., St-Joseph
J.-Philippe, agt à commission, 1e Rue 147
J. Raymond, emp. Bell Tél., St-Mathias 124
J.-R.-U. sec.-trésorier et gérant, Société Nat. d'Hospitalisation, 1ere Anevnue 182½.... Tél. 4-2182
J.-Ubald, facteur, St-Félix 9
Jules, contremaitre J. M. Stobo, Latourelle 185
Jules, journalier, Caron 128½
Lauréat, salon barbier, Bld Langelier 40, (rés.) Signaï 97
Lauréat, journalier, Du Roi 416
Lauréat, chauff. de bouilloires, St-Olivier 86
Lauréat, pressier, St-Anselme 97
Laurent, cordonnier, Avenue Parent 56
L. Eugène, repr. W. Clark, Ltd, St-Vallier 360

Bédard Léo, menuisier, St-Joseph 86
Léo, cordonnier, Bouffard 119
Léo, emp. J. Vaillancourt, Chenier 44
Léo P., emp. Rioux & Pettigrew, Richardson 366
Léon, cordonnier monteur, Bouffard 119
Léon, presseur, 4e Ave 269 Q.-Ouest
Léopold, commis, Ste-Thérèse 88½
Léopold, asst ing. forestier, Richelieu 336
Louis, ch. stationnaire, Boisseau 160
Louis, menuisier, Ste-Claire 12
Louis, journalier, 1re Rue 5 Q. Ouest
Louis, emp. Q. Power, 10e Rue 143
Louis, voy. de commerce, St-Sauveur 5
Louis-M., waiter, Des Franciscains 46
L.-P., menuisier, 10e Rue 59
Lucien, commis, des Franciscains 37
Lucien A., emp. dépt Terres et Forêts, Ave Bourlamaque 81
Lucien, emp. Co. Paquet, Bayard 45
Lucien, plombier, St-Mathias 55
Lucien, emp. boucher, St-Léon 40
Ludger, boulanger, Rigauville 3
Magella, comptable, de la Reine 218
Magella, journalier, Kirouac 182½
Magloire, journalier, Ave Lesage 70
& Magnan, marchands d'huiles, St-Ambroise 37½
Marcel, emp. teinturerie Dorchester, du Roi 338
Maurice, tail em cuir, Bayard 51
Maurice, commis, Ave Parent 26
Maximin, journalier, 13e Rue 55
Misael, clicheur, Ste-Thérèse 69
Mlles, St-Vallier 1129½
Mlle Eva, prof. piano, St-Pierre 51
Mlles, emp. dépt des Terres, Ste-Famille 40
Mlles Annette, Marie-Blanche, Marie-Laure, Colomb 257
Mlle C., prof. de piano, St-Cyrille 433
Mlle J., lingerie, rés. St-Bernard 120
Mlle Josephine, de Villiers 24
Mlle Juliette, nouv., Montmartre 48
Mlle Léa, Berthelot 16

ENSEIGNES de toutes sortes

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
513

Tel. Magasin 4-3541

Bière - BOSWELL - Ale

Bédard Mlle M.-A., St-Cyrille 319
Mlle M.-Jeanne, Richardson 366
Mlle Marguerite, Ave Ste-Geneviève 5
Mlle M.-L., secrétaire D. I. Pouliot Ltée, St-Cyrille 433, Tél. 6357
Mlle Philomène, Couillard 14
Mlle V., Crémazie 191
Mlle Y., modiste, des Commissaires 231
Mlles, modistes, Signaï 12
Mlles Hermine 308
Mlles Floristine, M.-L. et Hermine, Ancien Chautier 15
Mlles M. L. et B. et J. St-François 400½
Mme G., Ave Turnbull 1
Mme veuve , Boisseau 154
Mme veuve , St-Olivier 315
Mme veuve Albert, St Bernard 120
Mme veuve Albert, St-Ignace 109
Mme veuve Alfred, St-Vallier 862
Mme veuve Alfred, Des Franciscains 2
Mme veuve Aurelius, Crémazie 51
Mme veuve Azarie, Montmartre 48
Mme veuve Caleb, St-François 538½
Mme veuve Chs., de la Couronne 121½
Mme veuve David, pension privée, St-Gabriel 81
Mme veuve Elzéar, Hermine 232
Mmeveuve Elzéar,Aqueduc 118-122-124
Mme veuve Ephrem, Ste-Famille 30
Mme veuve Etienne, du Roi 212
Mme veuve Eugénie, des Oblats 124½
Mme veuve F., Christie 41
Mme veuve Fort. St-Olivier 315
Mme veuve F.-X., De la Reine 225
Mme veuve J.-A., Claire-Fontaine 54
Mme veuve J.-A. Ephraïm, Couillard 10
Mme veuve J.-B., Kirouac 191
Mme veuve Joseph, St-Germain 150
Mme veuve Joseph, Kirouac 79
Mme veuve Léon, Richelieu 209
Mme veuve Napoléon, Colomb 257
Mme vve Napoléon Blvd Langelier 135
Mme veuve Philippe, épicerie et nouveautés (rés.), 2e Ave 83-85
Mme veuve Pierre, Lockwell 4
Bédard Mme vve Samuel, de Samuel Bedard St-Paul 353, rés. 4e Rue 9½
Mme veuve T. Misael, St-Cyrille 433
Misaël, clicheur à l'"Evénement", Ste Hélène 42
N, industriel, Grande-Allée 144, appt 41
Nap., ing.-stationnaire, St-Luc 13
Nap., com. marchand, 10e Rue 173
Napoléon, méc., Côte d'Abraham 112
Napoléon, journalier, Lavigueur 33
Napoléon, contremaître, Ste-Thérèse 90
Napoléon, emp. C. N.R., 2e Ave 209
Napoléon, menuisier, Crémazie 23
Octave, barbier, Château Frontenac, Tél. 2-6625—rés. Avenue Brown 205, Tél. 2-3418—et prop. de "Excelsior" eau de javelle, fabrique, Crémazie 130½
Odilon, tailleur, du Roi 338
O.-Magella, grains & provisions, St-François 42-44
Omer, plombier, Kirouac 71
Onésime, forgeron, Richelieu 35
Oscar, jnr, expéditeur, Kitchener 43
Oscar, maçon, 9e Rue 38
Oscar, snr. expéditeur, Kitchener 43
Oscar, voy. de commerce, Bagot 277
Ovila, emp. de la cité, Père Arnaud 45
O. Wilfrid, de J.-B. Bédard & Frères, Enr., Mont Carmel 22. Tél. 2-1645. Résidence d'été, Ste-Pétronille, I. O.
Patrice, comptable, Durocher 2
Paul-Emile, Courtier en assurances et immeubles de Alf. Marois, Ltée, (rés.) Ave Monument, Giffard
Paul, laitier, Franklin 239
Paul, commls, St-François 422
Paul-E., com. marchand, 6e Ave 37
Paul-Emile, mécanicien, Ste-Thérèse 88
Paul-Emile, comptable, Grant 55
P.-Henri, commis, Ntre D. des Anges199
Paul-Henri, contracteur de pierre (rés) 11e Rue 146½
Bédard Philéas Hector, échevin du quartier St-Jean-Baptiste; médecin. St-Jean 571. Tél. 3-1572

Industrial Sites Appraisals

QUEBEC REAL ESTATE AGENCY

Residences Property

Immeuble en général
Tél. 2-6605

21 rue St. Angèle Street

W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Bédard Ph., emp. Q. Power, Bouffard 115
Philippe, commis, Blvd Langelier 135
Pierre, ancien forgeron, Charest 37
Pierre, cordonnier & rep. de chaussures, Ste-Marguerite 145
Pierre, chef des dépts Pollack, 10e Rue 173
P.-R., voy. de commerce, Victoire 44
Raoul, conducteur Q. Ry., Bayard 51

Bédard Raoul, Enr., Courtier d'assurances et d'immeubles. Tous genres d'assurances. Représentant les compagnies suivantes: Royal Insurance Co., Ltd, of Liverpool; Alliance Assurance Co. of London, Eng., Sun Ins. of England; etc., Feu, vie, maladie et accidents, auto, bris de vitres, vol, garantie. Edifice Bédard, St-Joseph 251, chambre 102. Tél. 9010,

Raoul, de Raoul Bédard, Enr., Ave Cartier 48½. Tél. 5902
Réné, voy. commerce, St-Vallier 806
Roland, chauf. camion, Montmartre 69
Roland, cordonnier, des Commissaires47
Roméo, emp. Château Drontenac, Marg. Bourgeoys 129 Tél. 6305
Roméo, ent. menuisier St-Benoît 122
Roméo, prop. Imprimerie Provinciale Chateauguay 224
Rosario, emp. C.N.R., Richelieu 37
Samuel, Mme, horloger, St-Paul 353.
Théo., facteur, des Franciscains 117
Thomas, forgeron, Grant 45)rés.) 47
Thomas, cord.-monteur, Ave Parent 56
Ubald, facteur, St-Félix 9

Bédard Uldéric, manufacturier et marchand de fourrures. Richelieu 244. Tél. 3-4892, rés. Richelieu 244. Tél. 3-4923

Uldéric, voy. commerce, 1e Ave 182½
Ulric, emp. Q. Motor Sales, St-François 449½
Ulric, importateur accessoires de barbiers et marchand, St-Vallier 874, rés. Montcalm 93

Bédard Ulric, anc. épicier, 10e Rue 36
Ulric, charron, Montcalm 160
Ulric, barbier, Montcalm 93
Victor, plombier, Champlain, 412
Wilbrod, emp. C.N.R., Richardson 366
Wilfrid, presseur, de la Colombière 158
Wilfrid, plombier, St-Mathias 57
Zéphirin, charretier, de Tracy 4
Zéphirin, magasin, St Vallier 681

Bedford Alf., Harbour Com., St-Michel 52
George, emp. Imp. Oil, Bon Pasteur 12

Beechwaise Miss, Ste-Anne 125-127
Beer John, laborer, St-Augustin 81

Beetz Johan, directeur du Service de l'élevage des animaux à fourrure de la Province de Québec. Bureau: St-Augustin 142½, Tél. 2-3641, rés. Lockwell 134, Tél. 3-3553

Bégin Adélard, mécanicien, Sagard 9
Adolphe, professeur, St-Félix 9
Aimé, menuisier, Blvd. Benoit XV 70
Albert, charretier, Grant 136
Alexandre, ch.-stationnaire, Grant 136
Alfred Ephrem, police provinciale, Ste-Geneviève 40
Alfred ,charretier, Grant 136
Alphé, laitier, Avenue François 1er 127
Alphonse, serrefreins C. P. R., Lasarre 51
Alphonse, menuisier, 13e Rue 75
Arthur, emp. Que Ry, Richelieu 159¾
C.-Antonio, méc., Champfleury 221
Désiré, charpentier,La Capricieuse 55
Dominique O.P., Grande Allée 329
Edmour, emp. Que. Ry, Sherbrooke 9
Edouard, étal boucher, Sous-le-Fort 55
Elphège, facteur, de Bernières 82
Emile, contremaître, Ang.-Can. Pulp 11e Rue 161
Emile, emp. Brasserie Champlain, de la Reine 280
Emilien, voy. de commerce, Kirouac 8
Ernest, charcutier, Ste-Thérèse étal 141
Ernest, emp. C. N. R., 11e Rue 97½
Ernest, boucher, Ch. Ste-Foy 902-904

THE BEST BISCUITS **T. HETHRINGTON Ltd** 354 358, St. John Street QUEBEC LES MEILLEURS BISCUITS

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, Etc.

Bégin Ernest charretier, St-Luc 183
Eusèbe, ingénieur, mécanicien, Scott 67
Eutrope, rep. manuf. St-Cyrille 317
& Frères—Mathias & Elzéar—foin, grains, etc., St-Vallier 142-144
Georges-Alphée, laitier, Avenue François Ier 127
Georges, ing.-mécanicien, Scott 107
Georges, expéditeur, de l'Espinay 23
G.-Rosaire, commis, Northern Const. Co., Ave Maisonneuve 140
Henri, emp. garage, St-Vallier 253
Henri, mécanicien, La Capricieuse 55
Henri, emp. Bell Tel., Pr.-Edouard 241
Honoré, chauffeur, Grant 136
Isidore, emp. C.N.R., 4e Rue 157¾

Bégin J. A.—Contrôleur du Revenu de la province, Comptroller Provincial Revenue—Bureau: Hôtel du Gouvernement—Office: Parliament Buildings, Ste-Julie, Tél. 2-3383 — Residence, Claridge, app. 86, Grande-Allée 220 Tél. 3-4383

J.-A. imprimeur, (atelier) Ste-Marguerite 33
J.-A., soll. d'ass., 4e Ave 1166
J.-Bte, épicerie Bégin, Kirouac 8
Jean-Chs, mécanicien, Côte de la Montagne 54
J.-H., emp. s. civil, Aberdeen 107

Bégin J.-M., imprimeur, Sous-le-Fort 46
Jos.-Elisée, prop. de mines, St-Sauveur 135
Joseph, journalier, Blvd Benoit XV 70
Joseph-A., scaphandrier, Grant 136
Joseph, menuisier, de la Ronde 172
Joseph, compt., Ave Holland 126
Joseph-G., voy. de commerce, St-Germain 127
J.-S., opérateur, C.P.R., St-Ambroise 75
Léger, comm. d'animaux et laitier, Ave François Ier 87
L.-P., sectionnaire, St-Vallier 1237½
Ls-Ph., forgeron, Papineau 135
Mlle Germaine, épicerie, St-Eustache 86½

Bégin Mlles E & L., Flynn 166
Mlle Léontine, nouveautés, Papineau 115
Mlle M., concierge, McMahon 12
Mlle Yvette, St-Louis 66
Mme veuve Chas., Marie-Louise 87
Mme veuve Gaudias, St-Vallier 361
Mme veuve Joseph, Côte de la Montagne 54
Mme veuve Octave, Kirouac 149
Ozariste, laitier, Kirouac 8
Paul, emp. P.-L. Lortie, des Commissaires 182
Paul, emp. Comm. des Liqueurs, St-Louis 79
Paul-M., 10e Rue 102
Paul-Emile, commis, Ave Parent 18
P.-H., emp. Q. Ry., St-Patrice 86½
Philippe, com-boucher, Morin 184½
Pierre, emp. Q. Power, St-Vallier 1237½
Télesphore, journalier, Du Roi 400
Télesphore, mécanicien, De Tracy 8
Wilfrid, cuisinier, Ste-Madeleine 27
Willie, mécanicien, Ave Maisonneuve 16
W.-Edouard, (Les Magasins) Bouchers Richardson 142, Tél. 2-4875, succursales Marché St-Jean 475, Tél. 2-6828, Marché public, Ave Taschereau 131, Tél. 8519. St-Vallier 995
W.-E., prop Les Magasins Bégin, Tél. 4569 (rés.) Grande-Allée 220

Begley T. A., emp. C. P. R., Ave Murray 139

Behm Mrs widow J. W., Ave Levis 15

Bélair Henri, chauff. taxi, St-Olivier 90
Joseph, commis, Alexandre 18
Georges, chauf. C.N.R., 2e Avenue

Béland voir aussi Belland

Béland Adjutor, journalier, St-Paul 121
Adolphe, emp. Q. Ry, Bagot 84
Alfred, rentier, St-Bernard 96½
Armand, typographe, 7e Rue 68½
Armand, tailleur, De Mazenod 135
C.-E., chimiste, Aberdeen 121
Chs, com.-boucher, St-Luc 312½
Cyrille, emp. Q. P. Box., Colomb 292
Doris, bourreur, 3e Ave 60 Quebec-Ouest

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messsager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - **The *Rexall* Stores**

338 Rue St-Jean - Tel. 2-8181 — 17, Rue Des Jardins - Tel. 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Béland Edgar, ing., C.N.R., Fleurie 86
Ernest, laitier, Corinne 5
Eugène, commis, Nelson 53
Fortunat, prop. Vulcanisation Dorchester Enr., Richardson 312, Côte d'Abraham 97
François, mécanicien, St-Joseph 9
Frank, cond. d'auto, Conroy 38
Gédéon, tailleur de pierre, 3e Avenue 60, Québec-Ouest
Henri, typographe, 7e Rue 68½
J.-H., emp. Arsenal, Latourelle 4
Jean-Charles, com. boucher, St-Luc 33
Joseph, journalier St-Bernard 96½
Joseph, journalier, Bagot 151
Joseph-P., emp. Cour Supérieure, Richardson 308
Jules, charretier, Montcalm 92
Laurier, peintre, Avenue Lamontagne 56
Louis, emp. s. civil, Côte d'Abraham 89
Marcel, emp. tabaconiste, Bagot
Michel, journalier, Champlain 690
Mlle Gabrielle, G.-M., St-Louis 60
Mlle Marie-Louise, de Mazenod 30
Mme veuve Joseph, Bagot 42
Mme veuve Joseph, St-Olivier 291
Mme veuve J.-E., Aberdeen 121
Mme veuve Philéas, de la Reine 386
Moïse, chauf. de bouilloires, St-Luc 31½
P.-E., Côte d'Abraham 89
Théo., entrep.-peintre, St-Flavien 7
Théophile, Com. Maritime; Shipping Master, Champlain 103, rés. Ch. Ste-Foy 52
William, anc. épicier (rés.) St-Sauveur 53

Bélanger A., repr. Sun Oil Co Ltd, Avenue Dumoulin 66, Beauport.
Achille, menuisier, Ste-Hélène 23
Adalbert, sacristain, Ch. St Foy 80½
Adélard, gardien de la paix, Avenue des Frênes 4
Adjutor, 3e Avenue 84 Quebec-Ouest
Adjutor, forgeron, Richardson 175
A.-H., courtier en douane, St-Martial et St-Pierre 93
Bélanger Aimé, emp. Q. Ry., Lafayette 33
Albert — emp. Champ de Bataille, 2e Avenue 356
Alexandre, emp. de la cité, 3e Rue 161
Alfred, emp. C. Frontenac, St-Vallier 90
Alfred, emp. Ang. Pulp, 10e Rue 58½
Alphonse, agt d'ass., St-François 15
A.-N., courtier douane, St-Martial 25A

Bélanger Arthur, M.P.P. pour Lévis, avocat, advocate, édifice Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-6965. Rés. Fraser 35, Lévis, Tél. 461.

Arthur, garde magasin, St-Sauveur 23
Arthur, électricien Shawinigan W. & P. Co., 1e Ave 316
Arthur, emp. Com. des Liqueurs, Richelieu 388
Arthur, menuisier, 6e Rue 20
Aurelien, emp. Jeffery Hales, Richelieu 328½

Bélanger & Bolduc Ltée — P. Béchard, président; Joseph Coulombe, gérant — Poêles, fournaises, poêles à gaz, à l'huile et à l'électricité, etc. du Pont 119-123. Tél. 4-2911
C. A., emp. U. St Malo, Ste Thérèse 226
C. A., infirmier,, l'Hôpital militaire 1ère Rue 9

Bélanger Charles, boucher, prop. Etal des Ménagères Enr., St Joseph 433, tél. mag. 3-0020, rés. Des Fossés 62. Tél. 2-5198
Charles, journalier, Papineau 34
Chs-Auguste, constable, Ozanam 197
Chs-Eugène, emp. C.N.R., 8e Ave 284
Cléophas, anc.-épicier, St-Réal 65, Tél. 2-1243
Clovis, ferblantier, 4e Rue 220, Q. Ouest
Cyrille, emp. Bureau Loi des Faillites, 2e Rue 144
Cyrille, maçon, de la Reine 261
Damase, agt d'immeuble, 1e Ave 426
Damase, St-François 184-190
Delphis, menuisier, 4e Avenue 251
Donat, comptable, 9e Rue 101

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Bélanger Edgar, ing. C. N. R., Fleurie 86
Edgar, prop. Blue Bird Coffee Shop, rés. St-Jean 134
Edmond, Avenue Manrèse 84
Edmond, entr.-maçon. Tél. 2-3262 — rés. Beauport
Edm., anc. boulanger, 4e Ave 335
Edouard, comptable, St-Ignace 83
Edwin, prof. de violon, Du Roi 440
Emile, St-Joseph 365
Emile, épicier et rés., St-François 463-65
Emile E., entrp.-menuisier 10e Rue 195
E. R., Inc., mercerie, St Jean 29, tel. 2 2024, rés. d'Artigny 37
Ernest, com. bureau des Cotiseurs, 1e Ave 326
Ernest, comptable, 10e Rue 27
Ernest, ingénieur stationnaire Ecole Technique, Boulevard Langelier 187r
Eugène, journalier, Bagot 230
Fortunat, emp. Us. St-Malo, Montcalm 45
Francis, boucher, Ste-Thérèse 141
François, plombier, 13e Rue 97
Frank, poseur de tuiles, d'Aiguillon 107
Frédéric, pâtissier, Frank'in 20½
F.-X., sr, menuisier, du Roi 188
F.-X., commis, Chemin Ste-Foy 1161
F.-X., jr, menuisier, du Roi 188
F.-X., emp. Myrand & Pôuliot, d'Argenson 130
F.-X., cordonnier, St Luc 33
F. W., commis-voyageur, Signaï 80
Gabriel, menuisier, du Pont 172
Gaspard, emp. C. Marquis, rue Montmagny 108
Gédéon, épicier, 3e Avenue 329-331
Georges, contremaître, Ste Catherine 42
Georges, boucher, Kirouac 68, rés. Chénier 35
Georges, rentier, Dorchester 113
Georges Enr., menuisier, St-Amable 38
Georges, menuisier, Lafayette 568
Georges-A., salon de barbier, rue Du Pont 145
Bélanger Georges Hubert, emp. de banque, 9e Rue 101
Georges, navigateur, St-Paul 97
Georges, emp. s. civil, 3e Ave 229
Gérard, maçon, 8e Rue 146
Germain, magasin nouveautés, rue St-Joseph 365
Gustave, voy. de commerce, 3e Ave 408
H. et S., courtiers en grains, St-Paul 39, Tél. 2-6003
H., arpenteur géomètre, ing. forestier, de Bélanger Savard & Bourget, Côte de la Montagne 86, 1er plancher, Tél. 2-5180, rés. Claire-Fontaine 131 Tél. 2-5960
Henri, comptable, St-Amable 38
Henri, de Bélanger & Paré, St-Joseph 365
Henri, emp. Banque Prov., St-Pierre 101
Henri, boucher, Carillon 34
Henri T., de H. & S. Bélanger, Avenue Royal 389, Beauport, Tél. 4-5426
Hormidas, pompier, Bagot 269
Bélanger Hotel—N. Z.—Ludger Bélanger, propriétaire—Bières, porters et cigares, St-Paul 369. Tél. 4-0033—Tél. pension de l'Hôtel, 4-0290
Hubert, com. banque, 9e Rue 101
Isidore, maçon, Victoria 139½
J.-A., commis, St-Olivier 90
J.-A., voy. de commerce, d'Aiguillon 74½
J.-A., Hôtel, De la Couronne 126
J.-A., Ave de Salaberry 78
J. Aimé, agent billets Chât. Front., 10e Rue 168
J.-B., comptable, Ch. Ste-Foy 1161
Jean, emp. C.N.R., 5e Rue 141½
Jean, emp. C.N.R., 2e Ave 127
Jean, journalier, 3e Rue 213
J.-B., cultivateur, Ch. St-Foye
J.-B., commis, Cold Storage, St-Joseph 365
Jean-Bte, électricien, de Gosselin & Bélanger, St-Luc 35

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME
Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
Tél. Magasin 4-3541

Bélanger J.-Bte, jnr, C.N.R., 5e Rue 141½
J. E., ing.-mécanicien, 14e Rue 127
J.-E., inspecteur de la Com. des Liqueurs St-Jean 312
J. E., médecin en chef Comm. des Accidents du Travail, Grande Allée 73, Tél. 2 4751, rés. St Joseph 286, Lauzon, Lévis
Jean-Marie, emp. G.-I. Lachance, rue Marie Louise 108
J. Edouard, commis de malles, 4ème Avenue 135
J.-Eug., commis, St-Gabriel 1

Bélanger J.-Odilon, de Nerlich & Co. St-Joseph 64, rés. 3e Avenue 158, Tél. 4-0661

Jos., cordonnier, 9e Ave 19 Q. Ouest
Joseph-A., emp Dépt. Colonisation, Richelieu 188, Tél. 8406
Joseph, journalier, 2e Rue 28
Jos. Edouard, Dept Agriculture, Richelieu 120
Joseph, Eug., ing -mécanicien de marine, 14e Rue 127
J.-Oscar, commis de malles, Fraser 20
Joseph, menuisier, Lasalle 3
Joseph, emp. Children Shoe Co., rue Colomb 144
Joseph, menuisier, du Pont 172
Joseph, fruits, du Pont 150½
Joseph, cuisinier, 2e Rue 11
Joseph, jnr, sellier, St-Luc 69¼

Bélanger Joseph., prop. Queen's Hotel, des Fossés 128 Du Pont 72-74
Joseph, épicier, St-Paul 363, Tél. 2-5858. Rés. St-Cyrille 423
Joseph, gardien de la paix, Morin 27
Joseph, menuisier, 5e Rue 115
Joseph, journalier, St-Vallier 1015B
Joseph, boucher, St-Joseph 379½. Tél. 2-8148. rés. Kirouac 68. Tél. 2-3459
Joseph, journalier, Père Arnaud
Joseph, commis, St-Honoré 10
Joseph, journalier, St-Bonaventure 56
Joseph, commis taverne, 3e Rue 105

Bélanger Jos, commis de taverne, 3e Rue 115
Joseph, chaufl. en bouilloires, Père Arnaud 55
Joseph, sacristain N.-D. du Chemin, Ch. Ste-Foye 80½
Joseph, électricien, Ave des Oblats 118
Jules, serrefreins 1ère Avenue 313
Jules, menuisier, Bagot 152
Jules, emp. Dépt. Colonisation, Maréchal Foch 125
Jules, emp. Us. St-Malo, Kirouac 116½
Jules, serrefreins, 3e Rue 145
Jules, cordonnier, Franklin 77
J.-W.-B., de Gosselin & Bélanger, St-Luc 35
L., cordonnier, Richardson 346
Léo, navigateur, St-Vallier 1068¾
Léo, corroyeur, Lafayette 62
Léon, taill. cuir, Richardson 346½
Léon, emp. l'Action Catholique, Avenue Renaud 28
Léon, R.C.G.A., Crémazie 86
Louis, salon barbier, Bayard 189
Louis-A., commis, De Tracy 16
Ls-Siméon, emp. dépt des Automobiles, 1ère Avenue 828
Lucien, commis, De la Couronne 126
Lucien, charcutier, St-Mathias 85¾
Lucien, emp. Bras Boswell, du Roi 316

Bélanger Ludger, propriétaire de l'Hôtel N. Z Bélanger, St-Paul 369, Tél. 4-0033—rés. Chemin Ste-Foy 287, Tél. 6676

Ludovic, mécanicien, 1ère Ave 419½
Maurice, St-Joseph 365
Maurice, mécanicien, de la Reine 95
Michel, journalier, 11e Rue 151
Mlle, St-Vallier 1166
Mlle Alma, St-Cyrille 47½
Mlle A.-M., Lachevrotière 41
Mlle Elodie, Ch. St Foy 65
Mlle Eva, St Gabriel 1
Mlle C.-E.-M., Signaï 80
Mlle Régina, caissière, Ave des Oblats 222

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600

GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES

RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Bélanger Mlles Alma, Emma et Amanda, Blvd Langelier 191
Mlles B. et M.-A., Ste-Anne 131
Mlles Emilie, Eléonora et Bernadette, des Commissaires 239
Mme Evangéliste, St-Jean 49½
Mme J.-Eugène, Crémazie 191
Mme André, Durocher 151
Mme H.-A., St-Amable 38
Mme veuve Adélard, St-Vallier 1068¾
Mme veuve Adélard, Ste-Madeleine21½
Mme veuve Alexandre Richardson 61
Mme veuve Alphonse, Montcalm 30
Mme veuve Charles, Bédard 21
Mme veuve Clovis Adol, Richelieu 188
Mme veuve Edmond, Crémazie 68
Mme veuve François, Ave Oblats 222
Mme veuve Henri, Marie-Louise 108
Mme veuve J.-Bte, Ste-Anne 131
Mme veuve Joseph, Ste Famille 34½
Mme veuve Joseph, Ave Renaud 20
Mme veuve Joseph, St-Vallier 642
Mme veuve Julien, 9e Rue 101
Mme veuve J.-A., Richelieu 159
Mme veuve L. E. A., maison de pension, Ave St-Denis 2-4 et Mont-Carmel 12
Mme veuve L.-A., 1e Ave 326
Mme veuve Léon, St-Olivier 90
Mme veuve Rosaire, d'Artigny 9½
Mme veuve S., Carillon 13
Mme veuve Samuel, Richardson 175
Mme veuve Vincent, de Bernière 95
Mme veuve U. A., d'Artigny 57
Mme veuve Zéphirin, Place d'Orléans 3
Napoléon, pompier, 2e Avenue 69
Napoléon, cordonnier (boutique), 8e Ave 24 (rés.) 3e Rue 213
Napoléon, Enr., épicier, St-Patrice 120-122
Narcisse, charretier, Ave des Oblats 259

Bélanger Octave, L.I.C., C.R.A., comptable auditeur, St-Pierre 93, Tél. 2-4142—rés. du Roi 429, Tél. 3-3775 rés. d'été Avenue Maguire, Bergerville, Tél. 3-4237

Bélanger Octave, menuisier, Vitré 420
Odilon, modeleur, St-Luc 21
Olivier, messager, Avenue Parent 27
Omer, chef de district, Brigade du feu, Dorchester 113
Onésime, emp. Anglo C. Pulp, de la Colombière 152
Onésime, journalier, 3e Ave 81, Q.-Ouest
O., cond. Q. Ry, St-Cyrille 705
Origène, emp. Rock City Tobacco Co., Boisseau 99
Oscar, emp. Banque, Dauphine 35
& Paré, vulcanisation, de la Couronne 29½
Paul, corroyeur, St-Léon 122
Paul, emp. Can. Swift, St-Germain 31
Paul, étudiant, St-Joseph 365
Paul, plombier-électricien St-Léon
Paul-Emile, stewart, St-Vallier 642
Paul-Emile,, capt Ave Laurier 20
P.-E., Anglo C. Pulp, 12 e Rue 14
Phidyme, journalier, Marie-Louise 100
Philéas, menuisier, Léonard 7
Philéas, menuisier, du Roi 84
Philippe, étudiant, St-Amable 38
Philippe, commis, De la Couronne 126

Bélanger, Pierre, plombier, 12e Rue 75
Pierre-Albert, emp. Dom. Corset Marie-Louise 108
P. R., cultivateur, Chemin Ste-Foy 1219
René, emp. Anglo C. Pulp, 1e Ave 326
Richard, commis, St François 514
Roméo, électricien, St-Luc 33
Roméo, emp. C. N. R., Gamelin 29
Roméo, menuisier, 3e Ave 61, Q.-Ouest
Rosaire, électricien, Marie-Louise 108
Rosaire, emp. Anglo C. Pulp, 9e Rue 59½
S. P. E., de H. & S. Bélanger, Avenue Royale, Beauport, Tél. 6949j

Bélanger, Savard & Bourget, arpenteurs, Côte de la Montagne 86
S, emp. Us. St-Malo, St-Sauveur10½
Sylvio, insp. mécanicien, Ave Monk 76-78

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. Jonh St.
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices des leurs consommateurs
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE ETC

Bélanger Th., épicier, Ste-Julie 70-72 et rés' d'Artigny 23
Ulric, St-Germain 196
Ulric, commis, St-Benoît 148
Ulric, chauff camion, St-Sauveur 203
Wilbrod, peintre, Ave des Oblats 208
Willie, menuisier, Caron 130
Willie, pompier, St-Julie 6
Zénon, emp. s. civil, Ste Famille 34

Belcourt J.-E., emp. dépt Agriculture, 9e Rue 23½

Belcourt Louis, gérant du district, Bell Telephone Co. of Canada, Ltd, Ave des Erables 179

Belfoy Mrs J.-S., Aberdeen 46

Belhumeur Armand, tailleur, St-François 150

Bélinge François-Gustave, emp. s. civil, 9e Rue 72
Horace, dessinateur au Parlement, Ave Turnbull 98

Belisle—voir aussi Belle-Isle, Bellisle

Belisle Arthur, pilote, Ave Holland, 120
Chs, professeur High School, Bégin 57
Donat, chef allée, Cie Paquet, de la Reine 327
Emile, solliciteur, Ave des Oblats 161
Gérard, emp. Bell Tel., Avenue Holland 120
J.-E., opérateur C.N.R., 3e Ave 493½
Joachim, emp. dépt Agriculture, Ave Bergemont 242
L.-A., rédacteur financier, "le Soleil", Ave Murray 1
Léon, menuisier, 9e Rue 7
Mme veuve Nérée, Frontenac 154

Béliveau Eugène, de la Reine 333
Jérémie, journalier, Lavigueur 37
Mme veuve H. modiste, des Fossés 88

Bell Alfred typographe, Bouffard, 5
Charles-N., rentier, St-Vallier 1286
Emile, cond. d'auto, Avenue Lesage 70
Harry, opérateur machiniste, Richelieu 258½
Hubert, pressier, Champlain 760-762

Bell John, emp. Com. du Port, Ave Taschereau 76½

Belle Pipe, Potery, Ltd, Michel Chabot, manager, Lafayette 142

Bell Telephone Co. of Canada, Ltd.—C. F. Sise, President; J. E. Macpherson, Vice-President; P. A. McFarlane, General Manager; W. H. Black, Secretary Treasurer; Ls Belcourt, Quebec District Manager—Business office, St. John 114

Bellamy Mlle Corinne, couturière, Richardson 35

Belland voir Béland

Bellavance Alfred, journalier, 6e Rue 11½
Ernest, journalier, 6e Rue 11½

Belleau Adé, emp. Douane, Ave Brown 69
Alexandre-L., épicier, Laliberté 45 et Ste-Marguerite 158
Alfred, journalier, St-Vallier 84
Alphonse, rentier, d'Aiguillon 249
André, serv. de batteries, Dorchester 104-106
Arthur, peintre, St-Cyrille 218
Arthur, shoe shine, Bagot 240

Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, Agents d'assurances, St-Pierre 71. Téls 2-2788-2-2789. Transigeant tous genres d'assurances. Représentants des compagnies suivantes:—

Ins. Co. of North America; Guardian Ass. Co. of London; Eng, Employers' Liability Ass. Corp. Ltd; Liverpool & London & Globe Ins. Co.; Fireman's Fund Ins. Co.; La Cie d'assurance du Canada contre l'incendie; United States Fidelity & Guar. Co., La Nationale de Paris

Cléophas, ch. de taxi, St-Paul 291R
Dr. Ecole de Chimie, St-Louis 79
Elz., salon barbier, Bagot 97
Emile, emp. Hôtel Ville, St-Vallier 607

Belleau Gabriel, avocat, de Baillargeon, Belleau & Fortier St-Pierre 71, Tél.

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tête, Névralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR **The *Rexall* Drug Store**
338 Rue St-Jean **Tel. 2-8181** **QUEBEC**

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

2-2734-35—rés. Claire Fontaine 115. Tél. 3-1469

Gaudias, menuisier, Ste-Thérèse 105

Belleau Georges, gérant général de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, Ave des Erables 63. Tél. 5471

Geo., Château St-Louis, App. 608, Grande Allée 305

Guy, gérant des ventes, Montcalm Land, Co., Ltd, St-Pierre 76, Tél. 2-0110, rés. St-Louis 64, Tél. 2-1393

Belleau Henri, journalier, du Roi 443

J.-A.-N., emp. civique, St-Patrice 47

Jean, abbé vicaire, St-Joseph 158

Jean, commis-épicier de la Ronde 159

J. Antonio, comptable, Richelieu 120½

Jean-Bte, chauf. taxi, St-Paul 291R

Belleau & Duval, (voir Jos. Duval), St-Pierre 93

J.-Emile, commis, St-Vallier 607

Joseph, professeur de langues étrangères, Université Laval, Avenue Laurier 298

Joseph, journalier, Du Roi 443

Joseph, emp. C. P. R., St-Vallier 1042½

Joseph, cordonnier, Ste-Thérèse 132

Joseph, cordonnier, Arago 45

Louis, gardien, St Paul 291r

Mlle Germaine, steno, Lachevrotière 29

Mlles Béatrice et Marie-Louise, Berthelot 83

Mme A. F., Ave Bourlamaque 13

Mme Cléophas, Richelieu 170

Mme Ludovic, Champlain 412

Mme M.-B., Claire-Fontaine 115

Mme veuve Eusèbe, Lachevrotière 29

Mme veuve Georges, d'Auteuil 53

Mme veuve Joseph, Lachevrotière 9

Mme veuve Wilbrod, Ste-Marie 44

Nap.-Albert, emp. Terres et Forêts, Aberdeen 180

Napoléon Jr, gardien, Palais Montcalm, St-Jean 151

Belleau Neuville, Montcalm land Co. Ltd, St-Pierre 76, Tél. 2-0110, rés. St-Louis 64, Tél. 1393

Belleau Noel Hon. juge de la Cour Supérieure rue Fraser 11, Lévis, Tél. 294

Octave, journalier, Ste-Thérèse 132

Octave, emp. Elz. Bédard, Bagot 240

P.-E., insp. d'assurance Jeanne d'Arc100

Robert, avocat, rés. Jeanne D'Arc 64

R.-L., épicier, Mazenod 60-64 Carré Parent rés. Châteauguay 60

Belleau Ros., emp. s. civil, St-Amadour 42

Sainte-Foy, avocat, rés. Gr. Allée 271

Sylvio, comptable, Bureau de Poste, Ste-Marie 44

Bellefeuille voir De Bellefeuille

Belle-Isle—voir aussi Belisle et Bellisle

Belle marre A., médecin, La Canardière 561

Bellerive Georges, chevalier de la Légion Trefflé, emp. C.N.R., 3e Ave 290

d'honneur, avocat, Fraser 152

Mlle Elmina, Notre-Dame 3

Mlle D., St-Luc 219

Bellerose Alph, emp. C.N.R., Napoléon 258

Belletête Pierre Alcime, ancien serrefrein, Laliberté 176

Roland, emp. C. P. R., Laliberté 174

Belleville Georges, comptable, du Roi 417

J.-A., Ltée, doreurs et importateurs, rés. 2e Ave 222, Sous-le-Fort, 45-47

Belley Alfred, comptable, Grande Allée 318

André, agt à commission, Gr. Allée 318

Georges, taverne, St-Paul 249-251, St-Vallier 8

Louis gér. British Oil Co., 3e Ave 456

Mme veuve L.-G., Grande Allée 318

Thomas, Grande-Allée 318

Bellisle—voir aussi Belisle et Belle-Isle

Bellisle J. A., surintendant de la chasse et de la pêche, province de Québec, Château St-Louis, app. 708, Grande Allée 305

Belmont Restaurant, P. Pergantes, St-Jean Jean 20

Belmont Cemetery, St-Foy Road Tel. 5744

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Belzil J.-B., voy. commerce, St-Cyrille 701
Joseph, journalier, Lacroix 7
Ls-Phi, agronome, Montmorency 55
Bender Michel, arpenteur, Dept. Tr.-Publics, St-Jean 629
Mlle Eva, St Louis 78
Benjamin Elie, emp. Sh. W. & P. Co., 1e Ave 418½
Bennett Jos. Martin, St-Eustache 60
W. L., Office manager, Brown Corporation, Avenue Brown 75, Tél. 5583
William S., Ave Ste-Geneviève 11.
Benoît Alcide, emp. Laiterie Québec, St-Bernard 51
Alph., commionneur, Ave des Oblats 273½
Antonio, notaire, St-Joseph 229
Tél. 2-3932—rés. Chemin Ste-Foy 37,
Azarias, épicier et rés., Carillon 17½
Edouard, ch. camion, Kirouac 277
Gaudias, charpentier, Daulac 20
J.-A., gérant, imp. Tabacco Sales Co. Ltd. Ch. St-Foy 389
Joseph, journaller, St-Joseph 22½
Joseph, anc. pompier, Champlain 757
Joseph, menuisier, Letellier 21
Joseph, aide forgeron, Ave Bigaouette 96
Mlle J., emp. théâtre Victoria, Du Palais 10¾-12
Mlle Maria, St-Jean 196
Mme veuve M. Samuel, Dolbeau 11
Ovide, emp. laiterie Québec, Montmagny 46
P.-S., Brigadier R.C.I., St-Louis 59
Benoit R. A., greffier Conseil Législatif, Avenue Laurier 249, Tél. 6371
R. Père, O.M.I., Ave des Oblats 15
Benss Chs, pâtissier, 3e Rue 208
Benson C. H., marine engineer, Ave Maisonneuve 160
Mrs widow Edward, St-Patrice 24
Benty Louis, commis, Latourelle 229
Béranger F. & Cie, Enr., représentants ed manufactures européennes, L.-F. Villeneuve, Charest 11
Bérard Ernest, chauf. camion, Papineau 35
Joseph, cordonnier, 2e Rue 172½
Berger J.-A., épicier, et rés. 4e Ave 85
Louis, pathologiste, Clinique St-Michel-Archange, La Canardière (rés.) du Parloir 1
Bergeron Adélard, cordonnier, Carillon 131
Alb., cireur et presseur, Dorchester 111
Albert, épicier et rés., 13e Rue 141-145
Albert, voy. de commerce, Lockwell 91
Albert, étal de boucher, de la Couronne ronne 159, rés. Ave Royal, Beauport 470
Albert, emp., dépt Colonisation, Franklin 8
Alex., emp. dépt Instruction publique, St-Cyrille 511½
Alexandre, voy. de commerce, de la Normandie 78
Alfred, militaire, Ste-Julie 56
Alfred, Latourelle 248
Alphonse, commis, Latourelle 248
Alphonse, menuisier, Arago 144
Alphonse, menuisier, Arago 144
Alyre, charpentier, 5eme Rue 70
Antonio, comptable, Richelieu 123
Arthur, emp. Shaw W. & P. Co, de Meulles 55
Auguste, agt d'assurances, Aberdeen 63
Bergeron Arthur, sous-ministre suppléant de la Voirie, Secrétaire du Conseil du Tourisme, Hôtel du Gouvernement, Tél. 2-8101—local 214. Rés. Montmorency, Tél. 4-5546
Benjamin, journalier, St-Patrice
Donat, menuisier, 5e Rue 145¾
Donat, garde feu, Fleurie 199
Eddie de E. Bergeron Enr., Bouffard 136
Ed. Lucien, comptable, Richelieu 117
Edmond, journalier, Latourelle 244
Edouard, emp. Q. Power, Lafayette 167
Eugène, garde-moteur, Ave Lévis 23
F.-A., cordonnier, 3e Ave , Q. Ouest
Gédéon, journaller, Kirouac 226
Bergeron Geo., emp. C. des liq., du Roi 304

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISSER votre maison, VOYEZ
Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" 42, RUE DU PONT
Tél. Magasin 4-3541

Bergeron Grégoire, emp. W. Lemay, Des Franciscains 176
Henri, mar. de charbon, des Récollets 17
Henri, emp. Dept Colonisation, Latourelle 252
Henri, pâtissier, St-Ambroise 147
Herménégilde, emp. Canac Marquis, St-Bernard 63
Jacques, emp. Dom. Fish & Fruit, Turgeon 34
J.-A., ch. de taxi, Champfleury 443
J.-A., vendeur d'auto, 8e Rue 13
Jean abbé, Ave Casot 91
J.-H, rep. manufacturier, Charest 9-11
J.-J.-A., médecin, 3e Ave 181
Joseph, comptable, St-Ambroise 68
Joseph, menuisier, Ave Boisclerc 21
Joseph, journalier, Latourelle 244
Joseph-Armand, épicier, restaurant et 4e Rue 12, rés. 5½
Joseph, contremaitre, 1e Rue 173-175
Joseph, menuisier, 11e Rue 114
Joseph, dépt Voirie, St-Olivier 350
Jos.-E., de Nat. Sign Co., Ltd, rés. 2e Avenue 31, Tél. 4-1387
Joseph, garde-moteur, Lafayette 163

Bergeron J. Siméon, architecte diplomé A.A.P.Q., St-Jean 145. Tél. 2-4256, rés. Ave Laurier 290

Joseph, débardeur, Ste-Marguerite 99
Jules, voy. de commerce, St-Cyrille 391
Lauréat, pâtissier, Bédard 18
Léandre, plombier, Richelieu 258
Léger, restaurant, Pl. Marché Champlain 28
Léger, commis, Du Porche 16

Bergeron Lionel, secrétaire français du département de l'Instruction publique, secrétaire du conseil de l'Instruction publique, secrétaire adjoint du comite catholique, secrétaire de la commission de l'ordre du mérite scolaire et secrétaire du Bureau central des examinateurs catholiques. Préfet du comté de Québec, maire de Giffard. Rés. Ave Monument, Beauport, Co. Québec, Tél. 2-5809j

Lionel, plombier,-électricien, Richelieu 258
L.-N., rentier, St-Cyrille 340
Maurice, journalier, St-Benoit 11
Maurice, voy. de comm., St-Jean 7
Maxime, professeur, St-Jean 7
Mlle Eugénie, Ste-Famille 44
Mlle G., prof. de piano, Ave Lévis 23
Mlles St-Jean 49½
Mme veuve Adolphe, chambres à louer, Little Champlain 24
Mme veuve Albert, St-Alphonse 20
Mme veuve C.-Philéas, Richelieu 123
Mme veuve F. B., Artillerie 9
Mme veuve Georges A., des Prairies 84
Mme veuve Honoré, Pr. Edouard 243
Mme veuve J.-B.-E., du Roi 22½
Mme veuve J.-B.-E., Avenue des Erables 170
Mme veuve Jérémie, St-Joachim 33½
Mme veuve Joseph, Montmagny 36
Mme veuve Ludger, St-Stanislas 6
Mme veuve Napoléon, restaurant, Finlay Market
Mme vve Napoléon, Ste-Marguerite 36
Mme veuve Napoléon, St-Vallier 792
Mme veuve Napoléon, Ste-Marguerite 99
Mme veuve P., St-Vallier 189
Mme veuve Pierre, Du Porche 16
Mme veuve Pierre, Richelieu 258
Mme veuve Raoul, Dorchester 55
Mme veuve Thomas, Latourelle 248
Mme Vve Victor St-Alphonse 20
Napoléon, Enr., boucher, (étal), Jean Gingras, prop., Dalhousie & Finlay Market Place, 31
Odilon, forgeron, Rigauville 14

Bergeron Oscar, abbé, procureur du Séminaire de Québec, Tél. 2-1187

Paul, emp. Dépt Instruction Publique, Ave Maisonneuve 158
Phil, journalier, 3e Ave 66 Q.-Ouest

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Bergeron P.-N., courtier d'im., 18e Rue 630
Rodolphe, emp. s. civil, Richelieu 119
Rodrigue, emp. Terres & Forêts, Signaï 72
Rosaire, insp. de lait, 2e Ave 329
Victor, comptable Dom. Corset Ave Moncton 68
Wilfrid, peintre, Richardson 408

Bergevin Alfred, commis, 3e Ave 264
Antonio, voy. de comm., Bagot 281
Isidore, emp. C.N.R., shop, 2e Rue 24
Jos.-Alex., commis, Ste-Famille 5
Léonidas, emp. C.P.R., du Roi 60
Maurice, voy. de com., 2e Avenue 336
Mme vve Louis, Côte d'Abraham 84
Mme veuve Raoul, 3e Ave 264

Bériau H.-Tancrède, supt dépt des vidanges, Hôtel-de-Ville, de Repentigny 141. Tél. 3-0318
Oscar A., de Signs of Canada, Avenue des Erables 206. Tél. 7496

Bernard voir aussi Barnard

Bernard A., ing. marine, Scott 129
Albert, cordonnier, Bagot 269
Alexandre, peintre, St-Bonaventure 64
Alfred, cordonnier, Carillon 170
Alfred, emp. C. des Liqueurs, Chemin Ste-Foy 1169
Alphédor, journalier, Laviolette 40
Arsène, journalier, Ste Marguerite 6½
Arthur, cordonnier, St-Alexis, 58
Arthur, cordonnier, Ste Thérèse 45
Arthur, mécanicien, Victoria 105
Bonaventure, mach., Claire Fontaine 5
Charles, de Charland & Bernard, 8e Rue 35½
Emile, agent mfg. Couillard 54
Emile, cordonnier, Avenue Renaud 133
Eudore, sergt de police prov., 8e Rue 55
Eugène, emp. J.-B. Renaud & Cie, Boisseau 129
Eug., emp. Bur. Poste, Napoléon 18
Florian, menuisier, Ste Marie 6½
F.-X., commis en charge Station de gazoline, 4e Rue 46, rés. St-Louis Courville

Bernard Georges, com.-épicier, Morin 96
Gustave, peintre, La Canardière 76
H., cordonnier, St-Sauveur 22
Hector, emp Cité, Prince-Edouard 241½
J.-A., agt manufacturier, bureau Carré N.-Dame 11 et rés. d'été Cap-Rouge,
J. A., peintre et verrier, atelier Grant 125, rés. 123
Jean, emp. laiterie Laval, 3e Ave 241-243
J. L., emp. Com. des liqueurs, St-Vallier 719
J. L., emp. de banque, du Palais 35
Jos. Plombier, 8e Rue 55
Jos. contremaître, Richardson 150
Joseph, machiniste, Latourelle 21
Joseph, cond. de camion d'Argenson 152
Joseph, tail. de cuir, M.-Louise 102
Joseph, cordonnier, Châteauguay 223
Joseph, charretier, Colomb 207
Joseph, journalier, du Pont 158
Léo. emp. P.-A. Alaia, Carillon 105
Léonce, médecin, St-Joseph 388
Ls.-Ph., police provinciale, 4e Ave 458
Mlle A.-., St-Jean 240
Mlle Arth., Napoléon 91
Mlle Caroline, des Franciscains 112-114
Mlle Emma, Champlain 56
Mlle M.-A., Ave Bigaouette 67-69
Mlle M.-A., Couillard 1
Mlles E.-J. & Y. Lockwell 160
Mme veuve A., Latourelle 20
Mme veuve Théo., Côte d'Abraham 98
Mme vve Xavier, Ave Bigaouette 67-69
Napoléon, journalier, d'Aiguillon 43½
Patrice, infirmier, 5e Rue 29
Paul, voy. commerce, Marquette 136
Paul, presseur, 4e Avenue 472
Philéas, cordonnier, Avenue Parent 9½
Pierre, menuisier, M. de l'Incarnation 20
Rémi, charretier, d'Argenson 150
Réné, solliciteur, de Mazenod 43¼
Roland, emp. C.N.R., Ave Turnbull
Théodore, chauffeur de taxi, Côte d'Abraham 98

LE MEILLEUR PAIN
T. HETHRINGTON Ltd
358-364, St. John St. Tel. 2-6636
THE BEST BREAD

LIMONADE FORTIER **VICHY** **La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre**

Bernard Th. emp. dépt Travaux Publics, Ave Maisonneuve 100
Victor, cord.-machiniste, Des Récollets 7
Wilfrid, charretier, de la Reine 414
Wilfrid, journalier, Sjournalier St-Bernard 189½
Bernatchez Cyrille, comptable, Blvd des Alliés 30
Henri, avocat, Côte d'Abraham 2-6 rés. St-Augustin 126
Ulfran, menuisier, 9e Ave 73 Q.-Ouest
Bernèche Mme veuve J.-Bte, Napoléon 33
Bernier, A., cordonnier — Richardson 310
A., abbé, La Cardnardière 1050
A. A., rep. Dress Wall Tailors, St-Pierre 80, rés. d'été St-Jean Ile d'Orléans
Abraham, journalier, de Bernières 105
Adjutor, emp. Ang. Can. Pulp., La Canardière 29
Adolphe, journalier, Kitchener 44
Albert, emp. s. civil, Fleurie 99
Alcide, cordonnier, Latourelle 242¼
Alfred, commis, Ste Marguerite 89
Alphonse, menuisier, 3e Avenue 337½
Alphonse, voy. de comm., Artillerie 41
Alphonse, menuisier, 11e Rue 126½
Amédée, mécanicien, du Roi 96
Anselme, électricien, Q. P., Prince-Edouard 219½
Bernier Ant., accessoires d'automobiles en gros: wholesale automobile equipment, St-Roch 59-63 Tels. 2-6837 et 2-6838 rés. Ave des Braves 35. Tél. 3-2845
Anthime, chauf. d'auto, Richardson 310
Antonio, emp. Us. St-Malo, Des Commissaires 27
Arm., emp. Arsenal La Canardière 124
Arthur, emp. Com. Sco., Durocher 147
Arth., emp. Secrétariat, Ave Maisonneuve 142
Arthur, débardeaur, Anc. Chantier 11 12e Rue 125
Arthur, emp. Ang. C. Pulp, 4e Ave 182
Arthur, voy. de com., Ste Famille 30
Bernier Chs-Ed., emp. épic. Martel, D'Argenson 182
Cléophas, menuisier, Richelieu 255
Delphis, journalier, Pr.-Edouard 219½
Denis, cond. d'expresse, St-Luc 182
Bernier Edouard, jr., typo, Lafayette 52
Edouard, collecteur, 10e Rue 21
Elzéar, barbier, St-Vallier 1128
Emile, emp. C.N.R., S -Patrice 15A
Emile garde-chasse, 1ere Ave 250
Emile, pressier, 10e Ave 20 Que.-Ouest
Ernest, ouv. en bouilloires, 1e Rue 165
Eugène, jardinier, Richardson 150
Eugène, emp. C.N.R., Bagot 272
Eugène, employé, Blvd Lange ier 191
Eugène, mécanicien et maison de pension, Richardson 310
Eusèbe, menuisier, Boisseau 186
Eustache, menuisier, St-Luc 95
F., Rév. P., Grande-Allée 329
F. M., com. de chevaux, St-Vallier 1055
Florido, cond. Que. Ry., Bagot 265
Fortunat, cordonnier, Bagot 36
Gaston, plombier-élec., Marchand 9
Gaudias, journalier, Franklin 157
Gaudias, débardeur, Morin 64
Georges, journalier, Richelieu 164
Georges-H., ing.-forestier, Lockwell 160
Gérard, emp. Don. Store, Durocher 18
Gérard, emp. C.P.R., 5e Rue 157
Godfroi, menuisier, Ave Leclerc 125
Hector, menuisier, de la Normandie 12½
Bernier Henri, C.R., avocat, St-Pierre 80, Tél. 2-1525-26 rés. St-Joseph 330, Lauzon, Tél. Bell 405
Henri, machiniste, 5e Rue 157
Henri, voy. de commerce, Ave Bou gainville 79
Hervé, journalier, Montmagny 185
Hughes, com. pharmacien, Vitré 124
J.-A., emp. P. T. Legaré, Richelieu 260
J.-A., abt d'assurances, 2e Ave 130½
J. Adélard, pilote, Grande Allée 253
J.-Alp., emp. s. civil, Ave Cartier 123

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
338, St. John Street, Phone 2-8181 - 17, Garden Street, Phone 2-1691

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter. These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Bernier J Art, organiste, Avenue de Salaberry 1½
J.-E., emp. C.N.R., St-Vallier 1129
J.-E., électricien, Ste-Anne 131
J. Emilien, médecin, St-Cyrille 408a
J.-Noel, emp. A. Demers, Arago 119
Joseph-D., journalier, Richardson 150
Jos.-Hector, avocat, Crémazie 75
Jos., journalier, Ste-Marguerite 171
Joseph, pompier, des Commissaires 70
Joseph, menuisier, Napoléon 66
Joseph, mécanicien, Châteauguay 120
Joseph, journalier, Arago 118
Joseph, journalier , Plessis 22
Joseph, journalier, Ave Bigaouette 24
Joseph, chauff. C.N.R., Champfleury260
Joseph, journalier, St-Léon 7
Joseph, électricien, Shaw W. & Power Co., Ste Anne 131½
Joseph, mécanicien, Latourelle 58
Joseph, ingénieur, Lasarre 87
Joseph-C.-P., cond. de malles, des Franciscains 191
Joseph, journalier, de la Colombière 166
Jules, emp. Com. Liqueurs, St-Bernard 60½
Lauréat, mécanicien, St-Vallier 1048½
Laurent, cond. de Malles, 10e Rue 30
Laurent, maçon, Bagot 86
Laval, commis, 1ère Ave 278
Léo., journalier, des Commissaires 64
L.-D., emp. Terres & Forêts, St-Olivier 197
L.-H., gér. Surpass Shoe, St-Jean 10
Lorenzo, arp.-géom., St-Cyrille 366
Louis, typographe, LaSarre 82
Ls., emp. Arsenal, Papineau 86
Marcel, commis, des Commissaires 70
Maurice, ing. locom. C.N.R., 4e Ave 274
Maurice, journaliste, Lockwell 107
Mlle Aldéa, Ave Lévis 65
Mlles Anna et Antoinette, des Fossés 84
Mlle Annette, com. bureau, St-Jean 209
Mlle Camille, emp. Bell Tel., St-Olivier 356½
Bernier Mlle Jeanne, Haldimand 11
Mlle Louise, du Pont 55
Mlles E., J. et Y., Lockwell 160
Mlles E., & Alma, 4e Rue 145
Bernier Mlles Jeanne et Simonne, Ste-Ursule 18
Mme Armand, magasin de chapeaux, La Canardière 124
Mme B.-L., Ste-Anne 131
Mme E.-O., St-Pierre 4
Mme J.-E. Côte, d'Abraham 87
Mme Vaillancourt, E.D., de la Couronne 147
Mme veuve, D'ambourges 18
Nme veuve L.-O., St-Joseph 6
Mme veuve A., garde-malade, St-Cyrille 195
Mme veuve Donat V., Ste-Anne 75
Mme veuve Elz., St-Vallier 1048½
Mme veuve F.-X., La Canardière 29
Mme veuve Henri, Joliette 30
Mme veuve J. A., 1e Ave 258
Mme veuve J.-Charles, 3e Ave 412
Mme veuve Jacques, des Fossés 84
Mme veuve Joseph. Claire-Fontaine 67
Mme veuve Joseph, 1re Rue 169
Mme veuve Joseph, 5e Rue 157
Mme veuve Joseph, de la Colombière166
Mme veuve Marcel, Sault-au-Matelot25
Mme veuve Phidyme, 9e Avenue 6
Mme veuve T. Richardson 150
Mme veuve Thé., Ste-Marguerite 224
Nelson, journalier, Ste Marguerite 171
Odilon, plâtrier, 8e Ave 221
Omer, chauffeur d'auto, Grant 149
Paul, commis, Caron 87
Paul-Emile, menuisier, Richelieu 324½
Philippe, gardien, Caron 87
Philippe, emp. de Douane, Ste Marguerite 89
Pierre, garde-chasse, St-François 152
Régis, meublier, 9e Rue 15½
Roland, emp. Q. Ry., Ave Bergemont240
Roland, emp. Ch. Frontenac, 4e Rue 23

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Bernier Tanc., checker C.P.R., 4e Ave 83
Théodule mouleur, 4e Avenue 276
Valère, beurrier, La Canardière 139½
Victor, journalier, d'Aiguillon 266
Wilfrid, garde-chasse, St-François 152
Wilfrid, cord.-monteur, Montmagny 12
Wilfrid, emp. Q. Ry, St-Luc 47½
William, étudiant, St-Joachim 49
Zéphirin, menuisier, Ste Marguerite 171
Zéphirin, menuisier, St-Bernard 61
Zéphirin, St-Bonaventure 62

Berridge P.-T., chiropodist, Ste Angèle 38

Berrigan Jack, emp Angl C. Pulp, Ste-famille 6
James, chief accountant, St-Cyrille 721
Timothy, cabman, St. Amable 30
W. G., station master, C. P. R., Palais station, Ave Casot 70

Berrouard Alexandre, mach. chaussures, St-Benoit 13
Edouard, épicier, Caron 77 (rés.) du Roi 384
François, charretier, St-Léon 77
Joseph, charretier, St-Benoit 14½
Jos, emp. P. G. Bussières, Dollard 168
Jos.-F., agt, d'ass, St-François 250
Mme veuve François, du Roi 304
Mme veuve Odilon, Jérôme 29
Nap, ing.-stationnaire, de l'Eglise 31
Odilon, commis, St-Benoit 13
Odilon, cordonnier, St-Sauveur 69
Odina, chaussures, Sous-le-Fort 34
Télesphore, cordonnier, Hermine 8

Berry Bros., Inc., Gillet G. R., agent, St-Nicolas 10

Berry Harold, emp. Bk of Montreal, La Canardière 78
Mrs. Mary E., St-François 320

Berryman John, emp. Anglo C. Pulp. Ste famille 7

Bertani Jos-Frs., St-Julie 4

Berthelot Edmond, pompier, M.-Louise 108
Georges, contremaître, 7e Rue 16

Berthiaume Adélard, commis C.P.R. 6e Avenue 90

Berthiaume Adrien, débar., Champlain 425
Albert, cond. d'auto, St-Joseph 383
Alfred, débardeur, Champlain 425
Alfred, journalier, Champlain 455
Antonio, tail. de cuir, St-Jean 196
Edmond, cordonnier, Du Pont 124

Berthiaume Elie, jr., journ. Champlain 398
Eugène, journalier, St-Olivier 373
Georges, journalier, Marie-Louise 111
Georges, journalier, de la Reine 397
Jacques, opér. cinéma, St-Eustache 82
Jos.-Elie, journalier, Champlain 455
Joseph, mécanicien, Hermine 825
Joseph, journalier, D'Iberville 29r
Joseph, co.-expéditeur, St-Olivier 244½
Joseph, règleur, d'Aiguillon 97½
Joseph, journalier, sr., Champlain 880
Joseph, emp. G. Lépine Ltée, Fleurie 8
Joseph, jr, waiter, Champlain 880
Lauréat, sellier rés. d'Aiguillon 216
Léopold, mécanicien, 4e Ave 147
Louis, gardien, 5e Rue 39
Lucien, emp. Mag. Guy, Hermine 282
Mlle Joséphine, Ste-Geneviève 30
Mme Albert, chapeaux pour dames, St-Joseph 299½
Mme Albert, restaurant, St-Joseph 412
Mme veuve Arthur, garde-malade, St-Olivier 373
Mme veuve Edouard, Champlin 652
Mme veuve Joseph, St-Anselme 61
Mme veuve Louis, Champlain 757
Mme veuve Nap. Turgeon 59
Omer expéditeur "Le Soleil" Arago 81½
Ovila, typographe, St-Joseph 412
R., restaurant, Laliberté 130-130½
Tobie, sténographe, Champlain 375
Wilbrod, waiter, Chateau Frontenac, Champlain 400
William, emp. Com. du Port, Champlain 455

Berto Massoneri C., emp. d'hôtel, Grande Allée 105

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISSER votre maison, VOYEZ
Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU DONT
Tel. Magasin 4-3541

Bertrand A., mess. Palais de Justice, de la Paix 12
Albert, menuisier, St-Vallier 945
Alfred, cordonnier, St-Bernard 96½
Alfred, commis, Scott 110
Amédée, commis, Latourelle 110
Armand, journalier, Richelieu 207
Clarence, commis, St-Olivier 153
Conrad, emp. Dom Stores, St-Jean 547
Bertrand Dollard, journ , de la Naudière 68
D.-E., agent, St-Cyrille 284
Elzéar, manuf. de portes et chassis, 17e Rue 42
Eugène, teneur de livres, Lavigueur 67½
Ferdinand, emp. Travaux Publics, d'Aiguillon 228
Frédéric, emp. Corp. Franklin 220
Georges, chauf. camion, des Franciscains 9
Georges, latteur, Aqueduc 1A
Georges, emp. Hôtel Victoria, 4e Ave149
Geo.-Henri, emp. C.P.R., d'Auteuil 41
J. Avila, chauffeur mécanicien, St-Germain 78½
J.-B.-A., cap. navigateur, 18e Rue 8
Jean-Bte, journalier, rue Marie l'Incarnation 280
J.-D., négociant Qhebec Shale Brick Co. Ltd, St-Jean 579
J.-O., emp. C. N. R., de la Colombière 200
Joseph, emp. Ritchie, des Franciscains 9
Joseph, d'Aiguillon 23
Léon, boucher, (étal) St-François 272
rés. Victoria 99
J.-P., comptable, St-Cyrille, 284
L, emp. Trav. Publics, d'Aiguillon 228
J.-H., soll. d'ass., St-Jean 579
Lucien, emp. le "Soleil" Kirouac 115
Lucien, voy. de commerce, Carillon 109
Lucien, menuisier, Franklin 79
Mlle Clothilde, St Ignace 81
Mme veuve A., St-Olivier 323½
Mme veuve Adélard, Lavigueur 97
Mme veuve Ferdinand, St-Patrice 74
Bertrand Mme veuve M.-J.-L., St-Olivier 153
Mme veuve H., m. de pens., 4e Ave 202
Mme veuve Napoléon, St-Vallier 687
Mme veuve Richard, St-Olivier 155
Mme veuve Wilbrod, St-Louis 85
Octave, cordonnier, Carillon 111
Bertrand O., boucher, 1re Ave 484, rés. 488
Omer, mécanicien, 6e Rue 84½
Omer, menuisier, 12e Rue 82
Ovila, menuisier, Ave Tourangeau 18
Pierre, jnr, ramoneur, St-Jean 34
Pierre, snr, échevin de la cité, commissaire du Port, Ave des Oblats 64
Roland, commis, St-Cyrille 284
Roméo, journalier, Trudel 2
Roméo, commis, St-Louis 85
Roméo. comptable, Pontgravé 3
Séraphin, ing.-mécan., Ste-Claire 19½
Siméon, menuisier, Latourelle 110
Sylva, emp. "Le Soleil", Lavigueur 3
T. Arthur, com.-marchand, Lockwell 76
Toussaint, mécanicien, Lavigueur 71
Victor, voy. de commerce, Napoléon 66
Victor, menuisier, 16e Rue 36
W. A., emp. de la Cité, Ave Parent 40
Wilfrid, boucher, de la Paix 12
Zavila, pressier, Ave Turnbull 22
Bérubé Albert, peintre, Arago 410a
Alfred, journalier, Marie-Louise 50
Alfred, débardeur, Napoléon 66
Alfred, cordonnier, De l'Eglise 109
Alphonse, emp. "Le Soleil, Crémazie 50
Armand, garçon de table, rue de la Canoterie 4
Camille, emp. s. civil, Ste-Marguerite178
Charles, aide-boulanger, Avenue Taschereau 74½
Charles, boulanger, Kirouac 49
Charles Aimé, emp "Le Soleil", Des Commissaires 117
David, journalier, Henderson 50
Edgar, emp. C.N.R., 7e Rue 93
Emile, emp. Arsenal, Latourelle 206
Emile, emp. Dépt. Agriculture, Côte Ste-Geneviève 14

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Bérubé Emile, débardeur, Bayard 76
Ernest P., marchand de charbon et épicier, 3e Rue 141-143
Ernest, 3e Avenue 50
Eugène, relieur, Avenue Maisonneuve26
Eugène, journalier, Ave François 1er, 82
Eugène, Colomb 182-186
Eugène, agent de l'Industrielle, de la Reine 224
F., cord.-machiniste, St-Sauveur 182
Ferdinand, cordonnier, Kirouac 235
Georges, menuisier, C. N. R., Avenue Hamilton 7
Georges, emp. C.N.R., 6e Rue 126
Bérubé Henri, commis, 4e Rue 122
J.-A., forgeron (boutique) 3e Rue 21 (rés.) 4e Rue 28
J.-Achille, commis-épicier, 4e Rue 135
J.-I., de la Cie Nationale de Balais, 4e Avenue 115½
John, ouvrier, Richardson 127
Joseph, femier, St-Luc 51
Joseph, menuisier, 18e Rue 31
Joseph, relieur, 4e Avenue 307
Joseph, cordonnier, Arago 339
Louis, emp. s. civil, Lockwell 40
Mlle Adélaïde, Stuart 26
Mlle Angéline, St-Louis 79
Mlle Jeanne, d'Auteuil 41B
Mlles Anna et Léda, professeurs d'Anglais, Français et piano, 2e Ave 238
Mlle M., Arago 127
Mlle M.-Louise, Ste-Anne 131
Mlles Bernadette, Eva et Clara, Colomb 233
Mme Moïse, St-François, 184-190
Mme Soucy, épicerie et rés. Lafayette 150-152
Mme veuve J.-Ernest, Ave Bougainville 16
Mme veuve Joseph, St-Olivier 225
Napoléon, rentier, Richardson 247
Oscar, électricien, Arago 155
Pantaléon, commerçant d'huile, Avenue Lesage 80

Bérubé Ph., chauf. de taxi, Richardson 247
Philippe, menuisier, 4e Rue 198
Robert, emp. Q. Power, Montmagny 116
Roger, chauf. de camion, Ave Lesage 80
Roland, comptable, Ave Lesage 80
Théodule, emp. Corp., M.-Louise 113½
Thos., prop. Hôtel Lacroix, Lacroix 8
Valère, journalier, Richardson 247
Wilfrid, vétéran, 9e Ave 304 Q. Ouest
William, emp C. Bérubé, Ave Lesage 64
Z., maison de pension, St-Paul 267
Zébédée, emp. Comm du Hâvre, Ave des Oblats 54
Beshro & Frère, confections pour dames, St-Jean 272
William, de Beshro & Frère, St-François 146
Besler Bruce, pedlar, Ste-Marguerite 52½
Bessette voir aussi Bissett
Bessette Clovis, commis, St-Vallier 803
Wilfrid, marchand, St-Vallier 811, rés. d'Aiguillon 37
Best Cigar Co., Reg'd, St-Valier 807
Bhérer Alphonse, emp. ch. fer, 4e Rue 13½
Wilbrod, de Drouin & Bhérer, avocats St-Joseph 229, Tél. 7195-6, rés. Marquette 107, Tél. 44304
Bettesworth Miss Aileen, Ste-Ursule 36
Bibeau Ls, vendeur d'autos, St-Augustin 53A
Bibeault Albert P., city Passenger Agent, St. Ann 10—rés. Chemin Ste-Foy 886
Régis, voy. de commerce, Blvd Benoit XV 38½

Bibliothèque de la Législature, Jos Desjardins, bibliothécaire, Palais Législatif. Tél. 2-0927

Bibliothèque de l'Apostolat des bons livres, R. P. Bournival, S.J., directeur, d'Auteuil 31-33

Bibliothèque du Barreau de Québec, J.-F. Dumontier, bibliothécaire, Palais de Justice

Bidégaré voir aussi Débigaré
Bidégaré Achille, Avenue Lesage 20
Adélard, journalier, Napoléon 198

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. John St
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAGE JUICE, Etc.

Bidégaré Adélard, chauf, Ave Tourangeau 7
Alphée, emp. Asphalte, M.-Louise 102½
Antonio, mécanicien, Richardson 40
Elzéar, comptable, Maufils 28
Henri, machiniste, Ste-Thérèse 175
L. A., machiniste, Ste-Thérèse 175
Ls-Philippe, pressier, St-Mathias 34
Mlle Adelina, Maufils 28
Mme veuve, des Commissaires 167½
Bienjonetti Mme veuve A., Ave des Erables 208
Bienvenue Georges, N.P., emp. Crédit Rural, St-Cyrille 459
Bienvenue Philippe—march. bois, Fraser 167
Bienvenue Valmore, C.R., avocat, de Thériault, Bienvenue, Lacroix & Lebel, Substitut du Procureur-Général pour Québec, St-Pierre 51. Tél. 2-3832 Rés. Avenue Laurier 247.Tél. 7501
Bigaouette Adélard, emp. Dominion Arsenal, Latourelle 76
Adolphe S., Capt. député chef de Police, Aqueduc 123. Tél. 4073
Albert, emp. East. Can. Steel, St-Vallier 1393
Alfred, militaire, Latourelle 114
Chs, jr, journalier, de la Normandie 55
Chs-Alf., mécanicien, Papineau 158
Emile, magasin d'occasions et (rés.) Arago 90-90½
Emile, bijoutier, St-Joseph 191½, rés. St-Olivier 252, Tél. 6655
Henri, emp. Dom. Arsenal, Jeanne Mance 103
Joseph, emp. East. Can. Steel, St-Vallier 1393
Léo, emp. C. P. Ry., St-Vallier 1393
Mme veuve A., St-Joseph 250
Omer, commis-expéditeur, Ste Hélène 69
Paul-Emile, bijoutier, St-Olivier 250
Wilbrod, menuisier, Richardson 224
Wilfrid, voyageur, Richardson 224
Bigman J. T., Ave Manrèse 102
Bignell C. B., of C. B. Bignell, Reg'd, Ave Lemesurier 19
Bignell H.-R., électri, rés. Ave Boisclerc 9½
C.-J., emp. Seifert & Sons, St-Cyrille 95
J.-M. checker C.F., Ave Ste-Geneviève 5
Mlle C., Ch. St-Foy 101½
Bignell Mrs. widow H. B., Avenue Lemesurier 19
Bigonesse J.-Aurèle, architecte, St-Pierre 126, rés. Ave Turnbull
Bill Alfred, emp. Ang. C. Pulp, Fleurie 33
Billings H. S., prof. High School, Marquette 136
Bilocq Siméon, typographe, de la Ronde 50
Bilodeau Adélard, salon de barbier, St-Joseph 3 rés. Montmagny 2
Adjutor comptable, St-Vallier 815
Adj., emp. Verdon Ltée, Prince-Edouard 25½
Adolphe, emp. C.N.R., St-Albert 16
Adol, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue 179
Albert, emp. C.N.R., Franklin 76½
Albert, cord.-mach., 3e Ave 46, Q. Ouest
Albert, plâtrier, 1ère Avenue 307¾
Alfred, journalier, Ave Taschereau 43
Alfred, emp. P.-T. Legaré, Carillon 98
Alfred, emp. Comm. des Liqueurs, 4e Avenue 292
Alex., journalier, St-Luc 184
Alexandre, commis, Colomb 155-2
Alexandre, commis, Blvd Langelier 180
Alphonse, menuisier, St-Vallier 484
Alphonse, tailleur de cuir, Arago 206
Amédée, barbier, Fleurie 115
Amédé, journalier, Prince Edouard 230
André, rentier, Kirouac 175
Aristide, plombier, Grant 43
Armand, chauffeur, Sault au Matelot 29
Arthur, menuisier, Lavigueur 63
Arthur, emp. P.-T. Légaré, Kirouac 124
Arthur, emp. C.N.Ry., Chateauguay 105
Arthur, débardeur, Ave Taschereau 43
Arthur, journalier, de Gaspé 33
Arthur, journalier, St-François 488
Bern., emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 172¾
Charles, peintre, N.-D. des Anges 73
Cléophas, journalier, Léonard 13

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN - - - Tél. Echange privé 2-8181

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter. These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Bilodeau C, vendeur de journaux, Sault-au-Matelot 29
Cyrias, cord.-machiniste, Napoléon 75
D., jr, de Bilodeau & Doré, 2e Avenue82
Domin., institu., Dorchester 634
Bilodeau & Doré, Enr., march. de bois de construction, St-Paul 280
Edmond, peintre, Richardson 339
Edmond, épicier, Prince-Edouard 230
Edouard, mécanicien, 11e Rue 87
Emile, emp. des Postes, St-Réal 23½
Emile, sergent, 11e Rue 91
Emile, emp. Anglo C. Pulp, 11e Rue 188
Ernest, ent.-menuisier, 8e Ave 172, rés. 15e Rue 140
Eudore Isaac, cond. de malles, St-Gabriel 31
Eugène, emp. Econome Enr., Ozanam66
Evariste, gardien, St-Paul 70
Fortunat, journalier, St-Bonaventure 54
G.-Albert, garde-moteur, St-Olivier 217
Gaudias, journalier, 4e Ave 11 Q. Ouest
Gédéon, rentier, Richardson 97
Georges, mécanicien, Pr.-Edouard 230
Georges, abbé St-Cyrille 401
Gérard, barbier, Boisseau 59
Hector, emp. C.P.R., Ave Cartier 33½
Hector, cond. C.N.R., St-Cyrille 59½
Hector, chauf., St-Vallier 1317
Henri, emp. Can. SS. Lines, 3e Ave 377
Henri, contremaitre, de Villiers 12
J. A., surtd. Lignes Télégraphiques du Gouvernement, St-Cyrille 310 App.11
J.-A.-E., comp., Ave de Salaberry 46
J.-Albert, emp. Q. Ry., St-Olivier 217
J.-Bte, salon de barbier, Ch. Ste-Foy, 847-885
Jean-Bte., plâtrier, Dorchester 634
Jean-Charles, emp. Bell Tél., St-Félix 18
J. E., nouveautés et épicerie, 2e Avenue 269
J.-E., gérant, Ant. Bernier, rue Sherbrooke 7
J.-Ernest, 11e Rue 31
Bilodeau J.-Ignace, prés. et gérant de Bilodeau Ltée, Richelieu 82, Tél. 2-1143
J. Ls., rep, Eveready Batteries, St-Cyrille 757
J.-P.-A., garde-moteur, Richelieu 294
Bilodeau Ltée,—Prés. et gérant: J.-Ignace Bilodeau—Pavage, trottoirs en ciment et en granit éonstruction en béton. Travaux en terrazzo, tuile, marbre, ardoise, etc. Bureau: Richelieu 82. Tél. 2-1143
Jos., menuisier, 9e Rue 118½
Joseph, briqueteur, St-François 488
Joseph, avocat de la Couronne 37, Tél. 9395, rés. Ave Lévis 1, Tél. 3-4560
Joseph, chauf. d'auto, St-Félix 18
Joseph, cordonnier-monteur, Signaï 90
Joseph, peintre, St Olivier 272
Joseph, emp. F. A. Fluet, M. de l'Incarnation 132
Joseph, emp. Dom. Arsenal, épicerie et rés. 7e Avenue 3, Quebec-Ouest
Jos.-C., agent d'assurances, 12e Rue 17
Joseph-I., Richelieu 82
J. Nap., facteur, Ave Lamontagne 64
Jules, tailleur, d'Artigny 35
L.-Alfred, ouv. en ciment, Richelieu 73 et Ave Renaud 144
Lauréat, tailleur de hardes, Bagot 22
Lauréat, emp. Laiterie Laval, de Bernière 83
Léonce, emp. Dépt. des Postes, St. Patrice 4
Lionel, emp. C. P. R., Latourelle 84
Louis, menuisier, 8e Avenue 172
Louis P., comptable, d'Aiguillon 94
Ls-Omer, chauf. ing. de bouilloires, Richelieu 244
Bilodeau, Marcel, emp. Whelan, Des Remparts 31
Michel, poseur de tuiles, Richelieu 87
Mlle Alice, sténo, d'Aiguillon 268
Mlle Ida, Ave, Bougainville 217
Mlle Léonida, maison de pension, La Canardière 7

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Bilodeau Mlle Marie, Desjardins 3
Mlles Eva et Laura, emp. Terres & Forêts, St-Olivier 275
Miss Mary Ann, 1e Rue 5, Que.-Ouest
Mlles Aurélie et Léonise, la Canardière 3-3½
Mlle Philomène, Scott 116
Mlle Virginie, Richelieu 86
Mme veuve Achille, Signaï 112
Mme veuve David, Richadrson 228
Mme veuve Edouard, Ste Thérèse 80
Mme veuve Edmond, St-Réal 23
Mme veuve Eudore, Artillerie 130
Mme veuve Frs. Crémazie 91
Mme veuve Henri, de Villiers 24
Mme veuve J.-A., Blvd Langelier 21
Mme veuve J. Geo., St-Vallier 997
Mne veuve Joseph, Richelieu 125
Mme veuve L., St-Louis 65
Mme veuve Louis, Morin 259
Mme veuve Willfrid, St-Vallier 1058
Napoléon, salon barbier et rés. St-Vallier 949
Napoléon, messager dépt Colonisation d'Aiguillon 268
Odilon, emp. Anglo C. Pulp, 7e Ave 19
Omer, chauff. stat., St-Paul 115
P.-E., épicier & (rés.), Artillerie 134
Paul-E., Bell boy, Sault-au-Matelot 29
Phidyme, pâtissier, Bagot 16
Philéas, rentier, Cliff view Place 14
Philéas, cord.-monteur, 3e Avenue 320
Philippe, journalier, St-Vallier 1058
Raoul, emp. Quebec Stitchdown Shoe Co., 4e Ave 452
Roger, mécanicien, Pr. Edouard 230
Roland, électricien, Pr.-Edouard 230
Roméo, com. bureau, Signaï 112
Roméo, chauf. d'auto, Ste-Thérèse 9
Télesphore, journalier, St-François 488
Télesphore, limeur de scies, Dollard 66
Théodore, waiter Château Frontenac, Déligny 39
Ulric cordonnier, Arago 206
Ulric, comptable, St-Jean 550
Bilodeau Victor, homme de liv., 13e Rue 145
Bilodeau Wilbrod, épicier rés., Alleyn 21 et Ste-Thérèse 11-13
Wilfrid, Ed, voy. de commerce, Ave Bourlamaque 9½. Tél. 4290
Binet Albert, abbé, 18e Rue 633
Alfred, commis Hôtel Montcalm, Richelieu 77½
Binet Amédée, comptable, syndic licencié, de Binet & Racine, St-Jacques 17, Tél. 2-8538, rés. Pontgravé 10, Tél. 4-2992
Antoine, journalier, Kirouac 129
Arthur, domestique, du Parloir 4
Binet & Racine, Amédée Binet et Emile Racine, Syndics licenciés, comptables et liquidateurs, St-Jacques 17, Tél. 2-8538
Elz., meublier, Ste-Marguerite 196
Emile, contremaître en chaussures, St-Mathias 115
Eugène, emp. C. P. R., Kirouac 218
Herman, de Raymond, Binet & Co., St-Stanislas 24. Tél. 2-1340
J.-A., boucher (étal) Caron 112
J-A., com. banque, St-Louis 79
Jean, instituteur, Haldimand 11
J.-O., de Plante & Binet, de Mazenod 83-85
Jules, checker Com. du Hâvre, Boisseau 5
Léo, journalier, Carillon 99
Maurice, charretier, St-Léon 62
Mlle Joséphine, St Joseph 264
Mlles, Ave Parent 31
Mme veuve Emile, St-Vallier 482
Mme veuve Georges, Boisseau 5
Mme veuve J.-Philéas, des Franciscains 73
Mme veuve Léon, Kirouac 218
Nap., épicérie 3 Desjardins et rés
Omer, Colomb 182-186
Paul-Henri, étalag, Laurentide Ave 27
Victor, usine St-Malo, Bouffard 134
Biron Adélard, comptable, 8e Rue 21

VITRES de toutes sortes pour AUTOS

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
533

Tel.
Magasin 4-3541

Biron Amédée, emp. C.P.R., 6e Rue 109½
Gaston, collecteur, Grant 75
Mlle Lumina, Blvd Langelier 191
Mme veuve J.-Emile, 8e Rue 21
Réné, mécanicien, 8e Rue 21
Bisaillon Ernest, comptable, 3e Ave 461½
Bishop Edward A., organist. Chateau St-Louis, App. 202, Grande Allée 305

Bishop & Fils, Ltée, manufacturie de papier à couverture, à lambris, feutre saturé et à tapis. Fournisseurs des entrepreneurs et constructeurs. Bardeaux d'asphalte, planche murale, papier à envelopper. etc., etc, Gros et détail. Moulin et manufacture Portneuf Station, Québec. Bureau & Entrepôts, St-Paul 173. Tél.2-3581

Bishop & Sons, Ltd., Manufacturers of roofing, tarred and asphalt papers, roofing felt, deadning felt and sheating. Contractors and builders suppliers, asphalt shingles, wall board, wrapping papers, etc., etc. Wholesale & retail. Mill & Factory, Portneuf Station, Que. Office & Warhouse, St-Paul, 173, Phone 2-3581

H. L., chiroproctor, St-Jean 422
Miss Doris, Ste Anne 125-127
Mountain Hall, Church of England Orphanage and Hostel for Girls under management of Sisters of St. John the Divine, Grande Allée 225

Birks Henry & Sons, Ltd—Affiliated with G. Seifert & Sons, manufacturing, jewellers and watchmakers, Fabrique 16. Tel. 2-7018

Bissel Georges, journalier, Fleurie 10
Bissett Chs Gordon, Quebec manager Bishop & Sons, Ltd, Ave Manrèse 79
Mrs widow Frank, Hrande Allée 305
Mrs widow James, 1e Avenue 531
Bisson Adrien, pâtissier, Kirouac 34
Antonio, rgarage, Arago 245
Auguste, commerçant, Hermine 109
Chs.-Eug., commis nouv., Chenier 56
Bisson F.-X., cordonnier, Morin 199
Georges, commis, du Pont 187
Honoré, cordonnier, Napoléon 127
Honoré, cordonnier, Boisseau 238
Iréné, emp. Université Laval, Colomb 426
J.-A., emp. s. civil, Lockwell 54
Jean-Bte, corroyeur, Napoléon 57½
Joseph, cordonnier, St-Luc 185
Joseph, bonbons, & tabac, 3e Ave 399 & 11e Rue 80
Joseph, emp. C.N.R., 1e Rue 151-153
Joseph, pâtissier, Morin 204
J.-T., emp. Elz. Fortier, Couillard 24½
J.-T., rep. Genin, Trudeau & Cie, St-Joseph 251, rés. St-Cyrille 497
J.-Ulric, St-Vallier 751, Tél. 2-3561
Lauréat, journalier, Bagot 239
Louis, électricien, Boisseau 260
Ls-Philippe, cordonnier, Napoléon 39
Lucien, chauf. de camion, Châteauguay 107
Lucien, cordonnier, St-Luc 185½
Mlle Lucienne, Du Roi 189
Mme veuve Adélard, St-Jean 292
Mme veuve Arthur, Ave Lesage 52
Mme veuve F.-X., St-Sauveur 107
Mme veuve Joseph, 4e Rue 92
Mme veuve Louis, St-François 257
Omer, manufacturier de chaussures, Ste-Thérèse 191, rés. Marie-Louise 76
Paul, cordonnier, Morin 207½
Paul, cordonnier, Montcalm 32
Paul-Henri, commis, Montcalm 32
Roméo, emp. de la Cité, Corinne 16½
Bissonnette Alphée, corroyeur, Ste-Thérèse 30-34
Edgar, agent Confiseries Robertson, en gros, Richardson 190
Héliodore, voy. de commerce, Grande Allée 53
J.-A., voy. de comm., Chateauguay 17

Bissonnette J. E., médecin-chirurgien, Heures de bureau : 2 à 4 p. m., 7 à 9 p.m., St-Vallier 908, Tél. 3-3265

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tel. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Bissonnette J.-H., B. Ph. prop. de Pharmacie Bissonnette, St-Vallier 898 Tél. 5400 rés. Ave Taschereau 77, Tél. 5400

Bissonnette Joseph, jnr, commis de bureau, Falardeau 2
Joseph, snr, tail. de cuir, Falardeau 2
L., mensuisier auParlement, raser265a
Lionel, tailleur de cuir, 3e Ave 111, Québec-Ouest
M., concierge, Fraser 265A
Mlle Jeanne, Falardeau 2
Mlles J. A. & R., St-Joseph 453
Mme veuve Joseph, St-Vallier 335
Mme veuve Michel, St-Vallier 337
Nap., emp. bureau d'enregistrement, Côte d'Abraham 158
R., gérant théâtre Empire, Dalardeau 2
T. & Frère, ent.-plomb., St-Jean 429 boutique, St-Gabriel 57
W., emp. Dom. Arsenal du Roi 180
Wilfrid, détective C.N.R., Ave Bourlamaque 17½

Bizier Lionel, ing. civil, Belvedère 5

Black Hal, m. Ave Maisonneuve 164
Miss H., Grande-Allée 220
Mrs widow, R. James, Ave Moncton 129

Black & Son, painters and decorators, Artillery 122½
Walter, purchasing agent, Clark SS. Co. Ave Lévis 37

Blackadder F., agent Travellers Ins. Co., Ave Bourlamaque 77

Blackmore Andiew, dist. clerk C.N.R., Ave Cartier 41

Blackburn David, cond. d'auto 10e Rue 72½
Donat, commis, St-Anselme 31
Georges, corroyeur, St-Anselme 31
Georges, électricien, Charest 190
G. W., cashier, Canadian Import Co., ASt-Cyrille 421
J.-Albert, repr. The Imperial Hat Manufacturing Co., St-Joseph 64. Tél. 2-5703, rés. des Franciscains 192½

Blackburn Mlle C., modiste, Charest 184
Mme veuve Henri, Charest 184
Pierre, ingénieur C.N.R., 6e Rue 164½
William, accountant, Canadian Import Co., St-Cyrille 421

Blackshaw Charles, asst. foreman, St Malo Shop, Monk Avenue 112

Blagdon Antonio, sergent, Cove Field Barracks

Blain Eugène, debardeur Champlain 370
Honoré, journalier, Champlain 751
Joseph, emp. Can. Express C. N. R., Champlain 888

Blair Norman F.,emp. Price Bros. Co., Ave. Moncton 141

Blais Achille, contremaître 3è Avenue 253
Adélard, cord. mach., 2e Rue 3
Adélard, com.épicier, Ste Thérèse 178
Adéoda, emp. buanderie, bonbons et tabac, Richardson 103 et Victoria 134
Adjutor, du bureau de collection de la cité, Lockwell 87
Albert, emp. S.-J. Shaw, Richelieu 163
Aléoda, charpentier, du Roi 366¾
Alfred, plombier, de la Ronde 369
Alfred, plombier, 3e Avenue 319
Alfred, charpentier, St Joachim 87½
Alfred, tailleur de cuir, Lévis 19
Alphonse, cuisinier, Artillerie 62

Blais Alphonse, emp. dépt Archives, Des Franciscains 204
Alphonse, commis, St-Patrice 128½
Améd., emp. Us. St-Malo, 4e Rue 133½
Antonio, emp. Que Ry., St-François 469
Arthur, cond. de camion, 2e Rue 93
Damase, épicier, Ste-Thérèse 174-176-180-182, étal Lafayette 102
David, journalier, Blvd Langelier 50
E.-A., fleuriste, Chevrières 4
Edm., salon de barbier, St-Vallier 1114
Edouard, agent d'assurances, 10e Rue 62
Emile, commis, Arago 123
Ernest, cond. d'auto, Dumont 25
Eugène, mécanicien, Arago 267½

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Blais F.-A.,B., emp. Q. Power de la Couronne 163
Fortunat, boulanger, d'Argenson 60
François, emp. J.-B. Laliberte, Durocher 118
Fred. Grande Allée 220
Gaudias, emp. Com. des Liqueurs 1e Ave 98
Gaudias, journalier, St-Vallier 284
Gaudias, emp. Corporation, 2e Ave 62
Georges, com. taverne, de l'Espinay 19
Georges, comptable, St-François 378
Georges B., comptable, d'Argenson 60
Gérard, laitier, Châteauguay 135
Gustave, voy. de comm., Jos.-E. Lemieux, Avenue Brown 74
Henri, électricien, Jérôme 30
J.-A., comptable de Magloire Cauchon, Ltée de la Reine 338
J.-F., secrétaire, Bureau des Examinateurs Mécaniciens des machines fixes, St-Paul 231, Tél. 2-3364, rés. St-Jean 526

Blais, Jean, LL. L. avocat, de Chauveau, Rivard & Blais, Desjardins 51, Tél. 2-3818-19, rés. Lockwell 138 Tél. 6291
Rivard & Blais, Edifice B. C. N., St-Pierre 71. Tél. 2-3817-18, rés. Ave Brown 82. Tél. 6291

Jean-Bte, sr, journ., Lavigueur 203½
Blais Jean-Bt , jnr, journ., Lavigueur 203½
J.-H., commis banque, Sr-Jean 546
Johnny, emp. Q. Ry., St-Michel 13
Johnny, hom. de livraison, Lavigueur 88
Jos, constable C. N. R., de l'Eglise 1-3
Joseph, chauff. camion, Dorchester185½
Joseph, chauff. taxi, St-Dominique 52
Joseph L., capitaine, Mont-Carmel 27. Tél. 2-7489
Joseph, épicier (rés.) St-Luc 164-166
Joseph, journalier, St-Vallier 1007
Joseph, cordonnier, Kirouac 244
Joseph, emp. garage, 2e Ave 62
Joseph-A., serrefreins, 4e Rue 63
Blais Jos., maison de pen, St-Pierre 18-22 et St-Jean 288
Jos.-S., courtier, Lockwell 138
Laval, peintre, d'Youville 8
L., Rév. abbé, de Mazenod 223
L.-J., comptable, St-Jean 527
Louis, emp. s. civil, St-Cyrille 184
Lucien, peintre, d'Argenson 60
Mlle R., coiffeuse, St-Jean 586
Mlle Simonne, coiffeuse, St-Amable 34
Mlles L. & A., couturières, St-Bernard91
Mlles Lumina, Mathilda & Marie-Louise, Arago 123
Mme Aurèle, St-Cyrille 76
Mme veuve Amédée, 2e Avenue 62
Mme veuve David, Lavigueur 124
Mme veuve Eugène, Marie L'Incarnation 112
Mme veuve Rerdinand, Papineau 31
Mme veuve Geo., Ave François Ier 58
Mme veuve J.-D., St-Pierre 97
Mme veuve Joseph, Caron, 69
Mme veuve Joseph-Alph., de la Couronne 163
Mme veuve Joseph, Ste-Madeleine 12
Mme veuve Jules, St-Jean 494
Mme veuve Ludger, Laliberté 125½
Omer, emp. P. Corset, St-Mathias 85
P., maison de pension, St-Jean 288
Raoul, voy. de commerce, Langevin 23
Régis, cuisinier, du Pont 179
Régis, emp. Q. Power Co., d'Argenson 60
Réne, agt d'assurances, de la Ronde 367
Blais R., emp. buanderie, Richardson 103
Roland, journalier St-Pierre 97
Rosario, chef mes. Con. Législatif, Fraser 71½
T., épicerie et (rés.) des Prairies 75
Télesphore L., emp. Clark Steamship Ltd, Ave Murray 126
Théophile, cocher, Lachevrotière 17½
Victor, menuisier C. N. R., 2e Rue 93
Wilbrod, anc. tanneur, rés. Blvd Langelier 60
Blanchard Mme veuve Alfred, Scott 125½

Tel. 2-6636 **Boulangerie Modèle** 358-364 St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

LIMONADE FORTIER **VICHY** **La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre**

Blanchet Alcide, charretier, St-Bernard 21
Alexandre, menuisier, d'Aiguillon 141
Alfred, emp. garage, 4e Ave 417-419
Alphonse, emp. Dept. Procureur Général, Christie 12
Alphonse, emp. Anglo C. Pulp, 4e Avenue 194
Armand, étudiant, du Palais 10¾-12
Arthur, journalier, Sous-le-Fort 15
Arthur, journalier, St-Pierre 26
Béloni, gardien de la paix, 11e rue 126
Cyrise, instituteur, Richelieu 348
Donat, mécanicien, Marie de l'Incarnation 98
Edmond, emp. Com. des Liquers,e Kirouac 239
Egilde, sellier, Dorchester 157, rés. Bagot 128
Emériс, typographe, St-Félix 19
Eugène, ing. locom., 8e Rue 152
Eugène, emp. de la Cité, St-Bonaventure 62
Francis, typographe, 3e Ave 490
Georges, typographe, prop. du Salon Fleuri, 11e Rue 171½
Hervé, serrefrein Com. du Port, St-Olivier 98
H.-O., ingénieur de locomotives, 6e Rue 125
J.-B., charretier, Dollard 169-171
Jean, chaufl. auto, St-Jean 185
Jean, architectes, Côte d'Abraham 2-6

Blanchet J. F., instituteur, 2e Ave 81

Blanchet Jean-Marie, asst-inspect. La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, rés. rue Blanchet, Lévis Tél. 241
J.-M., fermier, St-Luc 13
Joseph, contremaître, 7e Rue 52
Joseph, menuisier, La Canardière 37
Jules, typo., 3e Ave 490
Jules, ing. locomotive, 13e Rue 175
Léon, rep. de chaussures (rés.) Ste-Marie 20½

Blanchet Lorenzo, emp. Com. du Port, Artillerie 54½
Mlle G. , Collins 8
Mlle L.-B., Grande-Allée 220
Mlle Marie-Laure, 2e Ave 364
Mlle Yvonne, 4e Ave 417
Mme Alfred, St-Vallier 1074
Mme veuve Charles, fleurs artificielles 4e Avenue 417-419
Mme veuve F.-B., Ste-Famille 42
Mme veuve Joseph-A., Conroy 39
Olivier, emp. C.N.R., 4e Rue 62
O., bijoutier, (rés.) 1ère Ave 834
Omer ,machiniste, 3e Avenue 183
Omer, chaufleur Parlement, 11e Rue 26
Paul, emp. Comm. du Hâvre, 8e Ave 97b
Paul, emp. Ang. Pulp, 6e Rue 140½
Paul-E., com. pharm. La Canardière 5
Pierre, emp. C. N. R., 6e Rue 145
Raoul, voy. de com., des Commissaires 86
Raoul, couvreur, St Félix 19
Raymond, emp. Dépt. Mines & Pêcheries, Ave St-Denis 20

Blanchet Réné, R. A. I. C., architecte de Blanchet & Jean, côte d'Abraham, 2, Tél. 2-4812, rés. Blanchet, 6 Lévis, Tél. 241
Roland, bijoutier, Ave des Chênes 24

Blanchet & Jean, René Blanchet, Chs-A. Jean, architectes, côte d'Abraham 2, Tél. 2-4812

Roméo, ing. locom. C. N. R. 6e Rue 143,
Roméo, médecin, d'Aiguillon 52
Télesphore, emp. Anglo C. Pulp, 8e Rue 156

Blanke Daniel, chaufl.taxi, De la Canoterie 8
Blankin E., O.M.I., spr, Ave des Oblats 15
Blatter Robert, architecte, St-Pierre 132, rés. d'été St-Michel
Bleau Alexandre, anc. commerçant, d'Aiguillon 129
Charles, voy. de comm. Richelieu 157
Clovis J., rep. Can Coflee Roasters Reg'd, Maufils 154

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Drug Store
Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.
338, RUE ST-JEAN - - Tél. Echange privé 2-8181

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Bleau W. Gilbert, millwright, 3e Ave 346½
Georges, agt à comm., 2e Ave 343
Joseph, journalier, du Roi 283¾
Mme veuve Joseph-A., des Prairies 145
Victor, emp. Saguenay Fish, rue d'Aiguillon 127

Blet Léon, emp. Ecole des Beaux-Arts, d'Artigny 5

Blier Blaise, menuisier, Sous-le-Cap 52

Blondeau Adrien, peintre, Lavigueur 120
Alexandre, agt, de la Reine 385
Alphonse, forgeron, 5e Rue 3
Alphonse, emp. W. Cantin, St-Vallier 1158
Antonio, commis, St-Vallier 882
Armand, peintre, la Canardière 149
Arthur, tanneur, St-Vallier 1094-1098½
Arthur, emp. C. N. R., St-François 411
Camille, menuisier, Latourelle 62d
Emilien, commis, St-François, 448-450
Emile, boucher, St-Vallier 1014,
Hector, restaurant et (rés.) St-Henri, emp. Dépt. de la Voirie, rue D'Artigny 3
Henri, bijoutier, Caron 45½ Vallier 1172-1174
J.-A., boucher, p., St-Germain 42-44
J. E., boucher (étal), St-Vallier 1014
Jean-H., épicier (rés) St-Luc 130
J.-Gaudias, agent des ventes de la Brasserie Champlain Ltée, Blvd Langelier 71, Tél. 3-3767
Jos.-Jacques, emp. Bureau de Poste, Ave Murray 29
Joseph-A., étal & rés. Ste-Thérèse 53
Jos., Enr., bijoutier, Richelieu 336
Joseph, voy. de comm., 11e Rue 188½
Lauréat, de Children's Shoe Mfg. Co. St-François 448-450
Laval, cordonnier, de Varennes 28
Lorenzo, journalier, M. l'Incarnation 308
Louis, comptable, St-Vallier 882
Lucien, tail. de cuir, St-François 448-450
Lucien, emp. Children Shoe, rue Colomb 137

Blondeau Ludger, menuisier, 1ère Rue 9
Maurice, emp. Q. Power, Avenue des Oblats 217
Mlle Alma, emp J.-A. Alain, St-Vallier 1158
Mlle Maria, de la Reine 385
Mlles Lydia & Blanche, 11e Rue 188½
Mme vve Albini, St-Patrice 116 & 112r
Mme vve Aurèle, St-François 411
Mme veuve Eusèbe, St-Vallier 1035
Mme veuve Eusèbe, St-Vallier 1158
Mme veuve Joseph, St-Vallier 882
Mme veuve Pierre, Ave des Oblats 161
Oscar, salon de barbier, La Canardière 96½, rés. 90
Ths, voy. de commerce, 3 Ave 145
Wilbrod, commis, de Varennes 28

Blondin Alphonse, Laporte 8
Arthur, commis, Déligny 2¾
J.-G., gérant, P. Ferland, Laporte 8
J.-Léonce, agt., Déligny 2¾
Mlle H., Déligny 2¾

Blouin Ablégat, com.-marchand, 12e Rue 6¼
Adélard, boulanger, boutique et rés. St-Bernard 9-11
Adélard, emp. de la Cité, Lavigueur 70
Adolphe chaufl. de taxi, Ste-Ursule
Adjutor, menuisier, Richelieu 220
Albert, pompier, Montcalm 45
Albert, ramoneur, Route Bell 26
Albert, emp. C.N.R., 6e Rue 64½
A., emp. de la Cité, Marie-Louise 154
Alexandre, plâtrier, du Pont 165
Alfred, ing. méc., Ste-Catherine 10
Alfred, commis, St-Olivier 320
Alfred, menuisier Dept. Milice, 4e Avenue 28, Québec-Ouest
Alfred, emp. Que Ry., de la Reine 249
Alonzo, courtier en obligations, St-Cyrille 408
Alphédor, épicier, Sutherland 17
Alphéus, cordonnier, Alfred 36
Alphonse, jr, emp. Comm. Port, rue Napoléon 238
Alphonse, arpenteur-géomètre, Saunders 28½

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Blouin Alph., sr, épicier, St Luc 294 coin Morin 225-227
A'phonse, journalier, 6e Rue 21
Amédée, charpentier, Place Marché Champlain 26
Antonio, menuisier, Châteauguay 68
Antonio. cond.-monteur, 3e Avenue 119 Québec-Ouest
Ansène, emp. St-Michel Archange, rue Champffeury 274
Arthur, journalier 2e Rue 98
Arthur, officier de Douane, Dolbeau 121
Auguste. maître-boucher, 1re Ave 321, (rés.) Royal-Roussillon 9
Aurélius, épicerie, Arago 284, rés. 280
Benjamin, journalier, St-Vallier 179
C., cordonnier (bout.) d'Artigny 29
Clément, emp. Que. Ry, Bagot 250
Blouin Cléophas, Shérif de Québec, Palais de Justice, St-Louis 12, Tél. 2-4466, ou Lévis, rés. rue St-Georges.
Conrad, commis, 3e Rue 187-189
Cyrias, maître-boulanger, Letellier 18 res
Blouin Cyrille, menuisier, 2e Ave 163
Dominque, chaufl. taxi, 9e Rue 80½
Eddie, épicier, Montcalm 132
Edouard, garde-moteur, St Olivier 320
Emmanuel, salon barbier et rés. Hermine 117
Emile, berlineur, Napoléon 188
Emile. contremaitre, Dom. Corset, St-Luc 59
Emile, voy. de com., Ste-Marguerite 179
Emile , journalier, Dorchester 212
Emile, contremaître, boulanger, rue Latourelle 205½
Ernest, emp. C. N. R. 11e Rue 109
Ernest, journalier Montcalm 53½
Eugène, march. de chaussures, St-Vallier 753
Eugène, chirurgien-dentiste. Bureau Ch. Ste-Foy 33, Tél. 5318, rés. Dolbeau 117. Tél. 3-1671
Eugène, contremaître, du Roi 45
Eugène, militaire, M.-Louise 71
Blouin Eusèbe, tail. de cuir, St-Ambroise 152
Félix, garde-moteur, St-Olivier 246
Ferdinand, voy. de comm., 1ère Ave 245
Francis, couvreur, Napoléon 160
François, taverne, St-Paul 389
François, épicerie, de l'Eglise 116
Freddys, offi. de douane, Roberval 28
F.-X., charretier, St-Ambroise 152
F.-X., garde magasin, Hermine 97
F.-X., messager, Des Commissaires 176
Georges, journalier, Montmartre 43
Georges, emp., Dept. des Terres, 4e Avenue 318½
Georges, plâtrier, St-Luc 61
Georges, rentier, Fleurie 80
Gérard, voy. de com., St-Vallier 787-789
Gloria, plombier, de la Reine 165
Glorius, cordonnier, St-Léon 14½
Hector, comptable, de la Reine 130
Hector, journalier, St Léon 106
Blouin Henri, épicerie, 4e Avenue 352 et rés. 11e Rue 134
Henri, commis, Saunders 28½
Henri, épicier, Crémazie 188
Henri, épicier et rés., Kirouac 232
Hercule, agent, St-Joseph 59, rés. St-Cyrille 505
Hercule, tail. de hardes, de la Reine 130
Irénée, emp. Dept. Marine, 4e Avenue 153, Québec-Ouest
Ismaël, épicerie et res. Victoria 39
J.-A., cordonnier, Jérôme 21
J.-Albert, vendeur d'autos, 12e Rue 1
J.-Art., march. de chaussures et rés. St-Vallier 787-789
J.-B., épicier, Avenue Renaud 101-103
J.-Bte, voy. de com., St-Vallier 1057
J.-E., cordonnier, Côte Ste-Geneviève 82
J.-Eugène, commis, Colomb 288
J. Francis, taverne, St-Paul 389 rés. 1re Avenue 548
J.-Hern.. commis marchand, 1e Ave 310
J. Léopold, boucher, Halle Berthelot, rés. Scott 64 & St-Patrice 115
Jean Ls, journalier, 13e Rue 116

Tel. 2-6636 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH QUEBEC

Blouin J. M., emp. Dept. Mau, Lockwell 101
Jos.-P., com.-marchand, Pontgravé 20
J.-C. Omer, cord. march. chaussures, St-Paul 293
Jos, journalier, Marie-Louise 71
Josephat, électricien, Napoléon 158
Jos. B., épicier Signal 87, rés. Châteauguay 34
Joseph, militaire, Lafayette 84
Joseph, jnr, commis épicier, Châteauguay 34
Joseph, journalier, de la Reine 165
Joseph, épicier et res., Châteauguay 34
Joseph, charcutier, St Jean 205
Joseph, menuisier, de Mazenod 142
Joseph, cordonnier et magasin, St-Vallier 1097-1099, Tél. 2-1593
Joseph, journalier, St-Sauveur 88
Joseph, mécanicien, Montmartre 63
Joseph, cordonnier, Chevrière 2-4
J.-T., rentier, Lockwell 101
Jules, gérant L. F. Fala deau, Enr., Châteauguay 135
Jules, corroyeur, St-Bernard 45
Jules, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 192
Lauréat, cordonnier et rép. de chaussures, Artillerie 14½ rés. 45-47
Léonidas, march. de chaussures, St-Paul 141, rés. Sous-le-Cap 78-80
Léopold, mécanicien, Lavigueur 111
Lorenzo, plombier, St-Olivier 320
Louis, E.E.M., Lockwell 101
Louis, plombier, boutique, St-Mathias 103, rés. Arago 151
Louis, sr., corroyeur, Ave Renaud 79
Louis, jr, plombier, (boutique) Avenue Renaud 85: rés. 83
Louis, emp. Dépt de la Voirie, rue Richelieu 295½
Le-Geo., journalier, Montmartre 43
Lucien, restaurant, de la Couronne 125, (rés.) de la Reine 249
Lucien, emp. Laiterie de Québec, St-Bernard 99
Lucien, comptable, 10e Rue 68½
Blouin Maur., emp. Que Ry. St-Bernard, 94
Mlle Anna, Ste-Ursule 56
Mlle Exilia, de l'Eglise 107
Mlle Georgiana, St-Olivier 320
Mlle Léa, couturière, St-Sauveur 88
Mlle M.-A., sténog., Mont-Carmel 25
Mlles lainage etc., Crémazie 129
Mme veuve Elz., Hospice St-Antoine
Mme B., Ave Ste-Geneviève 15
Mme P., St-Jean 23
Mme veuve Albert, Fraser 90
Mme veuve Alfred, St-Bernard 45
Mme veuve Arthur, 11e Rue 134
Mme veuve Emile, Crémazie 100
Mme veuve Eugène, Napoléon 160
Mme veuve Eugène, Avenue Renaud 30
Mme veuve Eugène, St-Luc 59
Mme veuve Fidèle, du Roi 290
Mme veuve Fidelème, de l'Eglise 45
Mme veuve F.-X., 10e Ave 50
Mme veuve Gaudias, St-Félix 29
Mme veuve Paul, Ave Galipeault 4
Mme veuve Pierre, Arago 243¼
Obligat. com. march. 12e Rue 6¼
Omer, épicerie, St-Luc 231 et rés. Boisseau 172-174
Omer, corroyeur, Ste-Agnès 32
Paul, voy. en chaussures, Colomb 378
Paul, cordonnier, boutique et rés. 4e Avenue 48
Paul, empl. s, civil St-Jean 196
Paul, commis épicier, St-Léon 70
Paul-P., boulanger, Latourelle 116
Paul, commis épicier, Kirouac 246
Philippe, comptable, Arago 143Æ
Pierre, cordonnier, Colomb 288
P.-Omer, cordonnier, Grant 83
R.-E., agt d'assurances 4e Ave 456
Rod., plombier, (atelier), St-Anselme 61, Des Commissaires 151
Roland, ch. de camion, Ste-Ursule 14
Roméo, commis, Dorchester 326
Rosaire, plombier St. Mathias 89
Romuald, emp. Com. du Port, St-Ambroise 39

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représentant des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices de leurs consommateurs
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CERAM SODA—GRAPE JUICE etc.

Blouin Rosario, charretier, du Pont 122
Sévérin, emp. Com. des Liqueurs, St-Sauveur 166
Siméon, restaurant, Franklin 279
Stan. chauffeur, D'Aiguillon 178
Sylvio, emp. C. P. R. Exp., des Prairies 130
Tancrède, emp. "Les Prévoyants", St-François 154
Télesphore, boulanger, St-Ignace 89
Théodore, emp. serres du Parlement, Fleurie 76
Thomas, journalier, Boisseau 253
Ulric, menuisier, Arago 252
Victor contremaître Rock City Tobacco, Langevin 28
Victor, gardien, Dorchester 326
Victor, commis, Crémazie 121
Wilfrid, porteur de pain, de la Reine 263
Xavier, débardeur Boisseau 155b
Xavier, emp. cité, Franklin 165
Xavier, Colomb 182-186
Zénophile, épicier, Victoria 80-84
Blue Bird Coffee Shop prop. Edg. Bélanger St-Jean 132-134
Blue Bird Hat Co., Ltd, St-Joseph 64
Blue Star Shop, d'Argenson 44
Blumhart Eudore, comptable, Com. du Port, St-Sauveur 5
Eugène, comptable, St-Anselme 21
Bluteau Eugène, de l'Ecole Commerciale Bluteau, La Canardière 105-107
Board of Health.—(See City Hall)
Board of Trade (The) (Quebec), H. Loudin, secretary, St-Paul 39. Phone 2-4068 (see La Chambre de Commerce)
Body, A., artiste, St-Vallier 408
Boilard Adélard, charpentier, St-Vallier 1141
Albert, plombier, St-Sauveur 107
Donat, commis-boucher, La Canardière 97-99
Edouard, confiseur, du Roi 448
Georges menuisier, Colomb 414
G. Honoré, menuisier, Ave des Oblats 100
Boilard Honoré, com. pharmacien, de Mazenod 100
Lionel, barbier St-Sauveur 67
Mlle Clara, de Mazenod 100
Mme veuve Arthur, Arago 281
Mme veuve Joseph, Victoria 154
Boileau Adrien, mécanicien, 3e Ave 257½
Mme veuve Aldéric, 3e Ave 278
Paul, architecte, emp. Parlement, 3e Ave 278
Raoul, cuisinier, 3e Ave 278
Boily A., Enr., marchand-épicier. Grocer—Bière et Porter, Thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et Légumes, etc. Côte d'Abraham 38. Tél. 2-1680
Boily Adjutor, de Boily Enr., Côte d'Abraham 38½
Adrien, emp. garage, St-Nicolas 38
Albert, électricien, St-Patrice 50
Albert, électricien, Chemin Ste-Foy 56
Alfred, menuisier, St-Nicolas 34
C.-A., restaurant, de la Couronne 165
Chs-Henri, emp. Robitaille & Desmeules, St-Jean 226, St-Cyrille 460
Chs-J., rentier, St-Vallier 211
Chs-O., ajusteur d'ass,, de la Couronne 165
Boily & de Lery—J. E. Boily & C. de Léry—notaires, notaries, St Joseph 40, Tél. 4-1061
Edmond, menuisier, St-Eustache 44
Edmond, journalier, 3e Rue 185
Edmour menuisier, St-Nicolas 38
Gaudias, journalier, Du Roi 296
Geo.. gardien de la paix, Ave François 1er 49
Georges, peintre, St-Jean 365
Irénée, commerçant, Berthelot 29¾
Joseph, journalier, 3e Rue 163
Joseph, com. de taverne, Ste-Marguerite 211
Boily J. Edouard, notaire, de Boily & de Léry; notaire de la Banque Royale du Canada, succ. St. Roch; Président

Get The Habit! Go To **JOLICOEUR'S - The *Rexall* Stores**
Quebec Souvenirs - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Remedies and Toilet Articles
Kodaks - Films - Photo Supplies - Cholocates and Candies -
17, GARDEN STREET Posts Cards doz 10c PHONE 2-1691

de Le Prêt Hypothécaire. Notary. St-Joseph 40, Tél. 4-1061—rés. villa "Les Erables", chemin Ste-Foy 56, Tél. 6940

Lucien, com. voyageur, St-François 94

Mlles, Aberdeen 7

Mme Alfred, m. pension, St-Nicolas 34

Mme veuve Napoléon, Colomb 260

O., restaurant et rés., 3e Avenue 148

Philippe, snr, agent Canadian Pacific Express, Station du Palais—rés. St-Cyrille 460

Philippe, jnr, emp. Claridge St-Cyrille 460

Bois Antoine, plombier, Richelieu 307

Auguste: menuisier, Chemin Ste-Foy859

Dollard, journalier, 10e Ave 108, Québec-Ouest

E., épicier, Ch. Ste-Foy 890

Edmond, journalier, Lachevrotière 10

Edmond, S., Colonel, gardien du Manège Militaire, Grande Allée 101. Tél. 2-2683

Elphège Dr, Ecole de Chimie, (rés) Ave Vimy 51

Bois Eugène, agent à commission, grain, foin et provisions, St-Pierre 98, Tél. 2-4390, rés. 2e Rue 119, Tel. 4-1972

Gérard, emp. C.N.R., 7e Ave 3

Henri, taxi, La Canardière 162

Henri, directeur de l'Economie Rurale, Ave Manrèse 77

L., Cove Field Barracks Bloc C. No 20

Mme veuve Edmond, St-Gabriel 63

Mme veuve Napoléon, Fleurie 34

Napoléon, emp. Baller, Deligny 36

Napoléon, cordonnier, Bagot 154

Boisbrillant voir aussi de Boisbrilland

Boisbrillant Eug. Nap., plombier, 1e Rue 159

Mlle Honorine, Garneau 31

Boiselle Joseph, journalier, 2e Rue 146

Boisjoly Alexandre, menuisier, Ave Boisclerc 1

Mme Corinne, St-Joseph 57½

Boisseau A.-P., emp. dépt Terres et Forêts, Ave Bourlamaque 107

Harold G., rep. Creswell McIntosh, Reg'd, (rés.) Ave Laurier 306

Léonce, mécanicien, St-Jean 49½

Lionel, commis, St-Jean 49½

Mlle Amarilis, St-Gabriel 33

Mme veuve A.-E., Aberdeen 120

Mme veuve Nérée St-Jean 49½

Roger, ouv. en chaussures, Ste-Madeleine 21½

Willie, com.-voyageur, Latourelle 217

Boissinot voir aussi Bossinotte

J.-Bte, caissier, Bayard 108

Joseph, cordonnier, de la Reine 252

Jules, boulanger, St-Olivier 200½

Mme veuve Jules, St-Olivier 200½

Louis Philippe, journalier, Bagot 269

Maurice, pharmacien, Chemin Ste-Foy, rés 849-851

Mme veuve Arthur, St-Augustin 72

Philippe, Enr., manuf. de harnais, Georges Paquet, prop.

Robert, emp. O. Turgeon, St-Luc 134

Roland, chauffeur, St-François, 45

Télesphore, jnr, ouv. en fer, St-François 45

Télesphore, cord.-monteur, St-François 45

Vincent, commis, Dauphine 35

Wilfrid, boulanger, St-Ollvier 200½

Boissonneault, A., sellier, Du Pont 151

Adélard, contremaître, St-Vallier 1068½

Adjutor, emp. C.P.R. serrefrein, de la Reine 182

Albert, cond. d'auto, Chevrières 25

Arthur, journalier, Léonard 28

D., machiniste, Daulac 34

Ferdinand, cordonnier, Leonard 17

Gérard, emp. boulangerie, Napoléon 154

J.-A., ing.-forestier, Crémazie 150

Jacques, sr, corroyeur et restaurant, Ave des Oblats 287

Jean-M., emp. l'Evénement, Fraser 50

PLATE-GLASS MIROIRS, VITRES de toutes sortes

Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" RUE DU PONT 542

Tel. Magasin 4-3541

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC — TEL. 7175-717

Boissonneault J, ouv. en cuir, St-François 483
Joseph, journalier, Léonard 28
Joseph, surt. télégraphe d'alarme, St-François 503
Mlle Lauretta, couturière, de la Reine 380
Mme veuve Ferd., Léonard 28
Mme veuve W., de la Reine 380
Onésime, boulanger, 4e Ave 50-52, Québec-Ouest
Ronaldo, mécanicien, Châteauguay 33
Boissy Aldenis, plombier, Lavigueur 193
Antonio, journalier, Lavigueur 197
Maurice, barbier, Lavigueur 195
Mde veuve Eugène, Lavigueur 195
Boisvert Alfred, emp. C.N.R., de Beaujeu 171½
Chs-H., ing. civil, Ave Casot 78
Désiré, épicier, 5e Rue 69-69½
Edgar, emp. John Ritchie, Ave Bougainville 57
E.-A., pasteur, 10e Rue 126
Emile, navigateur, Artillerie 124
Evariste, boucher, Aqueduc 58, rés. 60
F.-X., mécanicien, avenue Bourlamaque 21
Georges, emp. Arsenal, Saunders 34
Henri, notaire, député registrateur, St-Jean 627
Henri, emp. s. civil, Petit Champlain 36
J.A., pasteur Eglise Bpt. Can. Française, 3e Ave 424
Jean, ouv. horloger, Ave des Oblats 166
J.-H., notaire, surt de la Branche des Ventes des Terres—Dépt des Terres et Forêts—Claire-Fontaine 115, Tél 2-0995
Lauréat G., cond. C.P.R., 3e Ave 426
Mlle Eugénie, Notre-Dame 17
Mlle Rachelle, Saunders 34
Mme veuve Joseph, Saunders 34
Paul, étudiant, Claire-Fontaine 115
Boisvert Maurice, avocat, Boisvert & Rémillard, St-Pierre 80, Tél. 2-3420 rés. Grande Allée 305, appt 302, Tél. 3-2451
Réné, avocat, Aberdeen 135
Rosario, agt d'assurances, 3e Rue 150
Ubalde, emp. Hôpital St-Sacrement, Ave des Oblats 181
Wilfrid, journalier, Turgeon 61
Wilfrid, gérant, Côte de la Montagne 98
Wm., voy. de commerce, Avenue Taschereau 60
Boiteau Alfred, comptable, St-Olivier 191
Alphonse, garde de prison, d'Aiguillon 190
Alphonse, chauf. d'auto, St-Olivier 327
Alphonse, plombier, Richelieu 39
Arthur, épicier, (r) Jeanne d'Arc 13
Arthur-J., Enr., épicier, (r) Jeanne d'Arc 13
Arthur-J., Enr., épicier, Sutherland 27
Chs, constable, d'Aiguillon 190
D., pompier, St-Jean 597
Boiteau Emile, notaire, et proc. adj. Fabrique St-Jean Bte de Québec, Séc.-trésorier de la Corporation du Cimetière N.-D. de Belmont St-Jean 405, Tél. 2-0835; rés. Lockwell 922 Tél. 4-4004, Rés. d'été, St-Foy, Tél. 4-5095
Boiteau Joseph, représentant du Dépt, des pensions et de la Santé Nationale, Edifice du "Journal", des Fossés 351, Tél. 3-3988, rés. 2e Ave 27, Tél. 4-1157
Mlle Léontine, Scott 22
Mlles E., M., L. et V. St-Simon 12
Mme veuve Joseph, Richelieu 266
Mme veuve Olivier, St-Cyrille 97
Mme veuve Siméon, Scott 30½
Boivin Adélard ing., C.P.R. 8e Avenue 145
Adélard, mfg. de fourrures, Colbert 21-23-23½
Adjutor, dessinateur, dépt Travaux publics, Hamel 15
Albert, contremaître, Demers 74
Albert, emp. s. civil, Bayard 119

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Boivin Alexandre Aimé, courtier, rés. d'été Kamouraska
Alfred, corroyeur, d'Aiguillon 232
Alfred, emp. Dom. Arsenal, Prince-Edouard 331
Amable, contremaître Corporation, Richelieu 320
Antonio, cond. élevateur, Lavigueur 30
Arthur, sr, ingénieur C.N.R., 1ère Avenue 235
C., emp. Ang. C. Pulp, Des Fossés 180
Chs-Albert, emp. Que. Legaré Auto Dolbeau 4
Chs Alex., comptable, St-Joachim 62
Charles Ed, de Boivin & Grenier, Jean 423
David, commis, Durocher 130
David, rentier, 11e Rue 27½
Delphis, commis, St-Ambroise 139
E., de Boivin & Grenier, St-Jean 423
Elz., rédacteur "Le Soleil", Crémazie 97
Emile, barbier, St-Alexis 70
Emile, manufacturier, Des Prairies 152
Emile, emp. laiterie Frontenac, N.-D. des Anges 77
Ernest, ingénieur, 8e Rue 61
Eugène, télégraphiste, 5e Rue 9½
Eustache, journalier, 6e Avenue 76
& Fils, hardes faites & merceries, St-Joseph 55
Francis, cordonnier, Ste-Hélène 68
François, électricien, Ste-Thérèse
G.-A., anc. emp. Douane, N.-Dame 25½
Gaston, épicier, Victoria 23 et Boisseau 37
Georges, emp. C.N.R., 1ère Avenue 235
Georgius, emp. dépt. milice, Artillerie 97
Gér., journalier, Jeanne D'Arc 61D
& Grenier—C. W Boivin—manufacturiers, prop de la Manufacture Nationale de Vinaigre et agent à commission, Sault-au-Matelot 35-39½
Hector, journalier, Franklin 148
Henri, comptable, St-Jean 97

Boivin Henri, C.R., officier en loi, dépt. des Terres & Forêts Grande Allée 11½
Henri P., commis, Notre-Dame 27¾
Herm, journalier, O'Connell 45
J.-A., peintre, Scott 23
Jacques, rentier, Avenue Lesage 62
J.-B., plombier, Bayard 119
J.-B., vendeur d'autos, de la Couronne 209
Jean, entr. menuisier, 9e Rue 66
J.-E., chauf. camion, 13e Rue 16
J.-Emile, gérant Dominion Rubber Co., (Quebec), Ltd, la Canardière 267½, Tél. 4-2263
J.-Hercule, commis B. de Poste, St-Cyrille 149½
J. Rosario, épicier, de la Couronne 211 rés. Smith 5
Jos. peintre, de Mazenod 132
Joseph, cordonnier, St-Alexis 72r
Joseph, cordonnier, 9e Rue 115
Joseph, emp. La Cie Jos. Lefrançois, Ltée, 2e Avenue 345
Joseph, journalier, Dablond 8
Joseph-, emp. C.N.R., St-Benoit 114
Joseph, mécanicien, Boisseau 201
Joseph, armurier, d'Aiguillon 232
Jos. Ferdinand, journalier, Signai 20
J.-P., vendeur d'autos, 2e Ave 18
J.-S., emp. Dépt. Agriculture, de l'Alverne 20
Lorenzo, instituteur, M.-Louise 80
Ls, cordonnier, machiniste, St-Valier 546
Louis Alfred, tail. de cuir, Lavigueur 30
Lucien, commis, 11e Rue 27½
Mlle Anna, 11e Rue 27½
Mlles Anna-Marie, Alice et Céline, Hamel 15
Mlle Estelle, Ste-Ursule 43
Mlle Fernande, Ave Turnbull 1
Mlle Marguerite, Victoria 87
Mlle Yvonne, gardienne du Club des journalistes, Place Georges V 5
Mme Joseph, ménagère, St-Amable 71

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Drink FORTIER'S Beverage
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Boivin Mme veuve A., Bagot 125
Mme veuve Alma, Bagot 134
Mme veuve J.-A., 7e Rue 121
Mme veuve J. Bte, Dolbeau 4
Mme veuve Joseph, Bagot 126½
Mme veuve Louis, St-Cyrille 149½
Mme veuve M., du Roi 374
Narcisse, garde magasin, Signaï 57
Octave, Colomb 182-186
Odilon, menuisier, 2e Avenue 243
Onésime, journalier, Bayard 119
Oscar, menuisier, de la Reine 378
Ovila, facteur, Prince-Edouard 329
Paul, journalier, M. l'Incarnation 90A
Paul-Henri, commis-marchand, rue St-Cyrille 149½
Pierre, emp. Com. du Hâvre, Bagot 203
Poliquin, peintre, Ste-Hélène 64
Rosario, journalier, Hermine 257
Thomas Jos., ing.-civil, Avenue Hollande 189
Ulric, barbier, et débit de tabac, St-Joseph, 53, Tél. 2-7912—rés. 55¼. Shoe Shine, 55½
Wilfrid, comptable, St-Cyrille 149½
Wilfrid, charretier, Montcalm 65
Wilfrid, télégraph., Blvd Langelier 62
William, emp. Int. Harvester, O'Connell 45
Zeph., anc.-marchand, Fleurie 140

Bolcer Albert-Geo., épicier, Canardière 177

Bolduc Adélard, menuisier, Richardson 225
Adrien, journalier, Châteauguay 318
Aimé, emp. Ang. C. Pulp, 6e Ave 20½
Albert, chauf. mécanicien, Bayard 192
Alexandre, prop. garage, Chemin St-Foy 863
Alexandre, voy. commerce, 3e Ave 162½
Alexis, journalier, de Bernières 9
Alfred, garde-magasin, Daniel 24
Alfred, emp. Elz. Fortier, Lavigueur 103
Alfred J., facteur, 4e Avenue 89
Alfred-Wilfrid, emp. Dom. Exp., 10e Rue 123
Alfred, charretier, Richardson 80
Bolduc Alfred, rentier, Jeanne d'Arc 18
Alfred, rentier, Prince Edouard 125
Alphonse, rentier, 1ère Ave 466
Alp, jnr, ing. C.P.R., Richardson 225
Alphonse, emp. C.N.R. Shop, Vitré 180
Alphonse, emp. U. St-Malo, 4e Ave 267
Antonio, salon de barbier, Côte d'Abraham 43, rés. Richelieu 241B
Benjamin, horloger, St-Paul 151, rés. Durocher 28
B.-O., Rév. chapelain, Côté d'Abraham 58-64
Charles, plombier, 4e Rue 54
Charles-Edouard, St-Olivier 182
C.-H., comptable, Lockwell 84
Clément, voy. de commerce, Smith 20
Cyrias, machiniste, 6e Rue 162
Ed., de la Couronne 215
Edmond, emp. Ang. Pulp. 11e Rue 72
Edouard, conduct. Q. Ry., Smith 22
Edward, restaurant, épicerie et rés., de la Couronne 215
Elzéar, cordonnier, Bayard 148-150
Emile, forgeron, 3e Avenue 44½
Emmanuel, journalier, Boisseau 254
Eug., emp. Old City, 4e Rue 56r
Eugène, salon de barbier, 8e Avenue 65, rés. 53.
Evariste, médecin, St-Cyrille 27
Frédéric, emp. Ludger Duchaine, Napoléon 65
Gaudias, mécanicien, Caron 142
Gaudias, mécanicien, St-Luc 61
Georges, cordonnier, Richardson 225
Georges, menuisier, 4e Rue 167
Georges, menuisier, 4e Rue 54
Gérard, journalier, de Bernières 9
Herménégilde, chauffeur, 3e Avenue 288
Henri, journalier, St-Vallier 12
Henri, journalier, De Bernières 9
Henri, ch. de camion, Ave Bigaouette 24
Henri, chaufl. Stat., 1e Rue 165
Honoré, journalier, 11e Rue 120

PHONE 2-6636 for T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. John St.
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Bolduc Irénée, concierge, Ave Salaberry 7½
J.-A., march. tabac, Carillon 102
J.-D., comptable, "Le Soleil", 4e Ave 87½
Jean-Paul, emp. dépt. Colonisation, Saunders 50
J.-L., com. de malles, de Meulles 114
Jos.-Emile, emp. dépt. de la Voirie, M. de l'Incarnation 322
Joseph, emp. "L'Action Catholique", Bayard 192
Joseph, R.-P., Ch. St-Foy, 24
Joseph, emp., C.N.R., 1e Ave 466½
Joseph, télégraphiste, 4e Ave 81
Joseph N., de Myrand & Pouliot, Ltée Crémazie 185
Joseph, menuisier, 4e Rue 190, Q.-Ouest
Jules, m,-boulanger, St-Adélard 30
J.-W., march. de poêles, du Pont 105, Tél. 3-1985, rés. Crémazie
Louis, gardien de nuit. Hermine 159
Louis, comptable, 9e Rue 125½
Ls-Philippe, plombier, Smith 23
Lucien, cordonnier, Richardson 225
Michel, journalier, Victoria 93
Mlle Adrienne, St-Dominique 60
Mlle C., garde-malade, d'Aiguillon 23
Mlle Jeanne St-Louis 85
Mlle N., St-Cyrille 149
Mlle Sophie, Arago 308
Mme A., modiste, St-Louis 65
Mme Eva, Ste-Angèle 7 et Elgin 6
Mme vve Antonio, N.-D. des Anges 141
Mme veuve Benjamin, Morin 315½
Mme veuve Cécile, Montcalm 192
Mme veuve D., Avenue Bigaouette 24
Mme veuve J.-B., d'Aiguillon 44
Mme veuve J.-B., St-Michel 40
Mme veuve O., Morin 315½
O. Albert, plombier, Smith 22
Octave, Victoria 93
Oscar, machiniste, rés. 6e Rue 166½
Ovide, cond. camion, 3e Avenue 152, Québec-Ouest

Bolduc Paul, journalier, Richardson 225
Paul, emp. dept. Voirie, Richelieu 241
Paul, ing. de marine, St-Cyrille 273
Philippe, plombier, Smith 22
S., R. P. Supérieur, C. d'Abraham 58-64
Théodule, mesureur de bois, 4e Ave 337
Thomas, journalier, 1e Ave 315½
W.-J., emp. C. P. R., 10e Rue 123
Wilfrid, march. poêles, Crémazie 75
Bolduc Wilfrid, notaire, de Duval & Bolduc, Immeuble Florence, St-Joseph 59 Tél. 4-4925 —rés. Avenue Holland 205
J.-E., commis, Grande Allée 305
Bolger Miss Lota, Place Georges V. 9
Bolton W. J., machinist, Jeanne d'Arc 135
Bonafé Mme veuve Stanislas, Durocher 160
Stanislas, restaurant, Durocher 160
Willie, constable Ste-Agnès 61
Bond Augusta, emp. Anglo C. Pulp, 11e Rue 122
Bonded Corporation Ltd, investments. T.-D. Gilbert, gérant, J.-A. Roy, représentant, Côte de la Montagne 105. Tél. 2-3180
Bonenfant David, journalier, St-Pierre 28
E.-J., ch. taxi, d'Aiguillon 95
Ernest, emp. D. Arsenal, St-Patrice 148
Georges, journalier, St-Sauveur 200
Jos., journalier, St-Dominique 81
Laurent, journalier, St-Patrice 148
Loyola, tail. de cuir, Latourelle 152
Lucien, chaufl. taxi, Latourelle 211
Ludger, corroyeur, Belleau 13
Mme veuve David, Latourelle 150
Rosario, emp. Elévateurs à grains, Latourelle 152
Boness James, musician, St. Patrice 92
Bonhomme Alphonse, voy. commerce, St-Gabriel 96
Chs-Eugène, opér. C.N.R. Tél., St-Gabriel 96
Cyrille D., march. à com., St-Pierre 93
J. H., opér. C.N.R. Tél., St-Gabriel 96
Bonin Mlle Stella, com. bur. St-Jean 353

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représentant des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Bonneau Adélard, boucher, (étal), Dorchester 148 rés. Morin 296
Adélard, journalier, De Bernières 4
Albert, cond. C.N.R., La Canardière 140
Alp, emp. Cie Paquet, de Beaujeu 169
Arthur, concierge, des Fossés 351
Eugène, emp. Com. du Hâvre, d'Argenson 90
Eugène, cord.-machiniste, Morin 157
François, tail. de hardes, 5e Rue 156
Jean, charretier, De Bernières 4
Mlle Eva, Ste-Angèle 44
Mlle Marie, Dauphine 15
Mme Elmire, N.-D., des Anges 109
Mme veuve Edmond, Arago 97
Mme veuve Edmond, St-Vallier 361
Mme veuve Hubert, Papineau 158
Philippe, emp. Bell Tel., 11e Rue 68
Ths, cond. d'exp., Ave Bourlamaque 2
Wilfrid, comptable, 5e Rue 123½
Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259
Joseph, mécanicien, Franklin 259
Ls-Ph., emp. P.-T. Legaré, 2e Ave 206½
Wilfrid, agent d'assurance, Franklin 315
Bon Pasteur, voir Asile du Bon Pasteur
Bon-Pasteur, buanderie St-Joseph, Berthelot 63
Boone George T., machiniste, Ave Casot 64
Bordeleau Adélard, journalier, Champlain 578
Côme, cont.-maître, Blvd Benoit XV 181
J.-B., com. de chevaux, St-Vallier 1087-1089 (rés.) 1084
Borko Samuel, laborer, des Prairies 116
Bornais Armand, emp. C.N.R., 3e Ave 80
Gérard, avocat –bureau du soir), 3e Avenue 166½
Honoré, menuisier, 4e Rue 5¼
Jean-Baptiste, trav. Publics, 3e Ave 76
Joseph, mécanicien, 3e Avenue 76
Borne Jean-Baptiste, de Lucien Borne Ltée, Richelieu 376
Joseph, mégissier, de la maison Lucien Borne, Ltée, rue d'Estimauville, Tél. 2-4366
Borne L. H., de la maison L. Borne, Ltée, Richelieu 376. Tél. 5289
Lucien, Ltée, manufacturiers de cuirs d'Estimauville. Tél. 2-2135w, magasin, Colomb 35, Tél. 8850
Bossé Henri G., purchasing agent Quebec Power Co., Saunders 16, Tél. 3-4154, St-Joseph 227-229
H. H., journaliste, Ave Ste-Geneviève 31
Ivan, com. bureau, St-Cyrille 503
J.-E., menuisier, Franklin 13
Bossé J. de S., agent, édifice Bossé, Côte de la Montagne 147, Tél. 2-1101—rés. Ave des Braves 96
Joseph, machiniste, côte Montagne 40
Bossinotte Gérard, ass. secrétaire Cie d'assurance "Frontenac", Kitchener 163
Bossinotte J. A., gérant de la Cie d'assurance Frontenac, contre l'Incendie, Côte de la Montagne 105, rés. Ave Eymard 65, Tél. 8767—rés. d'été, Cap St-Ignace
Sarto, commis, Ave Eymard 65
Boston Café, Tom Lim, prop., St-Jean 171
Boswell's Brewery.—National Breweries Ltd—Brewers, brewery and bottling house, brasserie et dépt d'embouteillage, St-Vallier 94-118 and St Nicholas 15-19: office, St Vallier 90, Tel. 2-6020
Boswell C. E. Allen, V.-President and managing director Boswell's Brewery, Belvedère 135. Tel. 3-4531
James, of Boswell's Investment, rés. Dufferin Terrace Place 6
J. K., of National Breweries, Ave Ste-Geneviève 9
Boswell's Limited, J. V. Boswell, manager, Ste-Anne 42
Misses, (the), Laporte 37
Mrs widow St-George, Avenue Ste-Geneviève 19
Vesey, Dufferin Terrace Place 6. Phone 6322
Bouchard Adélard, dépt. Travaux Publics, Corinne 15

VITRES de toutes sortes pour AUTOS
Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
Tel. Magasin 4-3541

Bouchard Adrien E., rep. Copeland & Chatterson, Ltd—Bureau et rés., Chemin Ste-Foy 291. Tél. 9118
Albert, magasin d'occasions, St-Nicolas rés. St-Dominique 32
Albert, emp. C.N.R., 1e Rue 149
Albert, chauf. privé, Saunders 1
Albert, facteur, Ave Maisonneuve 24
Albert, menuisier, Vitré 64
Alfred, ing. locomotive C.N.R., Maufils 20
Alfred, sec. Thomas Co. Ltd, 4e Ave 140
Alfred, journalier, Robitaille 18
Alfred, emp. Ignace Bilodeau, d'Argenson 104
Alfred, journalier, Claire-Fontaine 13
Alphonse, boucher, 8e Ave 63
Alphonse, snr, menuisier, 1e Rue 149
Amable, menuisier, Vitré 114
Amédée, cordonnier, 2e Avenue 67, rés. 3e Ave 182
Armand, prop. de taxi, St-Albert
Arthur, emp. Dépt. Police, Lafayette
Arthur, emp. secréatriat, Scott 152
Arthur, com-épicier, De la Ronde 85½
Arthur, maître-charr., 4e Ave 175-177
Chs A., voy. Laiterie Laval, 10e Rue 123½
D., agt Canada Life Ins. Co, 13e Rue 14
Ed, rentier, Caron 103
Edgar, emp. Commission Scolaire, des Commissaires 170
Edmond, charretier, du Roi 72
Edmond, charpentier, St-Albert 24
Edmond, finisseur ciment, 4e Ave 46 Q. Ouest
Edmond, journalier, St-Benoit 61
Elzéar, magasin d'occa., St-Vallier 310
Emile A., rentier, rés. 4e Rue 1
Emile, journalier, 4e Ave 38
Emile, emp. C.N.R. Shop, 8e Avenue 2
Ernest, plombier, St-Olivier 212
Ernest, prop. taxi, 2e Rue 80½
Ernest, commis, Lachevrotière 36
Ernest, tail. de hardes, 6e Rue 117
Bouchard Ernest, ing. station., 6e Rue 130
Eudore, chauf. privé, Saunders 5
Eugène, chauf. C.N.R., 1re Rue 177
Félicien, tail. de hardes, Kirouac 69
& Fils, étal, St-Jean 137
F. G., mécanicien et concierge, Ave Murray 149
Francis, rentier, Caron 33
F. X., rentier, St-Germain 89
G. H., comptable, Ste-Madeleine 14
G. R., Major, 22e Royal Régiment, St-Louis 57
Hector, journalier, St-Olivier 307
Hél, tailleur de hardes, De Villiers 21
Honoré, emp. Dom. Corset, Jeanne d'Arc 32
Isidore, magasin d'occasions, St-Nicolas 46 et St-Dominique 33
J. A., gérant de L. Bouchard, St-Olivier 163
J.-A., rentier, Caron 103
J.-A., emp. C.N.R., 8e Rue 160

Bouchard J.-A.-Y., de J. A. Y. Bouchard, Ltée, Ave Désy 12, Tél. 3-0923

Bouchard J.-A.-Y., Limitée.—Distributeurs de: Brûleurs d'huile silencieux "Quiet May"; Réfrigérateurs "General Electric" et Copeland; Filtres à eau "Chamberland,' systeme Pasteur meubles d'acier "All-steel" fournaise d'acier combinée "Johanson"; poêles et accessoires électriques, St-Jean 27, Tél. 2-4119 (rés.) Garnier 2
J.-C,. emp. Metrop, St-Bernard 149
J., peintre, d'auto, 5e Rue 88
J.-Chs., com. boucher, Franklin 141
J.-Edgar, agt manuf., St-Olivier 212

Bouchard J. & Fils Enr., directeurs de funérailles. Service d'ambulance, jour et nuit. Corbillards automobiles.—Carrosses pour mariages.—Bureau privé, 5e Rue 54, Tél. 4-1113, rés. 3e Avenue 162¾

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Bouchard Johnny, de J. Bouchard & Fils, Enr., 3e Ave 162¾. Tél. 4-1113
Joseph, commis, Scott 152
Joseph, menuisier, Vitre 58
Joseph, agt, d'assurances, Maufils 20
Joseph, emp. Usines St-Malo, Beauharnois 50
Joseph, emp. C.N.R., Jeanne d'Arc 32
Joseph, limeur de scies, Bayard 81
Joseph, journalier, Lasalle 1
Joseph, charretier, 5e Rue 88
Joseph, ing. locomotive, 1ère Rue 179
Joseph charretier, 7e Rue 5r
Jules, menuisier, Marie-Louise 104½
J.-U., Blvd Langelier 21
J.-W., bonbons et tabac, St-Vallier 983
J.-Wilfrid, huissier, Cour Supérieure Avenue des Oblats 24.

Bouchard L., nouveautés, dry goods, négociants en marchandises européennes, américaines et canadiennes. Le magasin qui offre des occasions de bon marché, St-Vallier 750-760, Tél. 8435

Bouchard Léonidas, Major, prop. de L. Bouchard, Gr. Allée 133, Tél. 2-6732
Léo, cond. Quebec Ry, Crémazie 167
Léon, journalier, Marie l'Incarnation88a
Léon, journalier, St-Bernard
Leopold, plombier, St-Olivier 212
Lorenzo, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 178
Lorenzo, chauf. de taxi, Ave des Oblats 208
Louis, emp. C.N.R., 2e Ave 125
Louis, mécanicien, Bon Pasteur 24
Louis, peintre, du Roi 143
L.-P., commis taverne, Scott 32
Lucien, journalier, St-Bernard
Ludger, journalier, 2e Ave 67
Marcel, prof. de dessin, St-Olivier 163
Marcel, mécanicien, Jeanne d'Arc 32
Maurice, architecte, St-Olivier 163
Mlle Gilberte, commis, St-Joseph 323
Mlle Jeanne, Ave des Oblats 24
Mme André, Garneau 20
Mme veuve Adélard, Boisseau 105
BouchardMme vve Alfred-J., Aberdeen 18
Mme veuve Anatole, Colomb 145
Mme veuve Andre, St-Jean 593
Mme veuve Emile, Trudel 2-4
Mme veuve Ferdinand, 6e Ave 37
Mme veuve Georges, Scott 66
Mme veuve Ferdinand, St-Bernard 103
Mme veuve Honoré, Lavigueur 24
Mme veuve Louis, Leonard 11
Mme veuve P.-E., Blvd Langelier 119
Mme veuve Ph., St-Joseph 323
Mme veuve Philippe, Caron 47 & Richardson 289
Mme veuve R., Côte d'Abraham 69
Mme veuve T.-P., Napoléon 11
Oscar, comptable, La Canardière 59½
Octave, gardien de nuit, 1e Rue 177
Ovide, mécanicien, Grant 18½
Pascal, emp. C. N. R., 2e Rue 82
Paul, commis, St-Olivier 163
Philéas, tailleur en cuir, Richardson 168
Philéas, charretier, Bibaud 20
F., voy. de commerce, St-François 571
Pierre Geo., typo, Frontenac 156
Raoul, de J. Bouchard & Fils, Enr., 5e Rue 66, Tél. 4-1113
Raoul, menuisier, 6e Rue 152
Réné, commis, C,N,R,m St-Joseph 323
Roméo, journalier, Jeanne d'Arc 32

Bouchard, Hon. T.-Damien, Orateur de l'Assemblée Législative. Speaker of the Legislative Assembly, Grande Allée, Palais Législatif
Thadée, police provinciale, Avenue Maisonneuve 24
Théophile, journalier, Ste Geneviève 85
Thomas, charpentier, du Roi 329
Thom., huissier, C. Sup., Hébert 11
Ulfranc, boucher (rés.), Sous-le-Cap 10
Ulric, mécanicien, D'Aiguillon 247
Ulysse, charpentier, St-Jooachim 44½
Wilbrod, ent.-menuisier, 8e Rue 23
Wilbrod, menuisier, 4e Avenue 273
Wilfrid, restaurateur, St-Vallier 983
William, jardinier, Jeanne d'Arc 32

LE MEILLEUR PAIN **T. Hethrington Ltd** THE BEST BREAD
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

Drink FORTIER'S Beverage
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Bouchard Yvon, voy. de com, St-Eustache 72
Boucher Achille, concierge, Fraser 50
Albert, plâtrier, 3e Ave 131 Qué.-Ouest
Albert, emp. J. Lefrançois, 8e Rue
Albert, emp. de la cité, Richardson 81
Albert, journalier, Richardson 277
Alphonse, commis, Des Franciscains 172
Alp. commis, Pr-Edouard 288
Antoine, cord.-mach., 3e Rue 170
Arcadius, de boucher & Pepin, de la Ronde 47
Armand, mégissier, 3e Ave 125 Q.-Ouesr
Armand, Laliberté 165
Armand, commis, St-Vallier 1094-1098½
Arthur, menuisier, Morin 42
Arthur, v. de com. Latourelle 198½
Arthur, cond. d'auto, Crémazie 109
Arthur, électricien, Papineau 94
Arthur, chauff. camion, Kirouac 197
Arthur, épicier, étal et rés. Bayard 183-187-189
Arthur, journalier, Napoléon 11
Aurélien, anc. ing., St-François 505
Charles, journalier, Papineau 13
Charles, mécanicien, Dauphine 6
Cyranus, condonnier-machiniste, St-Eustache 48
D., Ave Laurier 20
David, snr, ex. emp. corporation, de la Reine 299½
David, maître-charretier, Jérôme 31
Dollard, emp. Us. St-Malo, St-Bonaventure 25
Edéas, constable, Marie-Louise 115½
Edgar, St-Réal 55
Edm., de Garneau Ltée, Lockwell 126
Elz., couvreur, 11e Rue 29
Emile, mécanicien, St Bernard 76
Emile, mécanicien, march. de bicycles, Avenue des Oblats 102
Emile, maitre-charretier et commerçant de bois, 10e Rue 87
Emmanuel, principal Ecole Dauversière, Fraser 50

Boucher Emmanuel, emp. Maranda & que, Rigauville 22
Ernest, menuisier, Hermine 207
Ernest, emp. Us. St-Malo, 10e Rue 11
Ernest, journalier, 5e Rue 119
Eugène, pressier, Richelieu 78¼
Euclide, plâtrier, 3e Avenue 163, Quebec-Ouest
Gabriel, emp., J.-W. Cantin, Ave Taschereau 148
G. Napoléon, voy. de commerce, St-Gabriel 82
Gaudias, peintre & concierge, Ste Angèle 9
Gaudiose, emp. C.N.R., Ave Monk 86
Georges, bonbons, 1e Ave 201
Georges, sr, menuisier, 2e Avenue 57
Gérard, chauf. camion, Kirouac 64
Georges, jr, agt, 2e Ave 57
Georges, jr. menuisier, St-Réal 55
Gérard, emp. Q. Power, Chevrière 12
H., ass. comptable, de Les Prévoyants du Canada, Latourelle 41
Henri, infirmier, Franklin 307
Herm., emp. Le Soleil, du Roi 427
Hilaire, tail. de hardes, St-Réal 55
J.-A., pédicure, St-Jean 47a, rés. Lavigueur 94
Jean, fendeur de cuir, Bayard 170
J.-Emérie, comptable, secrétaire Cie d'Exposition Provinciale de Québec, de la Normandie 80
J.-Edmond, cord.-mach., St-Benoit 92
Jean-Bte, plâtrier, 3e Avenue 167, Que-
J.-Léon, emp. dept du Proc. Général, Lockwell 80
Jean-M., voy. commerce, 3e Rue 170
Jean-Maurice, dessinateur, Loclwell 117
Jos. détective, Fleurie 96
Joseph, emp. C.N.R., 2e Avenue 25
Joseph, emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave 52
Joseph, menuisier, Ave Renaud
Joseph, ouv. en bouilloire, de la Ronde 286

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.
Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores
338, Rue St-Jean - Tel. 2-8181 17, Rue Des Jardins Tel. 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont] au nombre de nos clients

Boucher Joseph-G., menuisier, Aberdeen 60
Joseph, ent,-menuisier, Dolbeau 44
Joseph, mécanicien, 2e Rue 114
Joseph, journalier, Robitaille 11
Jos., charretier, de la Reine 227
Joseph, cordonnier, Ste-Thérèse 63½
Joseph, presseur, Lavigueur 94
Joseph, importateur, Blvd Des Fossés 241, rés. Lachevrotière 5
Joseph, plâtrier, 3e Ave. 165 Q—Ouest
Jules, cordonnier (boutique), de la Couronne 135, rés. Chenier 13
Lauréat, livreur de pain, Bagot 49
Laval, journalier, St-Vallier 1286

Boucher & Lapointe, menuisiers, Arago 198 (rés.) 1094-1098½
L.-E., commis, St-Joseph 314
Léon, salon de barbier, St-Vallier 1100 rés. 1094-1098½
Lorenzo, emp. la Cie Paquet Ltée, Bagot 49
Louis, journalier, Morin 109
Louis, journalier, Durocher 112
Louis, emp. J.-B. Renaud, St-Bernard 72
L.-P., emp. de la cité, Dumont 43
Ludger, gard. de la paix, 9e Rue 88
M., emp. Com. Scolaire, Hermine 206
Marc, St-François 184-190
Maurice, emp. "Soleil", 11e Rue 96
Mlle A., couturière, du Palais 10¾
Mlle Albertine, caissière, Latourelle 166
Mlle Cédulie, estampeuse, des Commissaires 102½
Mlle Emilie, Caron 99
Mlle Laura, Ave Taschereau 66
Mlle M.-L., garde-malade, St-Jean 439
Mlle Maria, manchonnière, Signaï 41
Mlle Rose-Aimée, St-Germain 185
Mlle Valeda, coiffeuse, St-Joseph 406
Mme C.-B., St-Julie 34
Mme Fidèle, St-François 244
Mme Gilbert, 7e Rue 121½
Mme T.-A., Ste Famille 34
Mme veuve A., de la Reine 297
Mme veuve Alfred, Morin 46

Bourcher Mme vve Bruno, Richardson 277
Mme veuve Cléo. St-Vallier 255
Mme veuve C.-K., emp. s. cicil, Ste-Angèle 19
Mme veuve Cyrille, St-Bernard 76
Mme veuve Ferd. St-Bernard 103
Mme veuve Fidèle, St-François 244
Mme veuve François, Bagot 49
Mme veuve Ls-Philippe, 3e Ave 350½
Mme veuve Napoléon, St-Vallier 1286
Mme veuve Philéas, St-Ambroise 94
Mme veuve Philibert, 3e Ave 170
Mme veuve Xavier, Latourelle 166
Mme veuve Z., St-Joseph 406
Napoléon, emp. Us. C.N.R., Marie de l'Incarnation 218
Napoléon, commis, Arago 26
Narcisse, menuisier, D'Assise 85
Narcisse, cord.-machiniste, Lasarre 52
Nazaire, journalier, St-Olivier 179

Boucher O.-F., courtier en immeubles. Agent d'assurances feu, vie et achat et vente de propriétés, etc., St-Eustache 46. Tél. 2-7780

Odilon, snr, corroueur, Napoléon 247
Odilon, ch. taxi, St-Germain 51
Omer, tail. en cuir,des Commissaires 159
Omer, opér. sur linotype, Richelieu 211
Paul, emp. Us. St-Malo, Marie l'Incarnation 220
Philéas, journalier, Arago 26
P.-E., mécanicien, St-Joseph 314

Boucher & Pépin, garage, de la Couronne 10
Philippe, sergent, Cove Fields Barracks 18
R.P., O.M.I., Ave des Oblats 15
Roch, menuisier, Cremazie 78
Roméo, cord.-machiniste, 3e Avenue 163, Quebec-Ouest
Rosario, emp. Br. Boswell, du Roi 386
Rosario, journalier, 5e Rue 126
Télesphore, charretier, Arago 244 et Châteauguay 249
Wilbrod, entr.-menuisier, Flynn 157
Xavier, journalier, Kirouac 201

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Boudreau Adrien, journaller, St-Joseph 50
Adrien, journalier, Ste-Marguerite 125
Adrien, journalier, Ste-Marguerite 125
Alcide, débardeur, St-Paul 93
Alcide, snr, rentier, D'Artigny 7
Alphonse, menuisier, Richardson 214
Arthur, menuisier, Caron 104
A.-T., médecin-chirurgien, La Canardière 91½
Boudreau Augustin, prop. pension de l'Hôtel Canada, Henderson 10
Charles, Ste-Hélène 27
Cyr., charpentier, 2e Rue 104
E., navigateur, 12e Rue 105
Ephrem, capt. Marine, 13e Rue 93
Ernest, chauffeur C.P.R., 2e Avenue 321
Ernest, charpentier, Marie l'Incarnation 238
Boudreau Francis, comptable, Signaï 80½
Horatio, comptable, 2e Rue 104
J.-J., mesureur de bois, 19e Rue 28
Boudreau, J.-E., représentant Nesbitt, Thomson & Co., Ltd, Price House, Ste-Anne, 65. Tél. 2-1588, rés. Ave Murray 132. Tél. 6222
Lorenzo, emp. signs of Canada Blvd Benoit XV 53
Ludger, journaller, Du Porche
Mlle M.-B., Kirouac 150
Mlle W., Dauphine 15
Boudreau Mme veuve Amédée, Kirouac 150
Ovila, plombier, 2e Ave 128½
Roland, emp. Aug. C. Pulp, 4e Ave 138
Timothée, journalier, Des Commissaires 207
Wilfrid, journalier, Kirouac 150
Wm, inspecteur, Q. Ry, Fraser 11
Boudreault Raoul, journalier, Sous-le-Cap 54
Bouffard Achille, emp. Q. Power (Gas Dept) Corinne 30
Charles-Jos., commis quincaillier, rés. 5e Avenue 36
Edouard, cordonnier, Napoléon 149
Bouffard Elzéar, anc. journaller, Ste-Marie et Lavigueur 49½
Eugène, emp. Us. St-Malo, Avenue Parent 70
Frédéric, fermier, Chemin Ste-Foy 690
Gérard, homme de cour, Chemin Ste-Foye 690
Gérard, débardeur, Lartourelle 11½
Gérard, journalier, Carillon 169
H., pilote, St-Joachim 13
Bouffard H.-R., de H. R. Bouffard Inc., St-Cyrille 498, Tél. 6433
Bouffard H.-R., Inc., courtiers en assurances, transigeant l'assurance dans toutes ses branches, Edifice B. Can. Nat, St-Pierre 71, ch. 702 Té. 2-2986
Bouffard Henri, plombier, Carillon 169
Henri, commis de malles, Richelieu 40, appt 6
J.-B., peintre, Ste-Marie 8 et Lavigueur 49½
Jean, emp. Caisse d'Economie, Ste-Famille 26
Bouffard J. H., Mgr, prélat de la Maison de Sa Sainteté, curé de St-Malo, rue Marie de l'Incarnation, Tél. 3-4088
Joseph, ouv. en bouilloires, Marie-Louise 25
Lauzon chauf. Du Porche 17
Louis, journalier, 4e Ave 11
Ludger, menuisier, Champlain 394
Maurice, journalier, Sault-au-Matelot53
Maurice, emp. Office Spec., Ave des Erables 57
Mlle Hélène, St-Jean 55
Mlle Marguerite, Ste-Famille 26
Mme veuve Alexis, Carillon 169
Mme veuve Emile, St-Ignace 19
Mme veuve Grégoire, Sault-au Matelot 53
Mme veuve Jean, Ste-Famille 26
Mme veuve Joseph, 2e Ave 210
Mme veuve Nap. St-Luc 194
Ovide, sergent de police, Lavigueur 57
Paul, emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 170

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" 42, RUE DU PONT 552

Tel. Magasin 4-3541

Bouffard Paul-Henri, avocat, Ave Laurier 263 et St-Joseph 227-229
Paul-Omer, peintre, 4e Ave 340
Pierre, cordonnier, Rigauville 7
Pierre, jr, cordonnier, Côté 17
Pierre, Honorable Juge, Grande-Allée 305
Robert, agt C.N.R., Ste-Famille 26
Stanislas, gardien de nuit, 8e Rue 170
Wilbrod, emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave336
Wordy, emp. Anglo C. Pulp, 6e Rue 86
Bougis Napoléon cond. camion Kirouac 164
William, journalier, Laberge 10
Bouhours Mme veuve R. Vital, Jeanne d'Arc 140
Bouillet Paul, Rév. abbé, de Mazenod 223
Boulanger Alfred, snr, voy. de commerce, St-Jean 500
Alfred, L., jr, commis, St-Jean 500
Alfred, chauf. de taxi, St-Olivier 161
Alonzo, off. de vitesse, M. de l'Incarnation 110
Antonio, tail. de cuir, Franklin 226
Arthur, commis, Franklin 226
Emile, emp. Rock City, De Villiers 25
Emile, boulanger, Ste-Thérèse 61
E. V., médecin-chirurgien, 12e Rue 59
Francis, cordonnier, St-Léon 11
Geo., emp. s. civil, Lachevrotière 34
Georges, journalier, Bibaud 34
Herménégilde, emp. Dépt. de la Voirie St-Benoit 8
H.-L., Fraser 50
Jos. C., agent d'immeubles, Fraser 26
Jos., typographe, Vaudreuil 8
J.-Bte, voy. de commerce, Richardson97
Boulanger J. E. Lauréat, facteur, 6e Ave 90
Joseph Emile, épicier et restaurant, Crémazie 208
Joseph, Enr., acc. d'autos usagés, Dorchester 305
Jos., peintre, Franklin 226

Boulanger Jos. L., sous-ministre du Département de la Voirie et des Mines, Hôtel du Gouvernement, Tél. 2-8101, Tél. du soir 2-3477—rés. Avenue de la Tour 55. Tél. 3-4730

Boulanger Joseph, emp. C.P.R., Lalemant 37
Joseph, rentier, 8e Ave 75½
Joseph, jr, cordonnier, St-Léon 5
Jules, pressier, Crémazie 139½

Boulanger Lauréat, Mgr, curé, Sacré-Cœur de Jésus, Montmartre 28. Tél. 3-3124
L., dépt. Terres&Forêts, 11e Rue 9
Louis, épicerie et rés. Ave François Ier 143-145
Louis Jos., bijoutier, 12e Rue 59
L.-P., emp. Dépt. Immigration, Bédard 32

Boulanger, Marquis & Lessard, avocats, Oscar Boulanger, C.R., M.P., Eugène Marquis et Jean-Paul Lessard, Côté de la Montagne 72 et Notre-Dame 19. Tél. 2-1295-96
Maurice, C.A., comptable, St-Cyrille 406A, Tél. 3-1573
Mme veuve Napoléon, Ste-Thérèse 83
Mme veuve P.-E., St-Joachim 69
Mme veuve Pierre, Laporte 4
Napoléon, typographe, St Jean, 500
Napoléon, emp. Lachance & Tanguay, Morin 55
Napoléon, journalier, de la Reine 245
Odilon, journalier, 5e Ave 31

Boulanger Oscar L., C.R., M.P., de Boulanger, Marquis & Lessard, avocats, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19. Tél. 2-1296; rés.
P.-A., emp. Dépt Voirie, Marie de l'Incarnation 110

Boulanger P. E., inspecteur British Colonial Fire Ass. Co.; British Underwriters Agency of Rossia Rhode Island Ins. Co St-Pierre 84 Tél. 2-3072—rés. Crémazie 4. Tél. 5316
P.-H., gérant District de Just Equipment, Fraser 50

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600

GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSSUSANCES GENERALES

RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Boulanger Paul-Ernest, emp. Jos. Côté, de la Reine 45
Pierre, maçon, Franklin 226
Prosper, rentier, Boisseau 105
Roméo, tailleur de cuir, Kirouac 69
Rosaire, typographe, 3e Ave 315½
R. L., serg.-major, Cove Field Barracks Block B. No 13
Siméon, cordonnier, Franklin 80
Thomas, rentier, Bagot 107
W, emp. Dépt Voirie, Ave Cartier 20½

Boulangerie Canadienne, Antonio Pouliot, prop., spécialité: pain au son et aux raisins; livraison dans toute la ville et en dehors de la ville, bureau et rés. Les Saules, Co. Québec.

Boulangerie Nationale, Ltée—Léger Drolet, gérant, St-Ignace 16, Tél. 3-4107. Cette boulangerie s'occupe de remplir les commandes pour livraison aux bâteaux ou chemins de fer et accepte des contrats pour fournir le pain aux Hôtels, Compagnies maritimes, etc.,

Boulay voir aussi Boulé, Boulet
Boulay Albert, journalier, Daulac 34
Ferdinand, contremaître, Richardson 181
Louis, navigateur St-François 520

Boulé J.-A, voy. de commerce, 3e Ave 365½

Boulet Alphonse, garde-magas., Boisseau 150
Charles, commis-march., 8e Rue 12
Charles, gérant Paul de Beaumont, St-Joseph 114
Emile Odilon, commis, des Commissaires 35
Emile, voy de commerce, St-Augustin 39
Emile, mécanicien, 11e Rue 147
Eph, emp Corporation, St-François 53
Evariste, mécanicien à l'Arsenal, La Canardière 130
François-J., surt. Bureau des Pilotes, 13e Rue 70
Gaudias, emp Jos. Lefrançois, 10e Ave 246
Boulet Georges, briqueteur, Carillon 203
Georges-E., comptable, 3e Ave 491
Georges H., comptable, LaRue & Trudel, d'Aiguillon 196
Gérard, commis, 3e Rue 167
Guillaume, journalier, 8e Rue 42¾
J.-C., prés. de J.-C. Boulet, Ltée, Ave Bougainville 60, Tél. 4-2982

Boulet J.-C. Limitée.—J.-C. Boulet, pres., Placements, sur obligations, St-Pierre 71, Chambres 313. Tél. 2-5618

Boulet J. H., commis-voy., Richelieu 380½
Joseph, journalier, 1e Rue 273 Q. Ouest
Joseph, menuisier, 2e Rue 24½
Joseph, ing machines fixes, 11e Rue 155
Léopold, voy. commerce, 2e Ave 282½
Lucien, comptable, St-Olivier 172
Ludger, gérant Materials & Supply Ltd St-Pierre 142. Tél. 2-3145, rés. Scott 48. Tél. 3-2328
Magella, cond. camion 9e Rue 21
Maurice, journalier, Victoria 73
Mlle Gratia, télégrap., Aberdeen 18
Mme J.-U., chapeaux pour dames, St-Jean 300
Mme Adélard, La Canardière, 67¾
Mme veuve Adélard, Scott 12
Mme veuve Albert, d'Aiguillon 196
Mme veuve J.-Bte, 8e Rue 12
Mme veuve Ludger, 8e Ave 115
Mme veuve Michel, 4e Rue 114
Napoléon, ing. civil, Ave Holland 176
Napoléon, cordonnier, Marie-Louise 59
Omer, menuisier, Marie-Louise 131
Paul, emp. Jos. Côté Ltée 8e Rue 12
P.-E., appariteur, d'Aiguillon 77
Placide, ent.-menuisier Blvd Wilson 14
Raymond, com. taverne, Du Palais 30
Raymond, mécanicien, Jérôme 38½
Réné, ing.-stationnaire, Kitchener 183

Boulet Wilfrid J., C. A., de Larue & Trudel, St-Pierre 71, Tél. 2-8705—rés. St-Olivier 172, Tél. 3-3051

Boulevard des Alliés (Le) La Cie J. E. Caron, Blv'd des Alliés 41

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

LIMONADE FORTIER **VICHY** La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre

Boulevard Garden, Blvd Langelier 41
Bouliane Adélard, charretier, St-Ambroise 148
Alphonse, cordonnier, Morin 146
Arthur, cordonnier, Franklin 181
Arthur, chauf. d'auto, De Courcelles 36
Georges, cordonnier, St-Vallier 1054
Jean-Bte, emp. L. F. Baller, St-Anselme 59
J.-Laurent, emp. Corp., St-Luc 165
Jos., cond. C.N.R., 3e Rue 189
Bouliane Joseph, journalier, Marie de l'Incarnation 28
Michel, journalier, Ave des Oblats 80
Mlle Hélène, St-Eustache 77
Mme veuve H., St-Patrice 25
Mme veuve Théo, St-Joseph 92
Théodore, cordonnier, Hermine 292
Xavier, chaloupier, Du Porche 17
Boulton A. R. M., président de la Société Provencher d'Histoire naturelle du Canada, Morrin Collège Court, 5, Château Frontenac
Mme S., St-Vallier 339
Bourassa Albert, pompier, Colomb 261
Albert, contracteur bois de pulpe, Ch. St-Foy 113
Alexandre, jr, journalier, Colomb 371
Alonzo, ing.-stationnaire, 5e Rue 133
Donat, journalier, Arago 370
Bourassa Edouard, gérant Forbes & Co. Ltd, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4595, rés. Wolfe 32, Lévis, Tél 180
Ernest, emp. Lucien Borne, Avenue Hamilton 35
Gaudias, com. Taverne, O'Connell 44
Henri, emp. Hôtel de ville, Laliberté 7
Henri, charretier, Montcalm 154
Honoré, chantre, Grant 86
John, mec. C.-W. Lindsay, Lavigueur 39½
Joseph, débardeur, Montcalm 167
Jules, journalier, St-Luc 348
Mlle Ave St-Denis 14
Mme veuve Alexandre, Colomb 261
Bourassa Mme veuve Joseph, Montcalm 149
Mme veuve Marcel, Scott 45
Bourbeau Alfred, taverne, Durocher 20
Eudore, abbé, vicaire, St-Joseph
Gaudias, journalier, St-Mathias 90
J.-A., agent, St-Joachim 87½
J.-B., chauff. taxi, Napoléon 209½
Joseph, charretier, Napoléon 215
Jos, charretier, Ave des Oblats 261-263
Joseph, charretier, Aqueduc 80
Bourbeau Jules, représentant J. Barsalou & Cie, Ltée St-Joseph 385, Tél. 3-3623, rés. Laliberté 125½, tel 4-4158
L.-G., courtier ass., Du Palais 58
Lucien, cord.-machiniste, St-Mathias 90
Mme J.-Bte, des Prairies 44
Mme veuve Napoléon, St-Mathias 90
Octave, journalier, St-Sauveur 252
Bourboin Albert, commis, Bagot 278
Edgar, emp. boucher, Bagot 278
Louis, cordonnier, Bagot 278
Bourbonnais J., emp. dépt Agriculture, De Gaspé 9
Joseph, emp. C.N.R. Téleg., Fleurie 154
Mme veuve R.-L., 12e Rue 105
Bourdages Alfred, tail. fourrures, de la Reine 240
Chs, emp. Anglo C. Pulp, St-Honoré 20
G.-A., salon barbier, DesFossés 122
Jimmy, emp. Us. St-Malo, St-Bernard 146
Bourdeau Albert, emp. Bureau C. N. R., Flynn 153
Alb mécanicien C. N. R., 3e Ave 143
Alexandre, commis 3e Ave 177
Antonio, messager C.N.R., Express, 5e Rue 88½
Arthur, ingénieur, 7e Rue 114½
Aug., caissier M. Life, St-Cyrille 766
Jean-Marie, emp. C. N. R., 6e Rue 108
Mme veuve Arthur, 6e Rue 108
Bourdon Edouard, dentiste, Ave de Salaberry 100
Georges-Henri, acheteur, Com. du Port, Ave de Salaberry 100

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores

338, Rue St-Jean Tél. 2-8181 17, rue des Jardins - Tél. 2-1691

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE — QUEBEC — TEL. 7175-7176

Bourdon Geo. Emile D., chir.-dentiste, St-Joseph 432—rés. Ave Murray 157—Tél. 6337

Bouré Gaudiose, chauf. de taxi, St François 92

Bouré Honoré Enr.—J.-Oscar et Jos. Bouré—charrons. Spécialités: Carrosserie de truck et réparation de ressorts d'automobiles. St-Roch 37-39-41. Tél. 4-1461

J.-Oscar, de Honoré Bouré, Enr., res. Ange-Gardien
Joseph, charron, St-Roch 41
Maurice, sacristain, St-Stanislas 33
Mme Azarie, Lavigueur 159
Mme veuve Honoré, Ste-Marguerite 11

Bouret Adjutor, journalier, St-Gabriel 27
Adrien, emp. Clarke SS. 2e Ave 305
Alexand., chauf d'auto, des Remparts 11
Alfred, cond. d'auto, 8e Ave 248
Alfred, marchand de chaussures, rés. 3e Avenue 265
Alfred, cord.-machiniste, Bayard 200
Arthur, cord.-machiniste, Bayard 200
C.-A., entr., men, La Canardière 155
Cléophas, presseur, 2e Avenue 285
Ernest, pompier, Racine 13
Ferdinand, Avenue Parent 37¾
François, snr, acheteur les Magasins Guy, d'Aiguillon 40
G.-L., opérateur, St-François 509
Hector, ouv. chaussure, Lavigueur 44½
J.-Alfred, emp. P.-T. Legarée, Ltée, Côte Ste-Geneviève 8
J.-A., emp. Dept Voirie, Ch. St-Foy1187
Jean-Bte., cordonnier Bayard 200
Jean-Bte, emp. Anglo C. Pulp, d'Aiguillon 40
Joseph, barbier, Richelieu 124
Joseph, menuisier, 2e Rue 24½
Joseph, ferblantier, 6ème Rue 31½
Joseph, taverne, St-Joseph 76½
Laval, électricien, 2e Ave 305
Ls-Philippe, emp. Hôpital St-Sacrement Garnier 148

Bouret Lucien, emp. Banque Can. Nat. d'Aiguillon 40
Magella, chauf. de camion, 9e Rue 21
Marius, plâtrier, 2e Ave 305
Mme veuve Adj., 2e Ave 305
Mme veuve Joseph, Richelieu 126
Napoléon, peintre, St-Gabriel 89
Onés., contremaître, Lavigueur 44½
Paul-Emile, ing. de mines, Ave Laurier 324
Philippe, pompier, Victoria 123
Wil, emp. Bell Telephone, 8e Rue 25½
Wilbrod, mécanicien, St-Gabriel 27

Bourgault Hilaire, menuisier, St-Joseph 260
J.-Onésime, prop., Le Montcalm, Aberdeen 30
Laurent, anc. cultivateur, Sault-au-Matelot 69
Mlle Alida, emp. Rock City, Langevin21
Mlle Josephine, modiste, Fleurie 147
Stan., épicier, 4e Rue 138-142
Victor, cuisinier, 11e Rue 46

Bourgelas Ludger, journalier, du Roi 298

Bourgeois Albert, emp. B. Houde, Latourelle 81
Alfred, emp. Q. Power, St-Joseph 394
Edgar, ch. camion, 8e Rue 46
Edouard, gar. de la paix. Maufils 344
Louis, forgeron, Hermine 250½
Paul-E. emp. Ang. C. Pulp., 4e Ave 173½

Bourget Adjutor, gér. dépt Cie Paquet, Dorchester 57
Albert, typographe, Colomb 464
Alphonse, cordonnier, Bagot 186

Bourget Antoine, avocat, de Pettigrew & Bourget. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5360—rés. Bienville, (Co. Lévis), St-Joseph 49, Tél. 193

Bourget Arthur apparitеur,
Edgar, tail, en cuir, Signaï 35
Elzéar, menuisier, Fleurie 104

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Bourget Emile, voy. de com, 1e Ave 154¼
François, ch. camion, Marie l'Incarnation 94½
F.-X., rentier, Lasalle 1A
J., peintre, Hermine 109
J.-Arth., comptable, Saunders 66
Jos., comptable, St-Alexis 51
Joseph, mag. d'occasions, Ancien Chantier 13 et Lacroix 9-11
Joseph, peintre, Hermine 107½
Joseph, emp. Can. Import, Marie l'Incarnation 109
J. V, agent à commission, Couillard 8
Marie-Albert, de Bélanger, Savard & Bourget, arpenteur & ing. forestier, Côte de la Montagne 86, rés. Ave des Braves 40
Mlle, commis, Kirouac 188
Mlles Anna et Arménie, Boisseau 3
Mlles M. & Hélène, Colomb 252
Mme veuve Octave, Blvs Langelier 57½
Pierre, journalier, Lavigueur 103
Théophile, menuisier, Arago 162

Bourgoin Alfred, emp. C.P.R. 8e Rue 117
G.-H., asst-gérant, "Le Soleil" App. Louise, Place George V 9

Bourlamaque Auto Service, H. Darveau, prop., Ave Bourlamaque 34

Bournival, R.P., S.J., Dauphine 14

Bourque Albert, journalier, 3e Ave 314
Anicet, millwright, 5e Rue 122½
Alfred, instituteur, De Mazenod 134
Edmond, pressier, 4e Ave 255½
Emile, emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave 314
F.-E., électricien, D'Aiguillon 166
Floyd, manager, Woolworth Co., St-Vallier 746, (rés.) Avenue Bougainville 11
François, agt. Des Franciscains 119
Hector, électricien, 2e Avenue 223
J.-C., ouv. en fer, Richelieu 212
Jeffrey, journalier, St-Patrice 85
Jeffery, emp. Anglo C. Pulp, 8e Rue 170
Ls-Philippe, emp. Comm. des Liqueurs, 5e Rue 5½

Bourque Ls-Philippe, emp. dept Voirie, 3e Ave 66
Lucien, emp. Q. Power, 4e Ave 257
Muarice , emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave 314
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 166
Philippe, emp. Ang. C. Plp, St-Albert 26
P, emp. Dept. Agriculture, Artillerie 40
Wilfrid, debardeur, 3e Ave 314

Bourse du Travail, Salles, St Valier 692

Bousquet J. D. A., commis B. de Poste, St-Olivier 201
Wm., rentier, St Olivier 182e
Boutet Adélard, cordonnier, Napoléon 154
Adélard, électricien, Ste-Hélène 68
Aimé, électriciem, Goulet & Bélanger, 10e Rue 122
Albert, journalier, St-Luc 113
Alfred, commerçant de lard, Montcalm 31
Alphonse, comptable, Richardson 389
Antonio, emp. douane, St-Luc 67
Arthur, cord.-machiniste, St-Luc 253
Arthur, menuisier, 3e Ave 189
Arthur, jardinier, Latourelle 53
Arthur, journalier, 3e Rue 156
Chs-Eugène, ing en radios, 8e Rue 98
Chs.-H., comptable, Côte d'Abraham 63
Edgar, journalier, Richardson 225
Edouard voy. e commerce, Royal Roussillon 66
Ed., emp. C. du Port, Durocher 123
Edouard, commerçant, St-Réal 25½
Emile, concierge, St-Pierre 132
Emile, commis-voyageur, St-Jean 489
Ernest, cond. de camion, du Roi 464
François, opérateur C.P.R., Victoria 106
Frs-Xavier, mécanicien, St-Eustache 69
Henri, commerçant de lard, Halle St-Pierre, rés. Châteauguay 61-61½
Herménégilde, plombier, 10e Rue 122
Herménégilde, charretier, Fleurie 11
J,-Antonio commis, Ave des Erables 102

PLATE-GLASS MIROIRS, VITRES de toutes sortes
Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
Tel. Magasin 4-3541

Boutet J.-Bte, sr, cordonnier, Morin 243
J.-B., journalier, Dorchester 602
Jean-Bte, anc., épicier, Morin 249
J.-Bte, cond. de camion, Morin 269
Joseph, emp. de la Cité, Avenue Parent 38
Joseph, agt Le Soleil" S.-Vallier 847
Joseph, courtier de douane, Montcalm 31
Joseph, journalier, St-Bernard 181
Joseph, de Boutet & St-Pierre, Ave Casot 58
Joseph, emp. Can. Imp., Marie l'Incarnation 109
Joseph, huissier, C.S., Ave Parent 38
Joseph, comptable, Bouffard 132
Joseph, taverne, St-Joseph 78 res. Côte Ste-Geneviève 4¾
Joseph, forgeron, Prince-Edouard 323
Léopold, emp. P. Ferland, Montcalm 164
L, gardien, Côte de la Montagne 147
L.-S., forgeron, 4e Ave 79
Maurice, voy. de commerce, La Canardière 67¾
Mlle Alphéda, de Boutet & Robitaille, Bagot 174
Mlle G., St-Réal 25½
Mlles M.-E. & A., Colomb, 21
Mme veuve Alfred, St-Bonaventure 70
Mme veuve Cyrille, 3e Avenue 532
Mme veuve Ferdinand, Richardson 235
Mme veuve Jean-Baptiste, Morin 243
Napoléon, cordonnier, Durocher 192
Napoléon, cordonnier, Bagot 174
Olivier, boucher, (rés.) St-Germain 100
Paul Emile, emp. Cyr. Robitaille, St-Pierre
Philéas, journalier, St-Bernard 179
Philéas, journalier, Napoléon 246
Pierre, anc. menuisier, Lavigueur 11
Pierre, barbier, Laliberté 124 et du Pont 87
Boutet P.'L., St-Pierre 76, Tél. 2-2510, rés. St-Réal 61, Tél. 3-3807

Boutet Siméon, cordonnier, Bagot 174
& St-Pierre, courtiers en douane, St-Paul 40
Télesp., étal et rés., Chateauguay 61-61½
Ulric, taverne, St-Jean 8, rés. St-Réal 59 Tél. 2-5863w
Wilfrid, emp. mag. Guy, Franklin 229
Bouthillet Gaud. emp. Capitol, St-Vallier 1032½
Joseph, charpentier, Hermine 7
Joseph, journalier Arago 415
Wilfrid, journalier, Arago 415
Bouthillette Oscar, emp. C.N.R., St- auveur 211
Bouthillier G., major R.C.G.A., M.S., Hôpital Militaire, St-Louis 57½
Boutin A., poseur de lattes et concierge, Ch. Ste-Foy 293
Adolphe, journalier, Sault-au-Matelot59
Albert, emp. Dom. Arsenal, St-Mathias 26
Alfred, menuisier, Papineau 83
Alfred, emp. P.-T. Legaré, 5e Rue 92
Alph., gardien pont de Québec, 2e Avenue 263
Alphonse, journalier, Richelieu 241a
Alphonse,cord.-machiniste Papineau 37
Arthur, emp. J. B. Renaud & Cie, Inc., St-Vallier 488
Donat, debardeur, 6e Rue 50r
Donat, serrefrein, 5e Rue 33
Elie, garde-magasin, St-Vallier 488
Ernest, emp. s. civil, Dalhousie 5
Fernand, ingénieur forestier, Ave des Pins
Georges, maçon, Ste-Catherine 60
Geo. H., caissier Metropo., 2e Ave 174
Boutin Henri, débar., Ave Ste-Geneviève 28
Irénée, contracteur, Garnier 116
Jean, m. de bois, Carignan Salière 17
J.-Bte, menuisier, Montcalm 145
Joseph, journalier, Robitaille 13
Joseph, menuisier, Arago 117
Joseph, charretier, Hermine 137

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Boutin Joseph, rentier, Nelson 37
Joseph, emp. C. du Hâvre, 5e Rue 39
Jos., Révd, Buade 16
Jules, comptable, 4e Rue 72
L.-A., cordonnier, 8e Ave 23, Que.-O.
L. E., caissier, 4e Rue 72
Léonidas-J., opér. Tél. Place March? Champlain 26
Lorenzo, emp. Corp' 13e Rue 128
Lucien, emp. A. E. Marois, Arago 117
Mlle Adéline, St-Félix 4
Mlle Délina, de la Reine 211
Mme veuve L., 4e Rue 72
Napoléon, ingénieur, Laliberté 22

Boutin P.-A., agent d'assurances St-Pierre 80
Paul, comptable, 8e Ave 23 Q.-Ouest
Rosaire, emp. garage, de la Reine 85
Théodule, comptable, Dalhousie 5
Uldéric, emp. Elz. Fortier, St-Vallier 488

Bowles Edward, machinist, St-Laurent 17
Frank, gaol guard, St-Laurent 25
Boyte & Mercier, Ltée, décorateurs' St-Jean 213

Brady J.-A., caissier New-York Life, St-Pierre 81

Brander R., teacher, Ave Turnbull 2

Bras d'Or, Bay, Nav. Co. Ltd, St-Pierre 56

Boyce J. G., gentleman, Maple Avenue 163

Boyd Wm. C., emp. Treasury Dept, St-Cyrille 765

Boyer Emile, journalier, St-Vallier 179
Charles, coiffeur, St-Jean 161-169, rés. St-Joachim 34
Joseph, collecteur, gérant Quebec Carpet & Window Cleaning, Garneau 20

Boy's Scout Holt meeting Hall, Cove Field Barracks

Boyte Alfred, de Boyte & Mercier Ltée, Blvd des Alliés 15. Tél. 4-4898
Georges, peintre, 3e Rue 156½
Georges, cordonnier, 5e Rue 19
Joseph, prop. de la Cie d'Imprimerie Centrale, Ste-Julie 30, rés. d'été, Lorette

Boyte Ls-Ph., contremaître Boyte & Mercier Ltée, 3e Rue 77

Boyte & Mercier Ltée, (Alf. Boyte & Her. Mercier, décorateur & dessinateurs d'intérieurs, rembourreurs, St-Jean 213, Tél. 2-3080
Philémon, ferblantier, d'Argenson 122
Roger, bourreur, Blvd des Alliés 15

Brabant Louis, ing. C.P.R., Collin 8
Sébastien, Asst Sur't Cie B. Houde, Ave Moncton 11

Bradley C. B., emp. Brown Corp'n, Avenue Cartier 139
Fred., emp. Dom. Arsenal, 1st Ave. 757
R. A., accountant, Saunders 56
Robert J., advocate, Dolbeau 23
T. C., emp. Cons. Législatif, Dolbeau 23

Brady J. A., caissier, New-York Life Ins. Co., Fraser 268 et St-Pierre 81. Tél. 5320

Bradshaw Mrs widow George A., Avenue Cartier 39½

Braff Harold, repr. Royal Securities Corp., Mountain Hill, 111, rés. Grande-Allée 305 app. 1004, Tél. 3-2326

Bragoli Marino, prop. Rendez-vous restaurant St-Jean 220

Brandon J. H., major, McMahon 10, appt 2-3

Brassard Alph., com. banque, Fraser 16
Henri, rentier, Fraser 16
Hermas, messager Ass. Législative, Fraser 16
Lorenzo, emp. corporation, 13e Rue 128
Mme veuve J.-A., Ave Bourlamaque 83
Mme veuve Joseph, Ave Maisonneuve76
Uldéric, rep. McLean Building Reports Fraser 16
Roméo, menuisier St-Vallier 974
Willie, reporter MacLean Building Reports, Fraser 16

Brasserie Champlain (La) Limité
Georges Couillard, président et administrateur général: Lt-Colonel Oscar Gilbert, vice président, Robert

Tel. 2-6636 **Boulangerie Modèle** 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** Québec
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Prémont, sec.-trésorier et asst-administrat ur. Bureau de la Couronne 164. Téls 5186-5187. Brasserie, de la Couronne, Prince-Edouard 179-187 de l'Eglise et des Commissaires

Braud A., vicaire, Grande Allée 162-164

Brault voir aussi Breault

Braun Mlle Lauretta, Clarendon Hôtel Ste-Anne 57

Paul E., comptable, 9e Rue 79½

Bray Henri-A., Avenue Briand, Tél. 7810

Brazeau Adolp., emp. C.N.R., 4e Avenue 346

Bréard Alphonse, peintre, St-Patrice 88½

Antonio, charretier, Montcalm 191

C. A., étudiant, St-Patrice 88¼

Ernest, messager, dépt. Travaux Publics St-Patrice 88¼

Henri, salon de barbier, Aqueduc 16, rés. 24

Henry, agent manufacturiers, St-Joseph 251, rés. St-Patrice 88¼

Jean, charretier, Montcalm 191

Thomas bonbons et tabac, Aqueduc 22 rés. 18

Breault Emile, mécanicien, St-Léon 56

Hervé, tailleur, Latourelle 99

Paul Emile, inst., Ave Renaud 87

Bréhaut Mme A. F., Ave Bourlamaque 19

Breen J. Joseph, de L. J. Beaubien & Cie, Aberdeen 57, Tél. 5155

W. J., stenographer S. C., d'Artigny 68

Breightouse Sam, merchant (res.) St-Patrice 96

Brennan Edouard, J., painter, Lockwell 79

Francis, emp. Ang. Can. Pulp, Co., Crémazie 22

Henry, emp. C.P.R. Shops, Crémazie 22

Mrs widow P. J., D'Artigny 1

Peter, agent, Artillery 13

P. J., inspector, d'Artigny 1

Brennan W. P. B., De veterinary surgeon, médecin-vétérinaire. Ste-Angèle 29, Tel. 2-0450

Bresnahan Mrs widow T., St-Olivier 330

Bresse J.-Olivier, avocat, Commission des Accidents du Travail, Grande-Allée 73 Tél. 2-4759, rés. Charlesbourg, Tél. 2-6035 s 21

Breton Adalbert, épicier, Avenue Cartier

Alfred, emp. Parisian Corset, du

Alphonse, cond. C.N.R., rue Ste-Marguerite 97

Amédée, journalier, 8e Ave 59

Arthur, comptable, De Mazenod 80

Arthur, menuisier, Bouffard 119

Arthur, menuisier, Ncpoléon 290

Arthur, cond. taxi, Petit Champlain 10

Arthur, étal de boucher, Dolbeau 58

Charles, plâtrier, Royal Roussillon 17

Charles, plombier, Ste-Marie 10

Chs. Eug. gér. Idéal Valet Service, Artillerie 26

Cyrille, cond. Quebec Ry., Hermine 295

Désiré, emp. des Postes, 9me Rue 106

Edouard, rentier, Lockwell 50

Elz., pressier, Ave des Oblats 103

Elz., ent.-général, Latourelle 73

Elzéar, cord.-machiniste, d'Argenson 128

Emile, ent.-général, St-Eustache 79

Emile, emp. Samson & Filion, Arago 159½

Emilien, chauf. camion, Morin 53

Eustache, épicier, Arago 132

François, A., maitre-boulanger, Franklin 295-297

Breton & Frère, Enr., épiciers et bouchers-grocers and butchers. Epiceries de choix à des prix très raisonnables.—Choise groceries at the lowest prices. Spécialité:—œufs frais, viandes de 1er choix—Bière et Porter—Nous délivrons les marchandises jusqu'à 10 hrs p.m. tous les soirs. St-Jean 111. Tél. 2-5523

Gaudias, journalier, M.-Louise 73

Gérard, charpentier, Pr. Edouard 294½

Gérard, facteur, Ave Turnbull 1

Hector, commis épic., St-Olivier 220

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tete, Nevralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR The *Rexall* Drug Store

338 Rue St-Jean Tel. 2-8181 QUEBEC

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Breton J.-A., marchand de Radios, Pianos, accessoires de radios. Ventes. Radios de Forest Crosley, Marconi, Columbia. Glacière électrique "Norge". Spécialité — réparations de radios. Conditions faciles, service garant. Salon de musique, Côte d'Abraham 32, Tél. 2-6393, rés. ôte d'Abraham 34, Tél. 2-6393.

Jos.-A., contremaître, menuisier, Carignan Salières 12
Jean R. plâtrier, Royal Roussillon 17
J.-E., assurances Tél. 4399—rés. Gros Pins,
J.-L.-P., maître-charretier, Hermine 211

Breton J. Ludovic,, de Breton & Frère, Ste-Ursule 11

Jos. Alph., limeur de scies, 4e Ave 339
Joseph, menuisier, St-Vallier 1024
Jos., com.-boucher, Victoria 95
Joseph, limeur, 4e Ave 341
Joseph, charretier, Ave Bigaouette 61
J. P. R., matériaux de construction, du Pont 181-183 et St-Joseph 235 rés. Lockwell 50
Laurier, facteur, Ste-Claire 29½
Léopold, journalier, St-François 200
Lorne, freight agent C. P. R. wharf office—rés. La Canardière 20
Louis, Geo.,tailleur, Colomb 208
Louis, com.-épicier, 11e Rue 26
Lucien, voy. de commerce, St-Cyrille750
Marcel, commis, Pr.-Edouard 294½
Maxime, cord.-machiniste, Morin 53
Michel, ent.-menuisier, St-Olivier 175
Mlle Albertine, Ave des Oblats 103
Mlle Alice, couturière, St-Olivier 220
Mlle M.-Blanche, St-Olivier 220
Mme M. A., épicerie, St-Paul 75, Sous-le-Cap 32
Mme veuve Alph., Laliberté 46
Mme veuve Hector, St Olivier 220
Mme veuve J.-E., des Zouaves 2
Mme veuve Joseph, Sous-le-Cap 28
Mme veuve Octave, Ave Cartier 9

Breton Mme veuve Xavier, St-François 457
Napoléon, journalier, Dollard 106
Philibert, journalier, Hamel 11
Philippe, journalier, Colomb 171
Philippe, tailleur en fourrures, St-Olivier 152
Pierre, emp. Arsenal, Richardson 385
Réné, mécanicien, de la Ronde 36
Réné, épicier, Ave des Oblats 180-182 rés. Montcalm 162B
Roméo, emp. A. E., Marois, Pr.-Edouard 294½
Rosaire, gardien, Route Bell
Thomas, menuisier, Châteauguay 93
Valère, machiniste, 4e Avenue 341½
Wilfrid, menuisier, Bayard 204
William, journalier, Henderson 50

Briand Edmond, journalier, Colomb 169
Henri, journalier, Conroy 21
Thomas, peintre, Boisseau 243
Briddy A.-J., sergent, Drolet 16
Bridge G H, emp Anglo-Can Pulp & Paper Co, Château St-Louis, app 509, Grande Allée 305
Bridgeford Ths A., emp. C.P.O.S., Ste-Anne 134
Bridgewater Lumber Company, Ltd, —Lumber merchants and Planing Mills, at Bridge P. Q., Office: St. Peter 71
Brigham E.-F., Gde Allé 220
Brie Josaphat, capt., navigateur, 12eme Rue 142½
Léo, emp. Ang. C. Pulp, 14e Rue 123
Mme veuve Pierre, 12e Rue 142
Brière voir Bruyere
Brière A., Division agent, Canada SS. Line, rés. Ave Royale 311 Beauport Tél. 2-7792s22
Arthur, mécanicien, St-Laurent 54
Arthur, tailleur, Boulevard des Alliés 26
Guillaume, professeur, Ste Julie 4½-6
Brindamour Alfred, plombier, rue Prince Edouard 241½
Alfred, emp. Laiterie Québec, 8e Ave 231 Québec-Ouest

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Brière Arthur, journalier, St-Laurent 38
A., commis-boucher, St-Laurent 37
Camille, menuisier, Prince-Edouard 237
Georges, emp. C.N.R., Aqueduc 23
J.-B., boucher, Fraser 265
Jos, boucher, Bagot 170, rés. 5e Ave 56
Joseph, emp. C.N.R., Pr.-Edouard 237
L., emp. C.N.R., Châteauguay 145
Louis, gard. de la paix, Ste-Thérèse 126B
Louis, emp. C.N.R., M. de l'Incarnation 320
Mlle Marie-Louise, estampes en broderies, Victoria 102
Mme veuve Narcisse, St-Laurent 38
Odilon, emp. Dom. Express, Bayard 36
Roch, cordonnier, Châteauguay 143
Wilfrid, emp. Canadian Pacific Express, St-Olivier 383
William, snr, boucher (étal), 5e Avenue 41, rés. 39
William, jnr, boucher, La Canardière 580 et rés. 5e Avenue 54

Brique Citadelle, Limitée—G. B. Ramsey, prés; sénateur Geo. Parent, C.R., vice-président: L. B. Ramsey, sec. trés., L.-O. Morency, gérant des ventes.—Manufacturiers de brique d'argile schisteuse, rustique et pressée de haute qualité. Brique commune et terra cotta, tuyaux de drainage et plancher minérale "Compoleum". Bureaux et salles d'échantillons, 14 St-Joseph, Tél. 2-2727

Brique Frontenac, Ltée, St-Jean 140, Tél. 8421

Brique Scott, St-Joseph 8

Brisebois Arthur, boucher, Avenue Cartier 8 (rés.) 15
Napoléon, emp. C.P.R., Richardson 328

Brisette E. A., comptroller Price Bros. Co Ltd, Ave des Braves 124
J.-A., inspecteur, Ave Murray 176
J.-Aldénie, emp. Q. Ry., 10e Rue 65
Léo, commis de bureau, 10e Rue 197
L.-E., checker C.P.O.S. De l'Eglise 15

Brisson Charles, menuisier et ch. mécanicien, Eug., cord. march., 3e Ave 110
Gédéon, voy. de commerce, 3e Ave 110
Mme veuve Joseph, 10e Rue 197
Philippe, emp. banque Montréal, 10e Rue 197

Britania Ice Cream Parlor Mrs, W. Andreanopoulos, prop., St. John 204, rés-202A. Tel. 2-5326

British American Oil Co., Ltd, (The), La Canardière 248. Tel 2-2870

British Board of Trade, G. B. Ramsay, correspondent, Dalhousie 53.

British Colonial Fire Ins. Co., assurances Feu, Auto, Tornade, Loyer. etc. P. E. Boulanger, inspecteur, St-Pierre 80. Tél. 2-3072

British Empire Steel Corp., Dalhousie 83

Broadhurst A. G., foreman, C.N.R., Ave Bergemont 189

Brochu Adélard, insp. électri. St-Patrice 78
Adélard, com. taverne, 3e Rue 105
Albert, emp. F.-A. Fluet Ltée, Grant 43
Albert, menuisier, Ave Jac-Cartier 10
Albert, emp. C.N.R., St-Vallier 1295
Alfred, prof. musique, Ave Hamilton 6
Alphonse, chauf. de taxi, 2e Rue 44¾
Antonio J., concierge, St-Pierre 76
Arthur, mécanicien, Dollard 89
Austin, agent d'assurances, Côte de la Montagne 115
Azade, commis, St-Pierre 76
C.-Eug., emp. Holt Renfrew, Crémazie 200
E. C., rentier, Lockwell 38
Ernest, cond. d'auto, Alfred 21
Eugène, voy. de commerce, d'Aiguillon 163
Eugène, agent, St-Jean 63
G., commis, St-Gabriel 42½
Gérard, militaire, d'Aiguillon 163
Gérard, emp. Laiteie Laval, 4e avenue 224½
Henri, emp. Com. des Liqueurs, St-Jean 63

ENSEIGNES de toutes sortes

Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" 42, RUE DU PONT 562

Tel. Magasin 4-3541

Brochu Henri, professeur, St-Jean 185
Henri, plâtrier, Joliette 5½
J.-A., commis, St-Olivier 97
J.-A., emp. Elz. Fortier, Falardeau 14½
J.-Adélard, emp. s. civil, St-Patrice 78
J.-A., comptable Universal Auto Ltd, 3e Avenue 452
J.-A., électricien, Roberval 24
J.-Hector, emp. Bell Tél. 9e Rue 58½
J.-L.-Alb., voyageur P.-T. Légaré, St-Olivier 180
Joseph, menuisier, au Parlement, 3e Avenue 266
Joseph, abbé, St-Joachim 49
Joseph, électricien, 1e Avenue 450
Jules, chauf. de taxi, 4e Rue 83
Jules E., pharmacien-chimiste, St-Cyrille 308
Louis, charpentier, 4e Avenue 142
Marius, emp. Lait. Laval, 3e Ave 447
Maurice, emp. de banque, St-Louis 60
Mme Eugène, N.-D. des Anges 208
Mme veuve Delphis, St-Jean 63
Mme veuve Jules, Letellier 24
Mme veuve Jules, 4e Rue 83
Mme veuve Zénon, 6e Rue 106
O., soll. d'assurances, St-Jean 61
O., vendeur d'autos, 3e Avenue 239
Odilon, mécanicien, Victoria 33
Odilon, méc. d'aut., N.-D.desAnges 141
Omer, gérant People's Store, N.-D. des Anges 208
Paul, pharmacien, St-Jean 65
P.-E., voy. commerce, Ave Turnbull 21
Philéas, prop., de taverne, Place Marché Champlain 6. 8. 10, 12, maison de pension et Sous-le-Fort (rés) Dalhousie 5

Brochu Raoul, médecin-chirurgien, ex-élève des hôpitaux de Paris. Spécialité: maladies du cœur, des poumons et du système nerveux. Bureau: St-Jean 63, Tél., 2-1365—Rés. Fraser 250. Tél. 8075

Raoul, professeur, 3e Ave 409
Brochu Robert, professeur, d'Aiguillon 163
Ulysse, emp. C.P.R., Laliberté 159
Wilfrid, menuisier, Aberdeen 111
Brock W. R. D., Ltd, Montreal, Geo. Larochelle, repr. dry goods, de l'Eglise 68
Brodeur Maurice, emp. s. civil, Ave Laurier 306 app. 4
Brodeur P.-A., rep. Fire Underwriters, Loss Investigation, Bureau, St-Pierre 81, Tél. 2-4903, rés. Ave Casot 67, Tél. 8377
Brodie Miss M., Ste-Ursule 59
R. B., manager, Joly de Lotbinière Mills, Leclercville, Co. Lotbinière, rés. Fraser 172
W.-L., rep. Les Rentes du Gouv. Canadien, St-John 104—rés. Fraser 77
Brodrigue voir aussi Rodrigue

Brodrigue Jos., représentant P. P. Martin & Cie, Ltée. Montréal, Charest 9. Tél. 3-0136, rés. Ste-Foy 403, Tél. 3-4532

Mme veuve, Blvd Langelier 44
Mme veuve Cléophas, Ave Cartier 117½
Brodrique N., magasin de l'Ouvrier, St-Vallier 993
Olivier, rentier, du Roi 397
Paul-Henri, voy. de commerce, Ch.Ste-Foy 401
Réné, commis, Chemin Ste-Foy 403
Wilfrid, Ave Cartier 117½
Brody Thomas L., accountant, Aberdeen 24
Bromage W. A., Armour Staff Sergeant, Cove Field Barracks 5
Brooks Mrs widow John A., Lachovrotiere 17

Brookside Dairy, J. S. Royer, président, C. G. Dunn, v.-prés., Wilfrid Lavoie, sec.-trés., Lait, beurre et crème de première qualité. Service parfait: Milk, butter and cream of the very best quality. Chemin St-Louis, Tél. 6166, de nuit 6166

Broomfield Benjamin, bar-tender, Latourelle 156

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600

GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES

RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RÁDIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Brophy John, accountant, St-Cyrille 777
Mrs widow M. H., St. Ursule 22
Brouard voir Berrouard
F.-X., agt d'assurance, Fraser 75½
Jos., cond. Q. Ry., des Franciscains 166
Brouard Mrs widow D., St-Cyrille 145
Brouette David, ing., Papineau 175
Brouillette Elphège, R.P., S.J., Ch. St-Foy 100
Brouilly Gaston, de L. Brouilly & Fils Chemin Ste-Foy 74, Tél. 5518

Brouilly L., artiste de L. Brouilly & Fils, Ste-Anne 57

Brouilly L. & Fils, dessins et clichés, Cha rest 7, Tél. 6825

Broussard J.-M., directeur et gérant, Legaré Auto & Supply Co. Ltd, Grande-Allée 305, Tél. 9318

Brousseau Achille, cordonnier machiniste, St-Benoît 118
Adjutor, cordonnier, Belleau 17
Adolphe, menuisier, Ste-Agnès 38
Adolphe, emp., St-Germain 123
Albert, emp. Arsenal, Laliberté 125

Brousseau Albert, marchand de radios, réparations générales de radios, ouvrages garanti. Service prompt, attention spéciale pour la campagne. Côté d'Abraham 47. Tél. 3-2503, rés. Côte d'Abraham 49
Albert, voy. de com. 1e Ave 295
Albert, encadreur, St Jean 426
Albert, waiter, Arago 81½
Alfred, charpentier, St-Gabriel 57½
Alfred, pompier, Montcalm 5
Alfred, emp. Hubert Moisan, Châteauguay 62
Alonzo, abbé, Ch. St-Louis
Alphonse, cordonnier, mach. 8e Ave 54
Alphonse, emp. J.-A. Scott, St-Ambroise 106-106½
Alphonse, charretier, St-Ambroise 106½
Alphonse, peintre, Ste-Angèle 19
Armand, pâtissier, Racine 3
Arthur, tailleur de vitres, Laliberté 59
Brousseau Art, gardien, Sault-au-Matelot 11
Arthur, prop. garage, St-Luc 129-133
Brousseau Charles, emp. Brousseau & Frère, Fleurie 14
Charles, emp. Château-Frontenac, St Bernard 145
Chs-E., voy. de commerce, St-Vallier 1225
Childeric, voy. de commerce, de la Reine 213
E.-Gaudiose, de Brousseau & Frère, Fleurie 14
Brousseau Edgar J., de Brousseau & Frère, St-Jean 553.
Edouard, com.-voyageur, St Valier 1225

Brousseau Emile, agent d'immeubles et d'assurances, real estate and Insurance agent, bureau et rés., St-Jean 255. Tél. 2-5768
Ernest, voy. de com. 10e Rue 155
Ernest, gardien de la paix, Ave Taschereau 50
Eugène, peintre, Montcalm 5
Eugène, charretier, Ave Taschereau 40
Eugène, libraire, St Jean 426
F.-E., comptable-licencié, St-Joseph 251 rés. 1ère Ave 172
Fernand, commis. St-Vallier 1225
F.-X., contremaître, 4e Avenue 262

Brousseau & Frère—E Gaudiose & J.Edgar Brousseau—électriciens, ferblantiers, plombiers, couvreurs et quincailliers, gros et détail. Poseurs d'appareils de chauffage de toutes sortes. Electricians, tinsmiths, plumbers, roofers, steam fitters and wholesale and retail hardware. St. Paul 320-322. Tél. 2-1541,
G., chauf. camion, St-Nicolas 16
Gaudias, emp. Corp., Ste Marie 29

Brousseau G. Downes, ing.-forestier, de Joncas et Malouin, ing.-forestiers, Grande Allée 96. Tél. 2-2360
Henri, menuisier, Victoria 89
J.-Arthur, pâtissier, Lockwell 97

PHONE 2-6636 for T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St John St
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

LIMONADE
FORTIER
VICHY
Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

Brousseau J. D., Lt-Col. M.D., Grande-Allés 96, Tél. 2-2360
J.-E., concierge, Ste-Angèle 19
J.-E., tail. en fourrures, Ste-Famille 34½
J. Emile, emp. Dépt Terres et Forêts, 2e Ave 246½
Jean, cond. d'auto, Lasarre 47
J.-H., journalier, Richelieu 202
J.-Louis, ébéniste, Latourelle 109
J.-O., voy. commerce, Hôtel Clarendon, Ste-Anne 57
Jos-Arthur, emp. Marier & Tremblay, Laliberté 59
Joseph, emp. Boissinot, 1re Ave 158
Joseph, emp. C. Frontenac, Hamel 3
Joseph, rep. Can. Hat Mfg. Co., St-Joseph 64, Côte Ste-Geneviève 24
Joseph, commis de nouveautés, St-Vallier 1225
Joseph, couvreur, Hermine 291
Joseph, rentier, Ste-Famille 34½
Joseph, rentier, St-Joseph 362
Joseph, cordonnier, Ave des Oblats 56
Joseph, pâtissier, d'Iberville 11
Jules, graveur, St-Amadour 22
Langis, comptable, 1e Ave 172
Lauréat, comptable P. T. Legaré, Sagard 17
Lauréat, épicier, Ramsay 9
Lauréat, épicier, rés. St-Paul 85, Sous-le-Cap 34
Lauréat, de Brousseau & Tremblay, Hermine 44
Laval, cord.-monteur, Bagot 85
Leger, cond. Q. Ry., Lavigueur 185½
Louis, journalier, Morin 314
Louis, emp. C. Cloutier, Arago 81½
Lucien, district engineer C.N.Rys, Ave Manrèse 75
Lucien, commis, St-Jean 553
Lucien, journaller, Laliberté 59
Lucien, peintre, St-Vallier 1225
Marcel, comptable, 1e Ave 172
Brousseau Maurice, de Brousseau & Frère, Maufils 298
Brousseau M, emp. Dom. Textile, 4e Rue 150
Maurice, directeur de D'Auteuil Lumber Co., Conroy 4
Mlle Anna, Sous-le-Cap 34
Mlle Bernadette, St-Ambroise 106½
Mlle Cecile, Hamel 3
Mme veuve Adolphe, St-Cyrille 5½
Mme veuve Alfred, d'Argenson 86
Mme veuve Arthur, St-Ls de Courville
Mme veuve Arthur, 4e Rue 150
Mme veuve Edouard, Latourelle 28½
Mme veuve G., magasin d'occasions, St Nicolas 16
Mme veuve Joseph, Ste Marie 29
Napoléon, peintre, Latourelle 28½
Napoléon, anc.-confiseur, Dorchester 220
Napoléon, pompier, St-Léon 10
Noel, commis, St-Olivier 125½
Odilon, barbier, Du Roi 447½
Omer, commis, Brousseau & Frère, Ave Manrèse 78
Oscar, commis Brousseau & Frère, Richelieu 161¾
Paul, emp. Brousseau & Frère, Fleurie 14
Paul, emp. Ang. C. Pulp, Marie-Louise 84
Paul, journalier, 1ère Rue 171
Paul, journalier, St-Vallier 1225
P.-E., ch. d'auto, Ave Taschereau 40
Philippe, épicerie, Arago 218, rés. 214
Pierre, journalier, Ste-Marie 29
Prudent, agent d'assurances St-Stanislas 29
René, tabaconiste, Côte de la Montagne 46 (rés.) St-Stanislas 29
Rogatien, comptable, 1e Ave 172
Roméo, distributeur, Laliberté 59
Roméo, journalier, Ste Marie 29
Rosario, peintre, Prince-Edouard 297
Victor, comptable, St-Laurent 49½
Wil., garde-moteur, d'Aiguillon 204½
Wilbrod, facteur, Richelieu 240
Brown Alph. mécanicien, Latourelle 218
Antonio, agt manufatures, St-Joseph251

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
338 St. John Street, Phone 2-8181 - - 17 Garden Street, Phone 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Brown Arnold, carpenter, 4e Avenue 73
Arthur, bonbons et tabac, Dalhousie 125½
Arthur, restaurant, Côte de la Canotière 6
Brown Apartment, Avenue Brown 220
Brown Ben., mechant, Fraser 241
B. J., manager Thomas Co., Ltd, St. Anne 57
Clément, étudiant, Latourelle 93

Brown Corporation —Pulps: Sulphate, Cellate, Duracel, Kraft, Alpha Fibre, Nibroc Towels, Onco Insoling, Bermico conduits; Steel core Tips; Paper cores, turpentine. Sales Office, 1115 University Tower Building, Tel. Lancaster 4741 Montréal— Quebec Office, Banque Can. Nationale Bdg, St-Peter 71. Tél. 2-5661-62 J.-V. Perrin, manager. Wood Mills at La Tuque, private telephone 5226

Colin Irvine, annuitant, St-Louis 31-33½
Daniel, Côte Ste Geneviève 78
David, emp. Swift Co., 10e Avenue 55
E. H., Yardmaster, St-Cyrille 400
Emilien, laitier, 8e Ave 48
Brown F. J., railway mail clerk, Ave Bougainville 56
G. A , Commissionner National Battle field, Ave Moncton 61

Brown G.-A., manager Northern Electric Co-y Ltd, Moncton Ave 61. Tél. 3-2028
George, forgeron, Ste Hélène 208
Georges, gentleman, Ste Ursule 25
George, policeman, St Julia 52
& Grenier, manuf. chaussures, en gros, St-Sauveur 162
Godfrey, office cherk, Ch. St-Foy 91½
H. Silk, St-Joseph 64
J. A. emp. C.N.R., 2e Rue 133
J.-Antonio, voy. de com., 4e Ave 305
J.-B., comptable, 4e Avenue 641
James, plumber, Cartier Avenue 99
Brown J., voy. rep. Gutta Percha & Rub. Co., St-Vallier 14, rés. Ave Cartier 36
Brown J.-B., comptable, 4e Avenue 641
John, farmer, 1st Avenue 613
Joseph, journalier, Châteauguay 314
Léo, emp. dépt Agriculture, Avenue Laurier 292
Maurice, chauf. d'auto, d'Aiguillon 164
Mathew, mecanicien, St-Bernard 66
Maxwell, foreman, Ang. C. Pulp, 3e Rue 179
Mlle Blanche, Ste-Ursule 19
Mlles M.-Anne & Edwidge, Latourelle 93
Misses Hanrah, Laura et Sarah, Côte d'Abraham 126
Mrs M., Du Palais 52
Mres widow James-H., Ave Cartier 97
Mrs widow, J. S., du Roi 126
Mme veuve Joseph, Latourelle 93
Mrs widow P.-W., Ave Maisonneuve 140
Mrs widow Thomas, rue Savane
Mrs widow W.-H., Ch. St-Foy 91½
Patrick, journalier, Latourelle 93
Richard, farmer, 1st Avenue 613
Robert J., restaurant et rés. Côte de la Canoterie 6
Roland, emp. M. Pollack, Ste-Ursule 46
Stephen, ex emp. C.P.R , Ave des Erables 172
Walter, cordonnier, St-Bernard 66
Brownridge Edward, caretaker, Ste-Ursule 78
Brownrigg Miss L., milliner, St-Vallier 691
Brûlé Geo. A., professeur Ecole Normale, St-Cyrille 304
Brulotte Adjutor, Bourdon 2
Brulotte Louis, laitier, 9e Ave 11
M.-Cléophas, insp. Police Mun., Ave Cartier 4
Mme veuve Joseph, Ave Cartier 4
Omer, ent. menuisier et rés. 8ème Rue 125
Rosaire, voy. de com., St-Valller 954

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES. —Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Brun Odilon, mécan.-dentiste, D'Auteuil 3B
Brundage Misses D. et L., Ste-Anne 125-127
Bruneau Albert, pompier, La Canardière 21
Bruneau Daniel, gérant B. C. N. succ. Grande-Allée 144, rés. Grande Allée 144 (appt. 54), Tél. 2-4121
Elzéar, rentier, St-Louis 85
Ernest, voy. de commerce, Ave Cartier 129
Georges, inspecteur Service de l'Assistance Publique, bureau du Rev. Prov. Scott 148¾
Geo., comptable, Maufils 314
Geo.-Henri, comptable, P. Corset Co., Crémazie 64
Henri, journalier, Hermine 81
Jean, emp. B. de Poste, Avenue Bourlamaque 65
Bruneau Inc., G. I. Lachance, prés., articles en cuir, sacoches, nouveautés européennes, etc., St-Paul 267. Tél. 2-6403
Jean, tailleur de cuir, p. Montcalm 46
Jean-Jacques, voy. de commerce, Ave Marguerite-Bourgeois 240
Jules, avocat, Grande Allée 220
J. Napoléon, acheteur, Fraser 168
& Son, Ltd, Fraser 168
Léopold, ass. C.M. Gale Bros., St-Vallier 1015A
Mlle Yvonne, St-Jean 196
Mlles Léa & Corinne, 3e Ave 159
Mme Cyrille, Ave Bourlamaque 61
Mme F.-X., Richelieu 177
Mme veuve J.-G., Ave Moncton 43
Odilon, tailleur, Ste-Claire 53
Phil.-E., emp. dépt du Trésor, St-Jean 520
Brunelle Clément, fermier, Chemin St-Louis
Gérard, cond. de voiture, Sutherland 16
Ls, insp. Q. Power, Ave Brown 76
Louis, agent, Ave Murray 153
Louis, agent, Ave des Erables 26B
Mlle Clothilde, Cliff View Place 1
Mme Emile, ménagère, Fleurie 75
Brunelle Roméo, commis, Latourelle 117
Brunet Arthur, ingénieur, Ave Turnbull 6
Charles Eugène, agent d'automobiles, Ave Eymard 49
Ed., imprimeur, Marie-l'Incatnation 84
Eugène, abbé, aûmonier et directeur du centre Canadien de la Pieuse Union St-Joseph, RR. SS. St-J. de St-Vallier, Chemin Ste Foy 96
Léo, cord.-machiniste, Lasarre 56
Léon, emp. bureau Poste, Ave Holland 209
Michel, Dr, St-Joseph 25
Mme Georgiana, Des Commissaires 143
Mme veuve G.-H., Park Avenue 124,
Mme veuve Philémon, de l'Eglise 17
Omer, cordonnier-machiniste Bayard 42
Ovide, professeur Ecole Technique, Montcalm 67
Paul, vice-prés. de W. Brunet & Cie Ltée Aberdeen 21. Tél. 3-2385
Philippe, journalier, Ave des Oblats 115
Brunet W. & Cie, Ltée—Dr W. E. Brunet président: Paul Brunet, vice-président Emond J. Edgar sec.—Chimistes et pharmaciens. Détail, St-Joseph 139, Tél. 8141. Dépt du gros Laliberté 70
Wilfrid, emp. Magasin Guy, de la Ronde 159
Brunet Willie-E., Dr., de W. Brunet&Cie Lt Ave de la Tour 44 Tél. 3-2743
Bruyère voir aussi Brière
Bruyère Alfred, entr., plomb., St-Olivier 287
Cyrille, mécanicien, 5e Rue 44
Cyrille, anc. cordonnier, St-Olivier 287
Cyrille, emp. Anglo C. P. 5e Rue 15½
Gérard, emp. C. P. R., St-Olivier 287
Bryson D. A., post office clerk, Ave Maisonneuve 72
H.-R., clerk, St-Olivier 259¾
Jeffrey, electrician, Drolet 4
Buanderie Impériale, C. J. Griffin, prop., St-Vallier 54. Tel. 2-1856
Buanderie Lévis Ltée (La), Adjutor Michaud, prés.; J.-Alphonse Turgeon,

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
567

Tel.
Magasin 4-3541

directeur-gérant, de Courcelles 10, Tél. 4-4604

Buanderie St-Joseph, Rvdes SS. Bon Pasteur, Berthelot 63

Buchanan & Ahern, Wholesale Commission Merchants, St-Antoine 20, Téls. 2-2926 et 2-5195. PO. Box 637

George, locom. engin., Fraser 58
Miss B. Ste-Ursule 25
Willie, checker Exp. C. N. R., 1e Ave320
W. S., electrical engineer, St-Cyrille 407

Buck E. B., dépt du frey C.P.R., Marquette 95

Buckingham Café, Harry Kong, prop., St-Joseph 254

Buckley Michael John, foreman, C.P.R., Ch. Ste-Foy 295
Mrs Michael, Marie de l'Incarnation 316
Mrs widow Thomas, St-Patrick 27

Budden Geo. M., of Budden & Strang, Hébert 1½
Harold,emp. Royal Trust Co.,Hébert 1½

Budden & Strang—Geo. M. Budden & J. R. Strang — General Insurance Agents, representing:

Alliance Ass. Co., Ltd, of London
Queen Insurance Co., fire and automobiles; Phoenix Assce Co., Ltd of London; Western Assurance Co.; Ocean Accident & Guarantee Corp., St. Peter 101, 2nd floor. Phone 2-0750

Buggie James, engineer C. P. R., Aberdeen 129

Buies Arthur, com. de malles, St-Cyrille 768

Buisson Joseph,snr., chauf. d'auto, Montmagny 133

Bulletin de la Ferme, St-Vallier 468
Frs. Fleury, directeur

Bulmer Ephrem-T., engineer C. N. R., Dobeau 102
Mrs. A., Ste Angèle 30

Bundock Edmond, musicien, St-Vallien 771
Harvey, engineer C. P. R., St-Vallier771

Bunton Miss L., St-Olivier 138

Bureau Compensations Accidents du Travail, Grande-Allée 71-73
de Placements Prov., section féminine, St-Vallier 408

Bureaux de postes, (voir Informations)

Bur. de Poste "Sans Bruit" Mlle Clothilde Picard, m. de poste, St-Vallier 1239

Bureaux du gouvernement provincial, (voir *Informations*)

Bureaux du gouvernement fédéral, (voir *Informations*)

Bureaux de perception: Corporations commerciales, de licences et de successions, Parlement, rue St-Julie

Bureau de perception de Sociétés Mutuelles, Notre-Dame des Anges 144

Bureau d'Enregistrement, Desjardins 33

Bureau d'informations pour goélettes, Arthur Vaillancourt, Dalhousie 131. Tél. 2-2857

Bureau de Renseignements Touristiques officiels de la Cité de Québec et du Gouvernement Provincial, Avenue Chauveau 2 Tél. 2-5798

Bureau de la Commission des Liqueurs, H. R. de St-Victor, chef du service de surveillance, St-Jean 203, Tél. 2-6502

Bureau de Placement Provincial, Alfred Crowe, surintendant; St-Paul 229. Tél. 2-2933

Bureau de Placement pour servantes, Mlle A. Roy, directrice, Ste-Angèle 44, Tél. 1154

Bureau de placements et de renseignements pour les Jeunes Filles, G.-E. Chapleau, ptre, directeur, St-François 196 Tél. 8630

Bureau de santé—(Voir *Informations*)

Bureau des Archives Provinciales—P. Geo. Roy, archiviste, St-Louis 12

Bureau des Archives Judiciaires P. Geo. Roy, archiviste, St-Louis 12

Bureau des Epiciers Unis, Inc., United Grocérs Ins., J. L. Marceau, gérant, St-Paul 421

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Bureau diocésain de la Ste-Enfance, Simard 4

Bureau des Examinateurs Electriciens. J. N. Mochon, examinateur en chef: Ovide Poiré, examinateur: J. A. Plante, inspecteur en chef: Chs Fournier, secrétaire: J. Louis Fortin, comptable: Herm. Labrie, Raymond Beaudoin, Jacques Gosselin, Adélard Brochu; Mlle J. Langlois et Mme B.-L. Côté, commis; J. R. Leclerc, Mlle J. Robitaille et Mlle Berthe Caron, sténographes; J.-A Giguère Jos. Gauvin, Geo. Stovold, Gérard Cloutier, Jules Parent, Ovide Godbout, R. Malouin, inspecteurs. 231 rue St-Paul – Tél. nos 2.2948 et 2-2949

Bureau des Examinateurs mécaniciens de machines fixes, John Koenig examinateur, S.-G. Guinard, insp. J.-F Blais, sec., St-Paul 231

Bureau des Pilotes de Montréal, Dépt. de la Marine, Champlain

Bureau des statistiques Com. des Incendies, Conroy 25

Bureau des Tutelles, Palais de Justice, rue des Jardins 12

Bureau des Pensions des Soldats, Joseph Boiteau, gérant, Edifice du Journal, Chambre 21—des Fossès 351

Bureau des Vétérans, Dr E. B., Convery, Des Fossés 351

Bureau d'Evaluations Générales.—Charles Gagnon, Prop. St-Pierre 81, Tél 2-0263

Bureau du Service Forestier, Grande-Allée 55½

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St Peter 67. Phone 2-0510

Albert, ent. menuisier, Royal Roussillon 72

Antoine, mécanicien, 3e Rue 110

Ant., man. d'ornements en fer, 3e Rue 108

Edouard, snr, maçon, Papineau 147

Edouard, jnr, maçon, Papineau 147

Bureau Gaud., commis-marchand, des Franciscains 106

Gaudiose, ing.-mécanicien, 5e Rue 116

Irénée, garçon de tables, St-Patrice 37

J.-E., emp. du revenu, Lockwell 74

Joseph, cordonnier (boutique), rue Chénier 10 rés. Ave Parent 31

Joseph, jnr, journalier, Bibaud 25

Léonard, ch. de camion, 2e Rue 4

Léopold, électricien, Des Franciscains 106

Louis, emp. Us. St-Malo, Dollard 128

Louis, sr, emp. C. du Port, rue Châteauguay 221

Magella, emp. Agriculture, des Franciscains 108

Mlle Jeanne, garde-m., St-Vallier 942

Mlle Josephine, Papineau 147

Mme veuve Alf., épicerie, Avenue Bigaouette 67-69

Mme veuve Gaudias, Des Franciscains 110

Mme veuve Joseph, Bibaud 25

Mme veuve Ubald, Scott 110

Omer, menuisier, Maufils 192

Raoul, de la Couronne 37

Raoul, voy. de commerce, St-Réal 55

Paul-Emile, méc. auto, 8e Rue 166

Théo., jnr, journalier, Pr.-Edouard 281r

Urgel, mécanicien, 8e Rue 150

Burford Miss Robina K., St-Patrick 89

Burgess Cyrille, emp. Brown Corp., St-Michel 21

Burgess Grégoire, emp. Brown Corporation, St-Michel 33

Burke Joseph, chauf. d'auto, Petit Champlain 87

L., cond. d'ascenseur, St-Vallier 783

Miss, H. Aberdeen 88

Miss Minnie, Ave Ste-Geneviève 23

Mrs widow Louis, St-Ambroise 67

Mrs widow Miles, Ave Saunders 42

Philippe, débardeur, d'Aiguillon 220½

Timothé, emp. dept, Aqueduc, St-Flavien 20½

THE BEST BISCUITS **T. HETHRINGTON Ltd** LES MEILLEURS BISCUITS
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices de leurs consommateurs

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE etc.

Burke Xavier, emp. Com. du Port, St-Ambroise 67
Burnett Misses L. and M. A., Aberdeen 101
Burns, see also Byrne
Burns Amos, agent Montreal Gazette, St-Jean 604, Tél. 5540
David, of Ths Burns Reg'd, des Jardins 3
Gerard, télégraphiste, Avenue Bougainville 15
Leslie, clerk, St-Jean 604
Misses (The) Buade 63
Mme Georges, Blvd Langelier 166
Mrs widow Robert, Ave Bougainville 15
Thomas Reg'd tabocanist and Souvenir Shop, Buade 65-69. Tél. 2-3421
Burran Albert L., of the Gas & Electric Motor Repair Service, Reg'd, de Repentigny 101
Lewis, electrical engineer, St John 356
Burrell John A., emp. Bell Tel., Grande-Allée 220
Burridge David, supt of Stevedores Can. Import Co., St-Cyrille 164
Edwin, of Can. Import Co., St-Cyrille 164
Burrill John J., gentleman, 1e Ave 208
Burroughs Adding Machine of Canada Ltd. Arsène DesRochers, manager, de la Couronne 37. Tél. 8983
Edward, emp. Q. Power, Fraser 110
McGill, prop. Beaver Brook Silver Black Fox-farm. Ave des Erables 151. Tel. 2-1730
Miss A., Fraser 110
Burrows Miss Anna, Des Jardins 40
Wm., rooming house, du Trésor 2
Burstall John F., of J. Burstall & Co., Breboeuf 8
Burt Business Forms Ltd, A. Julien, rep. 11e Rue 190½. Tel. 4-3081
Bussières Adélard, pompier, Ste-Thérèse 217
Albert, mécanicien, Victoria 58
Albert, commis, St-Bernard 55
Alfred, journalier, Richelieu 284
Bussières Alfred-Joseph, voy. de commerce, chemin Ste-Foy 1064
Alphonse, chauf. d'auto, St-Germain 152
Anselme, relieur, St-Olivier 157½
Arthur, garage, Avenue Taschereau rés. Victoria 58½
Charles, emp Royal Paper Box, St-Vallier 1058½
Charles, comptable, La Canardière 63½
Charles-Aug., commis quincaillier, St-Germain 152
Bussières Cyrille, épiceries de choix. Charbon et bois de chauffage de toutes sortes, coin des rues St-Bernard & Montmagny. Cour à bois rue Montmagny, 39. Tél. 6827, Rés. St-Bernard 55
Bussières Delphis, détective, d'Aiguillon 260
Dominique, chaufl. taxi, St-Vallier 82
Edgar, député-greffier, Cour du Recorder, Crémazie 83
Edmond, commis, Crémazie 132
Edmond, tailleur de cuir, p Châteauguay 99
Emile, vitrier, St-Olivier 157½
Ephrem, emp. Ang. C. Pulp, Morin 38
Ernest, comptable, Richelieu 286
Ferdinand, St-François 184-190
Fernand, comptable, Côte d'Abraham 69
Frank, emp. Price Bros, Ave Brown, 71
Georg., emp. dépt. de la Voirie, Victoria 56
Georges, mécanicien, Lafayette 146
Geo. Henri, briqueteur, Frontenac 97
Gérard, commis de bureau, Chemin Ste-Foy 1064
Herm., ing. stat., Lavigueur 105
J. A. L., chaussures, St-Joseph 273½ de l'Eglise 123
J.-Alex., voy. commerce, Crémazie 177
J. Arthur, de Samuel Bussières, Enr., Sutherland 40. rés. St Olivier 193
J.-A., agent manuf., de l'Eglise 123
J.-C.-L., méd.-chirur., bureau, 1ère Ave 424
Jean Chs, menuisier, Frontenac 97

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toillette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-8181 The *Rexall* Stores 17, Des Jardins - Tel. 2-1691

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Bussières J Gaud, facteur, Champfleury 288
Joseph, commis-épicier, Marie-Louise 8
Joseph, plâtrier, concierge, Grande Allée 53½
Joseph, contremaître, C.-E. Morissette Ltée, Frontenac 97
Joseph, facteur, St-Olivier 157½
Jules, comptable, Garage Municipal, Dollard 29
Léo, boucher, St-Bonaventure 23A
Ls-Philippe, menuisier, Crémazie 148
Lucien, électricien, St-Olivier 157½
Lucien emp. Laiterie Québec, rue St-Benoît 148
Mlle Alice, Ste-Ursule 53
Mlles, St-Joachim 69
Mme Frank, épicerie Ste-Claire 61
Mme Veuve Louis Geo., Ave Cartier 43½
Mme veuve P., St-Olivier 270
Napoléon, comptable ,1ère Ave 58
Odilon, journalier, Châteauguay 55

Bussières Paul, comptable, 9e Rue 79
Philémon, agent d'assurances, Avenue Taschereau 15½

Bussières P.-G., Ltée,—marchands de farines, grains et provisions; flour and provision merchants, Dalhousie 87. Tél. 2-7115

Bussières Raymond, épicerie et rés. Marie-Louise 2-4
Rosaire emp Q. Power St-Bonaventure 52
Samuel, Enr., — J. Arthur Bussières prop. Grains et farine, Sutherland 40
Victor, peintre, St-Mathias 83
Victorien, agent d'ass., 9e Ave 172 Q.-O.
Wil , économe à l'Ecole Normale Laval, Sherbrooke 47

Bussigny Georges, journalier rue Richardson 282
Mlle Aud., coiffeuse, Richardson 282

Busy Bee Tug, office Pointe à Carcy, Tél. 2-8305

Buteau Albert, chef cuisinier, 4e Ave 136½
Arthur, emp. Dépt Marine, Des Fossès 71
Gaudias, gardien de la pix, Racine 27
Jean Charles, emp. C.P.R., Racine 20
Lauréat, gérant L. Baller Reg'd, St-Olivier 272½
Loyola, emp. de la Cité, St-Gabriel 75
Mlle Sebéria, Racine 27
Mlles , Des Zouaves 21
Mme veuve Jacques Racine 20
Stanislas, emp. Prévoyants, Racine 20

Butler A. C., emp. Anglo C. Pulp, Ch. St-Foy 291
James, emp. C. N. R., Avenue Bergemont 148
Mrs widow Richard, Champlain 309
Sylvester, laborer, Champlain 315

Buttimore Ths H., accountant, Chât. Frontenac, Ste Anne 134

Byrne Alex. C., Insurance Agent St Peter132 rés. Fraser 300
Frank Lumber and Pulp wood merchant, prés. et gér. général de la Compagnie de l'Exposition Provinciale de Québec. du Palais 58. Tél. 2-6092
J. C., S.S.R., Grande Allée 250
Jos., manager Hôtel Victoria, du Palais 32-36
J. R. H., prop. Hôtel Victoria, St-Cyrille 110, Tél. 6917
L.-J., electrician, Crémazie 103
Miss A., milliner, rés St. John 196
Miss Alice, St-Michel 16
Miss Girtie, St-Michel 15
Mlle Florence, emp. Price Brothers, Richelieu 136
Mme veuve Thomas, Ave des Chênes 1
Mrs, Fraser 271
T. D., manager, S. J. Shaw Co., Reg'd, rés. Fraser 300, St-Jean 13, Phone 2-3500
Wm., laborer, Artillerie 3
Wm, foreman stevedore, Artillerie 87

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

C

Cabana Lucien, journalier, Ave Renaud 90
Raoul, machiniste, Ave Bougainville 10
Cadden John, ex-soldier, Burton 5
Cadet André, contremaître, Dorchester 55
Mme Léonidas, Christie 2
Cadorette Albert, journalier, Gosford 5
Alfred, ouv. en fer, Latourelle 231
Conrad, peintre, 4e Ave 169 Q. Ouest
Joseph, cordonnier, Gosford 5
Joseph, emp. C.P.R., 4e Ave 324
J. W., emp Com des Liqueurs, 12 Rue 8
Philippe, journalier, St-Roch 71
René, voy. commerce, Ste Hé ène 30
Cadoux Rév. P.-A., supérieur, Ste Urs ule 71
Cadrin Chs-Edouard, compt., St-Martial 25f
Darius, agent, St-Vallier 309
J.-A., voy. de commerce, Carignan Salières 33
Mme, St-Jean 240
Mme veuve Joseph, Kirouac 47
Café Canadien, Guy Rivard, prop., St-Pierre 30
Café Château, Wong Harry prop. des Jardins 7
Café Doré, Willie Doré, prop. St-Joseph 28½
Café Frontenac, Wilson Andrew, prop., St-Paul 209
Café LaRose, de la Couronne 65
Café Lunch Room, Sault-au-Matelot 79
Café Paris, N. Dame des Anges 13-15
Café Populaire, Tremblay Arthur, prop. Lacroix 14-16
Café Royal, Geo. W'ong, prop., St-Jean 379½
Café St-Jean, Goulet, Mme Pierre, prop., St-Jean 469
Cahill Miss Henrietta, Ste Monique 7
Robert, coachman, St-Louis Road
Cairns Williams, 'aborer, St-Patrice 63
Caisses populaires (les), voir La Caisse

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec (La)) Conseil d'Administration: L'Hon. Jules Tessier, président; sir Georges Garneau, vice-président; M. H. Edmond Dupré, l'Hon. L. A. Taschereau, M. J. H. Fortier, l'Hon. H. G. Carroll, MM. A. N. Drolet, C. J. Magnan, J. des R. Tessier, M. Georges Belleau, Gérant-Général; N. Lachance, inspecteur; J.-M. Blanchet, assistant-inspecteur, A. Hardy, comptable-en-chef

Bureau chef: 21 rue St-Jean. Téléphones: 2-1274, 2-1275 et 2-1266—échange avec tous les départements

Succursale St-Roch—Angle des rues St-Joseph et du Pont—J.-A. Lizotte, gérant. Tél. 4-2561 et 4-1071.

Succursale St-Jean-Baptiste: Angle des rues St-Jean et Claire-Fontaine, J.-A. Chrétien, gérant. Tél.4-2077

Succursale St-Sauveur: 794 rue St-Vallier, Ed. Robitaille, gérant. Tél. 9113

Succursale Basse-Ville: Angle Côte de la Montagne et rue St-Pierre, Henri Coté, gérant. Tél. 2-1375

Succursale Jacques-Cartier: Angle des rues St-Joseph et Caron, J.-Eug. Petitclerc, gérant, Tél. 3-0821

Succursale St-Malo: Angle des rues Marie de l'Incarnation et St-Bernard, J.-A. Forgues, gérant. Tél. 7010

Succursale N.-D. du Chemin: 28 Chemin Ste-Foy, J.-N. Delâge, gérant Tél. 6588

Succursale Limoilou: Angle 5e Rue et 4e Avenue , Félix Gilbert, gérant. Tél. 4 1001

Succursale St-Francois d'Assise: Angle 1ère Avenue et Avenue Lamontagne, J.-A. Villeneuve, gérant. Tél. 4-3731

Succursale Ste-Julie—Angle Ste-Julie et St-Augustin—Edmond Wagner, gérant. Tél. 2-1328

Succursale St. Sacrement, 892 Chemin Ste-Foy, Raoul H. Rondeau, gérant, Tél. 3-1601

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISSER votre maison, VOYEZ

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
572

Tel. Magasin 4-3541

Succursale à Lévis—Rue Commerciale 109 — P. Masson, gérant, Tél. 104

Succursale à Lévis—Avenue Bégin 33 —Emile Giguère, gérant, Tél. 90

Caisse Nationale d'Economie, Berthelot 89

Caisse Populaire de Québec-Est (La) Oliva Gignac, gérant, bureau tous les jours de 10 hrs a.m. à 3 hrs p.m.; samedi de 10 hrs a.m. à midi. Lundis et samedis soirs de 7½ hrs à 9½ hrs, St-François 158, Tél. 4-3761

Caisse Populaire St Frs d'Assise, J.-A. Plamondon, gérant, 1ère Avenue 333

Caisse Populaire, St-Malo, M. de l'Incarnation 199

Caldwell C. N., painter, Drolet 18

Callaghan Mrs M. A., Ave Brown 118
Mrs P., clerk, St-Flavien 28½

Callard Alp., mécanicien, Latourelle 22
R.-M., voyl de commerce, Ste Anne 131½

Callis Miss V., Ste-Anne 125-127

California Fruit, L. Mass, prop. St-Joseph 24

Cambon Georges, musicien, Ave Cartier 42

Cambrenos M. A., St-Augustin 86

Cameron Gaudias, journalier, Kirouac 276
Georges, cord., Franklin 258½
Henri, journalier, Boisseau 241
Joseph, sergent de police, Scott 18
Léopold, barbier, Scott 66
Louis, pressier, 9e Ave 139, Que.-Ouest
Mme veuve Henri, Napoléon 198
Mrs widow John, Grande Allée 356

Camiré Alfred, journalier, 5e Rue 91
Hector, menuisier, 5e Rue 91
Mlle Virginie. Kirouac 81

Campagna Alph., agent, Chenier 58
F.-X., voy. de com., Montmartre 49
Joseph-Alb., emp. J.-B. Renaud, Morin 71
Lorenzo, voy. de commerce, De Beaujeu 177
Mme Lumina, Arago 408½
Mme veuve Joseph, Chenier 58

Campagna Treffié, menuisier, St-Luc 251

Campagnella J., mag. d'occasions, St-Nicolas 24

Campbell H., Lt-Col., Château St-Louis, Appt. 504
Grande-Allée 305

Campbell Léon Wilson, emp. Anglo C. Pulp., Grande Allée 200
Miss G. A., Ave des Erables 208
Miss J.-O., St-Vallier 134
Mrs Frank J., St-Vallier 281
Mrs widow Frank, St-Cyrille 190
Patrick, annuitant, St-Cyrille 190

Campeau, Alexandre, commis, St-François 426
Chs-Aimé, journalier, de la Reine 93
Eugène, charretier, de la Reine 93
Georges, doreur, St-François 426

Campeau L.-Alexandre, of Chronicle-Telegraph, sec-treasurer, Frank Carrel Ltd, Avenue Cartier 105. Tel. 5771.
L.-O., comptable, d'Aiguillon 126½
Lucien, journalier, de la Reine 73
Mlles, Ave Bourlamarque 101
Mme veuve Ernest, Buade 15

Can. Eagle Café, E. Boivin, prop., St-Nicolas 30

Canada Carriage and Body Co Ltd, P.-V. Ruel rep. Nelson 22

Canada Cement Co., Ltd, Léopold Charpentier, gérant, St-André 106

Canada Dry Ginger Ale, agence, Côte d'Abraham 86-92

Canada Corset Steel & Wire Co., Dorchester 35-45. Tél. 5154

Canada Hotel, Henderson 10-20, Tél. 2-7991

Canada Life Assurance Co.—Eastern Quebec Branch: M. A. de Goumois, gérant : M.-L. Marc, sec.: Mountain Hill 105. Phone 2-3888

Canada Packers Ltd, Desourdy C. E., gérant, De la Couronne 224

BUREAU: 84 St-Pierre Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE: 67 Manrèse Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Canada Railway News, Quebec Branch, Henderson 52

Canada Specialities Ltd, Gagnon J. Adhémar prés. et gérant, Champlain 64

Canada Starch Co., Ltd (The)—Manufacturers, Starchs, Cornstarch, Corn syrup, Glucose, Corn oil, etc. W.-A. Hallessey, rep. St-Paul 40-42

Canada Steamship Lines, Ltd, Y. Dupré, general agent, Dalhousie 48, Phone 2-1830. Uptown office and ticket reservation, Ste-Anne 14, Tel. 2-6801

Canada Steamship Lines Ltd, freight division, A. Vrière, agent, Dalhousie 46. Tél. 2-6801 local freight off. H. Ménard, local agent.

Canada Sugar Refining Co., St. James 17

Canada Veiling Co, St-Joseph 64

Canadian Agencies, Boulv. Langelier 82-84

Canadian Army S. C. (Office), Citadel Hill

Canadian Bank of Commerce (The), corner St. Peter and St. Paul streets, Phone 2-7011 —2-7012, R.-M. Watson, manager—Head Office: Toronto. Capital (paid up), $30,000,000. Reserve $30,000,000

Upper Town Branch —Roy Thomas A., manager, St John 140. Phone 2-5843

Canadian Builders Supply Corp. Builders supplies dealers. P.-E. Turcotte, manager, St-Paul 267

Canadian Caste & Credit, Wiser Sam, prop. du Pont 136

Canadian Construction Ltd,(voir "La Construction Canadienne Ltée)

Canadian Electroplating Works, Ltd, St. John 375, Tel. 2-3759 (see La Cie Galvanoplastie Canadienne, Ltée.)

Canadian Fairbanks Morse, Co., Ltd, Marmel, J.-J., agent, Des Fossés 243

Canadian Finance, Vézina A. prop., St-Paul 267

Canadian Fire Underwriters' Association—F. T. Chartier, chief rating officer: St. Peter 81. Tel. 2-0360

Canadian General Agencies, Reg'd—Import and Export J. de S. Bossé, agent, Mountain Hill 147. Tel 2-1101

Canadian General Electric Co., C. W. McMillan, manager, St-Joseph 227-229

Canadian Goodrich Company, Ltd., Manufacturiers du fameux pneu silvertown Cord, Goodrich "HiPress Rubber Footwear". Chaussures de caoutchouc, "Mechanical Rubber Goods. Articles en caoutchouc de toutes catégories. Boyau à incendie Bi-Latéral. René Talbot, Ltée, distributeur, St-Paul 205, Tél. 2-3684

CanadianGovernment annuities, St-Pierre 80

Canadian Fruit & Potatoes Co., Ltd, J. L. Pouliot & J. M. Julien, props, St-Paul 227, Côte de la Canoterie 32-34

Canadian Import Co. Ltd — Honorable Lorne C. Webster, Président Carbonneau L.-P., repr.— Coal and Commission merchants. Wholesale Wharf office, Louise Basin Night Phone 2-8612 et 2-8552, Wm. Q. Stobo, manager, St-Louis Rd, Phone 3-4818

Canadian Industrial, Ltd, St-Paul 36

Canadian Jobbing, Shimelman-J., prop. St-Joseph 28

Canadian Johns Manville Co., Ltd, Quebec Branch, operated by La Cie G.-I. Lachance, distributors—Built-up Roofing, Asbestos rigid Shingles, asphalt paint and plastic, St. Paul 263. Tel. 2-6403

Canadian Legion, St-Augustin 53

Canadian Manufacturers Association (Quebec Branch), C. A. Lamontagne, sec., St-Vallier 566. Tél. 9944, res. Ave Parent 36 Tel. 8684

Canadian National Railways—(Express Department) Departement des Messageries.

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd 358-364 St. John St.
for BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY

LIMONADE
FORTIER
VICHY
Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

Forwarders of Parcels, Foreign Money Exchanged, money orders, Travers Cheques, etc.

Expédition de marchandises dans toutes les parties du monde. Echange d'argent, Mandats, Chèques de Voyageurs.

Head Office—Bureau-Chef— Montréal, Que, D. M. McManus, agent, St. Peter St 99 and Sault-au-Matelot, St 54-56, Tels 2-4731—2-4732

Palais Depot, Gare Union, Tel. 2-7321.

Canadian National Rys Freight Office, J. P. Mooney asst. gen. freight agent, St-Pierre 71

Canadian National Railways—J. E. Morazain, general superintendent; J. J. Sunderland, superintendent of transportation, Quebec.

Saguenay Division: St. André St.—G. R. Edgley, superintendant; J. P. Menard, division engineer ; J.-E. Hamel, chief desparcher.

Engineering Department—L. Brousseau, district engineer. Phone 2-8201, Champlain Station

Mechanical Department—H. W. Sharpe, supt, motive power and car equipment; E. G. Theobald, district car foreman, Phone 2-8201, Champlain Station

Traffic Department—P, Mooney, district freight agent: E. Labrecque City freight agent, Phone 2-8201 St. Peter 71; J. E. LeBlanc, district passenger agent, Du Fort 7, Phone 2-8200 and 2-6643; rés. Marechal Foch 123; J. A. H. Proulx, city ticket agent, St. Ann St. 10, Phone 2-8200 and 2-6664 : J. H. Verrault, ticket agt, Palais Station, Phone 2-8290-2-3427; J. J. Aubin, ticket agent, 230 St-Joseph, Tél. 2-8200-2-7220; A. E. Marquette, ticket agent, Palais Station, Tel. 2-8200-2-4489-2-2135;

Canadian National Steamships, G. K. McKnabb, Trueman S.L. agent, St-Pierre 71

Canadian National Telegraphs.—D. McWilliams, manager (gérant). Main Office: 83 St. Peter and Sault-au-Matelot 40, Tel 2-5261 (Private Exchange)

Succursales:

Hôtel St-Roch, Tél. 7142, W. Boivin, agent

Parlement, Téls 2-3966—2-3967 J.-E. Brunet, agent

Bureau d'informations, Gare du Palais Tél. 2-2654; J. E. LeDraney, agent, Bureau des Billets, C. N. R., Ste-Anne 10, Tél. 2-7405

Canadian Oil Cos, Ltd, W. E. Wayland, manager, Trudel 16, Tel. 4-0494

Canadian Optical Service Co., Ltd J.-W. Phillips, manager, Ste-Anne 42

Canadian Order of Foresters, (Cour Charest) Caron 45

Canadian Pacific Express Co., K. Copeman, Agent, St. Peter 87 and Sault-au-Matelot 44, Tel. 2-5621. Depot Office: C. P. R. Station Phone 2-1508—Foreign Dept (Summer only) Louise Embankment, shed 26, Tel. 2-6138

Canadian Pacific Railway, (Headquarters Montreal)—E. W. Beatty, K.C., President; Grant Hall, Vice-President; J. Leslie, Financial Vice-President Geo. Stephen, Vice - President in charge of Traffic; E. Alexander, Secretary; C. B. Foster, Passenger Traffic Manager; R.-G. Amiot, Passenger Traffic Commission: R. E. Larmour, General Freight Agent.

Offices in Québec City—Passenger Traffic: Chs A. Langevin, general agent, Palais Station, Phone 2-3320—E. J. Flynn, City ticket agent, 30 St-John Street, Phone 2-3841—J.-A. Bélanger,

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
383 St. John Street, Phone 2-8181 - - 17 Garden Street, Phone 2-1691

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE — QUEBEC — TEL. 7175-7176

ticket agent, Château Frontenac Hotel, Phone 2-1840—J. E. Giguère, ticket agent, Palais Station, Phone 2-1284—T. A. Bridgeford, Port passenger agent 142 St-Peter St. Phone 2-6774 (summer only)

Freight Traffic—Geo. J. O'Dowd, distrist freight agent, Palais Station, Phone 2-1995 — L. Breton, local freight agent, Ramsay St., Phone 2-6703 — E. T. Lambert, wharf freight agent, Tdl. 2-4873

Operating Department—C. Senay general agent, Palais Station, Phone 2-3155—W. G. Berrigan, station master, Palais Station, phone 2-3370

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph Offices, D. H. Barclay, local manager. Main Office, 89 St Peter St. and 44 Sault-au-Matelot, Phone 2-2781, exchange with all departements.

Branch Offices: St. Roch Branch, Quebec Power Building, 229 St. Joseph St, Tel. 7148—Château Frontenac Branch, Tel. 2-1842 — Parliament Branch, Tel. 2-7622—Palace Station Branch, Tel. 2-1284—City Ticket Office Branch, corner St. John and Palace Hill. Tel. 2-3841

Canadian Pacific Railway, Purchasing Department C. Slater, purchasing agent, Mountain Hill 105. Tel. 2-4038

Canadian Pacific Steamships, Ltd—(Headquarters, Montreal), Passenger Department. D. J. Cable, asst-general agent room 5, Palais Station rine Dept., tél 2-7969 W.-T. McGrath, Port agent, Wolves Cove, Tel. 2-6709

Canadian Pans & Mackinaw Mfg Co., B. Goodman, prop. St-Dominique 122, Tél. 2-7879

Canadian Press, Buade 27

Canadian Salvage Association, Ltd, Dalhousie 83, Phone 2-7600

Canadian Spice Mills—P. A. Nadeau, prop Manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empois, moutarde française, etc. Spécialité: thés et cafés, "Chien d'Or" peanuts salées, rôtissage de peanuts et de cafés. Sault-au-Matelot 87-89 et Sous-le-Cap 18, Tél. 2-3686. Tél. privé 7747

Canadian Store Reg'd, Gents furnishing, Euclide Girard, prop., St-Paul 317

Canadian Tire & Repair Co., Ltd, Des Fossés 239

Canadian Transcontinental Airways Ltd, Aérodrome, chemin St-Louis, Tél. 3-4717

Canivet Mlle Madeleine, Artillerie 17¼

Cannon & Cannon, Hon. Lucien Cannon, C.P., C.R., Robert Cannon, C. R. avocats, advocates, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-4126

Cannon Charles A., L.L.L. avocat, de Taschereau, Parent, Taschereau & Cannon, d'Auteuil 81. Tél. 2-2522

H. emp Us. St-Malo, St-Jean 288

Cannon Lucien Hon., LL.D. C.P., C.R. de Cannon & Cannon, Edifice Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-4126—rés. Grande-Allée 135, Tél. 2-5378

Cannon Mlles, Collins 5

Cannon Robert, C. R. avocat, de Cannon & Cannon, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-4126, Rés. Collins 5, Tel. 2-1061

Cannon W. E., abbé, secrétaire de l'Université Laval, Université Laval, Québec et aumônier de la maison Béthanie, Couillard 14. Tél. 2-7346w

Cantin Albéric, ass. secrétaire, comm. du Port, 1e Ave 526 Tel. 4-2809

Adjutor, charretier, Dollard 52

Albert, de Adanac Oil & Gas Co., St-Vallier 1149-1151. Tél. 3-4612

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

142 St-Joseph **COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITÉE** 273 St-Paul

Cantin Albert, emp. Q. P., Boisseau 168
Albert, commis, St-Mathias 77
Alfred, mécanicien, 3e Ave 128
Alfred, manufacturier de hardes, St-Sauveur 150
Alphonse, commis, 7e Rue 72
Alphonse, menuisier, De Mazenod 43

Cantin Alphonse, de Cantin & Fils, St-Vallier 557, Tél. 3-0179
Arthur, menuisier, Montmagny 7-9
Arthur, journalier, Morin 92
Charles, rentier, Avenue des Erable 45.
Charles, presseur, Lavigueur 32
Charles, taverne, du Pont 81
Charles Emile, commis, Marie de l'Incarnation 131
Charles, notaire, de Taschereau & Taschereau, St-Pierre 71 rés. St-Romuald

Cantin Chs-Edouard, officier en loi, dép Procureur Général, St-Vallier 755, Tél. 2-2339
David, restaurant, Côte Ste-Geneviève 14
Donat, commis-épicier, 3e Ave 128
E., St-Vallier 1312
Edgar, arpenteur, Dollard 52
Edmond, jr, mécanicien, Lavigueur 70
Edouard, garage et résidence, réparation d'autos et remorquage, Dorchester 300
E. Lévis, de E. L. Cantin, Enr, Simard 6
Elie, menuisier, Kitchener 40
Elzéar, tailleur de cuir, Alfred 8
Emile, emp. Q. Ry., Boisseau 168
Emile, commis-épicier, Colomb 109
E., garde-moteur, St-Olivier 332½
Emile, tailleur en corset, Morin 184½
Emile, agt. comm. Colomb 150
Emilien, rep. Modern Hat, St-Joseph 64, rés. Colomb 150

Cantin & Fils, Enr.—Alphonse Cantin, prop.—Epicier et importateur de quincaillerie.—Accessoires d'automobiles et d'électricité et matériaux de construction, St-Vallier 555. Tél. 7123-7124. Entrepôts: Nelson 8 et 32 Colomb 80 et Arago 107

Cantin Eugène, comptable Wilfrid Cantin, St-Vallier 1149
François, journalier, Champlain 13
Gaudias, emp. Douane, St-François 142
Gaudiose, entr.-menuisier, Bégin 97
Georges, rentier, Rigaudville 35
Gérard, publicité et annonce, Des Fossès 351
Germain, menuisier, M. de l'Incarnation 248
G. Henri, emp. Hôtel de Ville, St-Vallier 1118½
Henri, commis expédit., Châteauguay 77
Henri, commis de la Reine 138
Henri, emp. C. N. R., La Canardière 129
Henri, emp. Morton Eng., Flynn 159
Henri, machiniste, Ave des Oblats 114
Henri, A., emp. M. Rochette, Montmagny 7
Henri-Paul, commis, St-Cyrille 272
Herménégile, menuisier, St-Augustin '88
Herménég., journalier, de Mazenod 147
Hervé, voy. de commerce, Crémazie 94
Hoséa, opérateur, de Mazenod 43
I., Enr., Alphonse Chamberland, bijoutier, Sr-Jean 186
Irénée, E.E.C., Bégin 97
Isidore, de I. Cantin Enr., St-Jean res. 184
J. A., inspecteur du gaz et de l'électricité, Hôtel des Postes, rés. St Jean 546¾
J. A., com. B. de Poste, Colomb 139
J.-Albert, march. bois 2e Rue 107, rés. 7e Rue 72
J.-Eutrope, comptable, Com. du Travail Ave Turnbull 112
J.-Philéas, notaire et emp. bureau d'enregistrement, rés. St-Vallier 1118½.
Jos. emp. Anglo C. Pulp., Olier 152
Joseph, c.-maître, C. N. R., 11e Rue 67

ENSEIGNES de toutes sortes

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
577

Tel.
Magasin 4-3541

Cantin Jos, snr, commis, Ave des Oblats 114
Jostph, emp. Boswell, Des Fossés 90
Joseph, emp. Lemesurier Tobacco Co., Ch. St Foy 1189
Joseph, lithograveur, Ave des Oblats 114
Joseph, garde-magasin, St-Pierre 98
Joseph, anc. fermier, Latourelle 191
Joseph, charretier, Jérôme 32
Joseph, typographe, 2e Rue 4½
Joseph, emp. C.N.R., Marie de l'Incarnation 248
Joseph, contremaître, St-Vallier 1355
Joseph, couvreur, Papineau 154
Jos. Ant., cond. C. N. R., St Cyrille 270

Cantin J. W., marchand de meubles, furniture dealer, fournitures de maisons, poêles, fournaises, laveuses électriques, phonographes, radios, glacières de toutes sortes, spécialités: Bourrage de meubles, posage de tapis et de prélarts, St-Joseph 446-448, Tél. 8007, rés. 8008, entrepôt d'Argenson 63-79, St-François 500

Lauréat, peintre, Ste Félixine 15
Lauréat, gérant Comm. des Liqueurs, St-François 494
Léopold, de Adanac Oil & Gas Co., Ste-Thérèse 153
Léopold, emp. Bureau de Poste, Chénier 25
Louis, emp. Parc Victoria, St-Vallier 1355
Louis, jourualler, Daulac 22
Louis, menuisier, 9e Ave 47, Q. Ouest
Lucien, commis, Du Roi 83½
Lucien, emp. W. Cantin & Fils, Montmagny 21
Lucien, journalier, Dollard 52
Lucien, commis de bureau, Simard 6
Lucien, concierge, de la Couronne 37

Cantin Ludger, de Lemesurier Tobacco Co., St-Vallier 427-429, rés. Hotel St-Roch
M. Eudore, anc. cuisinier, Arago 172
Marcel, tanneur, St-Vallier 1206 rés. Hôtel St-Roch

Cantin Maurice, emp. C.N.R., La Canardière 191½
Maurice commis-marchand, Ave des Oblats 114
Maurice, commis de banque, Latourelle 114
Mlle Alexandrine, G.M., St-Louis 71
Mlle Bernadette, emp. PêarisianCorset, Victoria 162
Mlle Carolire, Durocher 177
Mlle Marie, Hébert 15
Mlle Simonne, emp. Hôtel St-Roch, Marie de l'Incarnation 248
Mlle Yvonne , emp. C. d'Economie, Latourelle 114
Mme , St-François 184-190
Mme veuve Adélard, Vauban 5
Mme veuve Alfred, Latourelle 114
Mme veuve Augustin, Crémazie 96
Mme veuve Charles, Richardson 287
Mme veuve Edouard, Victoria 31
Mme veuve Edouard, Montmagny 18
Mme veuve Ernest, St Olivier 306½
Mme veuve J.-B., St-Flavien 26
Mme veuve Joseph, Arago 164
Mme veuve Louis, De la Reine 138
Mme veuve Napoléon, Belleau 21
Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 52
Napoléon, journalier, Dorchester 112
Napoléon, peintre, St-Dominique 33
Napoléon, menuisier, des Franciscains 249
Napoléon, journalier, Franklin 285
Napoléon, tourneur, Colomb, 91, rés. 14e Rue 132
Napoléon, contremaître B & B construction C. N. R., 11e Rue 73
Odina, journalier, St-François 394
Oscar, facteur, Latourelle 114
Paul, H., tanneur, St-Vallier 1206
Paul, mécanicien, du Roi 220R
Paul, emp. boulangerie, Boisseau 95
Mme veuve Wilfrid, St-Vallier 1206
P.-Em., plombier, Ave des Oblats 114
Pierre, anc. emp. C. Port, Richelieu 222
Pierre A. mégissier, Ave Tasche reau84

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Cantin René, voy. commerce, St-Cyrille 272
Roger, typographe, Dollard, 52
Roger, emp. Beatty Bros., Marie de l'Incarnation 248
Roland, commis, 9e Rue 69
Roland, emp. bureau Shérif, St-Vallier 1118½
Roland, emp. E. Can. Steel, St-Vallier 1355
Roméo, comptable, Ave Moncton 75
Stanislas, abbé, vicaire, Crémazie 96
Syndey, journalier, 8e Rue 10
Théodore, journalier, Ave des Oblats 196
Théodore, peintre, Hermine 289
Victor, horloger, Candiac 3

Cantin Wilfrid, Inc.—manufacturiers de cuirs vernis, fabricants de gants et mitaines, Blouses et vestes de cuir. Manufacturer patent leather, windbreakers, gloves and mitt manufacturers. Marie de l'Incarnation 51-59. Tél. 3-7620

Wilfrid, commis, Rigauville 35
Wilfrid, prop. Pony Brand (rés.), La Canardière 1012

Canty Richard-P., inspector of Municipal police, St-Eustache 90
Canuel Joseph, charretier, Jeanne Mance 93
Caouette Alexandre, peintre, Ave des Oblats 124
André, cont. Corporation, 9e Rue 94
Arthur, emp. s. civil, Montcalm 7
Edouard, journalier M. Louise 126
Eugène, emp. P.-T. Legaré Ave Parent 31
Eugène, commis, St-Dominique 41
Eugène, pharmacien, St-Jean 493, rés. Avenue Brown 57
Caouette Frs, charretier, Arago 343-345
Frs, emp. Ang. C, Pulp, 6e Rue 25
Frs, emp. Ang. C. Pulp, St-Honoré 4
Georges, chauff. taxi, Joliette 17
Georges, ch. de taxi, M. de l'Incarnation 80
Geo., garde-magasin, St-Ignace 62
Caoueite Isi, com. de livrais., Arago 343-345
J.-A., emp. Maranda & Labrecque, Ave des Oblats 126
Jacques, capt. St-Dominique 41
J.-B., typographe, Avenue des Oblats 95
Jos.-Sélyme, épicier, 2e Ave 207
Jos, menuisier, 2e Rue 152
Joseph, épicerie, et rés., Franklin 225
Joseph, barbier, Arago 343-345
Joseph, peintre, Ave des Oblats 124½
Joseph-N., comptable, Richardson 312,
Léo, barbier, St-Vallier 814¾, rés. Arago 343-345

Caouette Ls-Joseph, médecin, professeur à l'Université Laval, chirurgien de l'Hôtel-Dieu du Précieux Sang.—Spécialité: maladies des femmes (médecines et chirurgie) consultations-2 à 4 hrs. Tous les matins à l'Hôtel: Dieu, Ste-Anne 79, Téls. Bureau 2-4236, rés. d'été 2-4344

Louis, commis-boucher, Ave des Oblats 136
Louis, empl dépt. des incendies, Arago 343
Mlle Rita, Napoléon 110
Mme veuve Arcade, Napoléon 110
Mme veuve Charles, Napoléon 110
Mme veuve Gaudias, Marie de l'Incarnation 83
Mme veuve Isidore, Arago 343-345
Mme veuve J.-B., Ave Casot 62
Ovide, emp. Q. Ry., Signai 39
Paul, journalier, Napoléon 110
Rod., étudiant pharmacie, Latourelle 140
Rosario, com. épicier, Napoléon 110
Wilfrid, menuisier, Bouffard 109

Cape Diamond House, Ave Ste-Geneviève 39
Capital Life Assurance Co. of Canada J.-G. Thériault, gérant, district, Côté de la Montagne 105
Capitol Cigar Store, Louis Robitaille, prop. St-Jean 142-144

THE BEST BISCUITS **T. HETHRINGTON Ltd** 354 358, St. John Street QUEBEC LES MEILLEURS BISCUITS

Drink FORTIER'S Beverage
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, Etc.

Capitol Jewellery Enr., D. Shapiro, prop., St-Joseph 62 et St-Jean 174
Capitol Théâtre, St-Jean 142-144
Capitol Valet Service Reg'd Turbide L.-P., prop. St-Jean 471
Capucins R.R. PP., R. P. Maurice, curé, R. P. Adolphe, R. P. Antoine, R.P. Julien, 8e Avenue 72, Limoilou. Tél. 4-1842 (voir informations)
Caramel Crispie Corn, St-Jean 68
Caras Michael, waiter, St-Patrick 12
Carbonneau voir aussi Charbonneau
Carbonneau Alfred, sculpteur, Bagot 123
Antoine, Des Prairies 62
Arthur, ch. de camion, St-Ignace 61
Arthur, cuisinier, des Prairies 62
Arthur, journalier, Joliette 19½
Edgar, sculpteur, St-Olivier 79½
Ernest, journalier, 14e Avenue 220., Que-Ouest
Honoré, capt. marine, Bon-Pasteur 20½
E.-J.-H., salle de pool, bonbons et tabac, 5e Rue 147-149
Carbonneau J. B., gouverneur de la prison de Québec, Parc des Champs de Bataille Nationaux, Tél. 4991, rés. Tél. 5048
Joseph, Des Prairies 62
Joseph, sculpteur et chef d'orchestre, St-Olivier 81
Jules, emp. au Cadastre, Bréboeuf 8
J., emp. Bureau de Poste, St-Olivier 81
Léonce, ing.-civil, Ave des Erables 208
L.-P., sr, emp. C. des Liq., de la Reine 220
Louis, rentier, Châteauguay 251
Michel, sculpteur, St-Vallier 1056
Mlle Justine, des Pariries 62
Mme L., chapeaux pour dames, St-Jean 135, rés. Ste-Ursule 2
Mme veuve Kirouac 64
Mme veuve Joseph, Artillerie 147
Mme veuve Victor, des Franciscains 12
N., emp. Cité, St-Sauveur 145
N., emp. Corporation, Bagot 68
Carbonneau Nap, journalier, St-Sauveur 205
Onésiphore, ent.-général, Franklin 160 et Bayard 198
P.-E., journaller, Du Pont 25
Philippe, comptable, St-François 462
Wilfrid, instituteur, de Gaspé 11
Wilfrid, St-Olivier 81
Wilfrid, charretier, M.-Louise 33
Carbray Mrs widow W. J., Ave Brown 79
T. gardener, Champlain 473
W. Gerard, Advertising representative, Avenue Brown 79
Cardemonde Antoine, asphalte, Châteauguay 22
Cardinal Achille, voy. de com., 5e Rue 83½
Albert, emp. garage, De Bernières 117
Alexandre, marchand de charbon et de sable, 3e Avenue 304
Alexandre jr. de Cardinal & Foisy, 3e Ave 304
Arthur, journalier, Bibeau 21
Arthur, com. de taverne, Ave Tascherau 100
Arthur, commis, Durocher 41
Arthur, commis, St-Luc 284
& Foisy, Garage, 3e Ave 175
Geo.-H., emp. Douane, Sous-le-Fort 31
Honoré, gardien de barrières, Lalemant 51
J.-Ed., taill. en cuir, Ste-Thérèse 103½
J.-Emile, facteur, Franklin 99
Joseph, journalier, Papineau 18
Louis, journalier, Avenue Lesage 47
Ls-Phil., voy de commerce, Richelieu 311
Mme veuve Delphis, 5e Rue 43½
Mme veuve Elzéar, Letellier 16
Mme veuve François, Avenue Tascherau 100
Mme veuve Georges, Ste-Thérèse 103
Oscar, pressier, de la Ronde 360
Philippe, maçon, 5e Rue 87
Philippe, journalier, Papineau 82
Pierre confiseur, Demers 19
Rosario, contremaître, 4e Ave 187

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messsager en cas d'urgence.—Service avant tout.
Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores
338 Rue St-Jean - Tel. 2-8181 17, Rue Des Jardins - Tel. 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Cardinal Vic, journalier, de la Reine 354½
Wilfrid, journalier, Papineau 65
Wilfrid, journalier, Dorchester 614
Wilfrid, maçon, St-Ambroise 30
Careau Achille, peintre, Franklin 63 et restaurant 47½
Adélard, journalier, Berthelot 6
Adrien, emp. Garage Municipal, Pont Gravé 13
Albert, commis Banque Can. Nat. Napoléon 7
Arthur, commis de la Normandie 29
Arthur, journalier, Châteauguay 255
Aurélien, charretier, St-Germain 146
Borromé, journalier, Turgeon 40
Charles commis, Napoléon 9
Donat, mécanicien, prop. de garage, Bagot 69
Donat, journalier, Berthelot 6
Emile, peintre, Colomb 247
Emilien, journalier, Hermine 137½
Ernest, typographe, Châteauguay 174
Eugène, menuisier, Ave Maisonneuve 54
Herménégilde, journalier, Verdun 31
Henri, journalier, Kirouac 79
Georges, journalier, Richardson 357
Jean, journalier, Richardson 359
J. Noël, dessinateur, Scott 127
Joseph, emp. teinturerie, Kirouac 63
Joseph, corroyeur, Kirouac 79
Léonidas, mécanicien, Kirouac 79
Léonidas, gde-magasin, St-Vallier 1016r
Careau Louis, entrepreneur général. Ouvrages en bois de tout genre. Ordres exécutés avec promptitude. Maisons et terrains à vendre. Scott 127, Tél. 2-3088
Louis Phil. plombier, De Bernières 41
Mme veuve Elzéar, D'Aiguillon 186
Mme veuve Georges, Richardson 357
Mme veuve Pierre, Charest 194
Mme veuve P.-O., De Bernières 47
Moise, menuisier, Berthelot 6
Odilon, commis-boucher, Kirouac 79
Paul-Henri, gérant. Tél. Simard succ., St-Sauveur, Franklin 303¼
Careau Philémon, com boucher, 3e Ave 264½
Philémon, journalier, St-Patrice 30
Pierre, charretier, St Germain 146
Roméo, menuisier, 1ère Avenue 426½
Roméo, chauf. de taxi, Kirouac 79
Wilbrod, jr, voilier, Hermine 144-146
Wilbrod, charretier, 2e Rue 169
Carette Emile, ent-général, rés. Côte d'Abraham 34
Henri, com. de banque, Côte d'Abraham 34
J.-G., boucher, Hermine 309
Jean T., agt d'Immeubles, Fleurie 142
W. D., épicier, St-Vallier 190-194
Yvon, ent. briqueteur, Côte d'Abraham 34
Carew A.-C., emp. C.N.R., Tél. Laurentide Ave 53
Carey Ferd, emp. C.N.R., Fraser 41
Carl Joseph, chef cuisinier, St-Jean 386
Carle Marcel, emp. Bell Tel., de Mazenod 40
Téles., emp. Bell Tél., de Mazenod 40
Carlos Dominique, emp. Us. St-Malo, Dollard 148
Joseph, menuisier, La Canardière 112
Elie, étal de boucher, Ste-Claire 29, res. St-Augustin 20
Carmichael Elie, étal de boucher, Ste-Claire 29, rés. St-Augustin 20
Elzéar, nouveautés, St-Joseph 137, Tél. 2-3450. Magasin de chaussures, St-Joseph 41Æ, Tél. 2-4427—rés. Fleurie 131, Tél. 3-3398
Emile étal de boucher, La Canardière 148
Henri, com. boucher, 1e Ave 248½
Henri, com., boucher, La Canardière 35
James, de J. Carmichael Enr., 1e Avenue 248½
Jos., boucher, la Canardière 35, Tél. 2-3556 et 4e Rue 134, Tél. 2-7495, Crémazie 164, rés. 166
La Compagnie, Enr., hardes faites, St-Joseph 113-117, et 303
Mme veuve Napoléon, Lavigueur 59
Caron Adélard, journalier, 3e Rue 114

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Caron Adjutor emp. Ch. Frontenac, 7e Rue 76½
Adjutor, menuisier, Ozanam 205
Alexandre, chauffeur, Ave Bergemont 242
Alfred, emp. Usines Limoilou, des Fossès 112
Arthur, journalier, Champlain 550
Arthur, ingénieur C. P. R., 2e Ave 216
Auguste, chauf. station., des Bernières62
Auguste, emp. J.-L. Laflamme, Richardson 104
C.-A., Ave Bougainville 158, Tél. 6191
Camille, emp. "Le Soleil", Avenue Cartier 20¼
Charles, arpent.-géomètre, des Franciscains 69
Cléophas, mécanicien, St-Olivier 279
Cyrille, emp. C.P.R., 4e Ave 328
D., ent.-plâtrier, N.-D. des Anges 117
Edouard, emp. Us. St-Malo, St-Luc 73
Edouard, peintre, Franklin 208
Edouard, commis, Ave Maisonneuve 28
Edouard, journalier, Olier 198
Edouard, emp. Q. Ry, 4e Ave 346½
Emile, emp. dépt. Travaux Publics, Cremazie 34
Emile, emp. dépt Agriculture, Ste-Anne 131
Emile, agt à commission, 1e Ave 220
Ernest, emp. laiterie Champlain, St-François 403
Etienne, journalier, Stuart 16

Caron Compagnie, manufacturiers. Produits alimentaires et pharmaceutiques Boul. des Alliés 41
Eudore, de la Cie Caron, Enr., Boulv'd des Alliés 41
Georges, ent.-peintre, Hermine 107
Gérard, emp. Us. St-Malo, St-Luc 73
Hector, rentier, St-Cyrille 83 Tél. 1869
Henri, emp. Jos. Lefrançois, Ltée, 12e Rue 77
Henri, emp. Dept. Agricul, Scott 72½
Henri, journalier, Fleurie 159½
Caron Herménégilde, ent.-plombier et électricien, St-François 560, rés. Bagot
Ivanhoë, abbé, Sous-archiviste de Province de Québec, Crémazie 10
J.-Albéric, assurances, des Jardins 40, Tél. 3-4031, rés. Crémazie 17½
J.-B., homme de livraison, De Beaujeu 175
J.-Emile, rentier, Ave de Salaberry 70
J. Edouard, comptable, Conroy 42

Caron J.-Eug., gérant Crown Life Assurance Co. Ltd, Côte de la Montagne 105. Tel. 2-2016 rés. Claire-Fontaine 126, Tél. 6473
J.-F., agt d'assurances Lafayette 80
J.-L.-F., emp. banque, St-Angèle 22
Joseph, emp. Q. Ry., St-Cyrille 15½
Joseph, commis, Sutherland 22
Joseph presseur, des Franciscains 19
Joseph, journalier, Colomb 403½
Joseph, journalier, Ave Renaud 142
Joseph, voy. de commerce, 1e Ave 462
Joseph, bijoutier, St-Sauveur 53
Joseph, charretier, Conroy 40
Joseph, menuisier, Hermine, 109
Joseph, emp. E. T. Nesbitt, 4e Ave 342½
Joseph, journalier, Daulac 34
Joseph, menuisier, St-François 466
Joseph, journalier, Fleurie 45
Josephat, comptable, des Franciscains 17
J.-Pierre, insp., poids et mesures, de la Ronde 168
L.-E., charretier, march. de charbon, Latourelle 90. Tél. 5563
Ls Georges, emp. Com. des lieueurs, 8e Ave 21
L.-L., étalagiste, Ste-Ursule 15
Léon, soll. d'assurances Lavigueur 39
Léon, emp. Anglo Can. Pulp. Prince Edouard 265
Léonidas, emp. Q. Power, des Franciscains 59
Léopold, pneus usagés, Dorchester 15 (rés.) Richelieu 198

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
582

Tél.
Magasin 4-3541

Caron Lorenzo, inspecteur de lait, Ste-Hélène 31
Louis, journalier, Richardson 220
Lucien, homme de livraison, d'Aiguillon 204
Lucien, relieur, Ste-Marie 19
Martial, charretier, 3e Rue 97
Maurice, emp. Bélanger & Bolduc, 4e Ave 400
Maurice, voy. de commerce, 12e Rue 22
Mlle C., Grande-Allée 144
Mlle Eugénie, St-François 308
Mlle Nora, St-Louis 60
Mlle Paulette, Laporte 8
Mlles Alice, Jeanne et Imelda Côte d Abraham 87
Mme Jos., St-François 184-190
Mme Lorenzo, d'Aiguillon 204
Mme veuve Alp. Demers 34
Mme veuve Emile, Ste-Thérèse 49
Mme veuve Joseph, St-Vallier 797
Mme veuve Joseph, relieur & règleur, N.-Dame 38, rés. Scott 72½
Mme veuve Joseph, Bagot 84
Mme veuve Léonidas, 5e Avenue 28
Mme veuve Louis, St-Olivier 279
Mmé veuve Louis, Richelieu 198
Mme veuve Marcel, Latourelle 82
Mme veuve Philippe, Fleurie 37
Mme veuve Siméon, Colomb 155
Napoléon, journalier, Olier 198
Nazaire, charretier, Turgeon 34
Octave Omer, agronome, emp. Usines St-Malo, 10e Ave 70
Omer, agronome, Couillard 11
Onésime, emp. Claire-Fontaine Liqueur, de Tracy 20
Onésime, emp. s. civil, 5e Rue 67
Onésime, emp. de la Cité, du Roi 184
P.-A., offl. de douane, 10e Rue 60½
Paul-A., ing. électricien, bureau Côte d'Abraham 91, rés. d'Aiguillon 52
Paul-A., mécanicien, D'Argenson 52
Paul-Emile, em. Bur. du Rev., St-Joachim 113
Caron Philippe, emp. Q. R., Ste-Thérèse 49
Raoul, charretier, Conroy 40
Roch, peintre, Montmagny 12
Roméo, journalier, Daulac 34
Rosaire, homme de liv., d'Aiguillon 204
Sylvio, médecin, chef de service, Clinique Roy-Rousseau, rés. Giffard
T., journalier, Marie de l'Incarnation 272
Théodore, journalier, 8e Ave 168½
Télesphore, journalier, Marie-Louise 107
Telesphore, journalier, Arago 131r
Thomas, gardien, Ave Renaud 94
Thomas, voy. de commerce, De Courcelles 39
Thomas, Enr., marchand d'overalls et emp. C.N.R., 5e Rue 61-63
W., emp. C. du Port, Ave Moncton 35
Wilfrid, mécanicien, Scott 6½
Wilfrid, électricien, La Canardière 43½
Wilfrid, J., insp. d'écoles, Ave Bougainville 20
Carpenter A. J., broker, Conroy 20
C.-J., St-Vallier 1269-1271
John T., cashier C. P. Express, Bourdon 7
Bourdon 7
Robert J., staff sergeant, Jeanne d-Arc 138
W., clerk, Avenue Cartier 21½
Edmond, emp. Corp., Colomb 300
Georges, tail. de cuir, Kirouac 67
Joseph, rentier, Bayard 212
Louis, boucher, St Olivier 300
Maurice, emp. de la Cité, Colomb 268
Mlles M. L. et Hedwidge, Scott 68
Mme veuve, De Mazenod 225
Mme veuve G.-E., Aberdeen 36
Omer, journalier, 3e Rue 153¾
Carr John, tailor, Crémazie 110
Carrange Michael emp. Ang. Pulp St-Albert 31
Carrel Frank, Hon. C.L., Grande-Allée 305, App. 1002,—Tel.6084
Frank, Ltd, real estate, L. A. Campeau, sec.-trés., Buade 27

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Carrier Adjutor, emp. Mechanics Supply Latourelle 36½
Aimé, cord.-machiniste, Latourelle 6
Alfred, peintre, St-Patrice 98r
Alexandre, emp. C.N.R., 2e Rue 136
Arthur, ch. d'auto, Montmartre 46
Arthur, journalier, Ave Renaud 50r
Camille W.-L., comptable, Fraser 252
Charles-Eug., peintre, Ave des Oblats 101½
Donat, emp. Royal Mattress, Napoléon 107
Edmond, chauff. d'autos, 3e Avenue 167½ Q.-Ouest
Emile, chauffeur d'auto, Sutherland 18
Ernest, R. P., Ch. St Foy 850
Eugène, commis, Blvd Langelier 153
Eugène, voy. de commerce, Ferland 20
Georges, com.-boucher, Kirouac 42
Gerard, vérificateur, Blv'd, Langelier 153
J.-Bte, march.-tailleur, (atelier) 1re Ave 299½
J.-E. voy. commerce, 6e Rue 103
J. H., emp. C.N.R., Lalemant 91
Joseph-Ls., rentier, 4e Rue 141, Tél. 2-4211
Joseph, sectionnaire, 2e Rue 28
Joseph, ingénieur, C.P.R., St-Vallier 894
Joseph, charretier, Durocher 147
Joseph-Omer, journalier, Kirouac 216
Louis, salon barbier, Henderson 14
Ludger, rentier, Ave des Oblats 101½
Maurice, comptable, Dolbeau 124
Mlle Anne-Marie, Ave des Oblats 101½
Mlle Ernestine, Ste Famille 7
Mme A., Hôtel St-André
Mme Ovide, M. de l'Incarnation 162
Mme P , Grande Allée 57
Mme veuve J.-E., Des Remparts 17
Mme veuve Jean-Bte, St-Pierre 28
Mme veuve Louis, Sutherland 18
Moïse, peintre, St-Olivier 57
Octave, cord.-machin., 3e Ave 74
Omer, ingénieur, C.N.R., 2e Ave 157
Carrier Omer, boucher, Ave Lamontagne 22
Onésime, tailleur en cuir, St-Agnès 3
Ovide, emp. C. N. R., Marie de l'Incarnation 162
Ovide, homme de livraison 3e Avenue Québec-Ouest
Ovide, emp. Hop. St-Michel Archange, Champfleury 461
P. René, emp. Robitaille, Jeanne d'Arc 29
Robert, anc. m. de poste de N.-Dame de Lévis, postmaster, rés. des Grisons 15. Tél. 2-3412

Carroll H. G., l'Honorable, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, Spencer Wood, Tél. 4-2401

Carroll Miss M., Ladies, Lingerie & Novelty parlor, Specialty: Gloves, Hosiery & Under garments, St-Stanislas 26. rés. St. John 619
Carson Mrs M., rooming house, Grande-Allée 120
Mrs widow W. J., Crémazie 11
Carswell Robert, supt Imperial Oil Co., Lockwell 120
Robert, emp. C.N.R., Lockwell 120
Carter James, cantaket, St, John 34
Misses (The) Grande Allée 144 App. 36

Carter W. LeMesurier, physician, Grande Allée 110, Phone 2-4217

Cartier Café, Fong Tom, Ave Cartier 76-78
Cartier Electric Store, Léonce Veilleux, Ave Cartier 89
L.-J., dessinateur, St-Jean 185
Cartwright G. H., emp. Q. Power, Ave Murray 79
Cary Maple Sugar Co. St-Lawrence Starch Co., St-Joseph 24
Casault voir aussi Cazeau
Casault Adrien, comptable, Richelieu 52½
Alfred, arrimeur, St-Mathias 38
Alfred, journalier, Grant 17
Charles, agent, Hôtel Victoria
Edouard, journalier, St-Vallier 233

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. Jonh St.
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices des leurs consommateurs
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE ETC

Csaault François, Douanes, Artillerie 82
Gérard, vice prés., Adolphe Huot Ltée, 9e Rue 16
G.-J. de Emile Jacob Enr., Latourelle 101½
Guy, emp. dépt Agr., Fraser 4
J.-C., rentier, Latourelle 101½
Joseph, rentier, Grant 17
Mlle Anna, St-Vallier 233
Mlle Simonne, Richelieu 52½
Mme veuve T. H., Avenue Ste Geneviève 41-43
Onésime, journalier, Grant 17
Roland, assurances, Fraser 4
Uldéric, emp. Réfrigérateurs, du Roi 343
Casey Misses Yvonne R. et D., St-Augustin 148A
Casgrain David, emp Anglo C. Pulp, 10e Rue 91
Jacques, avocat, de Casgrain & Lazarovith, St-Pierre 93, Tél. 2-2490,rés. St-Cyrille 267, Tél. 3-4268, Bureau du soir, St-Vallier 1065, Tél. 5807
J.-R., emp. Dépt. Enregistrement, Ferland 21
Casgrain & Lazarovitz, avocats, Jacques Casgrain B. A. L.L.L., Sidney Lazarovitz B. A. L.L.L., St-Pierre 93 Tél. 2-2490
Mlle Anais, professeur de piano St-Joachim 69
Mme veuve A. Scott 50
Mme veuve Alphonse, Richelieu 210
Mme veuve Edmond, Avenue Bourlamaque 111
Ph. H., abbé, directeur de l'Oeuvre Protectrice des émigrants Catholiques, Archevêché, Port Dauphin
Cashman Robert, bread driver, St Michael12
Willie, chief clerk, Ch. Frontenac, Crémazie 58
Cass Miss G. Ste Anne 131
A.-J., voy. commerce, Gde Allée 271½
Casse Gaudias, commis, 1er Ave 241
Joseph, taill. de cuir, de la Couronne 205
Cassels L. A., clerk, MacDougall & Cowans St-Joachim 13
Mrs. widow J. T., St-Joachim 13
Cassidy's, Limitée, Clappin, rép. dépt radios, St-Joseph 251
Frank, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 158
H. B., road master, Q. & L. St John, Lockwell 132
Patrick, brakeman C.P.R., 1e Ave 225
Cassini Rodolphe, journ. Richardson 238
Cassista, Joseph, emp. A. C. Pulp, 3e Ave 248
Joseph, emp. Q. Ry, M.-Louise 96
Cassovi Mme veuve Cyrille, Saunders 38½
Cassulo J. P., emp. ch. Frontenac, rue Ste-Julie 8
Louis, emp. Ch. Frontenac, Avenue St-Denis 4
P., navigateur, Couillard 37
Castonguay voir aussi Gastonguay
Castonguay A., agt d'assurances, Maufils 35
Achille, cord. monteur, St-Vallier 987
Albert, comptable, 11e Rue 24
Alph. emp. C.N.R., St-Joseph 323
Bernard A., asst surd't La Cie Houde, Ave Maisonneuve 42
Charles, d'Auteuil 5
Delphis, emp. C.N.R., St-Joseph 323
Delphis, journalier, du Palais 16
Edmond, barbier, Arago 226-228
Castonguay Emile, dir.-gérant, La Cie de l'Evénement, Ltee, St-Cyrille 41½, Tél. 3-1189
Félix, barbier, S -Germain 152½-156
Georges, militaire, Bagot 32
Jos., voyageur de commerce 3e Ave 172
Lauréat, cord.-monteur, St-Vallier 987
Mme veuve A.-D., St-Cyrille 41
Odule, emp. C. P. R., 3e Avenue 174
Théo., ouv. en bois, Colomb 16
Théodule, mécanicien, 3e Avenue 172
Catellain J., of Publicity Service, rue Richardson 354
Catelli Macaroni Products, dépt des primes Dorchester 85

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tête, Névralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR **The *Rexall* Drug Store**
338 Rue St-Jean **Tel. 2-8181** **QUEBEC**

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Catellier Christian, commis, 1re Ave 122
Edmond, commis, 1re Ave 122
Joseph, menuisier, Dept. Travaux Publics, Artillerie 100
Léopold, pein re, S -Vallier 1139
Marcel, commis, 1re Ave 122
Mme veuve Didier, St-François 184
Mme veuve Laurent, Dauphine 31
Mme veuve Thomas, Montcalm 56

Catellier P. A., représentant **Nesbitt,** Thomson & Co., Ltd., **Montréal,** Price House, Ste-Anne 65. Tél. 2-1588 — rés. St-Cyrille 394, Tél. 3-4102

Cathcart Mrs widow J., d'Artigny 61

Cathedral Church Hall, for Parochial and Diocesan penposes apply to the Churchwardens ot to B. G. Good, vestry clerk, 33 Garden Street, Tel. 2-2699m, Carden 31

Cathedral of the Holy Trinity, (Anglican) Very Rev. A. H. Crowfort, M.A., D. D., Dean and Rector, Rev. P. S. Abraham, M.S., Assistant Priest, Garden 23

Cathedral Vestry, E. A. Williams, vestry clerk, Garden 33

Catholic Seamen Club, Champlain 78

Cauchon Adélard, forgeron, champlain 422
Adélard, journalier, Richardson 11
Alfred, débardeur, St-Eustache6
Antoine, emp. Dépt. des Automobiles Richardson 309
Arthur, entr. menuisier, St-Cyrille 415
Camille, contremaître, du Roi 364
Ed., com.-pharmacien, Fraser 193
Edouard, menuisier, Lejeune 7
Eudore, machiniste, Fleurie 118
Gustave, plâtrier, Blvd Benoit XV 47
Henri, menuisier, Blvd. Benoit XV 47
Henri, ent. menuisier, Saunders 28
Jos. Auguste, menuisier, Dorchester 216

Cauchon Joseph, gérant Magloire Cauchon Ltée, Ch. St-Louis, Tél. 3-0995

Jules, menuisier, des Franciscains 87

Cauchon Lucien, instr. Ecole Technique Blvd Benoit XV 47
Magella, menuisier, 5e Rue 88

Cauchon Magloire, Ltée.—Mme Elzire Julien-Cauchon, prés.; Joseph Cauchon, gérant, rés.Ave des Braves 33—Entrepreneurs généraux. Bureau et boutique, Richardson 311. Téls 6170 6179

Magloire, jnr' menuisier, rue Châteauguay 150
Magloire, mécanicien, Richardson 309
Mlle Angelina, emp. Holt Renfrew, Lavigueur 67
Mlle Ernée, Scott 154
Mme veuve A. Lavigueur 67
Mme veuve Edouard, 11e Rue 140
Mme veuve J.-E., St-Joachim 46
Mme veuve Magloire, Richardson 309
Norbert, ent-menuisier, Ave Cartier 166
Paul-Emile, menuisier, Ave Cartier 122
Roch, emp. "Le Soleil", 4e Ave 134

Caulfield James, painter, St. Augustin 83½
Caumartin Urbain, professeur, 9e Rue 50
Cavanagh see Kavanagh

Cayer Adélard, marchand de poêles, Henderson 44, rés. 46
Adélard, jardinier, Lavigueur 104
Alfred, emp. C. N. R., St-Honoré 8
Arthur, journalier, Henderson 44-46
Donat, journalier, Ave Lamontagne 96
Edmond, charretier, Jérôme 40
Eugène, menuisier, 6e Rue 15½
Georges, emp. Agriculture, St-Cyrille 68
Jean, tailleur de cuir, Charest 180
Joseph, salon de barbier et rés., St-Olivier 328
Léonidas, chauff. d'autos, St-Honoré 6
Louis, journalier, 2e Rue 101
Napoléon, mécanicien, Richelieu 163½
Paul, emp. banque Royale, 1ère Avenue 456 - 458
Uldéric, journalier, Henderson 44-46

Cazeau voir aussi Casault

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Céleste Jacques, menuisier, La Canardière 59
Central GarageEnr., E. Clavet prop. St-Vallier 258
Central Rooming House, G. Desrochers, prop., St. John 9½, Tél. 2-4319
Central Valet Service, Lazare Houde prop., St-Olivier 47
Cercle Athlétique St-Sauveur Inc., Almanzor Paquet, gérant, St-Vallier 1090¼-1090½-1090¾
Cercle Bégin de l A. C. J. C., secrétaire, Hervé Michaud, St-Joseph 350
Cercle des jeunes libéraux, Arago 334
Cercle des Voyageurs de Commerce, rue St-Jean 384
Cercles littéraires, (voir Informations)
Cercle Paroissial N.-D. de Jacques-Cartier, Inc.— le Cercle Bégin de l'A.C.J.C.: Bureau de direction: Aumônier, Jean Duval, directeur, président général, P. H. Guilbeault, secrétaire M. Deblois, St-Joseph 350 et St-François 335
Chabot Adélard, de Chabot & Frères, 3e Rue 81
Adélard, cord.-machin, St-Germain 96
Alfred, examinateur de district, service postal, Québec, Conroy 35
Alfred, emp. Terres & Forêts, des Franciscains 159
Alphonse, cordonnier, Colomb 389
Alphonse, emp. Q. Ry, Kirouac 242
André, de Chabot & Frère, 3e Rue 83
Antonio, ouv. en chaussures, Kirouac240
Arthur, journalier, St-Bernard 182½
Arthur, menuisier, Blvd Langelier 85
Arthur, ing.-stat., 7e Rue 18
Aurèle, capitaine, St-Olivier 141
C, emp. Tél. Simard, Montcalm 107
Edmond, commis, St-Vallier 657
Emile, emp. Us. St-Malo, Lafayette 54
Ethelbert, comptable, St-Vallier 657
Eugène, plombier, Colomb 389
Eugène, emp. Usine St-Malo, Lafayette 166
Eusèbe, Dr, St-Jean 625, bureau et r

Chabot & Frère — Adélard et André Chabot—marchands épiciers, thé, café fruits, légumes, bière et porter, bois et charbon, gros et détail, 3e Rue 79-90. Tél. 4-2020

Henri, menuisier, D'Assise 26
Jean, journalier, Blvd Langelier 141
Jean-Marie, emp. Ang. Pulp. 3e Ave 44
J. Edgar, emp. C.P.R., Royal Roussillon 68
J.-H., messager dépt. Secrétariat, Ferland B
Joseph, ing.-mécanicien, du Roi433
Joseph, journalier, Bagot 77
Joseph, emp. C.N.R., Olier 148
Joseph, journalier, Colomb 410
Joseph, journalier, Richardson 212
Josaphat, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 133
Jos., gardien au Plt, Scott 121
Léandre, abbé, vicaire, St-Joseph 158

Chabot L.-G., Colonel: relieur, règleur et imprimeur—book-binder, paper ruler and printer, Côte de la Montagne 34 Tél. 2-0921—rés. Burton 11. Tél. 3-1251

Léon, menuisier, Lafayette 144
Léonidas, E.E.P., St-François 456,

Chabot L.-J.-E., teneur de livres, Burton 11
Marcel, comptable, Burton 11
Marcel, ing. station., St-François 304
Michel, ent. menuisier, Lafayette 142
Mlle, Grande Allée 188
Mlle Claras, d'Aiguillon 107
Mme A., cham. à louer, St-Louis 66
Mme veuve Edgar, Montcalm 195
Mme veuve J. A., Latourelle 94
Mme veuve Joseph, La Canardière 127
Mme veuve P., Garneau 31
Michel, ent.-menuisier, Lafayette 142
Napoléon, mécanicien, St-Vallier 154½
Odule, journalier, Sault au Matelot 27
Omer, peintre, 3e Ave 76 Québec-Ouest
Chabot Onésime, boulanger, Turgeon 26

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISSER votre maison, VOYEZ
Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
Tél. Magasin 4-3541

Chabot Phil., ch. de taxi, Victoria 57
Saluste, journalier, Morin 135-137
Samuel, journalier, St-Bernard 178½
Thomas, emp. I. Rousseau, rue Ste-Marguerite 95D
Thomas, plombier, St-Paul 183
Chagnon Jean, police-montée, Desjardins 3
Chalifour Edouard, A., de O. Chalifour Inc., St-Cyrille 703
J.-A., arp. géomètre, d'Artigny 34
Jean, soll. d'ass. du Roi 168
J.-G., bois de sciage en gros, wholesale lumber, bureau Edifice Le Journal, Blvd des Fossés 351, Tél. 8716, Avenue Moncton 124, Tél. 6954

Chalifour J. Onés., de O. Chalifour, Inc., rés. d'été Everell, Tél. 4-6869

Jos. Sévère, contremaître, 2e Rue 180
Lauréat, emp. C.N.R., 5e Rue 89½
Marcel, de Quebec Lumber Reg'd (rés.) du Roi 168
Mlle Bernadette, garde-m., Du Roi 168
Mme veuve Onésime, du Roi 168. Tél. 2400—rés d'été Loretteville
Oscar Napoléon, comptable, Ste-Marguerite 190

Chalifour O., Inc., — Marchands de bois et Manufacturiers de portes, chassis et autres ouvrages en bois.—Lumber Merchants and Manufacturers of Sashes ane Doors, Fine Woodqork. Prince-Edouard coin Laliberté. Tél. 4-3546

Chalifour Onésime, mécanicien, 4e Rue 139
Wilfrid, maitre-charretier, Arago 433
Chalmers Free Church, Ste Ursula street
Chaloult E. L., de Clément & Clément, Enr., Hébert 4½

Chaloult & Hudon, avocats, Réné Chaloult & Guy Hudon, Edifice Price, 2e étage, Ste-Anne 65. Tél. 2-0801

Chaloult Jean, avocat, de Lemay & Chaloult, Côte de la Montagne 105 Tél. 2-8241 - 2-8242, rés. Grande Allée 67 Tél. 2-1930

Chaloult J. R., de Clément & Clément, Reg'd., Côte de la Montagne 104, Tél. 2-1422—rés. Grande-Allée 67, Tél. 2-1930

Chaloult Paul, Dr, ch. dentiste, bureau d'Youville 18. Tél. 2-6951, rés Grande Allée 67, Tél. 2 1930

Chalout L. Réné, LL. L.P.H.—avocat, de Chaloult & Hudon, Ste-Anne 65, Tél. 2-0800, bureau du soir, rés. Grande Allée 220, Tél. 4-3417

Chalut E.-B., asst-gérant Metropolitan Store, St-Jean 246
Chamard J. A., emp. C.N.R., Avenue Lesage 74
Chamberlain Mme veuve, Richardson 324
Chamberland A., peintre, Durocher 162
A., abbé, aumônier, Ac. Commerciale, Ave Chauveau
Adélard, journalier, Signai 96
Adélard, journalier, Kirouac 278
Adélard, peintre, de la Reine 262
Adjutor, taill. de cuir, M. de l'Incarnation 264
Albert, chanoine directeur l'Action Soc. Catholique, Port Dauphine
Albert, commis, de la Reine 259
Albini, cordonnier, St-Vallier 1081
Almanzor, cordonnier, Franklin 227
Almanzor, emp. Can. Spice Mill, Aqueduc 163
Alphonse, voy. commerce, Maufils 247
Arthur, typographe, St-Vallier 1036
Arthur, emp. "Le Soleil" Avenue Boisclerc 311
Arthur J., opérateur Monotype, Ave Berthiaume 16
Chamberland A., forgeron, De Beaujeu 197
Camille, sr, journalier, O'Connell 44
C., snr, cordonnier, Franklin 227
Charles, bijoutier, St-Jean 184 (rés.)
Charles, cordonnier-mont. Carillon 189
Cyrille, St-François 184-190

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Chamberland Edmond, typo, Scott 96
Donat, typographe. St-Valier 1036
Edmond, typo, Scott 96
Elzéar, comptable, Christie 4
Félix E., plombier, Colomb 208
E., plombier, Colomb 208
Fortunat, journalier, St-Germain 173½
François, salon de barbier, Notre-Dame 9-13, rés. Sous-le-Fort 38
Gaudias, rentier, 10e Ave 47
Gaudias homme de livraison, 8e Ave 49
Gaudiose, journalier, Richarson 154
Georges, ferblantier, Napoléon 81, et Durocher 91
Georges, débardeur, 6e Avenue 34
Gérard, cordonnier, St-Vallier 253
Gérard, gérant des ventes J.-B. Laliberté, Blvd Benoit XV 54
Henri, emp. l'Evenement, Montcalm 53
Isidore, cord.-mach., St-Germain 160
J. David, rentier 11e Rue 7
J. G., asst. gér., B.C.N., St Sauveur, Crémazie 67
Joseph, serrefrein, Kirouac 45
Joseph, cord.-monteur, Colomb 362
Joseph, tail. de cuir, de la Reine 259
Joseph, emp. Imperial Oil, St-Vallier 1036
Lauréat, ingénieur C.P.R., Royal Roussillon 19
Léon, pharmacien, de l'Alliance St-Sauveur, Lafayette 135
L.-Ovide, emp. Q. P., 9e Rue 30
Mlles, emp.phar.Brunet,Richardson 154
Mme veuve H., Richardson 324
Mme veuve Ls Phil., Ste Famille 44
Mme veuve Napoléon, Scott 116
Nap, typographe, Ave des Oblats 76
Paul-Albert, Lafayette 176 184
Paul-Emile, messager au Parlement & concierge, Grde Allée 352
Raoul, peintre, Des Franciscains 156
Raoul, cordonnier, Morin 303
René, cord.-machiniste, 4e Rue 92

Chamberland Roméo, cordon, Ave Parent 19
Siméon, horloger, St-Joseph 30, rés.
Siméon, fils, typographe, Deligny 26½
Wilfrid, emp. de la Cité, Kirouac 272
William, forgeron, de l'Eglise 34a chambres
Miss L. A., Grande Allée 220

Chambre de Commerce de Québec (Voir La Chambre de Commerce de Québec.)

Champagne Albert, peintre, De Tracy 6
Alfred, journalier, Champfleury 211
Emery, R.P., Ch. St Foy 24
Emile, cord.-monteur, Châteauguay 21
Jeffrey, menuisier, St-Félix 5
Joseph, militaire, DeBernières 67
Mlle, Des Remparts 11

Champion C. & W., Reg'd.—W. S. Champion & R. I. Andrews—St. Peter 67 Tel. 2-3456
Royal Ins. Co., Ltd, of Liverpool
Queen Fire Insurance Co.
Norwich Union Fire Society,
United States Fidelity & Guarantee Co.

Champion Walter S., of C. & W. Champion, Reg'd., St. Peter 67, Phone 2-3456—res. Park Ave 99, Phone 7979

Champlain Coal Co. Ltd, Dalhousie 83
Champlain Photo Engravers— La Photogravure Champlain
Lorenzo, barbier, de Mazenod 112
Joseph, cordonnier, St-Mathias 52
Wilfrid, charretier, Kirouac 18

Champoux Benjamin,march. de bois, Ste-Anne 57
Calixte, prop. Laurentide Automobile Inc., march. de bois, Dorchester 40-42, (rés.), Ave des Braves 114
David, marchand de bois, St-Paul 70, rés. Ave Bougainville 166

Champoux & Champoux, Edgar Champoux et Gonzague Champoux, avocats, Edifice Banque du Commerce, St-Paul 70. Tél. 2-5300

LE MEILLEUR PAIN T. HETHRINGTON Ltd THE BEST BREAD
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

LIMONADE FORTIER **VICHY** **La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre**

Champoux E, C R., avocat, édif. Banque du Commerce, St-Paul 70. Tél. 2-5300, rés. Avenue Murray 61. Tél. 7378
Fernand, étudiant, Ave des Braves 114
Gonzague, avocat, bureau: édifice Banque du Commerce, St-Paul 70, rés. Ave Bougainville 166
Guy, étudiant, Ave des Braves 114
Jean, agt d'ass. et vice-prés. de Laurentide Automobile Inc., Dorchester 40-42, rés. Chemin St-Lousi
John, march. de bois, Grande Allée 144
Mlle Alma, conférencière, D'Aiguillon 99½
Roland E, E. M., Ave des Braves 114

Chandonnet J.-E., journalier, St-Joachim 87
Henri, vendeur d'autos, 1ère Ave 224
Philippe, homme de cour, Blv'd Langelier 95

Chantal Albert, emp. R. Garneau, Ste-Thérèse 80A
Arthur, de l'Imprimerie du Peuple Enr., Marie l'Incarnation 108
Arthur, rentier, Kirouac 65
David, peintre, St-Luc 354
David, charcutier, Alfred 33
Joseph-A., typographe, Bayard 118-120
Jules, emp. Imp. Tobacco, Kirouac 64
Mme veuve Alfred, 2e Ave 53
Mme veuve Joseph, Alfred 33
Mme veuve Joseph, Dollard 46
Napoléon, charretier, Morin 198
T.-A., vitrier, Caron 46
Sylvio, emp. Emond & Côté, Montcalm 61½

Chapados Japhet, comptable, Q. Ry, St-Jean 52
Mlle Pauline, St-Jean 302
Mme veuve Jos., de la Canoterie 4

Chapais Thomas, hon., Sénateur; Conseiller Législatif; Chevalier de la Légion d'Honneur; Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand; membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, du Parloir 8—Tél. 2-2886

Chapel of Our Lady of Perpetual Help., Desserved by Redemptorist Fathers, Champlain 477

Chapelle des Jésuites, Chemin Ste-Foy

Chapelle des Immigrants et Marins Catholiques, révd Ph. B. Casgrain, chapelain, Champlain 78

Chapelle et Monastère des RR. PP. Franciscains, de l'Alverne 33

Chapelle Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Charlevoix 38

Chapelle N.-D. du Sacré-Cœur, Ste Ursule 69

Chapelle St Vincent de Paul, Côte d'Abraham 56

Chaperon Mlles, d'Aiguillon 122

Chapleau G.-Ernest, abbé, St-Joseph 158—directeur de l'Œuvre de Placement et de surveilance des jeunes filles, aumônier des gardes-malades de Québec, Tél 8630,bureau, St-François 196

Chapleau J. E., C. R., avocat et aviseur de la Cité, advocate and City attorney. Bureau, Hôtel-de-Ville. Tél. 2-2301—rés. 8e Avenue 99, Tél. 4-3052

Chaput Paul-Henri, agronome, Scott 38
R., comptable, Ste-Anne 32

Charbonneau voir aussi Carbonneau
Adrien, électricien, 2e Avenue 172
Aimé, emp. C. du Port, Champlain 300
Chs. Emile, commis, Palais de Justice, des Franciscains 12
Michel, journalier, Napoléon 205
Mme Léa, "Le Luxe". Chapeaux pour dames, St-Jean 135—rés. Ste Ursule 2
Mme V., des Franciscains 12
Mme veuve Ant., Lavigueur 224

Charbonnier F., abbé, docteur ès-lettres, Crémazie 190

Charcoal Supply Co., of Quebec, Ltd, H.-A. Durham, gérant, St-Roch

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
338, St. John Street, Phone 2-8181 - 17, Garden Street, Phone 2-1691

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Charcuterie Frontenac, Jos. Fournier, prop., Sutherland 14

Charest Adjutor, emp. s. civil, Ave Cartier 51

Charest Alexandre, cuisinier, Ch. Frontenac Conroy 46

Arthur, contremaitre, Lafayette 66

Camille, pâtissier, Garneau 29

David, journalier, Sous-le-Cap 28

Fortunat, emp. Eastern C. Steel, Carillon 65

Gérard, pâtissier (boutique), Franklin 37

Henri, menuisier, 1e Ave 505

J.-Alexandre, agent de "l'Evénement", Lockwell 82

Janvier, dentiste, bureau et rés., St-Jean 405½

Charest, La Maison Joseph — G. I. Lachance, président—Selliers. Spécialité: Harnais faits à la main. Saddlers, du Pont 107. Tél. 2-6403

J. R., gérant, Frost & Wood Co., Ltd, Charlesbourg Village

Laval, emp. C.P.R., 1e Ave 505

Léonard, voy. de commerce, Ave Bigaouette 89

Charest Lucien, syndic licencié & comptable, St-Pierre, 85, Tél. 2-6343, rés, Ave Boulamaque 3 Ap. D. Tél. 4-1038

Maurice, boucher, Lockwell 82

Mlles Nilda et Bernadette, Richelieu 56

Mme veuve D. J., Colomb 208

Mme veuve F., des Franciscains 142

Mme veuve Joseph, St François 130

Mme veuve Philippe, d'Aiguillon 250

Napoléon, emp. Eastern Canada Steel,

Ovila, peintre, Latourelle 32

Paul, journalier, D'Iberville 23r

Ovila, peintre, Fleurie 73

Théophile, garde-moteur, Dollard 46

Tiburce, agent à commission, 1e Ave 505

W., Enr., anc. confiseur, rés. de Mazenod 162

Charette J.-O., gérant Wilsil Ltd, Dalhousie 99, Avenue Moncton 46

Charguerand Jean, chef cuisinier, Ave Ste Geneviève 27

Charland Amable, cordonnier et marchand de chaussures, Déligny 20-24

Antoine, com. de bureau, 8e Rue103½

Charland, Bernard & Cie, soudeurs et découpeurs au gaz et à l'électricité, 4e Rue 2-4

Charland Cléophas, abbé, St-Joachim 49

Edouard, emp. H. de Ville, Deligny 2i

Eugène, de Charland, Bernard & Cie 12e Rue 55

Hector, emp. Dépt. Mines et Pêcheries, Jeanne d'Arc 72

Henri, police provinciale, Latourelle 83

Joseph, marchand de chaussures rés. Richelieu 270

Joseph, sr., rentier, 4e Rue 21

Joseph, jr, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 21

Joseph-Z., boucher, (étal), Ste-Marie 38½ (rés.) Des Franciscains 48

Léo emp. Com. du Port, Aberdeen 164

Lucien, emp. Voirie, Richelieu 274

Maurice, rep. Robin Hoods Ltd, Ave Bougainville 81

Maurice, voy. de commerce, Grande Allée 220

Maurice, gardien de paix, 6e Rue 33½

Mlle Amélia, des Franciscains 105

Mlle Aurélie, Aqueduc 5

Mlle Germaine, garde-malade, St-Louis 60

Mme veuve Joseph, St-Olivier 114½

Mme veuve Louis, Latourelle 83

P. V., R.P., O.P., Grande Allée 329

Thomas, emp. dépt du revenu, St-Olivier 174½

Wilfrid, constable, Déligny 5

Zéphirin, cordonnier, Sutherland 28

Charlebois Hat Co., J.-O. Genest, rep., St-Joseph 64

Charlebois J.-L., voyageur de commerce, 8e Ave 224

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Charlebois Charles, Cigar Stand, C.-E., Filion, prop., St-Augustin 92
Charlotin Henri, agt manufact., Scott 80
Charpentier Léo, gérant Canada Cement, Aberdeen 105
Mlle Eugénie, Blvd Langelier 191
Charrier Arthur, de Charrier & Dugal, Ltée, Wolfe (côté Nord) Bienville, **Lévis.** Tél. Bell 672

Charrier & Dugal, Ltée—Arthur Charrier Président: Tél. Lévis 672: Wilfrid Ruel, gérant-général, Tél. 6556, P. H. Charrier, sec.-trés.—Imprimeurs et relieurs. Impressions générales de bureaux et ouvrages de luxe. Coin St-Roch et St-Vallier, Tél. 4-2454

Emilien-J., voy, de commerce, Avenue Lamontagne 45
Félix, journalier, St-Sauveur 166
J.-E., rep. Jones Bros., St-Joseph 251, Ave Lamontagne 45
Mlle R., coiffeuse, St-Joseph 259
Philippe, salon de barbier, St-Vallier 243, rés. Grant 85
Charron Antonio, commis, Garneau 26
Arthur, électricien, Christie 1
Aubert, ch. de camion, Ave des Oblats 271
Frank, prop. Quebec Instalment House Ave Casot 61. Tél. 8905
Lionel, emp. Shaw. Power, Lasarre 27
Lucien, électricien, Christie 1
O.-W., R.C. M.P., 4e Ave 153
Charters Raymond, gardien de la paix, de la Normandie 53
Chartier, Alb., emp. Parlement, Franklin 10
Bruno, agronome, dept de l'Agriculture, Ave Marguerite-Bourgeoys 57
E. A., conférencier, St-Gabriel 7

Chartier E.-J. & Cie, Enr., Ths Duhamel & Ernest-Jos. Chartier, marchands de charbon, St-Roch 22, Tél. 4-4101

Chartier F.-T., chief rating officer C. F. U Ass., St. Peter 81, rés. St-Cyrille 436 Tél. 6341

Chartier Mme S., Ste Anne 57
Paul, commis, Vitré 166
Chartrain Henri, rep. Leone & Co., de la Couronne 37, rés. des Franciscains 7
J.-H., anc. épicier, Lavigueur 86
L.-Eugène, com. des postes, Morin 14
Mme veuve Phil., Ste-Marguerite 183
Chartrand J., facteur, Morin 41
Chartré Aimé, eng. C. Pulp, du Pont 109
Albert, comptable, St-François 420
Charles-F., dessinateur, St-Cyrille 409
Edmond, journalier, Hermine 6
Chartré Eusèbe, emp. dépt de la Colonisation, Garnier 170

Gérard, emp. A. K. Hansen & Cie, Reg'd Richelieu 127. Tél. 2-5223
Jos.-Emile, agent, Richelieu 127
Léo, gardien, Couillard 13
Mlle Henriette, St-Augustin 90
Mlle V., chapeaux, St-Joseph 363
Mlles, d'Aiguillon 127
Mme veuve Gédéon, St-Anselme 118
Mme veuve Joseph, St-Bernard 91
P.-E., emp. Alph. Racine Ltée, Richelieu 127

Charuest H. B., agent de "La Presse", Montréal, bureau et rés., 1re Avenue 277 Tél. 2-3755
Jean-Paul, électricien, 1re Ave 277
Marcel, pressier, 1ère Avenue 277
Chassé Alp., rep. Lowney's, St-Cyrille 300

Chassé Edmond, journaliste, Avenue Laurier 306

Gaston, commis-bureau, St-Cyrille 300
Louis-Edgar, comptable, St-Cyrille 300
Mme G. O., Château St-Louis, app. 1001, Grande-Allée 305
Mme Henri, St-Cyrille 312
Thomas, journalier, St-Patrice 72
Chasseurs Salaberry de St Sauveur, Halle St-Pierre, rue St-Vallier 859

Château Champlain, St-Paul 391-401, Tél. 2-2061 (en face de la gare Union)

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISSER votre maison, VOYEZ

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU DONT

Tel.
Magasin 4-3541

200 chambres avec bains, douches et eau courante. Absolument à l'épreuve du feu. Cuisine excellente. Service irréprochable. Prix modérés. Bruno Lefebvre, administrateur général.

Château Frontenac, J. Johnson manager, St-Louis, corner des Carrières. Tél. 2-2860

Chateau Frontenac Terrace Garden, Orange Juice Ryd & Souvenir Shop Coin de Montmartre" Dancing Café, Dufferin Terrace

Château Garage Ltd, St-Louis 37 et du Palais 29-31-33

Château Lafayette (rooms) Grande Allée131

Châteauneuf André-J. électricien,9e Rue 116

Elz., charron, St-Flavien 30

Henri, journalier, 3e Ave 233½

J.-L., détective, des Commissaires 182

J, ing. locomotive C. N. T. 2e Ave 234

Château St-Louis, Grande-Allée 305

Châteauvert Alexandre, vice-président, J.-B. Renaud & Cie, Inc., Avenue des Laurentides 101 Tél. 8009

Alexandre, emp. Lefrançois, Napoléon62

Alfred, mécanicien, St-Vallier 342

Arthur, forgeron, St-Germain 119

Châteauvert & Boiteau, notaires, St-Jean 405, Tél. 2-0835

Eugène, menuisier, Candiac 9

Châteauvert George, P., notaire, procureur de la fabrique Saint-Jean Baptiste,, commissaire de la Cour Supérieure. Notary, commissioner for Superior Court; St-Jean 405. Tél. 2-0835

Mme veuve Georges, St-Olivier 280

Mme veuve Onésime, St-Jean 576

Rosario, peintre, 3e Avenue 21, Québec-Ouest

Thomas, anc. forgeron, Dolbeau 16

Châteauvert Victor, de J. B. Renaud & Cie, Inc , Chemin St-Louis 46, Tel. 5988

Château View House, J. G. Blondin, Laporte 8

Chatelle F.-X., emp. John Ritchie, St-Jean 494

G.-René, emp. John Ritchie, St-Michel 54

Châtigny Alex., waiter, St-Olivier 76

Jos-Elz. restaurant, Du Roi 206

Chaudière Heights & Realty Co., Robert Stewart, rep., Côte de la Montagne147

Chaumette Alexandre, jnr, comptable, St-Cyrille 99

André. comptable, Ste-Marguerite 150

J.-Alexandre, sr, voy de commerce Ste-Marguerite 150

Mlle Juliette Dolbeau 130

Mlles, Des Commissaires 200

Chauveau Charles-Auguste, Colonel, L. L.D., C.R., de Chauveau, Rivard & Blais, avocats, Place George V, 7. Tél. 2-1411

Mme veuve Alexandre, Grande Allée 144 Appt. 24

Chauveau, Rivard & Blais—Charles-Auguste Chauveau, L.L.D., C.R., Antoine, Rivard, LL.L., C.R., et Jean Blais, LL.L., avocats et procureurs, advocates ant attorneys, Desjardins 51, Téls 2-3818—2-3819

Chavanel Israel, voy. de commerce, St-Cyrille 77

Octave, dactylographe, 2e Avenue 58-60,

Chayer Armand, peintre, Lavigueur 96½

Cheeseman I.-E., wood contractor, Ave Moncton 48

Cheevers William, laborer, Champlain 491

Chénard Armand, emp. Usines St-Malo, St-Bernard 28

Arthur, emp. C.N.R., Lafayette 50

D., ch.-camion, Kirouac 112

Dioclétien, emp. charcuterie Kirouac109

Chénard Léo, barbier, Richelieu 305

Mlle Victoria, Kirouac 109

Paul, rentier, La canardière 73½

P. E., m. d'occasions St-François 129

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600

GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES

RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Chênevert Raoul, architecte, bureau et rés., du Palais 50, Tél. 2-1466
Chéry Alex., garçon de tables, Ave Cartier 71
Cherry Louis, merchant (rés), St-Jean 637
Chesnel Antonio, ing. de marine, Ste Thérèse 187
Léon, E. E. M. d'Aiguillon 45
Mlle Régina, modes, Grande Allée 305
Mme veuve Jos., Grande Allée 305
Moïse, capt., Côte de la Montagne 84
Chevalier Adolphe, sr, construction maritime Ave Renaud 32
Adolphe, jr, Ave Renaud 32
Adolphe, journalier, Du Porche 13
Arthur, charretier, Ste-Catherine 24
David, menuisier, 1re Avenue 237
Ernest, briqueleur, St-Mathias 18-20
Georges, débardeur, Champlain 317
Georges, cord.-machiniste, 1re Ave 237
Gérard, chef de Bélanger & Bolduc, Champfleury 395
Hervé, commis, 1re Ave 237
Jean-Bte, charpentier, Sault-au-Matelot 91
J.-Emile, ing. civil, Ave Cartier 125
Joseph, journalier, Champlain 299
Joseph, anc., pompier, La Sarre 52
Léon, cordonnier, rés. Latourelle 10
Mme J. Roger, des Fossés 94
Mme veuve Jos. Montmartre 53
Mme veuve Théophile, du Roi 138
Omer, plâtrier, Latourelle 108

Chevaliers de Colomb (Les)—Conseil salles, Chemin Ste-Foy 38
Quebec No 446 Tél. 3-1960 secrétaire

Officiers du Conseil

Chapelain—Abbé A. Vachon
Grand Chevalier—J.-A. Nadeau
Dep. Gd-Chevalier—Eug.-A. Lemieux
Chancelier— J. D. Reilly
Sec.-Arch.—J.-Alex. Gauvin
Sec-Fin.—Paul A. Plamondon
Trésorier—E. L. Bergeron
Intendant—J. Dussault
Avocat—J.-E. Grégoire, C.R.
Cérémonaire—G. Gingras
Médecin—Dr Euclide Faucher
Syndics—J.J. Aubin
Geo.-H. Morency
Col. & J. de Montarville Taschereau
Gardes —O. Fournier
Gardes— Hector Létourneau
Assemblées pour les membres: les 2e et 4e lundis de chaque mois. Ouvert tous les jours de midi à 11 hrs p.m.
Conseil Laval, Fleurie 109-113

Chevanel voir Chavanel
Chevarie Alph., gardien de paix, 4e Ave 204
Wilfrid, jardinier, St-Paul 135
Chevrette Elzéar, cordonnier, rés. Langevin 29½r
Elzéar, cordonnier, rés. Langevin 29½r
Geor., journalier, Jeanne Mance 93
Geo., journalier, Papineau 16
Hector, jnr, pompier, Jeanne-Mance 77
Lazarre, pompier (capt) Bibaud 67
Chez Elizabeth, chapeaux pour dames, Mme A. Bernier, St-Jean 353½, rés La Canardière 124
Chez Emilienne Enr., haute couture, St-Jean 322
Chez Mme Cécile, Mme McQuaid prop., St-Jean 322
Chiasson, Christophe, barbier, St-Patrice 90
Chibougameau Prospectors, de la Fabrique14
Chicoine Edm., emp. Corporation, Hermine 115
Frédéric, tailleur, de la Fabrique 38
Georges-A., gérant International Harvester Co., Chemin Ste-Foy 82. Tél. 4819

Chicoine J. A., marchand-tailleur, merchant tailor—Importateur de hautes nouveautés. Habillements faits sur commande. Ouvrage garanti. De la Fabrique 38, Tél. 2-3035—rés. Fraser 23. Tél. 7204

PHONE 2-6636 for T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. John St.
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAGE JUICE, Etc.

Chicoine Mme Yves, steno,., St-Jean 185
Mme veuve Aimé, Artillerie 130½
Paul, garçon de tables, St-Jean 185

Chien d'Or, magasin Thé et Café, St-Jean 189. Tél. 2-2445

Chien d'Or Café, Noonan Patrick, manager, du Fort 8-10

Children's Shoe Mfg Co., Lauréat Blondeau, prop., Colomb 51

Childs Edward J., commis à l'Hôtel-de-Ville d'Aiguillon 202. Tél. 2-4352w

Child's Café, Traças Geo. prop., de la Couronne, rés. 42-44
Nick, prop Alps Café, Couillard 31 and St-John 120 et Côte d'Abraham 69
Mme veuve W.-H., St-Ollvier 265

Child's W., journalier, St-Olivier 265

China Shop (The) Porcelaine et Fantaisie, Rioux Miss V., St. John 67

Chinic Hardware Co., (The)—Directors Wm. Shaw, H. Edmond Dupré, A: C. Davie, Alf. B. Whitehead, J. McD. Wilson—Hardware Merchants, whole sale and retail, corner St. Peter and Mountain Hill. Tel. 2-4806. Retail branch store: Fabrique 28, Upper Town. Tél. 2-1544

Chinic Eugène-V., Avenue Laurier 325

Chin Lee, Laundry, de l'Alverne 43

Chinese National League Association, Côte d'Abraham 140

Chirnside David, emp. C.N.R., Dolbeau 82
Georges, emp. C.N.R., Dolbeau 82

Chiq ette J. A., rentier, St-Cyrille 395
Mme veuve René, Des Zouaves 23
Rosario, plombier, Lavigueur 23

Choinière, Mlle Alice, du Palais 24

Cholette Emm., emp. C.P.R., 3e Rue 53

Chollet Henri, emp. Dept. Travaux Publics, St-Amable 24
Louis, snr, chef-jardinier, serres du Gouvernement, dept. Travaux Publics, St-Amable 24
Louis, jnr, jardinier, des Franciscains197

Choquette Fernand, C.R., avocat, de Dechêne & Choquette, St-Pierre 66 Tél. 2-4208, rés. Grande-Allée 104 Tél. 2-3418
J. Aug., fonct. public, Conroy 56
Mlle Gabrielle, Dauphine 6

Choquette P.-Aug., Hon. juge Cour Juvénile, rés. Conroy 56. Tél. 2-4507
R., O.M.I., Ave des Oblats 15

Chouinard Albani, charpentier, 8e Ave 279
Albert, journalier, Carillon 46
Albani, emp. dépt des chemins, 7e Rue95
Albert, emp. de la Cité, Montcalm 27

Chouinard Alexandre, avocat, Côte d'Abraham 2, Tél. 5169, rés. Ave Brown 212

Chouinard Alexandre, avocat, M.P.P., pour Gaspé Sud, St-Pierre 93. Tél. 2-7725, rés. Ave Brown 212, Tél. 9339
Alfred, journalier, Ste-Hélène 59
Alfred, pâtissier, St-François 142
Alexandre, portier théâtre Impérial, Richardson 260
Alphonse, teinturier, 1e Avenue 226
Amédée, caissier de la Reine 342
Arsène, ing.-mach. fixes, 1ère Ave 318
Arthur, gér. Guy Store, 6e Ave 82½
Camille, Enr., imprimeur, Napoléon 89

Chouinard C. F. Xavier, L.L. L., avocat greffier de la Cité, Grande Allée 220 Tél. 3-2740
Charles, menuisier, du Roi 314
Donat, journalier, Langevin 31
E.-A., agent "Le Soleil", Charlesbourg
Edgar, abbé, secré. et vice-chancelier Archevêché, Port Dauphin
Edm., ass.-trésorier de la cité, Marie de l'Incarnation 200
Emile, maison de pension, du Palais 30, & Frère, bonbons et tabacs, St-Jos. 305
Elzéar, huissier cour spre, Fleurie 98
Emile, contracteur de bois, 5e Rue 21½
Emile, com. de banque, Ste-Thérèse 173
Eugène, commis, de la Reine 420
Eustache, conducteur, et restaurant Bayard 107-109

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN - - - Tél. Echange privé 2-8181

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Chouinard G, tail., M. de l'Incarnation 252
Georges, organiste et professeur de musique, Claire-Fontaine 29
Georges, garde.-moteur Que. Ry., Ave Cartier 106
Gustave, député greffier de la Paix Ste-Famille 40
J. H., agt manufacturiers, Pont Gravé 6 et Charest 7
Joseph, comptable, Marie de l'Incarnation 252. Tél. 7869

Chouinard Julien, gérant North American Life Ass. Co., St-Pierre 126, Tél. 2-5411—rés. Ave Brown 148—Tél. 6220

Lionel, comptable, Ave Murray 27¾
Louis, greffier, Sherbrooke 1¼
Marcel, sec., sureté Provinciale, Ave Murray 23
Mlle Alida, de la Couronne 147
Mlle Cécile, Ste-Famille 40
Mlle Laure, salon coiffure, Du Roi 314
Mme veuve Alphonse, Lockwell 89
Mme veuve Ephrem, Racine 35
Mme veuve F. X., de la Reine 418
Mme veuve Marc, Ste-Thérèse 41
Philippe, député Gref de la paix, Ste-Famille 40
P.-Raoul, voy. de commerce, des Franciscains 230
Robert, emp. s. civil, 8e Avenue 95½
Victor, presseur, Prince-Edouard 322

Chrétien Albert, de Galvanoplastie Canadienne rés, Beauport
Arthur, commis, Grant 149
Daniel, emp. Chât. Front, Arago 448

Chrétien Donat, médecin, Ave Casot 50 Tél. 3-2956

Eudore, laitier, Bayard 165½

Chrétien A. & Cie—horlogers et bijoutiers St-Jean 375. Tél. 2-3759

Chrétien J.-Arthur, gérant, La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec, succ. St-Jean-Baptiste St-Jean 523 Tél. 4-2523—rés. d'été, St-Pierre de Charlesbourg.
J.-B., journalier, Morin 93
Jean, journalier, Morin 248
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Couillard 9
Joseph, charretier Boisseau 220
Joseph, plombier, Prince-Edouard 282
Joseph, rentier, Bayard 181

Chrétien G. Hébert, avocat de Nadeau & Chrétien, St-Pierre 93. Tél. 2-9861 rés. Hôtel Victoria

Louis M., étudiant Ecole Technique, St-Eustache 77
Louis, journalier, Pr. Edouard 286
Lucien, laitier, Kirouac 275A
Mme veuve Philibert, Durocher 113

Christian Brothers School—(See *Information*)

Christie Brown & Co., Ltd., Biscuit Manufacturers, Isaïe Villeneuve, gérant, Ave Conway 4. Tél. 4-3611

Christin Léopold, emp. Price Bros., Scott6¾

Christinsen Andrew. journalier, des Commissaires 173½
B., navigateur, Couillard 18

"Chronicle-Telegraph"—The Chronicle-Teleghraph Publishing Co. Ltd, proprietor, Buade 21-27. Phone 2-5601

Churches (see *Information*)

Church Charles, emp. Usines St-Malo, Artillerie 132½

Church Society of the Diocese of Quebec, financial and administrative body of the Anglican Church in the Diocese of Quebec, W. H. Henderson, Secretary-treasurer Church House, Garden 36. Tél. 2-5913

Cimetière Belmont, chemin Ste Foy. Tél. 5744
St-Charles, rue St-Vallier. Tél. 5928
St-Patrice, Chemin St-Louis, Bergerville

Cimon, voir aussi Simon

Cimon Adélard, journalier, Prince-Edouard 241½d

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Cimon Albert, emp. C.N.R., 7e Rue 88½
André, voy. de commerce, Avenue Bourlamaque 95
Antoine, journalier, St-Joseph 86
A. R., gérant, Webster & Son, Ave Lévis 65
Edmond, journalier, Grant 85½
Elzéar, cordonnier, Falardeau 16

Cimon H.-P., courtier, immeubles et assurances, Edifice Cimon, Côte d'Abraham, 6 Tél. 5169. rés. Loretteville
Hector, ingénieur, Park Avenue 87
Henri, menuisier, 2e Rue 80
Horace P., agent d'assurances "La Prudential", St-Olivier 297
Hubert, C.-R., avocat, Avenue Bourlamaque 95
Joseph, électricien, St-Vallier 203
Langevin, gérant La Photogravure Champlain Ltée, Ave Laurentides 97, Tél. 3-3710
Mlle Emma, garde-malade, St-Jean 572½
Mlle Joséphine, Arago 406
Mlles Amarilda et Délima, St-Joachim 69
Mlles Malvina et Antoinette, Grant 85½
Cimon Mme veuve Ulric, grant 85½
Cinq-Mars Arthur, menuisier, 2e Rue 6
Mlle Elisabeth, Montcalm 56
Mme veuve Emilien, Drolet 23

Citadel Brick, Limited (The) – L. B Ramsey, sec. Treas.: L.-O. Morency, sales manager – Office and show room St-Joseph 14. Tél. 2-2727
Citadel Drug Co. Reg'd, Georges St-Pierre repr. Côte de la Montagne 82
Cigars Ltd, J. P. Doddrige prop., des Jardins 19
City Café, Sing Loee prop. Ave des Oblats 264
City Corporation (see *Information*)
Civic Hospital, La Canardière, Tel.
Cladis F., restaurant, Buade 31-33
Denis, rstaurateur, (rés.) Couillard 26½

Claire-Fontaine, Ltd.—Eau minérale Claire-Fontaine – Dry Ginger Ale, liqueurs douces, distributeurs de bière Labatt et gobelets en papier Burt. Henri Toussaint, gérant, Côte d'Abraham 86-92. Tél. 2-8171
Clairvallée Mlle Corinne, Richardson 56
Claisse Allen, marchand, rés. St-Luc 35
N., Enr., chaussures, St-Joseph 420 - 422
Clapin, G.-E., gér. Cassidy Ltd, rés. Chât. Champlain
Clarfelts Max, prop. Dom. Cash & Credit St-Dominique 52

Clarendon Hotel, Joseph Drapeau, propriétaire, Ste-Anne 57, coin des Jardins (vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville). Tél. 2-6431
Claridge, barber Shop, Grande Allée 220
Claridge Grocetaria, A. Y. Levesque, prop., Ave de la Tour 125
Clark Dom. M. R. P., Grde Allée 329
Edward A., physician, Ave Casot 97
Clark & Clark, Ltd, tanners, Richard & Frère, repr., St-Vallier 553
F., emp. C.P.R., Couillard 31
F. I., emp. Ang. C. Pulp, 3e Ave 397½
Clark John, emp. de Cité, Durocher 16, Tél. 7234
Joseph, prop. de taverne, St-Vallier 855 à 861. Tél. 4-0062—St-Vallier 858 & Carillon 52
Miss E., Maple Avenue 11
Robert, emp. bureau, St-Vallier 858
S. H., emp. Imp. Oil, Ave Maisonneuve 68
W., taverne, Lacroix 10-12, rés. des

Clarke Frank W., vice-pres. Canada Power Co., Ste-Anne 42, Tél. 2-0615, rés. Chemin St-Louis, (Thornhill) tel 7234
Frank, emp. Ang. Pulp, 11e Rue 63
Clarke D. A., of Clarke Steamship Co., Ltd Place George V
Clarke Steamship Co., Ltd, St. Peter 56, Phone 2-5984. Wharf, Phone 2-7224
Clarke Trading Co., Ltd, (The), St. Peter 56
Clarke W. G., manager The Clarke Trading Co., Ltd, Grande Allée 220

VITRES de toutes sortes pour AUTOS

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

Clarke W. J., sec. Ang. Pulp, Gr. Allée 154

Clarkson, McDonald Currie Co., chartered accountants, R. H. Kennedy, C. A., resident partner. St. Peter 71 Tél. 2-2742

Clary Miss G. Gde Allée 53

Classic Theâtre Pierre Beaumont prop. **St.** John 621

Claveau Daniel, journalier, Dermers 13
Jean, ing. civil, St James, rés. Dauphine 40
Joseph, journalier, Demers 13

Cleveland Peter, military, 3e Ave 54½

Clavet Adjutor, anc.-commerçant, d'Aiguillon 236a
Aimé, typographe, St-Olivier 134
Alphonse, menuisier, Ste-Hélène 214
Arthur, journalier, Morin 122
Arthur, charretier, Colomb 255
David, ouv. en fer, St-François 530

Clavet Delphis, tailleur, vêtements civils et molitaires, agent manufacturier, St-Jean 104, chambre 9, Tél. 6354 rés. Blvd Benoit XV 194, Tél. 4-0288
Delphis, anc. peintre, St-Olivier 134
Donat, emp. Usines St-Malo, rue St-. Bonaventure 77
Emile, laitier, Colomb 286
Emmanuel, prop. Garage Ste-Marguerite 136
Emmanuel, peintre, Jérôme 38

Clavet Emmanuel, emp. Terres & Forêts, St-François 382
Georges, commerçant, St-Vallier 193
Henri, voy. Crane Ltd, d'Aiguillon 236a
J.-E., agt commission, Napoléon 79
Hyppolite, peintre, 2e Avenue 129
Joseph, corroyeur, St François 530
Joseph, peintre, St-Vallier 1053
Joseph, commis boucher, Colomb 268
J.-R., voy. de commerce, Ch St-Foy 95

Clavet Laurent, marchand-tailleur, merchant tailor.—Importateur de hautes nouveautés. Complets et pardessus faits sur commande, ouvrage garanti. 3e étage, du Palais 58, Tél. 2-2859, rés. 13e Rue 32, Tél. 4-3728

Clavet Mlle Joséphine, couturière, du Roi 72½
Mlle Maria, Du Roi 456
Mlle Rose Anna, Du Roi 72½
Mme veuve Joseph, St-Bonaventure 54
Nap., herboriste, du Roi 72½
Odilon, emp. Que. Ry., Morin 173
Omer, journalier, Aqueduc 85
Omer, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 242
Raoul, comptable, Des Franciscains 42
Réné, prop. de taxi, St-Vallier 248
Roméo, emp. s. civil, 5e Rue 77

Clavet Théodore, tail. en fourrures, St-Benoit 104
Vital, menuisier, St-Vallier 248
Wilbrod, abbé, Ch. St-Louis
Wilfrid, charretier, Ave François Ier
William. charretier, Colomb 286

Clear Edward, St-Cyrille 72
Michael, com. traveler, St-Cyrille 72

Clegg George E., manager Marconi Wireless, Ave Casot 66

Clement & Clement, Reg'd—J. R. Chaloult, prop. Importateurs et manufacturiers. Clavigraphes: Underwood Typewriters. Machines à calculer, Merchant & Sunstrand & Underwood Bookeeper, etc., Bureaux: Côte de la Montagne 104, Tél. 2-1422. Atelier et entrepôt, Notre-Dame 47

Edgar, de Edgar Clément, Ltée, Grande Allée 173.

Edgar, Ltée., manufacturier et marchand de cuir, Arago 175–179

Georges, peintre, de la Reine 250½
Georges, journalier, Richardson 320
Henri, gérant Crédit Anglo - Français Ltée, St-Pierre 56, Téls: 2-6425 | 2-6426, rés. Ch. Ste Foye 395, Appt 2, Tél 3-4089

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tel. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Clément Napoléon Gér., journalier, de Bernières 37
Raoul, architecte, Du Palais 50
Clerk David D. civil engineer, Ave Laurier 322
Clerk of the Peace — Charles Gendron, Court House, St. Louis 12. Tél. 2-4826 rés. St-Amable 11
Clermont Alph, snr, agent et solliciteur, Champlain 786
Alphonse, jnr, journalier, rue Champlain 786
Arthur, tailleur en fourrures, St-Vallier 372
F.-X., électricien, 8e Avenue 89½
Joseph, imprimeur et relieur (rés.), Champlain 450 et St-Pierre 42
Clermont Mines Limited, de la Couronne 37
Roger, chauf. de taxi, St-Olivier 182B
Cléroux Médéric, méc.-dentiste, Blvd Langelier 63
Cliche Adélard, journalier, 3e Ave 195
Emile, mécanicien, 6e Rue 53
François, commis, Papineau 131-133
J.-A., insp. Poids et Mesures, Blvd **Benoît XV 76**
J.-Léonce, agt, d'ass., Côte de la Montagne 105, rés. 18e Rue 38
Jos., journalier 3e Ave 195
J. W., opérateur, Ave Maisonneuve 76
Odina, journalier, Prince-Edouard 289
Clifford Honoré, stat. gazoline, coins Vallière et Ste-Marguerite
Clinique Dentaire Municipale—Dr A. A. Lantier, directeur, Dr J. Reid, asst; Hôtel-de-Ville
Clinique Municipale, Dr J. A. Tousignant, de Mazenod 127
Clinique Roy-Rousseau, direction: Hôpital St-Michel Archange; Dr Albert Rousseau, chef des services cliniques
Clinique St-Michel Archange—Hôpital St-Michel Archange, La Canardière
Clinique Tousignant, Dr J.-A. Tousignant St-Jean 425, Tél. 6144
Clint C. E., emp. Royal Trust, Laurentide Ave 75
Miss E., Ste-Anne 131, App. 11
Mrs widow H.-E., Ave Cartier 137
Cliche Camille, mécanicien, des Fossès 102
Clouet Nap., journalier, Richelieu 81½
J., capt, de la Reine 81
Raymond, commis march., 12e Rue 119
Cloutier A., emp. Imp. Oil, Blvd de l'Entente 151
A., pompier, Frontenac 190
A.-A., remorquage, Arago 6 (rés.) d'Aiguillon 202
Cloutier A. B., superviser, Côte d'Abraham 69
Adalbert, menuisier, du Roi 420
Adélard, journalier, Ave Taschereau 62½
Adélard, voy. de commerce, **St-Gabriel 37**
Adrien, emp. dépt. Agriculture, d'Artigny 63
Adjutor, pompier, Frontenac 190
Adjutor, menuisier, 6e Avenue 47
Cloutier A., étal, Bayard 67, rés. Ste-Thérèse 24
Albert, emp. F. X. Drolet, Père Lacombe 11
Albert, commis, 14e Ave 206 Q. Ouest
Alexandre, emp. "l'Action Catholique", 9e Rue 8
Alfred, ch. de camion, N.-Dame des Anges 162
Alphonse, journalier, Route Bell
Alphonse, journalier, Père Armand 48
Alphonse, emp. C.P.R., Aqueduc 213
Alphonse, emp. Laiterie Champlain Ste Thérèse 128½
André, comptable, d'Aiguillon 176
Antoine, journalier, Route Bell
Cloutier Antoine & Cie, Ant. Cloutier, & P. A. Renaud, C. G.A., C.P.A., comptables licenciés et syndics. Côte de la Montagne 147. Téls: 2-6488-89
Cloutier Antoine, de Ant. Cloutier & Cie, Côte de la Montagne 147, Téls:

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH QUEBEC

2 6488 89, rés. 2e Avenue 338, Tél. 4 2387
Antoine, emp. Laiterie Champlain, Ste-Thérèse 128½
Anthyme, journalier, Lavigueur 173½
Armand, com. bureau, 4e Ave 280

Cloutier Arthur, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, bureau d'Aiguillon 252, rés. d'Aiguillon 250½ Tél. 6070, entrepôt et garage, St-Jean 515½
Arthur, charretier, St-François 19
Arthur, emp. John Ritchie, Ave Renaud, 86
Arthur, emp. Q. Power, St Olivier 131
Arthur, pompier, St-Joseph 379
Aurèle, journalier, St-Vallier 205
Cloutier Battery Service, Arago 8
Borromée, chauffeur d'auto 5e Rue 101
Camille, mécanicien, Ave Taschereau 62

Cloutier Charles, (succession P.-C.), directeur de funérailles; embaumeurs. — Undertaker, embalmer, G. Couture, gérant. Service jour et nuit. Coin des rues Ste-Claire et d'Aiguillon, rés. 174, Tél. 6210
Charles, débardeur, Little Champlain 29
Charles, commis épic. de la Reine 144
Charles, Aug. emp. s. civil, Richardson 127
Charles, cordonnier, (boutique), Ste-Marguerite 215½
Charles, emp, Terreau & Racine, du Pont 170

Cloutier Cyrille, com. de taverne, 12 Rue 95
D., ingénieur loc., C.N.R., des Franciscains 249
David, tailleur de pierre, Bagot 102
Drive Yourself Service, Cloutier W. prop., Dorchester 9
Edmond, garde magasin, C.N.R., St Cyrille 291
Edmond, commis vendeur, 2e Ave 261
Ed., gardien de nuit, Victoria 168½
Ernest, journalier, Bibaud 63

Cloutier Etienne, rentier, 11e Rue 132
Eugène, contremaître, St François 505
Eugène, commis, Ste Marguerite 90
François, mécanicien, 9e Rue 14
Frédéric, maison de pension, St-Joseph 374
G. Arthur, mécanicien, 2e Ave 55
Gabriel, ing. forestier, arpenteur, 1e Avenue 415
Gabriel, comptable, St-Jean 576
Gaston, comptable, St-Jean 576
Gédéon, mécanicien, Carillon 175
Georges tailleur en fourrures, Fleurie 71
Georges, snr, comptable, St-Jean 576
Georges, jnr, comptable, St-Jean 576
Georges, épicier (r) du Roi 68
Gérard, emp. Trav. Publics, Ave Murray 36
Gérard, insp. électricien. Avenue Murray 36
Gérard, emp. Boswell, Richelieu 184
Gér, emp. l'Evénement, St-Olivier 128
Gérard, comptable, Bureau de l'Auditeur de la Prov., Fraser 264
Gérard, commis, 1e Avenue 132
Henri, commis, 3e Rue 245
Hon., comptable, Champfleury 326

Cloutier Honoré, taverne, Lacroix 20-22, St-Paul 329, rés. 4e Avenue 280
J.-A., journalier, Père Armand 48
J. A., commis-voy., Richelieu 112½
J.-A., rentier, Ave Lamontagne 56
J. B., emp. Br. American Oil, 10e Rue 139
J.-B., agronome, emp. dept. Agriculture, rue Maguire 66 Bergerville
J.-B., entrepreneur, Richelieu 114
J.-Bte, app. tail. en fourrure, Lavigueur 173½
J.-C., Chemin Ste-Foy 853
J. E. A., chief operator Can. Nat.-Telegraph, Ave Murray 98
J, menuisier, 10e Ave 162 QuébecOuest
Jos. Arthur, com. malles, Laurentide Ave 25

Tel 2-6636 **Boulangerie Modèle** 358-364 St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

LIMONADE FORTIER **VICHY** **La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre**

Cloutier Jos., commis, Arago 109
Jos. gardien, Maufils 164
Joseph, journalier, Prince-Edouard 303
Joseph, ch. machines fixes, 5e rue 71½
Joseph, sacristain, 1re Avenue 132
Joseph, plombier, Victoria 181
Joseph, commis, Ave Taschereau 62½
Jos.-Henri pilote, Ave Holland 207
J.-Rosaire, commis, Richelieu 114
Léon, journalier, Lavigueur 1
Léon, chauf. d'auto, Arago 241
Léopold, couvreur, Christie 2
Léopold, commis, 1ere Avenue 132
L. G., emp. de banque, du Palais 35
Cloutier Lorenzo, de Racine & Cloutier Enr., du Roi 421, Tél. 3-3993
Louis, rentier, St-Bernard 64
Louis, prof. Ecole de Chimie, St-Cyrille 779
Ls Philippe, portier, Christie 2
Lucien, journalier, St-Vallier 205
Mackenzie, ag. ass. St-Paul 263-265, Rés. Ch. Ste-Foye 853
Marcel, march, chaussures, du Pont 148 (rés.) 1ère Ave 320
Marcel, chauf. camion, 5e Rue 71½
Maurice, journalier, Colomb 161
Maurice, 2e Ave 332
Maurice, menuisier, 7e Rue 117
Maurice, commis, St-Joseph 250
Mlle Claire, Couillard 17½
Mlle Jeannette, des Franciscains 105
Mlle Léontine, d'Auteuil 41a
Mlle Rose-Anna, restaurant, St-Vallier 1131
Mme Colette, Des Remparts 47
Mme Georges, Ste Ursule 62
Mme J. E., St-Olivier 206
Mme Henri, coiffeuse, 3e Ave 245
Mme veuve A. Richelieu 184
Mme veuve Arthur, femme de peine, St-Félix 12
Mme veuve Arthur, Colomb 161
Mme veuve Charles, Ave Manrèse 78
Mme veuve Charles, d'Aiguillon 176
Cloutier Mme veuve Edouard, du Roi 78
Mme veuve Georges, Aberdeen 58
Mme veuve J.-A., Route Bell
Mme veuve Joseph, Fleurie 34
Mme veuve L. E. Père Armand 48
Mme veuve Magloire, St-Joseph 250
Mme veuve Narcisse, Arago 250
Mrs widow James, St-Cyrille 291
N., salon de barbier, Victoria 179
Napoléon, cond. Q. Ry., Jeanne d'Arc 47
Narcisse, menuisier, Arago 250½
Norbert, médecin chirurgien, 1ère Avenue 415
Odilon, Autos et chevaux à louer, Blvd Langelier 99, rés. St-Vallier 624
Omer, agent machines à coudre, Victoria 17
Paul, emp. P.-T. Legaré, Blvd Langelier 146
Paul, checker C.P.R., Dorchester 147
Philéas, police prov., Sherbrooke 11
Philippe, emp. Immigration, Joffre 165
Cloutier Pierre, prop. de taxi, 3e Ave 245
Raoul, abbé vicaire, 1ère Ave 333
Raymond, boulanger, 4e Ave 41
Roland, prop. de camion livraison, 4e Ave 333½
Roméo, journalier, 6e Rue 51½
Roméo, barbier, Ste-Marguerite 209
Roméo, snr, charretier, 7e Rue 80
Rosario, emp. P.-T. Legaré, du Roi 78
Théodore, journalier, Papineau 3
Uldéric, comptable, 1re Ave 428
Ulric, chauf. d'auto, Scott 12½
V. H., com. épicier, Ave Lamontagne 56
Cloutier Victor, rep. Canada Life Ass. Co., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-0244, rés. Ch. Ste-Foy 11½, T l. 4-3394
Wilfrid, louage d'autos, Dorchester 9 rés. Ch. Ste-Foy 297
Wilfrid, cordonnier, Ste Thérèse 97
Zéphirin, peintre, 4e Ave 41
Club Automobile de Québec—Auguste Pion, président; J.-Emile Renaud, sec.-trésorier, Ave Chauveau 2

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Drug Store
Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.
338, RUE ST-JEAN - - - Tél. Echange privé 2-8181

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Club Conservateur de Limoilou, 6e Rue 7
Club Conservateur—J. A. Jolicœur, secrétaire, St-Pierre 93
Club Curling Jacques-Cartier, Parc Victoria
Club de Chasse & Pêche du Cap Tourmente H. Desrivières, président; Chs Frémont, sec.-trésorier
Club de Chasse et Pêche du "Petit Saguenay"—Charles Frémont, président; R. Craig, secrétaire
Club de la Garnison, Rémi Quirouet, secretary, St. Louis 97, Tél. 2-6475
Club de Radio de Québec Enr., Gervais Armand, gérant, St-Joseph 30½
Club de Réforme & Club Libéral Taschereau, Lt Col. Oscar Gilbert, prés., d'Auteuil 75, Tél. 2-5949
Club de Squash, Avenue Laurier 2
Club des Journalistes (Quebec Press Club), Place Georges V, 5
Club des Marins Catholiques, Petit Champlain 91–J.-S. Matte: trésorier C.-A. Langlois, gardien Jos. Huard
Club Kiwanis, voir Kiwanis Club
Club Lapointe, 1ère Avenue 293. Tél. 2-6665
Club Libéral Mercier, (salles), du Pont 110
Club Mercier (salle) St-Joseph 308
Club National, (salle de billards)—J.-B Hawey, prop., St-Joseph 445.
Club Sportif des Casques d'Acier, Ste-Hélène 72
Club Sportif de la Voirie, Avenue Laurier
Club Union Conservateur, Dollard 7
Clusiault J. emp. Com. des Liqueurs, De La Reine 358
Joseph, emp. Roch City Tobacco, Langevin 31
Roméo, journalier, Daniel 18
Cobalt Kittson Mines, Ltd, Financial Bdg St-Paul 70
Coca-Cola Co., of Canada, Ltd., (The) I. W. Kest, manager, 5e rue 38
Cochrane H., forman Ritchie, St-Cyrille 87
Mrs. widow Joseph, Richelieu 366½
Coderre Rodrigue H. messager Parl. Côte Ste Geneviève 40
Cohen Bernard, Roy. Can.E., Latourelle 34½
Gisik, maison de pension, Des Fossés 62
Coffey Arthur, cordonnier, De Mazenod 72
Joseph, emp. Patronage Lalemant 5½
Mlle Alice, Lalemant 5½
Cololough Richard, Supt Saguenay Division C. Nat. Rys, Ave Cartier 17
Cold Storage,—Dominion Fish & Fruit Ltd, proprietors, St Paul 45-53 and Bell 11-15. Tel. 2-7038
Cole Edward, Store. Keeper, 9e Rue 36½
John, commercial traveller, 9e Rue 36½
F. T., civil engineer Eastern Can. Steel & Iron Work Co., Avenue Brown 211 Tél. 6627
Walter emp. boulangerie, Kirouac 256
William, emp. Q. Power, 12e Rue 53½
Coleman Archie, ing. C.N.R., 8e Rue 99
Mathew Francis, machinist, d'Aiguillon 147¾
Collard Arthur, magasin, Dorchester 149 (rés), 147½
Collèges, (voir *Informations*)
Collège des barbiers de Québec, Enr., Ulric Bédard, prop., St-Vallier 878
Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, Bureau chef, Montréal
Collège Garnier, Révds Pères Jésuites, Beaulieu Olivier H., R.P., supérieur, Ch. Ste-Foy 83
Collette René, Ste-Famille 7
Colley Arthur W., Custom House broker, res. Park Avenue 89
George, accountant, Park Avenue 89
Collie Miss Rita, Ste-Ursule 25
Collier Mrs widow Jos. A., Saunders 42
Collin Ant., journalier, Lavigueur 19
Arthur, emp. C.N.R., 10e Rue 61½
Edmond, ch. mach. fixes, 8e Rue 8½
Chs, gardien de la paix, de la Ronde 41
Chs.-Auguste, plombier, St-Vallier 1259
Chs-Eugène, messager, St-François 4

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Collin Clément, emp. C. du Port, 4e Ave 58
Daniel, emp. Shaw. W. & P. Co., 2e Rue 91
Edmond, ch. mac. filles 8è Rue 8½
Eugène dessinateur, St-Vallier 1259
Gérald. laborer, Scott 12
H. caretaker, St-Pierre 89
H. Paul, emp. Bélanger Bourget & Savard, St-Vallier 1259
Jean-Baptiste, constable Com. du Hâvre, St-Eugène 7
Joseph, journalier, Daniel 14
Collin Jos., chauf. fournaise, Richelieu 236
Joseph, journalier, Petit Champlain 37
Joseph E., plombier, St Vallier 1259
Mme veuve C. E., St-François 4
Mme veuve Joseph, Ave Galipeault 20
Séraphin, boucher, étal et rés., Colomb 338
Walter, pâtissier, Richelieu 236
Colton Miss Mary, Richardson 226
Mme veuve C., St-François 184-190
Columbus Rubber Co. of Canada, Ltd, J. N. L. DeRome, gérant, St-Paul 383
Comas Louis, marchand, St-Vallier 197
Alfred, peintre d'enseignes, St-Joseph111
Comeau Edouard, de Comeau Fish Market, Ave Brown 55
Emile, de Comeau Fish Market, Ave Brown 55
Comeau Fish Market and Butcher, Halle Berthelot, St-Patrice 113
L., chauf. camion, 4e Rue 119
Mme veuve Arthur, du Roi 366¾
Pat., emp. Frs Jobin, Montcalm 126½
Comité Régional A. C. J. C., Ste-Anne 105
Commercial Finance Corp. Ltd, Côte de la Montagne 147, Tél. 2-6488-89
Commercial Loan Co., Ltd, Thos. Webber gérant, Côte de la Montagne 111, Chambre 32, Tél. 2-7258
Commercial Union Assurance Co., Ltd, of London, England, Arthur Marcotte, agent, St Peter 84, Tél. 2-2600, rés. Tél. 2-1914
Commerford Joseph, laborer, St. Michael 41
B., emp. Ch. Frontenac, St-Patrice 78
Patrice 78
Mrs widow Patrick, Stuart 12
Commission scolaire, (voir *Information*)
Commission, voir aussi La Commission
Commission de Géographie, F.-X. Fafard prés., J.-E. Beauchamp, sec. (voir *Informations*)
Commission des Accidents du Travail, Grande-Allée 73. Tél. 2-4751
Commission des Champs de Bataille Nationaux, St-Pierre 71 (voir La Commission des Champs de Bataille Nationaux)
Commission des Liqueurs de Québec,—
L.-B. Cordeau, président, Montréal
E. Merrill Desaulniers, membres de la Commission, Montréal
Wm. C. Hodgson, membre de la Commission, Montréal
Hon. P. J. Paradis, vice-président, Qué.
Napoléon Drouin, membre de la Commission, Québec.
Bureaux et Entrepôts, Angle des rues Dalhousie et St-André, Tél. Echange privé, 2-1572
Magasins de détail :
No 32, Côte du Palais, 48
No 36, rue St-Paul, 235
No 39, Du Roi 248
No 59, rue St-Vallier, 888
No 60, rue St Jean, 347
No 63, Sous-le-Fort, 29
No 98, La Canardière, 85
No 87, rue St-Joseph, 317b
No 108, Avenue Cartier 144
Service des Commandes par la poste
No 57, Bureau principal, rue Dalhousie
No 48, Magasin de Vins de Messe, Rue St-Jean 54
Service de Surveillance, St-Jean 203
Commission des Services publics de Québec.—(Voir Quebec Public Service Commission)

Tel. 2-6636 Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
pour T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH QUEBEC

Commission du Port de Québec.—J. S. O'Meara, président: Pierre Bertrand M.P.P., Dr J. LeBlond, commissaires; Brig. Gen. T. L. Tremblay, gérant général et ing. en chef: Chs Smith, C.R. secrétaire-trésorier. Pointe à Carcy. Tél. 2-649

Commission du Port de Quebec, Entrepôt frigorifique, Hangarage, et bâtisse à poisson, Hervé Baribeau, gérant,—coin des rues Dalhousie et St-Jacques, Tel. 2-7013

Commission d'Urbanisme et de Conservation.—President, A. R. Décary; sénateur; membres: Messieurs A. C. Picard, Lt.-Col. Wm Wood, Wilfrid Lacroix, échevin, J.-E. Tanguay, secrétaire, C.-F.-X. Chouinard, greffier de la Cité. Elle se réunit tous les lundis à l'Hôtel de Ville.

Commissionners' Grain Elevator, Jetée Louise

Compagnie (voir aussi La Compagnie)

Compagnie Canada Antilles, Enr.—Adhémar Gagnon—Champlain 64

Compagnie Chinic—Directeurs: William Shaw, H. Edmond Dupré. A. C. Davie, Alf. B. Whitehead, J. McD. Wilson—Négociants-quincailliers,gros et détail, Côte de la Montagne angle rue St-Pierre, Tél. 2-4806 Succursale, rue de la Fabrique 28 Haute-Ville. Tél. 2-1544

Compagnie de Navigation de Gaspé, Baie des Chaleurs, Jetée Louise

Compagnie G.-I. Lachance, voir la compagnie

Compagnie d'imprimerie Frontenac Ltée, édif. "le Journal", des Fossès 351

Compagnie du Service Optique Canadien, Ltée, Ste-Anne 42

Compagnie Jacques-Cartier (voir la Cie Jacques-Cartier)

Compagnie Nationale de Balais, Voltigeurs 29

Compagnie Wm. M. Macpherson, (voir G.-B. Ramsay

Comptoir d'Importation Universelle Enr., G. R. Gillet, gérant, St-Nicolas 10

Comte Mme G., des Fossès 22

Comtois Jean, voy de commerce, Avenue Lamontagne 34
J. Chs, emp. Douane, d'Auteuil 27

Condon Harold, sergent, 10e Rue 76¾
John, emp. C.N.R., 4e Ave 251½
Thomas, emp. Coca-Cola, 5e Rue 99

Confederation Life Association of Toronto—Nap. Lavoie, jr.—**gérant,** District de Québec, St Pierre 132, chambres 19-22. Tél. 2-1650

Congrégation des Frères de St Vincent de Paul, Révd Père supérieur, Côte d'Abraham 58-64

Congrégation des Jeunes Gens, conférence St-Jean Berchmans, D'Auteuil 31-33

Connaught Barracks I, Citadel Hill

Connell Anthracite Mining Co., A. P. Conway, manager, Ave Conroy 50

Connery Austin W., manager, Royal Bank of Canada, St-Cyrille 31, Tél. 3-1106
James, collector, Champlain 304
John, messenger, Champlain 304
Joseph, ship laborer, Champlain 304
J. L. R., emp. Bell Tel., Dumont 21
Mrs widow James, Champlain 304
Michael, tool hardener, Gamelin 10

Connolly James, constable Harbour Com., Lavigueur 100

Connolly Mrs widow James, Champlain 304
Mrs widow, M. P., Ave Laurier 322
Sam, emp. Bell Tel., 4e Ave 152

Conroy Mrs J., d'Auteuil 17

Conseil Central Nat. des Métiers et du Travail de Québec et du District, St-Vallier 692

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis (voir Informations)

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représentant des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices de leurs consommateurs
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CERAM SODA—GRAPE JUICE etc.

Conseillers Gaudiose, tail. en cuir, Ave Bigaouette 102
Joseph, couvreur, Durocher 87
Joseph, couvreur, Durocher 121
Mlles, Demers 15

Conservatoire National de Musique de Québec, Dr Jean Dussault, directeur, St-Jean 417

Conservatoire de Musique Hawaienne, T.-W., Gagnon, direct.-artistique, St-Joseph 251

Consigny Charles, peintre, Champffeury 212
Eugène, emp. Bell Tel., Ave Parent 51
Mme veuve F.-X., Bouffard 109

Consolidated Theatre Co., Imperial & Princes Theatres, St-Joseph 278 & 302

Consulates — See Corps Consulaires

Consuls — Voir Corps Consulaires

Constantineau J. G., gérant Old City Mfg, 1re Avenue 480

Constantineau Paul, évaluateur, appraiser and adjuster, dir.-gérant de Quebec Appraisal Co. Ltd, St. Peter 80, Tel. 2-2721, rés. Ch. Ste-Foy 93½. Tél. 3-2428

Continental Cash & Credit, Ltd, confections pour dames et messieurs, M. Gelber, prés., St-Joseph 378½, Tél. 7548

Continental Life Ins. Co., (The), J. A. Egan, gérant district, édifice Quebec Power, St-Joseph 229, chambre 506, Tél. 3-1731

Convery E. B., physician, Maple Ave 106-162

Convey William, butcher, Sous-le-Fort 50 (rés.), St-Pierre 28

Conville Miss A., teacher, St. Gabriel 11a

Conway A. P., manager, Connell Anthracite Mining Co., Ave Conway 32
Bazil, manager Quebec Tourist Camping Grounds, Ave Conway 1
David, rentier, avenue des Peupliers 10
La Canardière 235, rés. Conway Ave
Dominic, milkman, Ste-Madeleine 21

Conway Edmond, coal and firewood, La Canardière 235, rés. Ave Conway

Conway James, clerk, St-Cyrille 334
Joseph, milkman, 3e Rue 57
Lender, accountant, Crémazie 109½
L.-J., employé Chât. Front., Ave des Peupliers 10
P. P., wood merchant, St-Cyrille 334
Richard, millwright, 11e Rue, 26½

Cook A. S., Grande Allée 220
Edouard, peintre, Chevrières 15
Georges, typographe, Hermine 280
Herbert, laborer, Lockwell 104
John, peintre, ffiirouac 193
J. Alfred, de Eug. Leclerc, Ltée, Sillery, Tél. 3-3423
Mlle Cécile, Kirouac 214
Miss M. C., St. Ann 106—4
Mme Georges, 8e Rue 94
Mme veuve William, Kirouac 42
Mrs Irène B., Ave Moncton 59
Mrs William H., St. Ann 106—4
Mrs widow A. H., Ave de Bernières 20
Odilon, menuisier, 8e Rue 107
Patrick, cordonnier, Kirouac 37
Willie, voy. de commerce, Bagot 7½

Coolican Mrs Fred. Scott 126

Coombe Miss M , Ste-Anne 125-127

Cooper Alfred F., letter carrier, d'Artigny 63
Arthur A., emp. P. Office, Artillery 98
F. G., commercial traveler, des Franciscains 32
Frank A., motorman, Artillerie 81
George, tool maker, O'Connell 39
Thomas, porter, O'Connell 39

Coopérative Fédérée de Québec—C.-A. Goulet, gérant—Ventes de produits agricoles, provisions en gros, etc. Place Marché Champlain 38-40. Téls 2-2791-2-3 échange privée

Coopérative Provinciale des Eleveurs d'animaux à fourrures, St-Joseph 59

Coote, Deguise & Dussault, avocats, J. G. Coote, Pierre Deguise, Michel

Get The Habit! Go To **JOLICOEUR'S - The *Rexall* Stores**
Quebec Souvenirs - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Remedies and Toilet Articles
Kodaks - Films - Photo Supplies - Cholocates and Candies -
17, GARDEN STREET Posts Cards doz 10c PHONE 2-1691

Dussault, St-Pierre 56, Tél. 2-3881 et 2-3882

Coote J. Gérard, advocate, de Coote, Deguise & Dussault, St. Peter 56, Tél. 2-3881 et 2-3882, rés. Gr. Allée 220

P., Dr, oculist, Ste Anne 73,

Copeland-Chatterson, Ltd—Adrien E. Bouchard, Ch. Ste-Foy 291

Copeman George, driver, St-Eustache 86½

H. A., confectioner, St-Augustin 86

Herbert, confectioner, St. Amable 12

Horace, clerk, St-Eustache 86½

Lennox, laborer, Artillerie 52

Lorne, emp. Motors Ltd, St-Eustache 86½

Miss May, Ave Cartier 57

Rodney, accountant, St-Eustache 86½

Copeman K., agent Canadian Pacific Express Co., St. Peter 87, Phone 2-5621 rés. St-Cyrille 198, Tel. 3-4823

Coquereau F. R.P., vicaire, Grande Allée 162–164

Corbeil Achille, visiteur, 11e Rue 98½

Edgar A., gérant, Retail Credit Co., Ave Murray 83

Corbett Ernest, emp. C.N.R., Fraser 298

J. C., Purchasing agent, Brown Corporation, Aberdeen 139

Corbin Armand, dyer, St Patrick 73

Gérard, chauffeur, St-Simon 13

Miss Mary, St-Simon 13

Mme veuve Adolphe, Boisseau 149

Roméo, ch. camion, Marie de l'Incarnation 83c

W. A., ex-inspect. bureau de prevention St-Simon 13

W. J. P., commis, St Simon 13

Corcoran Edmond, emp. Ang. Can. Pulp, 13e Rue 49

George, blacksmith, St Patrick 30

J., mechanical engineer, 6e Rue 74

Lew, emp. Ang. C. Pulp. Co., Avenue Hollande 198

Miss M., Plessis 12

William R., S.P.C.A., St Michael 61. Phone 1933

Cordiallo Dominique, plâtrier, 2e Ave 253½

Cordeau J.-B., menu, des Franciscains 151

Cordin Alexis, Grant 149

Cormier Alcide, emp. dépt Voirie, 2e Ave 33

Alcide, emp. C. N. R. Shop, Ste Thérèse 56

Alfred, journalier, 3e Ave 127 Q. Ouest

Alphée, charp en fer, 8e Rue 109

Ariste journalier, Lavigueur 68

Armand, commis de banque, 4e Rue 89

Georges, emp. J. B. Laliberté, Avenue Murray 13

Geo. H., comptable, 4ème Rue 115

Henri A., emp. C.N.R., St Cyrille 413

Jean Bte, journalier, Lavigueur 68

Joseph, prop. Central Rooming House, St-Jean 9½, McMahon 12, Couillard 31

Léopold, commis, 4e Rue 89

Lucien, teneur de livres, 2e Avenue 33

Mme veuve Edmond, 4e Rue 89

Mme veuve J.-Arthur, d'Iberville 9

Odilon, insp. dépt. Immigration, d'Auteuil 47

Octave, menuisier, Arago 112

Paul Emile, waiter, 4e Rue 89

Raymond, emp. bureau, Couillard 31

Vital, emp. dépt Marine, 2e Rue 68

Willie, journalier, St-Vallier 237

Cornforth W. B., emp. Chat. Frontenac, Ave des Erables 182

Corneau Chs, prop. de Québec Steam Laundry, La Canardière 70½

Cornell G. A., ing. C. N.R., La Canardière 28

Corona Typewriter Agency.—J.-E. Vézina, rep , Côte de la Montagne 44

Coroner, Jules Vallée, M.D., Grande Allée 115, Tél. 2-1652

Corporation de Prêts de Québec, (La), Frs Letarte, rep., obligations, prêts sur hypothèques et assurances, St-Pierre 132, Téls 2-1121—2-1122

Corporation de Prêt et Revenu, Alph. Tardif, gérant, St-Jean 181, Tél. 3-1401

PLATE-GLASS MIROIRS, VITRES de toutes sortes

Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" RUE DU PONT 606

Tel. Magasin 4-3541

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE QUEBEC — TEL. 7175-717

Corporation de Québec, Lt.-Colonel Henri-E. Lavigueur, maire. F.-X. Chouinard, greffier. P.-N. Verge, trésorier. (voir Informations) Tél. 2-7041

Corporation des Arpenteurs Géomètres, P. Q.—Arthur Smith, secrétaire-trésorier, 147 Côte de la Montagne, Quebec. Casier postal 152. Tél. 2-1715

Corporation Téléphone & Pouvoir de Québec (La), St-Paul 421

CORPS CONSULAIRE—CONSULATES

Doyen:—H.-R. de Saint Victor, agent consulaire de France, St-Jean 201

Vice-doyen:—T. P. Ross, consul de Hollande, 53 Dalhousie

Chancelier:—Comm. J.-E. Corriveau, consul de la République Argentine, Ave Moncton 38

CONSULATS:

Belgique—M. M. Koetz, consul, rue d'Estimauville

Etats-Unis d'Amérique—John Randolph, consul, Ste-Anne 65

M. Forzyth, vice-consul, Ste-Anne 65

Guatemala—M. J.-S. Royer, consul, St-Paul 120

Haiti—M. Léon Rouillard, consul, St-Joseph 59

Hollande—M. Thomas Palmer Ross, consul, Dalhousie 53

Luxembourg—M. M. Koetz, consul, rue d'Estimauville

Mexique—M. André Turcot, consul, Fraser 260

Pérou—M. Adrien Falardeau, C.R., consul, Palais de Justice

République Argentine—Commandeur J. Eugène Corriveau, consul, Ave Moncton 78

VICE-CONSULATS

Danemark—Major W.-H. Petry, vice-consul, St-Pierre 92

Espagne—M. Horace Coulombe, vice-consul, Aberdeen 19

Norvege—M. R.-D. Greig, vice-consul, Dalhousie 53

Suède—C. G. Dunn, Vice-Consul, Dalhousie 46

AGENCES CONSULAIRES

France—M. H.-R. de Saint Victor, agent consulaire, St-Jean 201

Italie—M. Alphonse Huot, agent consulaire, Palais de Justice

Corrigan Miss Ketty, Sous-le-Fort 33½

Misses (the) Elizabeth and Sara, rooms, St. Ursule 43

Miss L., sténo, Ste-Anne 142

Corriveau Adélard, emp. Brass. Champlain, St-Anselme 124

Albert, commis, St-François 428

Albert, emp. C.N.R., des Jardins 40

Albert, lettreur, 12e Rue 101

Alf., emp. J. B. Renaud, St-Germain 38

Alexandre, emp. C. N. R. Express, St-Félix 17

Arthur, pompier, Ave Tascnereau 15½

Arthur, comptable, Ave Brown 192

Ed., dept. du Trésor, St-Joseph 241

Etienne, dessinateur, St-Luc 139

Eugène, sr, graveur, Ave Moncton 38

François X., rentier, St-Léon 155

Henri, voy. de commerce, St-Vallier 614

Joseph, chauf. de camion, Smith 71

Joseph, emp. Syndicat, de la Reine 289

Joseph, menuisier, Chenier 54

Joseph, Colomb 182-186

Corriveau J.-Eugène, Commandeur. Consul de la République Argentine. Ave Moncton 38, Tél. 7364

J.-V., com. de malles, Ave Cartier 31½

Jos.-R., capitaine, 2e Avenue 305½

Lauréat, plombier, Colomb 431

Corriveau Lauréat, marchand de fer, coin Déligny et Richelieu

L. P., chauf. d'auto, Ave François 1er 115

Ludger, emp. Hotel-de-Ville, St-Vallier 614

Maurice, instituteur, La Canardière 3½

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Corriveau Mlle Jeanne, garde-malade, Ave Ste-Geneviève 28
Mme Georges, St-Olivier 184
Mme veuve Georges, St-Luc 139
Mme veuve Joseph, St-Vallier 970
Mme veuve Narcisse, Colomb 431
Pascal, forgeron, Papineau 157
Philippe, avocat, St-Joseph 229, rés. St-Vallier 632
Philippe, chauf. camion, Ave François 1er 115
Roméo, charretier, 9e Rue 114
Rosaire, forgeron, Boisseau 243
Coss James, mechanic, Aberdeen 123
Martin, emp. Northern Can. Co., d'Aiguillon 57½
Miss Girtie, Ste-Anne 131
W. M., agent d'immeubles, Garnier 30
Cossette J.-R., voy. comm., 3e Ave 146
Mme C., Ste-Ursule 72½
Raymond, E.E.L., Ste-Ursule 72½
Costello B. O., tail. de hardes, 3e Ave 153
Gaston, G. D., dessinateur, 3e Ave 153
Georges, emp. Chat. Frontenac, Côte de la Montagne 80
Norman, emp. Chat. Frontenac, Ave Lamontagne 116½
Costello V., manager Dun & Bradstreet of Canada, Ltd, Aberdeen 128, Tel. 2-8148
Costin Alfred, agt de station, La Canardière 98½
Mme veuve J., des Franciscains 110
Côté A., menuisier et cour à bois, Anna 159,
Achille, maréchal ferrant, Grant 52
Adelard, forgeron, de la Reine 317
Adélard, sec. Sous-Ministre et emp. Trav. Publics, La Canardière 151
Adjutor, barbier, Lavigueur 65
Adjutor, emp. Q. Power, Richelieu 340
Adjutor, peintre, Richardson 30
Adolphe, emp. B. Houde & Cie, St-Olivier 157
A.-H., prop. Produits Européens Enr., Christie 6½
Côté Albéric, voy. de com. St-Benoît 152
Albert, emp. Bras. Boswell, Châteauguay 151
Albert, emp. "l'Action Catholique", Arago 78
Albert, emp. Hethrington ,Franklin 153
Albert-E., caissier Drouin, Frères Ltée Avenue Royale, Beauport
Alexandre, cordonnier, Ave Bourlamaque 11, rés. 9
Alexandre, relieur, Chateauguay 109
Alexandre, plombier, Ste-Marguerite 65
Alexandre, télégraphiste, Latourelle 61
Alexandre, commis, St-Jean 459
Alexandre, journalier, St-Vallier 189
Alex., photographe, Ste-Catherine 34
Alexandre, tail de cuir, St-Vallier 816
Alexandre, peintre, Saunders 110
Alfred, homme de cour, St-Sauveur 194
Alfred, cordonnier, St-Sauveur 196
Alfred, ing.-mécanicien, St-Vallier 1130
Alfred, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 197
Alfred, journalier, Ste-Marguerite 166
Alp., ouv. en chaussures, d'Iberville 10
Coté Alphonse, journalier, Smith 47
Alphonse, journalier, Laberge 25-27
Alphonse, journalier, St-Vallier 154
Alphonse, emp. C. des Liqueurs, Durocher 89 et Napoléon 84
Alphonse, emp. Com. des Liqueurs, Dolbeau 126
Alphonse, menuisier, Marie-Louise 160
Alphonse, pompier, Lavigueur 39
Alph., ent.-menuisier, Ste-Thérèse 89
Alphonse, Ltée, épicier, étal & rés., Montmagny 184-188
Alphonse, plombier, Lavigueur 39
Amédée, plombier, Ste-Agnés 74
A. N., repr. manufacturiers, Charest 7, Tél. 3-0360, rés. Avenue Turnbull 22, Tél. 4539
André, agent Les Prévoyants, 3e Avenue 130
Antonio, de H. M. Côté, Enr., St-Cyrille 109, Tél. 2-0941J

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856
608

Drink FORTIER'S Beverage
VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Côté Armand, journalier, Arago 109½
Armand, commis, Blvd Benoït XV 13½
Arthur, emp. McKay, Laliberté 154½
Arthur, taill. en fourrures, Artillerie 129
Arthur, corroyeur, Charest 196-198
Arthur, corroyeur, Richardson 247
Arthur, menuisier et cour à bois, Anna 159
Arthur, charretier, Latourelle 197
Arthur, menuisier, Vitré 284
Arthur, distributeur, Aqueduc 1
Arthur, typographe, Latourelle 110
Bernard, pharmacien-druggist, Avenue Bourlamaque 28, Tél. 3-4551, rés. St-Cyrille 389
C.-B., restaurant, St-Olivier 339
Célestin, grains et foin, Dollard 23-25, rés. St-Jean 557,
Charles, commis, St-Joachim 31½
Charles, surveillant La Voirie, Turgeon 41
Charles, sr, serrurier, St-Jean 120½—rés. 118
Charles, agent d'ass., Ste-Agnès 76
Charles, emp. corp., St-Olivier 266
Côté Charles, anc. emp. Parlement, d'Aiguillon 59
Charles-Edouard, électricien, Richelieu 300
Charles-E-Albert, commis de malles, 11e Rue 122-124
Côté Charles Eugène, (Dr), régistrateur pour la div. de Québec, St-Cyrille 389
C.-Eugène, du Syndicat de Québec St-Cyrille 107, Tél. 6211
Claude, sculpteur, Fleurie 199
Côté & Côté, Ltée, agents autos Graham Paige, garage, St-Vallier 161
Clermont, journalier, St-Vallier 154
Denis, menuisier, Napoléon 33½
Donat, menuisier, Lachevrotière 20
E.-B., entr-peintre, des Fossès 87, rés. Aberdeen 99
Ed., maçon, Chemin Ste-Foy 1203
Côté Edgar, de Emond & Côté, Enr., Ave des Braves 101
Edmond, étal de boucher, Racine 29, Tél. 4770, Succursale, coin Ste-Thérèse et Aqueduc, Tél. 6084—rés. d'Aiguillon 223, Tél. 7479
Edmond, charretier, Napoléon 159
Edouard, contremaître, Corporation, Kirouac 220
Edouard, navigateur, d'Assise 91
Edouard, journalier, Bédard 27
Edouard, E.E.M., Mont-Carmel 16
E'oi, débardeur, Coui''ard 6
Elzéar, gérant L.-A. Gaudry, 6e Rue 164—Tél. 2-2857
Elzéar, rentier, 1ère Avenue 583
Elzéar B., emp. Marier & Tremblay, Aberdeen 99
Côté Emile, entrepreneur-maçon, bureau et rés., St-Cyrille 211, Tél. 6642
Emile, cordonnier, St-Olivier 266
Emile, agt à comm., Dorbeau 110
Emile, emp. B. de Poste, 8e Ave 91
Enoch, menuisier, Kirouac 268
Ernest, mécanicien, 8e Ave 227 Q. Ouest
Ernest, supt. James Ruddick Ltd., Lafayette 148
Ernest, représentant J.-E. Richard, de l'Eglise 66, rés. Ave des Oblats 111
Ernest, menuisier, de la Reine 429
Ernest, mécanicien, St-Gabriel 57
Ernest, emp. Laiterie de Québec, Franklin 141
Côté Ernest G. J. —Assurances générales— Agent-chef des Compagnies d'Assurances: "Saint-Paul" "Prudential", "Hanover", etc. Président du Chapitre de la Province de Québec, de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem. Représentant Officiel du Patriarche Latin de Jérusalem. Chevalier Grand'Croix du St-Sépulcre, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, de l'Ordre Sacré

PHONE 2-6636 for T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. John St.
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Royal & Militaire, de la Merci. Bureau Quebec Power, St-Joseph 229, Tél. 9614, (rés.), St-Jean 431-433, Tél. 2-1922, (rés.) d'été (Villa Bon Accueil), Chemin Ste-Foy, 1280, Tél. 9235

Etienne, charretier, de la Reine152

Eudore, typographe, Ave Cartier 35

Eudore, comptab'e, Ave Manrèse 79

Eugène, serrurier, Latourelle 69

Eugène, journalier, Victoria 92

Eugène, cord.-machiniste, Montcalm146

Eugène, surint. Perfection Corset Co., Ltd, St-Cyrille 470.

F.-A., menuisier, Bagot 19

Côté Félix, Enr., épicier, J. Arthur Côté, prop de l'Alverne 39

F., emp. Greffe C. S., Lavigueur 42

Ferdinand, charretier, Dollard 174

Ferdinand, quincailler et (rés.), 7e Ave 125, Québec Ouest

Fernand, commis, 1e Avenue 296

Côté Florent-Edouard, contremaitre, Crémazie 112

Fortunat, peintre, de Mazenod 173

Côté Fortunat, boucher-butcher. Viande de choix. Avenue Cartier 5. Epicerie-grocery, Chemin Ste Foy 5-7, Tél. 6141-6142—rés. 3, Tél. 3-4388

François, fourrures, Jeanne d'Arc, 121

François-Xavier, voy. de commerce, St-Jean 355

Frank, cond. expresse, Dumont 33

Frédéric, restaurateur et épicerie, St-Vallier 479-481

F.-X., expéditeur, St-Olivier 132

Fis-Xavier, Rév. abbé, aumonier, Gignac 14

Coté, Garneau, Ltée, banquiers en valeurs Obligations municipales, scolaires et institutions religieuses. St-Pierre 56, Téléphones 2-2918-19.

Coté Gaston, agent d'assurances: St-Paul Fire & Marine Ins. Co., Prudential Life Ass. Co., St-Joseph 229, Tél. 9614, rés. St-Jean 431-433, Tél. 2-1922—rés d'été Villa Bon Accueil, 1280 Ch. St-Foy, Co. Québec. Tél. 9235

Côté Gaston, commis, St-Ambroise 120

Gaudias, journalier, Chateauguay 183

Gaudias, ingénieur, Montmartre 35

Gaudias. mécanicien Ste-Agnès 48

Gédéon, emp. A. C. Pulp, Champfleury 278

Ge.-Elie, artiste-peintre, Aberdeen 99

Georges, emp. Arsenal, Ave Taschereau 140

Georges, commis, Avenue des Oblats 78

Georges, insp. des arpentages, Ave Bourlamaque 43—Tél. 7455

Georges, emp. Dépt. Inst. Publique, Lockwell 64

Georges, mécanicien d'auto, Aqueduc 1

Georges, Rév. curé N.-D. de la Recouvrance, 8e Ave 227, Q. Ouest

Gérard, tabaconiste, St-Jean 599½

Gérard, couvreur, 4e Rue 5

Côté G.-Léo, médecin, maladies des yeux, nez, oreilles, gorge. Consultations: 11 à 12 a.m.; 2 à 5 p.m. Lundi, mercredi, vendredi 7 à 8 hrs le soir. St-Jean 528, Tél. 3-2100

G., Léon, conducteur, Ste-Marguerite 41

Gustave, de Emond & Côté, Enr., Ch. St-Louis 86

Côté H. M., Enr.—Antonio Côté & Amédée Drouin, props.—Epiciers et bouchers. Fruits et légumes de toutes sortes. Poisson frais une spécialité. Chemin Ste-Foy 17-23. Téls 6111 et 6112

Hector, chambres à louer, Mont-Carmel 18

Henri, emp. J. E. Samson, Richelieu336½

Henri, mécanicien, Saunders 90

Hervé, emp. Com. Port, du Roi 349

J.-A., Supt. Q. Ry, Montmorency Division St-Paul 310, rés. 3e Ave 366½

J.-A., représ. man., Ave Turnbull 1

J. Alcide, emp. Le Journal", 2e Ave 330

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représentant des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Côté J. Alex., com.-marchand, Claire-Fontaine 29
J.-Alphonse, industriel, St-Cyrille 333
J.-A., abbé, aumônier des Unions Catholiques, St-Joseph 158
J.-Alphonse, commis, Wm Doyle, Chamfleury 292
J.-Alfred, abbé, aumônier des ouvriers, St-Joseph 158
J.-Antoine, de Côté & Côté, Blvd Benoît XV 30
J.-Arthur, de Félix Côté, Enr., des Franciscains 101
J. B., menuisier, Latourelle 197
J.-B., chauff, d'auto, St-Flavien 15
J. B., plombier rep. Quebec Ice Cream Corn, Grant 49-51-53 rés.
J.-C., rentier, Côte Samson
Jean, charretier, de la Reine 152
Jean-Chs, médecin, St-Jean 590
Jean-Charles, de Côté & Côté, Ltée, Côte Samson 2
J.-E., voy. de commerce, du Roi 266
J. Edouard, gérant Le Syndicat de Québec, Enr., Ave Murray 112. Tél, 2-4995
J.-H., agent trafic voyageur C.N.R., du Fort 7, rés. Chemin Ste-Foy 888
J.-Hector, peintre, St-Olivier 306½

Coté J.-Henri, gérant Caisse d'Economie Basse-Ville, Ste-Julie 40. Tél. 2-4458

Coté J. Martial, de Pratte & Côté, courtiers d'assurances, Ave Holland 160, Tél. 5777
J. N., cordonnier, Ozanam 164
J. R. Edouard, tonnelier, de La Côté Enr., de la Reine 325
John, commis, St-Patrick 29
Jos.-C., ch. C.N.R., 10e Rue 142R

Coté Jos., Ltée, Marchands de tabacs, importateurs d'articles de fumeurs—Tobacco merchants. Importers of smokers articles. Bureau et magasin, St-Paul 188. Téls. 2-1271 et 2-1272. Entrepôt, St-André 11

Succursale No. 1, de la Couronne 50, Tél. 4-0243

Succursale No. 2, St Jean 26. Tél. 4-0574

Succursale No. 3, St Jean 332. Tél. 2-0203

Succursale No 4, Buade 17, Tél. 2-0288

Succursale No. 5, St Joseph 459. Tél. 4-0592

Succursale No. 6, St-Joseph 317a, Tél. 4-0082

Succursale No. 7, St-Jean 436, Tél. 4-0431

Succursale No. 8, St-Joseph 105, Tél. 4-0454

Succursale No. 10, St-Paul 95 Tél. 2-0341

Succursale No. 11, 3me Avenue, 176 Tél. 4-0523

Succursale No 12, St-Joseph 27, Tél. 2-0395

Succursale No 13, Chemin Ste-Foy 15 Tél. 4-0262

Succursale No 14, St-Paul 355, Tél. 2-0117

Joseph, boucher, 3e Avenue 205½
J.-O., Enr., garage, Côté J.-O., prop., La Canardière 550
Joseph-Odilon, voy. de commerce, de la Ronde 15
Joseph, chauffeur, St-Mathias
Joseph, voy. de com. 1re Avenue 503
Joseph, gardien, St-Eustache 85
Joseph, mécanicien, Rigauville 25
Joseph, journalier, Laliberté
Joseph, journalier, de la Reine 83
Joseph, charretier, St-Vallier 1273
Joseph, corroyeur, de la Reine 416
Joseph, Ave Holland 203
Joseph, emp. l'Action Catholique, d'Aiguillon 218

VITRES de toutes sortes pour AUTOS

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

Côté Joseph, comptable de Webster & Fils, Ltée, St-Joseph 60½
Joseph, emp. J.-A. Trépanier, St-Olivier 107
Joseph, journalier, Olier 194
Joseph, relieur, Couillard 11
Joseph, tailleur en cuir, Latourelle 84
Joseph, tonnelier, Châteauguay 114
Joseph, emp. Com. des Liqueurs Boisseau 51
Joseph, cordonnier, 4e Ave 333½
Joseph, professeur de musique, Richelieu 362
Joseph Alex., peintre, Saunders 100R
Joseph, cordonnier, St-Vallier 1075
Joseph-Emile, gérant Jos. Côté, Ltée, des Franciscains 265
Joseph L., gentleman, Richelieu 116½
Joseph, ébénistre, Latourelle 189½
Joseph, cordonnier, de Jumonville 27
Joseph, militaire, St-Vallier 1235
J.-R. chauff. mah. fixes, St-Vallier1046½ broise 120-124
J. Roger, agt d'assurance, St-Martial 5
Jules, emp. W. Brunet, Latourelle 229½
Jules, emp. Dussault & Hardy, St-Ambroise 120
Jules, prop. Laiterie Laval, 4e Avenue 23 , rés. St-Cyrille 518
Jules, inspecteur sanitaire, Avenue Cartier 133
Jules, contremaître, J. E. Samson, Richelieu 336½
Ladislas, emp. Brass. Champlain, Châteauguay 179¼
Lauréat, peintre, 4e Avenue 51½
Lauréat, maître-boulanger, du Roi 100
Laurent, agt ass., Maufils 133
Laval, journalier, St-Vallier 154
Léo, oculiste St-Jean, 528
Léo, prop., Quebec Piano Moving, Latourelle 80, Tél. 3-2160
Côté Léon, C.A., de Morin, Barry, Côté & Marceau, Fraser 84, Tél. 3-4080
Côté Léon, commis Dépt. du Secrétariat Provincial, des Franciscains 265
Léon, emp. Bras. Boswell, Victoria 88
Léonce, comptable, 4e Rue 61
Léopold, tail. en fourrures, Jeanne d'Arc 121
Côté Ls-Léopold, gérant du district, Commission des Liqueurs, Park Ave 64 Tél. 5829
Louis, Enrg., J.-R. Edouard Côté,— marchand de poisson, Sault-au-Matelot 83-85 et Sous-le-Cap 14-16
Louis, insp. de bâtisse, Blvd de l'Entente 71
Louis, journalier, 2e Rue 176½
Louis, commis, Vaudreuil 6
Louis Patient, menuisier, Artillerie 88
L. H., agent voyageur, Ave Murray 1
Côté Ls-Philippe, électricien et poseur d'appareils électriques; electrician, d'Aiguillon 172
Ls-Philippe, comptable, Richardson 247r
Côté, Garneau Ltée, banquiers en valeurs Obligations municipales, scolaires et institutions religieuses, St-Pierre 71, chambre 56, Téléphones 2-2018-19
Côté Lucien, prés. de Côté, Garneau Ltée. St-Pierre 56, Tél. 2-2018-19, rés. Garnier 160, Tél. 9943
Lucien, du Syndicat de Québec, Côte Ste-Geneviève 33
Lucien, emp. Maranda & Labrecque, Montcalm 107
Lucien, voy. de commerce, Garnier 190
Lucien, asst. comptable, Blvd Langelier 47
Lucien, commis, Rigauville 35
Lucien, épicier et boucher, Chemin Ste-Foy 920, coin Frontenac 93, Tél. 5393 rés. Ave M. Bourgeois 93
Marius L., gérant P. Ferland, Ave des Pins 15
Côté Martial, de Pratte & Côté, Ave Holland 160, Tél. 5777

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Côté Maurice, agt d'assurance—assurance générale, Feu Vie, Automobiles accidents et maladies, St-Pierre 93, Tél. 2-6861, rés. d'été, Boischâtel, Tél. 4-6945

Mlle Albertine, Ave Maisonneuve 160
Mlle Amélie, appt Rita 23, Avenue Turnbull 2
Mlle Annie, St-Olivier 132
Mlle Antoinette, commis, des Zouaves 9
Mlle Blanche, La Canardière 293
Mlle Blanche, 18e Rue 635
Mlle Corinne, Côte d'Abraham 124
Melle Eugénie, S-tCyrille 389
Mlle Eugénie, Mont-Carmel 25
Mlle Georgiana, Blvd Langelier 191
Mlle Juliette, emp. Dom. Corset, Latourelle 197
Mlle Lucia, de la Reine 152
Mlle M. Anne, des Franciscains 105
Mlle Marguerite, St-Jean 459
Mlle Rose, St-Louis 72
Mlle Valéda, Burton 8
Mlles, d'Aiguillon 150½
Mlles, Châteauguay 28
Mlles, St-Olivier 261
Mlles, Calixa Lavallée 25
Mlles Annette et Germaine, Avenue Holland 293
Mlles Florida et Marie Louise, St-Vallier 372
Mme Annette, cuisinière, Elgin 6
Mme Charles, 18e Rue
Mme Honoré, Richelieu 124½
Mme J., d'Argenson 11A
Mme Napoléon, d'Aiguillon 81
Mme veuve A., Calixa Lavallée 25
Mme veuve A., 4e Rue 5
Mme veuve Aimé, Crémazie 180
Mme veuve Alfred, Ste-Catherine 32
Mme veuve Alfred, Plessis 17
Mme veuve Alphonse, Montmagny 186
Mme veuve Arthur, St-Cyrille 395
Mme veuve Edmond, Place d'Orléans 5
Côté Mme vve Edouard Côté, Ste-Geneviève 33, Tél. 2-0913, rés. d'été, Ste-Pétronille I.O., Qué
Mme veuve Elzéar, Blvd Langelier 47
Mme veuve Emile. "Villa Juliette", Chemin Ste-Foy 1152
Mme veuve Ernest, Montmagny 186
Mme veuve Ernest, St-Vallier 816
Mme veuve Etienne, St-Olivier 96
Mme veuve Félix, Sherbrooke 3
Mme veuve François, Latourelle 145
Mme veuve Gérard, Côte Ste-Geneviève 53
Mme veuve H. M. Chemin Ste Foy 19
Mme veuve J. F., 10e Rue 142r
Mme veuve Jean-Philippe, St-Ambroise 120
Mme veuve Joseph, Lockwell 70
Mme veuve Joseph, Latourelle 189½
Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 127
Mme veuve Joseph, Ch. Ste-Foy 48
Mme veuve Léonidas, Saunders 90
Mme Marie-Louise, Claire Fontaine 105½
Mme veuve Louis, Côte d'Abraham 63
Mme veuve Michel, Ave Turbnull 16
Mme veuve Philéas S., du Roi 278
Mme veuve Philéas, 8e Avenue 227, Quebec-Ouest
Mme veuve Pierre, Ave Bougainville159
Mme veuve P. V., Racine 11
Mme veuve Roméo, de Mazenod 31
Mme veuve Télesphore, Laliberté 37
Mme veuve Uldéric, Aqueduc 1
Mme veuve Victor, 1re Ave 296
Moïse, journalier, Morin 92
Napoléon, marchand, articles de sport, des Fossès 74
Napoléon, journalier, St-Vallier 1231½
Napoléon, garde-moteur, St-Luc 146
Napoléon, voyageur de commerce, Avenu Désy 11
Napoléon, menuisier, Arago 81¾
Narcisse, tailleur, Chateauguay 50
Nazaire, anc. épicier, St-Ambroise, 75-77-79, rés. Bédard 1-3

LE MEILLEUR PAIN **T. Hethrington Ltd** THE BEST BREAD
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Côté Octave, tailleur en cuir, St-Luc 235
Octave, forgeron, Lafayette 44
Odina, emp. Cie Paquet, 2e Avenue 79
Odilon, mécanicien, Victoria 107
Omer, repr. Graham, Holden Manufacturing Co., St-Paul 190, rés. Ste-Anne 93
Omer, garde de prison, Saunders 92
Omer, emp. Corp., Lavigueur 72
Onés., police provinciale, Kirouac 269
Oscar, comptable, Aqueduc 1
Ovila, évaluateur, Ave Maisonneuve 164
Paul, des Franciscains 265
Paul, du Syndicat de Québec, Côte Ste-Geneviève 33
Paul, commis, d'Aiguillon 59
Paul-Arthur, de Laiterie Laval, Enr., Ave Brown 199

Côté Paul Emile, de Emile Côté, Enr. St-Cyrille 211. Tél. 6642

P. Emile, insp. d'assurance, Ave. Bougainville 16
Paul-Emile, garçon de tables, Artillerie 90½
Paul-Eug., photograveur, Dolbeau 24
P.-E., boucher, St-Ignace 112
P.-E., commis-boucher, Aqueduc 1
Phil., aide-mécanicien, 18e Rue 23
Philéas, emp. British Can. Spice Mills, Ltée, Marg. Bourgeoys 47
Philéas, de Jos. Côté, Ltée, Ave Marg. Bourgeoys 47
Philippe, architecte, de Rousseau & Côté, Ch. Ste-Foy 1198, Tél. 3-4337
Philippe, menuisier, 3e Ave 197
Philippe, menuisier, 17e Rue 4
Philippe, menuisier, Boisseau 147
P. Oscar, comptable, Richelieu 233b
Pierre, commis, Napoléon 33½
Pierre-Alphonse, cordon., St-Olivier 308
Prudent, contremaitre, Prince-Edouard 241½A
Raoul, menuisier, 12e Rue 99
Raoul, emp. Dom. Corset, Ozanam 25
Raymond, artiste peintre, Aberdeen 99
Côté Réné, comptable licen., Richelieu 214
Robert, Dr, chirurgien-dentiste, bureau et rés., Ave Cartier 81, Tél. 8889
Robert, tail. de pierre, 1re Ave 296
Robert, abbé, St-Joachim 49

Coté Robert, avocat, Edif. Quebec Power St-Joseph 229, Tél. 8987 rés. Giffard Tél. 2-6684

Coté, Rolland J., agent d'assurances: St-Paul Fire & Marine Ins. Co.; Prudential Life Ass. Co., bureau: St-Joseph 229, Tél. 9614, rés. Ave Brown 88, Tél. 4-1025
Roland, couvreur, 4e Rue 5
Roland, tailleur en fourrures d'Aiguillon 247
Roméo, emp. pharm. Brunet, Kirouac 1
Roméo, tail. en cuir, Arago 79
Roméo, emp. Dépt de la Voirie, Blvd Benoît XV 28
Roméo, typographe, Richardson 295
Rosario, comptable, 8e Rue 17
Rosario, menuisier, 4e Ave 32
Sarto, journalier, Place d'Orléans 6
Sébastien, charretier, St-Gabriel 17
Siméon, relieur, 7e Rue 50
Sylvio, emp. Collection légale de la Cité Crémazie 32
Télesphore, ancien typographe, Burton 8
Thomas, gérant succ. Jos. Côté, Ltée, Chemin Ste-Foy 48
Uldéric, voy. de commerce, 8e Ave 61
Ulric, journalier, Route Bell
Valère, tail. de pierre, 1e Avenue 187, (rés.) 520
Victor, voyageur de commerce, Avenue de Salaberry 53
Victor, cordonnier, 3e Ave 257
Victor, commis, 1re Ave 296
Willie, ing. C. N. Rys., La Canardière 103
Willie, boulanger, Aqueduc 80½ et Bagot 221
Xavier, cordonnier, St-Ignace 103

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores

338; Rue St-Jean - Tel. 2-8181 17, Rue Des Jardins Tel. 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Cotman Chs, rentier, des Commissaires 191$
Cotnoir Sylvio, contremaître, Ste-Hélène 40
Couet Antonio, instituteur, Côte d'Abraham 108
Eugène, commis, St-Dominique 41
Jacques, capitaine, St-Dominique 41
Mme veuve Joseph, Latourelle 27
& Petitclerc, marchands de tabac, St-Joseph 46½
Coughlin J. F., C. S.S. R. Gr. Allée 250
Miss, seamstress, Ave Bourlamaque 4
Mrs widow J. F., d'Auphine 35
Patrick, machinist, Ave Maisonneuve 92
Couillard de Beaumont, voir De Beaumont
Couillard dit Després (voir Després)
Couillard Alexandre Lieut, M.C., emp. Comdes Liqueurs, des Franciscains 10
Arthur, relieur, Morin 109
E. commis, McMahon 12
Edgar, Dr., inspecteur régional pour le district sanitaire de Québec, Ste-Ursule 64
Edgar, boucher, étal, St-Patrice 124, rés. Drolet 16
Emile, emp. charcuterie Couillard, de Mazenod 75
Eugène, emp. Brass. Champlain, St-Joseph 432
Couillard Georges, marchand de charbon, et Prés. de la Brasserie Champlain Ltée, , coal mechant, 1e Avenue 115-121, Tél. rés.4-2321, Grande-Allée 258. Tél. 5467
Hector, charretier, St-Olivier 296
Henri, commis, St-Olivier 296
H.-P., fabricant de saucisse, St-Joseph 430 et St-François 437, rés. de Mazenod 75
J.-O., emp. Bell Tel. Co., Scott 149
Jos. W., commis de malles, Richelieu 247
Joseph, emp. B. Houde & Cie, Arago 202
Ls-Ph., pilote, Ave Brown 193
Mme veuve Louis, Laliberté 180
Coulombe A., charron, boutique du Roi 46, rés. 52
Coulombe Alexandre, fabricant d'eau gazeuses, Ave Bigaouette 112
Alexandre, étudiant, Morin 237
Alexandre, comptable, St-Jérôme
Alphonse, étudiant, Morin 237
Alphonse, voy. de commerce, 1re Ave504
Alphonse, rentier, St-François 528
Antonio, tanneur, Richardson 277
Armand, comptable, Motors Ltd, St-Cyrille 207
Arthur, tailleur en cuir, St-Mathias 48
Arthur, journalier, Boisseau 202
Arthur, laitier et bureau de poste, 1re Rue 40, Québec-Ouest
Arthur, emp. Ang. C. Pulp, 9e Rue 11
Célestin, cord.-march., 5e Rue 98½r
Charles, journalier, St-Vallier 12
Charles, charron, du Roi 52
Donat, cordonnier, Ave des Oblats 54
E.-D., barbier, Lavigueur 136A
Coulombe Edouard, sr, de Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, et de Quebec Warehouse, Ltd, Boisseau 45, Tél. 3-0986
Ernest, corroyeur, Ste-Agnès 39
E. T. & Cie, manuf. de hardes, de la Reine 198-200
Eugène, emp. E. T. Coulombe, Ltée, de l'Eglise 132
Fernand, emp. de banque, Ave St-Denis 2
Henri, de E. T. Coulombe, Fraser 169
Horace, de E. T. Coulombe & Cie, Ltée, Aberdeen 19. Tél. 7070
Hubert, gardien, St-Vallier 798
Coulombe J. A., de J. A. Coulombe & Co. Ltd, manufacturier et marchand de bois, Ave Cartier 113½. Tél. 3-1719
Coulombe J.-A. & Co., Limited. Buyers manufacturers & exporters of Pulpwood, Lumber, Laths, Pilings, Railway Ties, etc. Acheteurs, manufacturiers et exportateurs de bois de pulpe de toutes sortes, bois de sciage, lattes, pilotis et dormants, etc., St-

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Pierre 81, Tél. 2-4991 —J. Coulombe, rés. Tél. 2-7357 —J. A. Guillot, rés. Tél. 4-5112
J. F., emp. de la Cité, Morin 237
J. G. Enr., garage, Ave Taschereau 21-27

Coulombe Jos., gérant Bélanger, Bolduc Ltée, du Pont 119-123. Tél. 4-2911, rés. Lavigueur 119, Tél. 7339

Joseph, emp. C. Robitaille, Boisseau 45
Joseph, menuisier, Chevrières 43

Coulombe Joseph, vice - président Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée, et Quebec Warehouse, Ltd, Morin 237, Tél. 5871

Coulombe Justinien, de Coulombe Lumber, Reg'd., St-Pierre 81 Tél. 2-4991, —rés. Monument, Giffard, Tél. 2-7357

L.-A., commis de bureau, Christie 4
Léopold, poseur de tuiles, Lavigueur119

Coulombe Lorenzo, garde-magasin, Marie-Louise 45

Coulombe Lumber, Reg'd., Acheteurs de Bois de Pulpe de toutes sortes, par bateau et par char. Buyers of Pulpwood, lumber of all kinds, by water or by rail. J. Coulombe, gérant, Tél. 2-4991, St-Pierre 81, rés. 2-7357, Giffard

Coulombe Maurice, menuisier, Lavigueur 136
Mlle Marie-Louise, Côte d'Abraham 118
Mme veuve Alphonse, Déligny 5
Mme veuve E. T., d'Artigny 57
Mme veuve L., St-Patrice 39
Mme veuve F.-Xavier, St-Ambroise 24
Oscar, barbier, d'Aiguillon 107-109

P.-Emile, ch. d'auto, St-Vallier 798
Paul-E., de Epicerie Martel Enr., Richardson 114
Pierre, snr, journalier, St-Vallier 1027
Pierre, jnr, journalier, St-Vallier 1027
P, fermier, 1ère Rue 40, Québec-Ouest
Raoul, salon de barbier, rés. Ave des Erables 44
Trefflé, mécanicien, St-François 544

Coulombe & Vallière, rép. manuf., de la Couronne 207
Victor, chauf. camion, 5e Rue 87
Victor, cordonnier et shoe shine, Dorchester 88½, rés. Carillon 13
Victor, emp. Com. du Hâvre, Morin 237
Wenceslas, maçon, Lafayette 14

Coulonval Frs, emp. Impot du Revenu, d'Artigny 9

County Fire Ins. Co., Geo. C. Viger, inspecteur, St-Pierre 80, Tél. 2-1525-26

Courchesne Georges H., médecin, de Callières 98, Tél. 7878
Herman, de Gauvin & Courchesne, Ave de Bernières 2
Mme veuve A.-E., de Callières 100

Cour à Bois Economique Enr. (La)— 1ère Rue 2. Tél. 4-2310
Cour à bois Jacques-Cartier, Dorchester 303
Cour à bois, C.-E. Morissette Ltée, Lavigueur 207-213
Cour à Bois Stadacona, Martin Philippe, prop., Papineau 43-45
Cour à bois Union, Louis A. Bidégaré, prop prop., Ste-Thérèse 175

Courcy Camille, journalier, St-Nicolas 28
Courrier J.-E., comptable, St. John 432
Courser K. E., accountant Price Bros., St-Cyrille 697

Courteau Arthur, étal Dorchester 172, rés. 9e Rue 69
J.-Arthur, gérant Swift Can., Ltd, Fraser 276
Joseph, emp. de la cité, St-Vallier 972
Jules, journalier, de Bernières 53

Courtney Daniel H., emp. Imperial Oil, St-Malo Shop, d'Aiguillon 88½

Couture Adélard, chauf. stationnaire, Ave Parent 21½
Adélard, anc. cordonnier, Caron 109
Adélard, ing., Blvd Langelier 191
Adjutor, manuf. de chaussures (r) St-Anselme 9
Adjutor, ch. de taxi, Durocher 22

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT

Tel. Magasin 4-3541

Couture Adjutor, comptable, St-Anselme 9
Albéric, commis, Carillon 12
Albert, mécanicien, St-Jean 408
Albert, commis, 4e Rue 67
Alfred J., menuisier, Lafayette 60
Alfred, ch. de camion, du Roi 450
Alfred, emp. Imp. Oil, Lafayette 74
Alfred, cordonnier, de Mazenod 124
Alphonse, com. pharmacien, Dolbeau 122
Antoine, E.E.M., 1ère Avenue 92
Art., snr, tail. en cuir, Montmartre 108
Arthur, cordonnier, Montmartre 108
Arthur, menuisier, Ste-Marie 22
Arthur, emp. dépt du Trésor Lachevrotière 38
Arthur, emp. Chat. Frontenac, Hamel 11½
Auguste, charpentier, de Varennes 41
Auguste, agent, 4e Ave 84
Auguste, agent d'ass, de l'Eglise 5
Charles, journalier, du Roi 72
Charles, emp. Terreau & Racine, du Pont 170
Charles, chauf. stat., Dambourges 18
C.-A., emp. Cie Paquet, du Roi 339
Chs A., emp. C. P. R. Telegraph au Parlement, de Bernières 10
Clément, commis, 4e Ave 307
Delphis, com. voy., 1ère Avenue 526½
Delphis, cond. d'auto, Scott 51
Delphis, emp. Douane, du Roi 216
D.-G., emp. bureau Poste, St-Jean408
D.-J., voy. commerce, 1re Ave 304
Désiré, homme de livr., Boisseau 91½
Edgar, briqueteur, Richelieu 130
Elzéar, cord.-monteur, de l'Eglise 27
Eudore, menuisier, Richardson 115
Eugène, emp. Dept. Trav. Publics, Château Frontenac
Fortunat, journalier, Ste-Marguerite167
François, snr, cond. C. P. R., du Pont 79½
F.-X., huissier de la cité, 2e Rue 40
F.-X, Q.M.S. Cove Field Barracks 21
Couture France, navigateur, St-Vallier 189
Frank, cord.-machiniste, 4e Rue 67
Couture Gédéon, de Chs Cloutier, Avenue Laurier 312, Tél. 7237
Georges, garde-moteur, La Canardière 163
Georges, emp. s. civil, Ave Monk 74
Georges, garde-moteur, 8e Ave 47
Gérard, Richelieu 130
Henri, commis-boucher, 4e Ave 307
Henri, menuisier, St-Vallier 253
Henri, journalier, Ste-Marguerite 95½
Herménégilde, peintre, du Roi 339
J.-A., emp. B. de Poste, Artillerie 38
J., emp. s. civil, Laurentide Ave 27
J.-Auguste, boulanger, Déligny 6, rés. Ave des Erables 26
J.-B., insp. d'assurances Royal Ins Co., St-Pierre 80, (rés.) Laurentide Ave 75
J.-B., contremaître, Ang. C. Pulp, St-Cyrille 404
J.-B.-A., cord.-monteur, St-Vallier 1076
J.-B., journalier, St-Paul 157r
Jean-Charles, emp. C.N.R., Garnier 124
J.-H., march. d'occasion St-Nicolas 14
Jean-Marie, emp. dépt Agriculture
Jos. G., notaire, St Pierre 93, rés. Garneau 38
Jos,, briqueteur, Richelieu 162
Jos., journalier, Boisseau 91½
Joseph, cordonnier, Richardson 170 (boutique) St-François 267
Joseph, emp. Dépt Proc.-Général, des Franciscains 91
Joseph, cordonnier, Kirouac 119
Joseph, laitier, Latourelle 195
Joseph, peintre, St-Joseph 86
Joseph, mécanicien, De Bernières 90
Joseph, charretier, du Roi 441
Joseph, ouv. en bouilloires, 8e Avenue 45
Joseph, contremaître, St-Vallier 267
Joseph, journalier, Sous-le-Cap 90
Joseph-P., snr, cordonnier, 2e Ave 187-189

BUREAU:
84 St-Pierre
Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSSUSANCES GENERALES
RESIDENCE:
67 Manrèse
Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues e Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Couture J. Roméo, emp. Metropolitan, La Canardière 269½
Lauréat, sergent police provinciale, St-Patrice 151
Laurent, insp. de bois, St-Joseph 289½
Laval, voy. commerce, Mont-Carmel 20
Couture Léo, barbier, St-Vallier 238
Léopold, emp. Q. Ry., St-Vallier 1069
Léopold, facteur, Kitchener 177
Louis, journalier, Scott 17
Louis, journalier, Champlain 790
Louis, journalier, Sous-le-Cap 80
Louis, gérant Eastern Can. Stevedore Co. Ltd, St-Pierre 142, rés. St-Louis
L., emp. Quebec Ry, 8e Rue 11
Louis P., gér. Alp. Lafleur, 3e Ave 369
Louis P., ing. civil, Ave des Laurentides 25
Lucien. comptable, Avenue Parent 22
Lucien, menuisier, Blvd Benoît XV 36
Ludger, serg. de police, Carillon 12
Mlle, modiste, d'Aiguillon 264½
Mlle Bernadette, St-Louis 50
Mlle Blandine, St-Vallier 927
Mlle D., Dolbeau 28
Mlle E., St-Jean 410
Mlle Florida, de l'Eglise 34
Mlle Gabrielle, institutrice, 1e Ave 92
Mme Mary, chambres, St-Paul 97
Mme veuve C., de Repentigny 141
Mme veuve Elzéar, Pr. Edouard 294½
Mme veuve Elzéar P., 1re Avenue 92
Mme veuve J.-A., des Zouaves 2
Mme veuve Louis, Champlain 421
Mme veuve Noel, St-Joseph 289½
Mme veuve Réné, des Commissaires 102
Napoléon, emp. O. Chalifour, de Bernières 91
Noel, charpentier, Champlain 790
O., plombier, 4e Ave 188 Q. Ouest
Odilon, plombier, Latourelle 34

Couture Omer, pharmacien chimiste. Assortiment complet de remèdes Français, Anglais et Américains. Parfums de choix et articles de toilette de première qualité. Spécialité: prescriptions de médecins remplies avec soin-St-Joseph 51. Tél. 4-4031, succursale Chemin Ste-Foy 29½, Tél. 7960, rés. St-Joseph 49, Tél. 4-4230—rés. d'été, Boischatel, Tél. 2-0145 s 32

Oliva, télégraphiste, 10e Rue 92
Omer, plombier, Aberdeen 34
Oscar, plombier, Papineau 87
P., commis, de la Couronne 40
P. J., jnr, réparation de chauss., rés. 5e Rue 173-175
P. Jos., sr, cordonnier, (boutique), 3e Rue 114a
Philippe, charretier, Boisseau 91½
Philippe, gardien de la paix, St-Valier 927
Philippe, emp. C.P.R., du Pont 79½
Philippe, waiter, St-Augustin 29
Pierre, journalier, Champlain 790
R. abbé, préfet de discipline, Chemin Ste-Foy 14
Réné, emp. C.P.R., Aberdeen 150
Rod., cord.-machiniste, Kirouac 119
Roméo, emp. C.N.R., St-Vallier 1076
S.-R., épicerie (rés'), Ave Bigaouette 75-79
Victor, tailleur de cuir, Carillon 99
W., militaire, Latourelle 213
Wilbrod, organisateur de ventes, St-Patrice 80.
Wilfrid, cuisinier, Latourelle 73½
Wilfrid, journalier, Daniel 8
William, sergent, Latourelle 213
Couturier Albert, ch. de camion, Lafayette 132
Albert, ch. de camion, 4e Ave 169
Armand, chauf. d'auto, Ste-Angèle 13
Donat, commis épicier, Ste-Angèle 13
Eugène, machiniste, Ste Angèle 13
J. Charles, emp. Tél. d'Alarme, St-François 470
Joseph, ing.-stationnaire, Marie de l'Incarnation 318
J.-W., voy. de commerce, 1ère Ave 512
Léo, ing. mécanicien, Ste-Angèle 13

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

LIMONADE FORTIER **VICHY** **La Meilleure Boisson douce que vous puissiez prendre**

Couturier Ls-Ph., emp. Que. Po, Lafayet 134
Mme veuve Ph, N.-Dame des Anges 133
Mme veuve W., Ste Marie 1
Victor, emp. Us. St-Malo, Prince-Edouard 325
Wilfrid, journalier, 4e Rue 165

Couvent de Bellevue, Rvde Mère Ste-Marie de la Rédemption, supérieure, Chemin Ste-Foy 1035. Tél. 4346

Couvent de la Congrégation Notre Dame, St Joseph 208-114 et de la Couronne: Boulevard Langelier 130: Ave des Oblats 83, Marie-de-l'Incarnation 194-198 et Lafayette 119

Couvent Congrégation Notre-Dame, Rév. Mère Ste-Marie-Amable, de l'Eglise 95

Couvent des Dominicaines de l'Enfant Jésus, (maison mère, Chemin St-Louis

Couvent des Franciscains, de l'Alverne

Couvent Jacques-Cartier, Notre-Dame des Anges 209-211

Couvent des RR. SS. de l'Espérance, St Jean 620. Tél. 2-5217

Couvent des SS. du Bon Pasteur, 2e Ave 90-100

Couvent des Sœurs du Perpétuel Secours, 8e Avenue 72

Couvent des Sœurs Servantes du St Cœur de Marie (Maison provinciale). Mère Ste Euphrasie, supérieure provinciale, Mère de l'Eucharistie, supérieure locale; Mère St-Joachim, directrice; Mère St-Albert, économe, 8e Ave 96, Ave François Ier 75, Tél. 2-2317

Couvent des Sœurs Servantes du Très Saint Sacrement, 18e Rue 637
SS. Jésus Marie, Sr Ste-Marguerite de Cortone, Ave Bourlamaque 106

Couvent des Ursulines, Rvde Mère Marie de la Présentation, supérieure; Rvde Mère Marie du Bon Secours, dépositaire; abbé Jos. Ferland, aumônier, Donnacona 18, Tél. 2-1188—Dépôt: du Parloir 2

Couvent de Stadacona, Avenue François Ier 75, Tél. 3-3041

Couvent des Sœurs de St-Joseph de St-Vallier, Chemin Ste-Foy 96. Tél. 7846

Couvent N.-D. de Grâce, de Mazenod 161 et Signaï 100

Couvent N.-D. de Jacques-Cartier, Rvde Sœur Jean Chrysostome, Blbd Langelier 130

Couvent Notre-Dame de St-Roch, St-François 223

Couvent S. Cœur-de-Marie, Revde Sr Louis-Nazaire, Lachevrotière 82½ et St-Amable 67

Cova Carlo, contracteur en ciment, St-Joachim 13, App. 12
G., capt., Conroy 22

Coveney Alphonse, com.-traveler, Fraser 267
Charles, journalier, de la Reine 288
Dennis A., deputy prothonotary, Lockwell 117
Edouard, agt billets Q.Ry., Papineau137
F.-J., Custon House clerk, Saunders 38½

Cox Mrs. Geo., Fraser 270, Ave Brown 125

Craig George M., accountant Sheriff's Office, Fraser 256
Thomas, Ave Bougainville 204
Thomas, manager, Ave Brown 149

Cramail Mlles, Avenue Ste-Geneviève 7

Crane, Michael J., printer, de Gaspé 2

Crane Limited, Steam and plumbing supplies—Guy H. Simpson, manager; St. Vallier 70-74, Tél. 2-3837—rés. Tél. 7865

Cream Miss Rachel, Ste-Anne 125

Cream R. C., of R. C. Cream & Co., Ltd, Ave Lemesurier 17
R. F., of R. F. Cream & Co., Ltd., Park Avenue 96. Tel. 7771

Cream R. F. & Co., Ltd—R. F. Cream, president; R. C. Cream, sec.-treasurer. Wholesale grocery and provi-

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The *Rexall* Stores

338, Rue St-Jean Tél. 2-8181 17, rue des Jardins - Tél. 2-1691

Demandez notre crème glacée
LAITERIE FRONTENAC, Limitée
142, RUE DE L'EGLISE — QUEBEC — TEL. 7175-7176

sion brokers, Courtiers en épiceries et provisions, Dalhousie 85. Phones 2-3938-2-3939

Crèche St-Vincent de Paul, Sr Ste-M. du Cœur-Immaculé, supérieure, Sœur Marie des Archanges, économe, abbé Edgar Lemay, aumônier, abbé Victorin Germain, directeur du Service des Adoptions, Chemin Ste-Foy 680. Tél. 7241

Crédit Anglo-Français, Ltée — J. P. Kempf, président; J. Couture, gérant du bureau de Montréal; Henri Clément, gérant local. Achat et vente de débentures municipales, religieuses et utilités publiques. Renseignements financiers. Edifice Les Prévoyants, St-Pierre 56. Tél. 2-6425 et 26

Crédit Foncier Franco-Canadien, Geo. Gascon, directeur, Côte de la Montagne 72. Tél. 2-1139

Creegan W. W., tailor. St. Julia 76

Creighton Mrs widow Margaret. Artillerie 16

Crépeault Adélard, agent "La Patrie" Avenue Taschereau 39

Alexandre, emp. C. des Liqueurs, St-Luc 107

Alfred, barbier, St-Vallier 1015B (rés.) 9e Ave 107 Q. Ouest

Alphonse, menuisier, 2e Ave 98

Alphonse, menuisier, 8e Rue 42½

B., cordonnier, du Roi 398

Benjamin, com. pharmacien, Ave Cartier 45

Joseph-D., commis, St-Joseph 378

Joseph, emp. Dom. Corset, 6e Rue 47-51

L., organiste, Ave Maisonneuve 64,

Louis, charretier, 9e Rue 106R

Mathieu, emp. Gauthier Ltée, Avenue des Erables 137

Mme veuve Alexandre, Avenue Taschereau 39

Crépin A., repr. de Laval Co., St. James 22, rés. Château-Richer, Tél. 2-3386

Crépin Jean-Bte., mégissier, de Tracy 24-26

Thomas, ouv. en chaussures, de Tracy 24-26

Cressman Mrs widow George, Crémazie 92

Crochetière Mme veuve Alphonse, Ste-Claire 13

Crofton Mrs. William, Grande-Allée 144, Appt. 11

Croisetière Mau, couvreur, St-Germain 82

Croteau Arthur, journalier, de la Reine 163

de Merville, arpenteur géomètre, Côte de la montagne 88, (rés.) Ave Manrèse 77

Etienne, couvreur, St-Joseph 44

Gabriel, cond. d'auto, Sagard 17

Henri, tailleur en fourrure, St Olivier 356

J.-E., professeur d'anglais, Ste-Anne 36

Joseph, menuisier, Henderson 50

J.-Roméo, marchand de musique, St-Joseph 37,

L., journalier, Durocher 132

Lucien, agent de billets C. P. R., Richelieu 282

Mlle Juliette, pianiste, Ste-Anne 36

Mme veuve Ernest, Sagard 22

Mme veuve Eugène, 5e Rue 79

Mme veuve Philéas, St-François 6

Paul, charretier, Lévis 7

Réné, comptable, Lockwell 136

Roland, professeur, St-Olivier 171

Crotty Mrs widow Robert, Avenue Bougainville 54

Crowe Alfred, sr, surintendant du Bureau de Placement Provincial, St-Paul 329, Tél. 2-2933—rés. Richardson 128, Tél. 2-2996

Crowe Alfred, jr, E.E.D., Richardson 128

Mme veuve Edouard, Richardson 128

Crown Life Assurance Co., Ltd, J.-Eugène Caron, gérant, A. V. Giroux, secrétaire, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-2016

Crown Tire Vulcanising Reg'd, Luc Pelletier, prop., de la Reine 234-236 et de la Couronne 130

ARTHUR MARCOTTE
ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

142 St-Joseph **P.T. LEGARÉ** COMPAGNIE LIMITÉE 273 St-Paul

Crowfoot, Ven., A. H., M.A., D.D., Dean and Rector, Cathedral of the Holy Trinity (Anglican), Garden 29, Tel. 2-0492
Cryans Alfred, journalier, Franklin 151
Henri, journalier, Frankln 151
Culet Joseph, mécanicien, C. N. Rys, 3e rue 165
Cullen Mrs. widow Wm, St-John 34
Cullerton Thomas, sergeant Municipal Police, Bon-Pasteur 4
Cecil, laborer, Bon-Pasteur 4
Clément, laborer, Bon-Pasteur 14
Cummerford Mrs. widow Patrick, Stuart 12
Cummings Leslie, évaluateur, St-Louis 55
Miss Vivian, Grande Allée 57
Mrs widow Alex., d'Artigny 84
Cunard SS. Line—Steamship Co. Ltd, St. Peter 67, Tel. 2-1241, Wharf 2-7954
Cunningham Georges, ingénieur, St-Olivier 334
O., ing.-mécan., Richelieu 358
Rodolphe, constable, 4e Avenue 180
Curodeau Noel, journalier, St-Joseph 374-376
Rosaire, menuisier, Bayard 31
Curmi Vincent Alfred, capt., officier d'ordonnance, Citadel Hill, Château St-Louis, Grande Allée 305
Cushions Mrs widow J.-W., Artillerie 10½
Cusson Albert-J., mécanicien, Latourelle 213
Cusson E.-A., gérant Industrial Acceptance Corp., Ltd, Avenue Cazot 90 Tel. 3-1153
Custom House, (The) Alexandre LaRue, Collector and Registrar of Shipping, St-André 2. Phone 2-8727 (see Informations)
Cutten & Foster, J. R. Lamontagne, représentant, Charest 9
Cyr Abraham, journalier, du Pont 173½
Alfred, méc. d'auto, Bagot 211
Antoine, officier de douane, 1e Rue 17
Augustin, journalier, 1re Ave 100
Désiré, mécanicien, 4e Rue 167½
Cyr Hervé, serrefrein C.N.R., Couillard 16
J.-E., journalier, 8e Rue 84
Joseph, menuisier, Bagot 211
Joseph, journalier, 8e Rue 84
Joseph, jnr, cordonnier, Bagot 211
Lucien, cordonnier, Bagot 211
Mme veuve Joseph, Laberge 26
Mme Joseph, ménagère, St-Cyrille 17
Philéas, journalier, 7e Ave 115
Raoul, mécanicien, Bagot 211
Salomon, journalier, 8e Rue 48

D

Dacres Stanley, garage & rep., 4e Rue 18
Dagenais Aristide, commis, Latourelle 85
Lucien, constable, Com. du Port, Smith 2
Dagneau voir aussi Daignault
Dagneau dit Laprise, Pierre, journalier, de Tracy 14
Georges H., E.E.D., des Franciscains 236
Jean-Marie, médecin, St Joseph 309½ rés. Ave des Braves 33
Mlle Joséphine, Ste Ursule 19
Mlle Léda, emp. bur. des Postes, St-Louis 50
Mme veuve Georges, des Franciscains 236
P.-C., médecin-chirurgien Avenue de Bernières 12, (bureau) Collins 4
Daigle Albert, cordonnier, Arago 156
Alfred, anc. épicier, Durocher 168
Alfred, 1re Ave 104 Q. Ouest
Alphonse, march. de chaussures et (rés.) Avenue des Oblats 104-106
Alphonse, ing -mécanicien, 8e Avenue 29
Alphonse, journalier, St-Luc 253
Ariste, charretier, du Roi 460
Armand, emp. civil, St-Patrice 70½
Arthur, journalier, Bagot 208
Arthur, peintre, St-Vallier 1066
Charles, marchand de fruits, de la Couronne 133 (rés.) de la Reine 240

PLATE-GLASS MIROIRS, VITRES de toutes sortes
41
Marier & Tremblay LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
621
Tel.
Magasin 4-3541

Daigle Charles, chauf. C.P.R., Boisseau 192
Donat, snr, journalier, St-Ignace 109¾
Donat, jnr, charretier, St-Ignace 109¾
Emile, peintre, Napoléon 113
Ernest, cordonnier, Signaï 83
Ferdinand, menuisier, Côte de la Montagne 106
Henri, journalier, 8e Ave 29
J.-A., barbier, 8e Rue 25
Jos., tanneur, Richardson 36 et St-Vallier 350
Joseph, journalier, des Commissaires 202
Joseph, journalier, St-Ignace 109¾
Lorenzo, ing. C.N.R., de la Reine 390
Lucien, emp. Alex. Coulombe, des Franciscains 208½
Mlles Eva et Corinne, du Roi 400
Mlle Zenaïde, Côté 5
Mme veuve Alphonse, Place d'Orléans 11
Mme veuve Armand, St-Patrice 70½
Mme veuve Philéas, Fleurie 150
Moïse, St-François 184-190
Napoléon, emp. Claire-Fontaine, Montmagny 51
Onésime, cordonnier machiniste, Durocher 223
Onésime, journalier, 4e Avenue 100, Québec-Ouest
Paul, cordonnier, St-Sauveur 42

Daigle Ph., salon de barbier et (rés.) Aqueduc 98-100
Pierre, cordonnier, boutique, Hamel 7-17
Théophile, méc. d'auto, Vitré 118½

Daigneault A., commis épicier, Ste-Famille 5
C.-A., emp. Banque Montréal, Belvedère 3
Louis, chauf. d'auto, St-Joseph 39½

Dain Paul, musician, Couillard 17½

Dale P. C., emp. Brown Corp., Fraser 218
Peter, supt. Box Dept., Parisian Corset Mfg. Co., Ltd., Ave. Murray 131

Daley H. Gérard, Ave Laurier 20

Dall John, machinist, Artillery 33
Mrs widow Andrew, Artillery 33
Dall W. A., clerk, Artillery 33

D'Allaird's Limited, St-Jean 222. Tél. 2-6778, J. Gaston L'Espinay, gérant. La plus grande Chaine de magasins de vêtements pour dames au Canada. Canada's largest chain of ladies ready-to-wear stores. Manufacturiers de Robes, Blouses, Lingerie. Manufacturers of Dresses-Blouses, Lingerie. Achetez directement du manufacturier sans intermédiaire. Buy direct from the Manufacturer and save the middleman's profit.

(D'Allaire voir aussi Delaire)

Dallaire Adélard, comptable Arsenal, d'Artigny 7½
Albert, briquetier, St-Ignace 44
Alfred, cord.-mach., Hermine 12
André, emp. garage, Turgeon 52
April, emp. C.P.R., 5e Rue 21
Arthur, solliciteur, Ave Cartier 46
Arthur, commerçant, Colomb 422r
Arthur, plâtrier, St-Eustache 48
Arthur, barbier, salon 1e Ave 468, (rés.) 472
Arthur, journalier, Ste-Thérèse 219

Dallaire Augustin, emp. J. L. Morency, Napoléon 69
C.-A., cond. malle, St-Jean 192
Cyrille, serrefrein C.N.R., 5e Rue 21
Eugène, journalier, Napoléon 184
Félix, commis expéditeur, St-Olivier 190
Gaudias, gard.-nuit, Prince Edouard 228
Gaudias, tail. en cuir, Châteauguay 292
Georges, emp. C.N.R., 13e Rue 147
Guy, St-Jean 185
J., agt solliciteur, de Lanaudière 103
Jean, chirurgien dentiste, St-Jean 525 rés. St-Michel 77
J.-O., tail. en fourrure, de la Reine 321
Joseph, menuisier, Franklin 96
Joseph, cigarier, du Roi 452
Joseph, dessinateur au Parlement, 11e Rue 174

Industrial Sites Appraisals
QUEBEC REAL ESTATE AGENCY
Residences Property
21 rue St. Angèle Street
Immeuble en général
Tél. 2-6605
W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCF **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Dallaire Joseph, charretier, Victoria 141
L., journalier, 5e Rue 21
Louis, jnr, commis, de l'Eglise 16
Marcel, commis, 5e Rue 21
Mlle Antoinette, d'Aiguillon 98
Mlle Grace, modiste, Déligny 31
Mlles G. et L., St-Joachim 34
Mme veuve Delphis, d'Artigny 7½
Mme veuve Eugène, Couillard 14
Mme veuve Léon, 4e Avenue 194
Mme veuve Wilfrid, 4e Ave 269 Q.-Ouest
Pantaléon, rentier, Dollard 84
Philéas, tail. fourrures, 1ère Ave 220½
Philippe, jr., teneur de livres, Richelieu 132-134
Philippe, sr, comptable, Richelieu 128
Pierre, journalier, Kirouac 222
Réal, emp. Dépt Terres & Forêts, Ave Murray 27
Réné, com. pharmacien, Ave Renaud 73
Robert, journalier, 5e Rue 21
Ulysse, journalier, St-Dominique 42
Victor, comptable, 4e Ave 192½
Xavier, salon de barbier et rés., 1re Avenue 42

Daly Mlle Eugénie, St-Olivier 110
Morin & Cie, mouveautés en gros, Charest 11
Mrs. widow Randolph, Kitchener 28
Walter F., com. Traveller, Kitchener 28

Dambroise Auguste, emp. Boswell, Richard son 310
Mme veuve Pierre, Kirouac 101
Napoléon, industriel, Kirouac 109

D'Amour Léopold, méc. d'auto, 1e Rue 149
Léopold, mécanicien, 2e Rue 139
Philéas, débardeur, Sous-le-Fort 41
Prudent, journalier, Côte de la Montagne 40
Roméo, journalier, Durocher 126½

Danais Mlle Adrienne, Dauphine 15

Dancause Donat, cond. Q. & Lac St-Jean 1ère Avenue 474
J.-O., épicier, d'Assise 31-33

Dandeneau Désire, mécanicien C. N. R., Ave Vimy 34

Daniel Eddy, journalier, 2e Rue 56

Danish Consulate, Major W. H. Petry, Vice Consul, St Peter 92. Phone 2009

Danjou Chs, cord.-mach., 1re Ave 239

Daoust Albert, gérant The Great West Life Ass. Co. Edifice Q. Ry, St Joseph 229, Tél. 4-3571, rés. Claridge, Grande-Allée 220. Tél. 3-4026
Lalonde & Cie, J.-R. Lemieux, rep. St-Joseph 251
Mme veuve Wm., des Fossés 96

Darche J. Omer, évaluateur service des successions, Ave Manrèse 65

Dari Donat, débardeur, N.-Dame 36
Rodolphe, commis de taverne, Notre-Dame 36

Darling Bros, Ltd, heating apparatus, J.-Arthur Tellier, heating inspector, St. Jean 140

Darlington John, Registered, — Selling Agents for Jaeger Pure Wool, Importers of Men's & Ladies furnishings, Buade 7 corner of Du Fort St. Phone 2-1682

Darlington Miss E., du Fort 2
W. J., of John Darlington, Reg'd, Du Fort 2. Phone 2-4853

Darveau Albert, ent., menuisier, Ave Marguerite-Bourgeois 140 (rés.)
Alfred, ing.-mécanicien, Victoria 17
Alph., tavernier, rés. Latourelle 158 d'Aiguillon 7
Arthur, commis, Latourelle 62b
C.-T., restaurateur, Ave Bourlamaque 118-120
C.-V., C.R., avocat, du Fort 7, Tél. 2-5167, rés. Place George V 9
Edouard, chaussures et claques et pneus d'autos, (en gros), St-Pierre 41-43, rés. St-Cyrille 525
Edmond, commis B. de Poste, Ave Cartier 134
Eudore, facteur, Latourelle 158

Tel. 2-6636 **Boulangerie Modèle** 358-364, St-Jean
pour **T. HETHRINGTON, Ltée** Québec
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Darveau Félix, emp. Arsenal, Blanchet 4
Henri, prop. Bourlamaque Auto Service, rés. Ave de Salaberry 26
J.-A., Nazareth, Des Glacis
Joseph-E., ch. de taxi, St-Olivier 301½
Jos.-R., journalier, M.-Louise 52
Laurent, caissier, St-Cyrille 98
Lucien, avocat, Ave Marguerite-Bourgeoys 140 et Côte de la Montagne 111
Mme Victor, Blvd Langelier 48

Darveau Mme vve A.-F.-E., Carré Lépine 5
Mme veuve Chs, Ave Manrèse 110
Mme veuve C.-T., Ave Cartier 115½
Mme veuve Télesphore, rue Ste-Marguerite 191
Mme veuve Victor, Ave des Oblats 66-68
Odilon, peintre, Racine 5
Raoul, emp. s. civil, Fraser 61
Robert, restaurateur, prop., "Aux Voutes", St-Pierre 100, de la Couronne 29¼, rés. St-Jean 469A
St-Pierre 100, de la Couronne 29¼ rés. Claire-Fontaine 79½
Victor, Dr., médecin-chirurgien. — Ave des Oblats 66-68—Tél. 3-0621
Victor, emp. Can. SS. Line, rue St-Olivier 301½
Wilfrid, comptable, Ave Turnbull
Willie, pâtissier, St-Jean 245

Daspe Marcel, emp. s. civil, De Villiers 27

Dassylva Adélard, Ave des Oblats 166
Adélard, emp. Rioux & Pettigrew, Ave Taschereau 102
Adelard mécanicien, Colomb 447½
Albert, chauf. taxi, Bédard 23
Ed., emp. C. du Port, Ozanam 30
Joseph, gardien de la paix, St-Vallier 923
Philippe-Ls., plombier, Ozanam 30
Robert, électricien, Ozanam 30
Roland, emp. J. Côté Ltée, Ozanam 30

Dastous Mlles, Claire Fontaine 91

Daubigny François Théo médecin, 1reAvenue 528½

Daunais dit Kirouac, Mme Arthur, rue Sutherland 6

Dauphin Conrad, comptable, St-Jean 542
Henri-A., rentier, St-Jean 532. Tél. 5200
Lucien, emp. Bell Telephone, Richelieu 302¼
Montcalm, emp. Bell Tel., Lockwell 125

D'Auteuil C. E., de The D'Auteuil Lumber Co., Ltd., St-Pierre 56, Tél. 2-7520—rés. Ave des Erables, 204-Tél. 9345
Gaston, voy. de ommmerce, Crémazie 59½, Tél. 2-5891-J.

D'Auteuil Gilb., menuisier, Franklin 11

D'Auteuil Lumber Co'y, Ltd. (The) Lumber, pulpwood, ties, etc., merchand de bois, bois de pulpe, etc, St. Peter 56. Tél 7520
Mme veuve Raymond, Gde Allée 125
Mme veuve Thomas, Drolet 14

D'Auteuil Pierre, hon. juge Cour Supérieure,, Ave de Bernières 18
Roméo, journalier, Drolet 14

Dauverchain Auguste, emp. bureau de Poste, Prévost 12
Mlle M.-J., d'Auteuil 96

David Albert, contracteur, 1ère Ave 264
François, emp. Boswell's Brewery, rue Jeanne Mance 105
& Frère, man. de biscuits, St-André 48-50 et St-Paul 40-42

David L. A., honorable, secrétaire et registraire de la Province de Québec, Château Frontenac, rés. Montréal
Mme Walter, Richelieu 79½

Davidson Chs, foreman Anglo C. Pulp, Lockwell 88½
Lambert, electrician, Lockwell 88½
Mrs. widow Robert, Lockwell 88½
R., Rvd Frère, Ave des Oblats 15

Davie Chs., ass.-Sup. Davie Shipbuilding, Avenue Laurier 273

Davies Limited, hats, St-John 224
James A., gentleman (The Wellows), St. Foye Road 678

Davis C. K., prop. fox farm, Château St-Louis 306A, Grande-Allée 305

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tete, Nevralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR The *Rexall* Drug Store
338 Rue St-Jean Tel. 2-8181 QUEBEC

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Davis L.-A., porter C.N.R., Ferland 18
John A., City assessor, Ave Desy 14
Miss Kathleen, Crémazie 5
Mrs. widow Denis, Artillerie 5
Mrs widow M., dressmaker, Avenue de Salaberry 2½
Mrs. widow Michael, St. John 619
Thomas, piano tuner, Scott 147
W. painter, Aberdeen 94
William, Ltd, de la Couronne 224
Davoine Mlle M.-Rose, Lavigueur 9
Mme veuve Joseph, Franklin 63
Davy Réné-F., gérant-district Premier Vacuum Cleaner, rés. de Gaspé 32
Walter, civil engineer, Fraser 21
Dawson James, conductor, C.P.R., 4e Ave 294
Dawson James, goal guard, d'Aiguillon 24
J. Chesley, asst supt, Gaz Div. Quebec Power, Ave Casot 91
John E., emp. C. N. R., St-Olivier 319
Philip, operator Q. Ry., 12e Rue 156
Wm., constable C.N.R., Artillerie 54
Dayka Mrs widow Jos, Saunders 67
Paul Stephens, laborer, Saunders 67
Dayton Scales Co., International business Machine Co. Ltd. & International Time Recording Co., Côte d'Abraham 188
Deakin William, emp. Q. Power, Scott 72
Dean Miss Elizabeth, Laporte 37
Miss I., Avenue Laurier 52
De Beaumont, voir Couillard De Beaumont
De Beaumont A.-C., agt manuf. St-Joseph 64 et Fraser 167. Tél. 7026
Ambroise, plombier, Richardson 187½
Elz., plombier, Dumont 31
Elz., ing. C.P.R., 2e Ave 310
Mlles Blanche et Gabrielle, St-Olivier 92
Paul, merceries, St-Jo eph 114.—rés. Ave Leclerc 24. Tél. 2-1784w
Paul-H., voiturier, Boisseau 186½
De Bellefeuille Cyrille, snr, bourreur, 4e Rue 76½
Cyrille, jnr, rep't Tel., 4e Rue 76½
De Belleseuille J.-N, cf. d'auto, Beaujeu 167
Mme veuve Roméo, Ave Lamontagne 53
Origène, Laurentide Ave 89
Robert, commis, Richelieu 89
De Belval Jacques, imprimeur, Ste-Ursule56
Louis, emp. s. civil, Ste-Ursule 56
Débigaré voir aussi Bidégaré
Débigaré Antonio, emp. Can. Swift, Richardson 40
Camille, Steno, du Roi 283¾
Cyrille H., de Dr Ed. Morin & Cie Ltée, du Roi 202
Joseph, commis, Sagard, 21½
Mme veuve Louis, de la Reine 299
Mme veuve Philippe A., du Roi 283¾
Napoléon, journalier, Richardson 408
de Billy Alexandre-L., agent C. N. R., Crémazie 53
de Billy V.-A., C.R., de Dupré, Gagnon, de Billy & Meighen, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-4778-79, rés. St-Georges 32, Lévis, Té.l 782
Deblois Alphonse, tailleur en cuir, St-Vallier 565
Anatole, charretier, Marie de l'Incarnation 83B
Arthur, journalier, St-Vallier 396r
Charles Eug., voy. de commerce, Belvédère 1
& Belleau, garage, St-Vallier 554
Egide, emp. Com. des Liqueurs, N.-D. des Anges 45
Emmanuel, comptable, St-Vallier 831
Eudore, abbé, vicaire, St-Joseph 350
Eugène, commandeur de l'Ordre de St-Grégoire-le-Grand, rés. Pension Nazareth, des Glacis 7
Eug, emp. Dépt. Marine, Belvédère 1
Georges, voy. de commerce, 2e Ave161½
Georges, emp. Bardou & Fils, St-Félix17
Geo., chauf. camion, Octave 19
Gérard, agt d'assurances, Napoléon 31 5
Gérard, détective provincial, N.-D. des Anges 139
J.-B., boulanger, de la Reine 359

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Deblois Joseph, emp. Comm. des Liqueurs, St-Ignace 61
Joseph, militaire, St-Flavien 29
Joseph, journalier, 14e Ave 246 Q. Ouest
J.-P., emp. Dépt. des Licences, 8e Rue 102
Léo, mercerie St-Jean 457, (rés.) Ave Casot 57
Mlle Berthe, Richardson 132
Mlle Germaine, De Bernières 110
Mlle Hélène, institutrice, 11e Rue 123½
Mme veuve E., de Bernières 110
Mme veuve Théophile, Arago 49½
Onésime, messager au Parlement, 11e Rue 123½
P.-H., de P.-H. Deblois Enr., Laurentide Ave 49
P.-H., Enr., merceries, St-Jean 457 & St-Joseph 34

de Blois Rodolphe, échevin quartier St-Sauveur siège No 3, avocat, C.R., St-Joseph 229, chambre 312, Tél. 4-2468 rés. St-Vallier 831, Tél. 3-0516

DeBlois & Royer, avocats — Rodolphe DeBlois, C.R., et Jules Royer, B.A., L.L., St-Joseph 229 — chambres 312 Tél. 4-2468

deBoisbriand voir Boisbriand
deBoisbrillant Emile, commis, St-Vallier 559
Valère, Dumont 19
DeBonville J.-A., manuf. de matelas, des Commissaires 154
J.-A., comptable, Rigauville 17
Jean-Bte, tailleur, Rigauville 17
de Bury H.-V., Colonel Count C.B.E., supt. Dominion Arsenal, McMahon 12, rés. Ar illery Park
de Carteret S. Lawrence, repr. Hammermill Paper Co., Château St-Louis, App. 701, Grande-Allée 305

Decary A.-R., D.Sc., Ingénieur Surintentendant du Ministère des Travaux publics du Canada pour la province de Québec.—Superintending Engineer for the Province of Quebec, Public Works of Canada;—Président de la Corporation des Ingénieurs professionels de Québec; Membre de la Commission d'Urbanisme de Québec, Edifice des Postes. Tél. 2-0863—rés., des Grisons 16. Tél. 2-1640

J.-E., voy. de commerce, Ste-Famille 40
Paul, emp. Jos. Emond, 13e Rue 2
Decelles Maurice, emp. Bell Tél., Scott 28
DeChamplain A.-A., abbé, St-Joachim 49
Alexandre, emp. Bell Tél., St-François 518
J.-N., menuisier, de la Ronde 252
Dechêne voir aussi Deschênes, Duchaine et Duchêne
Dechêne Adélard, barbier, du Roi 254, rés 306

Déchêne Aimé, C.R., de Déchêne, Choquette & Fournier, rés. Montmagny
Albert, de la Cie Calfeutrage Nat. Enr., 4e Ave 60, Quebec-Ouest
Alfred, charretier, Artillerie 122¾
Déchêne Alfred, emp. C.P.R., Grant 151
Anatole, emp. C.P.R., de l'Eglise 143
Arthur Miville, contrôleur des finances, dépt de la Voirie, Grande Allée 283
Art. Miville, débardeur, Boisseau 37
Arthur, journalier, Des Prairies 109
Arthur, emp. J. L. Dussault, Scott 7
Arthur, A.-S., Abbé, St-Amable 6

Déchêne, Choquette & Fournier. — Aimé Déchêne, C.R., Fernand Choquette, C.R., Feo. Réné Fournier, L.L.L., avocats et procureurs, St Pierre 66, Tél. 2-1531 — Bureau à Montmagny, 14 rue de la Gare

Clermont Miville, radios, Ste-Ursule 9½
Cyrias, journalier, Pr.-Edouard 289

Dechêne & Dechêne, courtiers d'assurances. St-Jean 104, Tél. 2-5495 et 2-2452
Edgar, marchand-fourrure, Laliberté 39,
Edmond, charretier, Marie-Louise 46

Dechêne Dr Elzéar Miville, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand ;

ENSEIGNES de toutes sortes
Marier & Tremblay LIMITEE "Peintres-Décorateurs-Vitriers" 42, RUE DU PONT
Tel. Magasin 4-3541

prés. du Secrétariat des familles: de Dechêne & Dechêne, Ste-Ursule 9½ Tél. 2-2452
Elzéar, emp. C. P. R. St-Charles 21
Emile, emp. J.-B. Renaud, Bagot 77
Fernand, Miville, agent d'assurance, Ave Moncton 51,
Freddy, emp. laiterie Frontenac, Dorchester 17
Georges, opér. de machines à bois, de Varennes 46
Henri Miville, emp. gaz. Officielle, d'Aiguillon 79
Henri Miville, peintre, Aragl 83
Henri Miville, emp. Tr. Publics, Aberdeen 127
Jean-Bte, emp. civil, Arago 83½
Jean François, électricien, Ste-Hélène 11
Joseph, journalier, 4e Avenue 22 Quebec-Ouest
Joseph, fab. d'onguent, St-Alphonse 11
Joseph, plombier, 5e Rue 43R.x
Joseph, gardien, deVarennes, 44
Joseph, emp. C.P.R., de l'Eglise 143
Joseph, journalier, Ste-Thérèse 143
& Lelièvre, Mlles, restaurant, De Mazenod 96

Dechêne Ltée, (La Cie)—A. P. Marchand, gérant. Chapeliers en gros, St-Joseph 80

Louis Miville, commis, Ste-Ursule 9½
L. Miville, soll. d'assurances, La Canardière 109, Tél. 2-4776
Mlle, Grande Allée 144
Mlle Gabrielle Miville, Ave des Erables app 208 App. Beaumanoir
Mlle Léda, Richardson 229
Mlles Germames et Yvonne, St-Jean 408
Mme A.-A., des Fossés 151
Mme J.-A., Grande-Allée 144
Mme G.-Miville, Ave Bougainbille 96
Mme P.-C., Miville, Desjardins 3
Mme veuve A., St-Cyrille 100
Mme veuve A. A., de la Couronne 26
Mme veuve J.-M., Ste Ursule 20
Dechêne Mme veuve J.-Miville, Signaï 94
Mme veuve Ovide, 1e Ave 276
Paul Miville, emp. Comm. des Liqueurs Fraser 194
P.-Miville, menuisier, St-Augustin 70
Ray, E.E.M., S.-Joachim 49
Renault Miville, capt., de Dechêne & Dechêne, Ste Ursule 9½
R., stewart, 3e Avenue 465½
Sylvio, abbé, Colonisateur, St-Augustin 146½
Théo. Miville, ing. civil, Avenue Bougainville 96
Thomas Miville, boucher, (étal), Dorchester 26, rés. Ave Parent 1
Wilbrod, journalier, Gosford 3
Wilfrid, chauffeur, Gosford 3
De Coster Albert, emp. Château Frontenac, Joffre 164
Decker Eugène, cook A. M. C., O'Connell 28
De Clereg Jacques-R., courtier en valeur de la Couronne 37
Decorative Art Society, Miss J. A. Cook, prop., Ave de Bernières 20
De Cotrets Rodolphe, chauffeur de fournaise Kirouac 28
Réné, mécanicien, St-Léon 108
Decourcy Adélard, menuisier, des Commissaires 241
Charles, emp. C.N.R., St-François 493
Edouard, cordonnier, mach. 3e Rue 129
François, teinturier, St-Luc 27½
Léon, conducteur Que. Ry., St-François 493
Maurice, ch. camion, St-François 493
Pierre, menuisier, St-Luc 27½
DeCroisselle Ernest, mécanicien, Papineau48
Gaudias, mécanicien, 10e Rue 58
Henri, cuisinier, Grant 19
J.-G., voy. commerce, Champfleury 228
Decroix Réné, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue, 119½
de Ernst voir Ernst
Alexandre, comptable, Morin 113
Edmond, snr, photographe, Morin 75

BUREAU: 84 St-Pierre Tél. 2-2600
GUSTAVE LAVIGUEUR
ASSURANCES GENERALES
RESIDENCE: 67 Manrèse Tél. 4-2856

Les célèbres RADIOS "VICTOR & MERCURY" Ondes longues et Ondes courtes
LAVIGUEUR & HUTCHISON
81-85, RUE ST-JEAN, Tél. 2-0891 — 54, RUE ST-JOSEPH, Tél. 4-4371

Edmond, jnr, emp. s. civil, Victoria 59
Defoy Alfred, commerçant de fruits, Daniel 12
Azarias, journalier, Dollard 116
Edouard, journalier, Pr. Edouard 216
Frédéric, journalier, Papineau 112
Frédéric, journalier, De Bernières 13
Irénée, mécanicien, Prince-Edouard 216
Joseph, plâtrier, 3e Ave 123 Quebec-Ouest
Joseph, peintre, Bibaud 57
Mme veuve Etienne, Ste-Thérèse 147
Roland, journalier, Morin 290
Rosario, journalier, St-Bonaventure 26

Degagné Chs, menuisier, La Canardière 43
Chs.-Eugène, journalier, 3e Ave 532
Chs-Eugène, journalier, 6e Ave 82½
Emile, Des Praries 150
Eucharistе, capt. et épicier, 8e Ave 75-77
J. Adélard, cordonnier et magasin, 3e Rue 221
Louis, gardien, Signaï 49
Napoléon, agent d'ass., Des Prairies 150

de Goumois M.-A., gérant Canada Life Ass. Co., Ave Lévis 31. Tél. 8286

De Grave Pierre, architecte, Ave de Salaberry 5

Deguise A. J., emp. Bureau de Revenu, St-Joachim 70
Arthur, charretier, St-Bernard 168
François, emp. mag. Guy, 9e Ave 49, Québec-Ouest
Henry G., accountant, St Roch 23, Tél. 6463
Louis, emp. de la Cité, Pr-Edouard 211
Louis, cond. de taxi, Fleurie 212
Mlle Camille, Gde Allée 305
Mlle Valentine, des Franciscains 105
Mme Albert, du roi 147
Mme veuve Charles, Grande Allée 305

DeGuise Pierre, avocat, de Coote, Deguisse & Dussault, St-Pierre 56, Tél. 2-3881-82 ; rés. Aberdeen 126 ; Tél. 3-2584

Dehaitre Léon, emp. "Le Soleil", Marquette 103, Tél. 2-2083
Dehouck Michael, checker, Lachevrotière 92
De la Bruyère, Châteauguay, étudiant, St-Cyrille 71
de la Broquerie, étudiant, St-Curille 71
Mme L. B., St-Cyrille 71
De la Chevrotière C.-C., arpenteur, Saunders 86
Mme veuve R.-C., 4e Avenue 49
Roland, comptable, 4e Ave 49

de la Cotardière Georges, curé, paroisse St-Cœur de Marie, Grande Allée 162-164. Tél. 2-7575

de la Durantaye Joseph, gérant de la Crèche, Chemin Ste-Foy 702
Nap., emp. dépt de l'Agriculture, Chemin Ste-Foy 436
W., asst.-gérant Impérial Tobacco, Chemin Ste Foy 389

Delâge A, comptable, Sault-au-Matelot 69
Chs-Aug., médecin, Ave des Erables 36
Charles, rentier, St-Cyrille 700

Delage Cyrille F., hon., notaire, surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec; de Delâge, Delâge & Delâge, notaires, du Pont 54, Tél. 4-1941—rés. Ste-Julie 3-5, Tél. 2-5338

Delâge, Delâge & Delâge, notaires, du Pont54, Tél. 4-1941

Delage E., importateur de modes et nouveautés en gros. "Spécialités" Rubans, Soie. Robes et Tissus Français, du Pont 80, Tél. 4-1003—rés. Ave de Salaberry 51, Tél. 5080

Delage Emile, notaire de Delâge, Delâge & Delâge, d'Artigny 40, Tél. 2-6428
Joseph, journalier, St-Joseph 20

Delâge Joseph N., gérant La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succursale Notre-Dame du Chemin, Chemin Ste-Foy 28 et gérant des Habitations Manrèse—rés. Dolbeau 114, Tél. 6681

PHONE 2-6636 for T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St John St
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

LIMONADE
FORTIER
VICHY
Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

Delâge Maurice, notaire de Delâge, Delâge & Delâge, St-Cyrille 515. Tél. 5803
Mme Joseph, Collin 1
Mme veuve Charles, du Roi 97
Mme veuve J.-Chs, St-Joseph 347
Paul-E., comptable Inst. Publique, Ste-Julie 3-5
De la Gorgendière Mme veuve Louis, St-Cyrille 266½
Delagrave André, commis, Ave de Latour 64
Delagrave Charles, notaire, notaire de la Cité, édifice Sun Trust Co., St-Pierre 132. Tél. 2-1912—rés. Avenue de la Tour 64, Tél. 3-2298
J.-Gérard, télégraphiste, Burton 19
Delagrave Pierre, commis, Ave de la Tour 64
Delamarre A, journalier, De Bernières 73
Joseph, journalier, de Bernières 76
Elzéar, emp. Rock City, de Meulles 27
Roméo, journalier, Bélaud 63½
Deland J.-A., rep. Lalemant Fred-A. Refining Co. Ste Anne 57
Delaney Daniel G., foreman, Champlain 462
Errol, chirurgien-dentiste, Grde Allée 220
Gerard, ch. d'auto, O'Connell 30
Joseph P., accountant, Fraser 88
Martin, foreman, Côte de la Montagne 84
Martin, insp. Harbour Comm. Champlain 315
M. J., tobacconist, Avenue Cartier 61 rés. Crémazie 114
Patrick Peter, M.D., registraire au Secrétariat, Grande Allée 267
Philippe, emp., Anglo C. Pulp, 11e Rue 134½
R., Ave Brown 103
Delaney Reg'd, butchers, Dalhousie 111-115
Mrs widow Chs.-P., St-Vallier 1451
Thos.-J., inspecteur Q. H. C., St-Vallier 1451
Delaney William, M.D., ass't-super't of Woods and Forest, St-Louis 49½, Tél. 2-2576
Delaney William H.,M.D., Lt.-Col., A.M.C., physician and surgeon, Garden 30. Phone 2-0371
Wm-G., commerçant de viande, St-Vallier 1451
W.-J., assurance agent, city agent Manufacturers Life, Garnier 128
Delarez Mme veuve J., Dorchester 183½
De la Rosebie Mme Théophile, Ste Marguerite 75
Delarosebile Théodore, journalier, de la Canoterie 4
Delaunière Adélard, menuisier, Chevrière 32
Joseph, épicerie, 3e Avenue 251, rés. 7e Rue 77
De Laurenties Domini, tail. de hardes, Charest 5, de la Ronde 359
De Laval Co., Ltd., A. Crépin, gérant. Dairy and farm machinery, St. James 22. Phone 2-3386
Descombes Henri, journalier, N.-Dame 25½
de Léry Chaussegros, notaire, de la Banque Royale, succ. Limoilou, de Boily & de Léry, St-Joseph 40, Tél. 4-1061 —rés. Ave Manrèse 70. Tél. 7472
Mme Wm. B. Ch., Fraser 174
de Léry R. C., notaire, gérant Royal Trust Co., de Brébœuf 5. Tél. 2-8775
del'Espérance, les RR. SS., gardes-malades St Jean coin de Salaberry
DeLille, Dion & Cie, Enr., courtiers, St-Pierre 45, Tél. 2-0895
Delisle Achille, commis, St-Agnèse 48
Achille, chauff. station, St-Agnès48 du Pont 36
Adélard, pilote, Ave Brown 50
Albert, pompier, Ch. Ste-Foy 883
Alexandre, débit de tabac, bonbons, etc., de la Couronne 117—rés. 121
Alphonse, barbier, Blvd Langelier 58
Amédée, menuisier, Franklin 13
Amédée, barbier et restaurant, et (rés.) du Pont 36
Armand, officier Bureau de Santé, Montmorency 180

Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores
Agents for "Boot's" Medecines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles
338 St. John Street, Phone 2-8181 - - 17 Garden Street, Phone 2-1691

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Delisle Art., gardien prison, Latourelle 130
Aurèle, commis, Ave Bourlamaque 8
C., étudiant, St-Cyrille 96
Césaire, emp. C. du Hâvre, 3e Rue 164
Delphis, de Godin & Delisle, Avenue Lamontagne 93
Delphis, cuisinier, Claire Fontaine 5¾
Désiré, plombier, Bédard 24
Dominique, comptable, Ch. St-Foy 97
Dominique, plombier, atelier, et bureau Ste Marie 46 (rés.) des Franciscains 158
Donat, plombier, St-Olivier 174
E.-A., nég. en gros, Côte Ste Gene ière 27, rés. St-Olivier 106
Edgar, rep. Beatty Bros., Latourelle 76
Emile, peintre, Prévost 24
Ernest, taverne, St-Jean 533, (rés.) des Franciscains 13
Ernest, modeleur, Ave Lamontagne 91
Ernest, maçon, Jeanne-Mance 113
Ernest, journalier, St-Ambroise 103
Eudore, expéditeur de train, 3e Ave 271
Eudore, emp. Price Bros., Latourelle 130
Eugène, abbé, aumônier des Unions Ouvrières Catholiques, 1re Ave 333
Eugène, mécanicien, Dolbeau 26
Eugène, emp. Q. P., St-Réal 15
Falconio, emp. Hôtel Victoria, Ave Jacques-Cartier 36
F., commis, du Palais 32-36
Félix, snr, épicier et rés., Hermine 127-129
Félix, com. épicier, St-Bernard 90
Frs-Xavier, voyageur de commerce, St-Luc 45
François, épicerie, Scott 60, rés. 56
Gérard, typographe, Dolbeau 49
S. O. M.P.P., Gde Allée 220
Isidore, chauffeur d'auto, des Franciscains 157
J., police Prov. Lockwell 66
J.-A., courtier, assurances et immeubles —Agent spécial des Prévoyants du Canada et Commissaire de la Cour Supérieure, District de Québec, Crémazie 55½. Tél. 3-4846
J. Hector, emp. Com. du Hâvre, Ave des Oblats 122
Joseph, capt, Ave Cartier 158
Joseph, chauf. stationnaire, St-Ambroise 118
Joseph, ing. C.N.R., Ave Bergemont 200 202
Joseph, snr, tailleur, Montmorency 180
Joseph, jr, pompier, Montmorency 180
Joseph, barbier, Ste-Ursule 6
Delisle & Langevin —L. Geo. Delisle et J.-H. Langevin —négociant en gros, St-Vallier 675-677
Delisle Léopold marchand, St-Vallier 745, Tél. rés. Carillon 83
L.-G., emp. bureau C.N.R., St-Cyrille 143
L. G., march. de grains, rés. Kitchener 181
L. Georges, de Delisle & Langevin, St-Vallier 679
L.-O., St-Vallier 687
Louis, journalier, Latourelle 151
Lucien, journalier, Ave des Oblats 118
Lucien, mécanicien, dépt du Feu, Blvd Benoit XV 50
Lucien, comptable, Ste-Ursule 6
Maurice, voy. comm., Latourelle 130½
Maurice, comptable, Latourelle 130½
Mlle Jeanne d'Arc, Ave des Oblats 122
Mlle Marguerite, gérant du Mag. Guy, Ave des Oblats 122
Mlle Valéda, modiste de chapeaux, St-Vallier 1119
Mlles Eugénie et Célina, St Patrice
Mme veuve Alexandre, St-Vallier 1119
Mme veuve Ernest, Ave Cartier 55
Mme veuve Ernest, St-Jean 531
Mme veuve Eudore, St-Ambroise 103
Mme veuve Geo, Ave Lamontagne 91
Mme veuve Joseph, St-Sauveur 150½
Mme veuve Joseph-C., St-Cyrille 96
Omer, anc. épicier, St-Olivier 290

ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES. —Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

Delisle Omer, emp. Parlement, St-Olivier 298
Oscar, emp. Ch. Frontenac, des Commissaires 155
Philippe, vendeur d'autos, St-Jean 531
Pierre, menuisier, St Olivier 285
Raoul, tailleur de cuir, secrétaire Union, Napoléon 127½
Delisle Richard, organisateur de sociétés, Fraser 50
R., voy. de commerce,
Roland, typographe, St-Vallier 396r
R., emp. E.-A. Delisle, St-Olivier 106
Rosaire, emp. Jos. Lefrançois, 5e Rue 68
Timothée, emp. Colonisation, 1re Avenue 502
Victor, contr. Us. St-Malo, Garnier 124
Wilbrod, chauf. d'auto, des Franciscains 158
Wilfrid, corroyeur, Morin 148½
Xavier, ccm. épicier, Hermine 306
Delmonico Taverne, Miville Racine prop., Sault-au-Matelot 89
Delongchamp voir aussi Deslongchamps et Longchamp
Delongchamp, Alb, charretier, Alleyn 7
Albert charretier, St-Amselme 88
Arthur, boulanger, Des Commissaires213
Chs-Henri, journalier, St-Luc 286
Delorey Clarence, emp Quebec Power, Bouffard 124
Delorme Réné, emp. Us. C.N.R., 1ère Ave 70
de Lottinville Henri F., de Lambert, de Lottinville & Cie, Avenue Hamilton 15, Tél. 4-4963
Mme veuve O., St-Patrice 126½
Thomas, emp. Anglo C. Pulp, 4e Avenue 333
De Luxe Taxis Association, Ltée, St- Joseph 235
Delvallet Isidore, caporal R.C.M.O., 3e Ave 306½
de Maisonneuve Mme F.-X., Claire Fontaine 33
De Merlis André, gérant Fuller Brush, Ave Belvedère 31. Tél. 6777
Demers Adélard, boulanger, Franklin 152
Demers Albert, C.R., avocat de Demers & Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549, res. Grande-Allée 40. Tél. 2-6250
Albert, emp. C.N.R., La Canardière 18
Albert, emp. C.N.R., 3e Rue 161
Alfred, chauff. camion, Montcalm 186½
Demers Alfred, gérant des ventes Brasserie Boswell, Ch. St-Louis 14
Alfred, ass.-gérant B. Can. Nat, Basse-Ville, Ave Ste-Geneviève 28
Alphonse, charretier, St Luc 141
Alphonse, fermier, Chemin St-Louis
Alphonse, peintre, Bouffard 156
Alphonse, emp. Matte & Houde, 14e Ave 600, Québec-Ouest
André, journalier, Saunders 58
Demers Aristide, rés. Crémazie 67½
Arthur, emp. A.-E. Marois, Ltée, 3e Ave 403
Arthur, commis, Papineau 110
Arthur, débardeur, St-Luc 352
Auguste, concierge, St-Louis 58
Demers & Desjardins, avocats, Albert Demers C.R. & Wilfrid Desjardins, B.A., LL.L., St-Pierre 80. Tél. 2-2549
Donat, boucher, Richelieu 289
Edouard, voy. comm., La Canardière154
Emile, teneur de livres, St Augustin 43
Francis, emp. élévateur à grains, St-Sauveur 240
François, beurrier, 1ère Ave 444
Frs-X., laitier, rés. 1e Ave 1078
Gaudias, journalier, Signai 94½
Georges, emp. Ang. C. Pulp, 8e Ave 168c
Gérard, peintre, Fraser 91
G.-H., des Franciscains 126
Henri, mécanicien, Ste-Hélène 129
Henri, commis, 2e Ave 169½
Hermas, St-Jean 455
Herménégilde, tail, de cuir, 3e Ave307½
I., rentier, des Franciscains 126
J., épicerie et rés., 4e Avenue 394-396
J.-A., prop. de taverne, Sherbrooke 1a
J. Albert, facteur, des Franciscains 142

CALENDRIERS D'ANNONCES et ARTICLES DE RECLAME

Marier & Tremblay
LIMITEE
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"
42, RUE DU PONT
631

Tel.
Magasin 4-3541

Demers J.-A., restaurant, 11e Rue 81½

Demers J.-Alfred, propriétaire taverne, Tabac, cigares, cigarettes, etc. St-Stanislar 21, Tél. 2-0072, rés. Sherbrooke 1

J.-B., rentier, St-Jean 455

J.-Emile, typographe, 8e Rue 59

J.-H., anc., épicier, St-Jean 455

Joseph, emp. Br. Champlain, Napoléon 110

Joseph, emp. du Port. Champlain 553

Joseph, boulanger, Arago 414

Jules, commis, 3e Ave 481

Demers J.-Ulysse, Ph. G. & L., Boursier en chimie analytique de l'Université de Montréal, Docteur en pharmacie de l'Université Lincoln, Chicago. Diplômé en économie politique. Professeur à l'Université Laval. Spécialité: Prescriptions. St-Jean 430, Téls. 2-6105, rés. Latourelle 940, Tél. 6978

Ls-Adolphe, com. pharmacien, Avenue Casot 80

Léo, storeman, St-Paul 115

Léonce, voy. commerce, La Canardière 93

Lionel, conf. hardes, 14e Ave 800, Que.-Ouest

L. J. Adélard, de L. J. A. Demers & Cie, Sous-le-Fort 17, rés. Lévis, Tél. Bell 204

Demers L. J. A. & Cie, encanteurs commerciaux et marchands de meubles; commercial auctioneers and furniture merchants, Sous-le-Fort. 17 Tel 2-2685

L.-Osias, agt, St-Augustin 43

Louis, cordonnier, Franklin 81

Demers Louis-G., C.R., Honorable Juge, Chemin Ste-Foy 63, Tél. 6958

Malcolm, yard master C. P. R., 8e Rue 148½.

Mlle Antoinette, St-Jean 455

Mlle Gabrielle, Saunders 58

Demers Mlle Germaine, St-Luc 141

Mlle Jeanne, St-Jean 196

Mlle Marie, Ave Murray 55

Mlle Marie, femme de peine, Ste-Marguerite 83

Mlle J. St-Jean 196

Mlles L. & A. Bayard 12

Mme veuve Arcade, couturière, Garneau 19

Mme veuve Frs-Xavier, 1e Ave 1078

Mme veuve Georges, Ch. Ste-Foy 280

Mme veuve Georges, Sherbrooke 45

Mme veuve J.-B., 4e Rue 113

Mme veuve Jos., d'Youville 2

Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 125

Mme veuve Ls J., St-Jean 397

Mme veuve L.-P. , St-Olivier 202

Mme veuve Ovide, Napoléon 110

Napoléon, emp. Shell Gaz, Bouffard 124

Noel, boulanger, Arago 416

Ovide, gard. nuit, d'Aiguillon 254

Philippe, journalier, Saunders 58

Raymond, cond. Q. Ry., Latourelle

Réné, commis, St-Joseph 86

Roméo, cord.-monteur, Victoria 139

Sylvio, peintre, Fraser 91

Ubald, mes. express, Morin 182

Wilfrid, journalier, 3e Rue 190

William, journalier, 14e Avenue 800, Québec-Ouest

Wm. journalier, de la Reine 45

Willie, commis de bureau, Ave Maisonneuve 40

Demètre Peter, confection, St-Jean, rés. 72

Demeule voir aussi Desmeules

Demeule Alfred, menuisier, Artillerie 104

Alphège, débardeur, Des Commissaires 41

Arthur, peintre, Kirouac 235

Henri, emp. Shaw. Power, 3e Ave 54

Joseph, journalier, Laberge 13

Joseph, pompier, 7e Rue 114

Joseph, navigateur mag. d'occasions, du Pont 174-176

Léandre, journalier, 4e Ave, 56 Q.-Ouest

Industrial Sites Appraisals

QUEBEC REAL ESTATE AGENCY

Residences Property

21 rue St. Angèle Street

Immeuble en général
Tél. 2-6605

W. F. V. ATKINSON, Realtor

LA GLACIERE PAR EXCELLENCE **FRIGIDAIRE** PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS
Vendue par **LAVIGUEUR & HUTCHISON**
RUES ST-JEAN ET ST-JOSEPH - QUEBEC

Demeule Louis, tonnelier, St Alexis 85
Ludger, menuisier, D'Iberville 26½
Philéas, débardeur, Colomb 402
Roméo, comptable, du Pont 176
Demontigny E.-B., de Demontigny & Ponlot 9e Rue 34
Léo, barbier, 11e Rue 98
Jean, de Demontigny & Ponlot, fabricants La Merceilleuse Eau de Javelle, 7e Rue 39, rés. St-Jean 185
L'., storage, Des Bains 7
Procule, menuisier, Notre-Dame 13
Demuy Rodolphe, gardien de la paix, Franklin 98
Dempsey Jos., printer, Conroy 26
Martin, emp. C.P.R., Jeanne d'Arc 43
Mrs Mathews, Lockwell 95
Dempster James, laborer, 13th street 78
Thomas, foreman, Fleurie 84
Denault J.-M.-Amédée, journaliste, "Le Soleil", Jeanne d'Arc 6, Tél. 6486
J.-Marc, journaliste, "Le Soleil", Jeanne d'Arc 6, Tél. 6486
Salomon, menuisier, Champlain 305
Dénéchaud Chs, D'Aiguillon 112½
Geo., journalier, Richardson 236
Louis, électricien, Ave François Ier 44
Wllie emp., tel. d'alarme, St-Mathias47
Denis Adélard, commis, 10e Rue 7
Albert, mégissier, Arago 159½
Albert, cord.-monteur, Alfred 31
Albert-D., gérant-général du théâtre Capitol, Ave Moncton 44 St-Jean 144. Tél. 2-0741
Alexandre, peintre, Morin 184½
Arthur, laitier, Richelieu 276
Arthur, mécanicien, 4e Avenue 214
Aurèle, mag. d'occasions, des Fossès 10 rés. Fleurie 137
Bernard, commis, 5e Rue 74
Bertrand D., géologue, Ave Manrèse 15
C. E., surintendant du Parc National des Laurentides, Ave Murray 75
Charles Henri, emp. Dom. Fish, Fruit Des Commissaires 63½
Denis Denis emp. Dépt. Agriculture, Crémazie 63
Dominique, opérateur de théâtre, Route Bell 32
Dominique, cordonnier, Durocher 121
Edouard, chauffeur, Palais de Justice, 10e Rue 7
Emile, commerçant, St-Mathias 100
Emile, commis, St-Olivier 260
Emile, mécanicien, Kirouac 22-24
Etienne, anc. cultivateur, St-Vallier 482
Gaudias, cordonnier, Napoléon 22½
Gaudias, cordonnier, Signaï 114
Geo.-Edouard, emp. C.N.R., 5e Ave 74c
Georges, chauf. camion, 4e Ave 214
Hyacinthe, étal, Ave Lamontagne 31
J.-A., emp. Ch. Frontenac, Arago 159½
J.-Arthur, comptable, Richelieu 116
Jean menuisier, Ave des Oblats 104
Joseph-A., commis, 4e Avenue 214
Joseph, expéditeur, Ave des Chênes 17
Joseph, emp. P. A. Alain, Ste-Marguerite 71
Joseph, menuisier, Ste-Marguerite 71
Joseph, gantier, Kirouac 201r
Louis, sacristain, 10e Rue 7
Ls-Philippe, emp. C.N.R., St-Réal 15
Denis Lucien, commis, Richelieu 116
Maurice, cordonnier, de la Reine
Mlle Graziella, Ave Moncton 44
Mlle Marie, Ave Murray 55
Mme veuve Alfred, St-Sauveur 190
Mme veuve Arthur, Richelieu 116
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 69
Mme veuve Louis, Racine 19
Mme veuve Moise, Napoléon 140 et St-Germain 99
Mme veuve Onésime, 5e Rue 74
Mme veuve Victor, Artillerie 10
Napoléon, cordonnier, Montcalm 180
Octave (Pierre) mag. de seconde main, Côte d'Abraham 156
Paul, journalier, Marie de l'Incarnarion 282

THE BEST BISCUITS **T. HETHRINGTON Ltd** LES MEILLEURS BISCUITS
358-364, St. John St. Tel. 2-6636

LES CELEBRES LIQUEURS DOUCES **FORTIER** Font les délices de leurs consommateurs

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE etc.

Denis Pierre, magasin d'occasions, Ste-Hèlène 60 & du Pont 186½-188

Roland, emp. "le Soleil", Ste-Madeleine 26½

Roland, emp. Théâtre Capitol, Aberdeen 86

Théo. C., surintendant et inspecteur des Mines, Avenue des Erables 130

Théodore, charretier, Franklin 17

DennenyF., soldier, Ste-Julie 44

Demness Fred-F., night watchman, St-Michel 9½

Dennis Fred, emp. C. N. R. Shop, Plessis 8

Dennison Mrs wid., E. H., Grande-Allée 220

Denoncourt Delphis, fondeur, Turgeon 34½

E.-L., resident agent Dominion Steel & Coal Co., St-Cyrille 165

Mme veuve Joseph, des Commissaires 171¼

N., tail. en fourrure, Arago 114

Dental Co. of Canada Ltd, Pettigrew René, rep., du Pont 76

Département de la Marine, B. J. Kaine, agent. Champlain 101-103.

Tél. 7021

Département de la Marine et Pêcheries—Branche de l'Inspection des bâteaux à vapeur, J. A., Samson et J. Chs. Beaudoin, inspecteurs, St-André, 4, édifice de la Douane

Departement de la Marine—Branche de la Radio— W.-W. Moore, inspecteur, 5 rue Foisy, Lévis; J.-L. Messier, ass't inspecteur, Place Marché Champlain

Département de l'Aqueduc de la Cité, St-Roch 16, 7e Ave 13

Dept des Pensions & de santé Nationale— National Pension & Health, Edifice Le Journal, des Fossès 351

Département des Signaux de la Marine, H. S. McGreevey, sur't, édifice de la Douane rue St-André 4

Département de la Colonisation, Surintendance du Parc National, St-Augustin 146½

Département de l'Agriculture, Industrie animale et construction rurale, St-Augustin 182

Département de l'Agriculture, Section de l'aviculture, St-Augustin 130

Département de la Voirie, (Garage) Avenue Renaud 146, près du Pont Drouin

Département du Revenu de l'Intérieur, St-André 4

Département Terres et Forêts, Grande-Allée 220

Department of National Revenue.— Income Tax Branch, Omer Lussier, inspector, St-André 4, Tél. 2-4262

Dept of Marine Signal Service, H. A. McGreevey, superintendent, Edifice Douane, St. André St. 4

Department of Public Works of Canada, A. R. Decary, Superintending Engineer for the Province of Quebec, Post office Building. Tél.

Department of Public Works of Canada. Public Buildings.—Arthur Pouliot, superintendent, Customs Building. Tél.

Depeyre Elie, emp. s. civil, Preston Parc, Sillery

Mlle Alphonsine, Prince Edouard 310

Mlle Mélanie, Prince-Edouard 310

Roméo, gérant magasin No. 87, Commission des Liqueurs, Richardson 278

Deraps Jean, journaller, St-Laurent 44½

Deraspe Aimé, étudiant, 10e Rue 147

Donat, comptable, 10e Rue 147

Nathanaêl, mag. bonbons & tabac, 10e Rue 147

De Répentigny Joseph, emp. L. A. Coulombe, Boisseau 106

Dermansky Mrs. widow F., Ave Casot 88

Derome Alexandre, chauf. C.N.R., 8e Rue 59

Delphis, journalier, Arago 9¾

Gaston, tabac, St-Jean 517

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-8181 The *Rexall* Stores 17, Des Jardins - Tel. 2-1691